L'UNION

98ième Année | Mercredi, 29 avril 1964 | Le numéro 10¢ | No. 20

Vic Trans Air Vision Inc

297 Est, Notre-Dame 752-9761

752-7796

Sur un simple appel téléphonique

RACCORDEMENT IMMEDIAT

dans tous les secteurs de

VICTORIAVILLE et ARTHABASKA

• 8 CANAUX DE T.V. • Bande complète de FM

Bibliothèque de la Législature 1-365

de l'Province de Québec

Hôte: du Gouvernement Québec

SITUATION ECLAIRCIE A LA FASHION CRAFT

Pendant que **se poursuivent** à Montréal **les négociations** entre les **dirigeants de la** Rubin et **de la Fashion** Craft, les **employés de ces** deux industries **locales se** sont réunis **lundi soir, pour** étudier les **problèmes d'in**tégration **découlant de** l'achat de la **Fashion Craft** par la Rubin.

On a en effet révélé il y a quelques jours que cette transaction, l'une des plus importantes sur le plan économique local et provincial, a été acceptée en principe par les deux compagnies; Rubin Bros achèterait la marque de commerce Fashion Craft dont la renommée est fort populaire tant dans la Province de Québec que dans l'Ouest du pays. Par ailleurs, Rubin Bros louerait l'immeuble et la machinerie de la Fashion Craft pour une période s'étendant jusqu'au déménagement de la Rubin dans une nouvelle bâtisse qui devrait être construite dans le secteur industriel de la ville au coût d'environ $1,000,000 d'ici l'été 1965 si le projet se concrétise.

On ignore encore ce qu'il adviendra de la bâtisse de la Fashion Craft après cette date.

D'autre part, les quelque 250 employés de la Fashion Craft se joindront au syndicat des employés de la Rubin, qui ont adopté une résolution en ce sens, bien que la question de seniorité ne soit pas encore résolue définitivement.

Même si la transaction n'est pas encore conclue, il semble bien que la signature du contrat d'achat ne devrait pas tarder à moins que des difficultés imprévues ne viennent faire avorter ce projet.

A ce stage des discussions, toutes les parties en cause sont, avec raison, bien réticentes dans leurs déclarations.

PLANIFICATION DES ROUTES DANS LES BOIS-FRANCS?

L'HON. PINARD, CONFERENCIER A VICTORIAVILLE

Victoriaville. — (J.L.) La planification routière dans la région des Bois-Francs sera le thème de l'important discours que prononcera l'Hon. Bernard Pinard, ministre provincial dans le cabinet Lesage, lors du banquet organisé par la Fédération Libérale du comté d'Arthabaska, jeudi soir, à 6.30 hres, au Manoir Victoria.

L'Hon. Pinard développera ce sujet qui, dans la conjoncture actuelle, soulève un très grand intérêt à la suite de l'établissement éventuel d'un complexe sidérurgique à Bécancour.

Le conférencier, qui sera présenté par le président de la Fédération Libérale du comté, M. Roger Lussier, expliquera le plan d'ensemble que le gouvernement mettra de l'avant concernant la région des Bois-Francs. On sait que plusieurs organisations ont réclamé différentes améliorations comme par exemple une voie directe vers la Trans-Canada, le parachèvement de la route 34, tandis que des municipalités environnantes ont préconisé plusieurs autres suggestions.

Quelque 125 personnes assisteront à ce banquet, qui sera précédé d'une réception.

L'UNION ...68 PAGES DE LECTURE!

PREMIÈRES ARMES DES APPRENTIS-CUISINIERS Page 3

ÉLECTION AU BARREAU SAMEDI Page 55

10¢

L'EXPO 1967 Page 54

LE HOCKEY MINEUR DEVRA ETRE RÉORGANISÉ Page 41

NOUVEAU PRÉSIDENT DU JEUNE COMMERCE Page 2

éditorial

CHERCHEURS DE POUX.../PAGE 4



Ce n'est pas tous les jours que le chef-cuisinier de l'Hôtel Manoir, M. Michel Brunet, intervertit les rôles et qu'il devient lui-même un invité à la table. Pourtant à l'occasion du grand repas gastronomique qui a marqué la clôture des cours suivis par 12 apprentis-cuisiniers, M. Brunet a été "traité aux petits oignons" par ses élèves dont M. Armand Belhumeur, qui allie le physique aux talents. (Photo L'UNION)

CAHIER SPECIAL SUR LA CAISSE POPULAIRE pages 8 a 16

M. Morissette hospitalisé

Arthabaska. — (J.L.) M. Albert Morissette, député du comté d'Arthabaska, est hospitalisé à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska depuis vendredi dernier souffrant du zona, communément appelé "ceinture de feu". L'état de M. Morissette n'a rien d'inquiétant et il devrait quitter l'hôpital en fin de semaine. M. Morissette est sous les soins du Dr André Carignan.

ME J.-MARC BÉLIVEAU PRÉSIDENT DE LA JEUNE CHAMBRE

Victoriaville. — (J.L.) Me Jean-Marc Béliveau a été élu par acclamation président du Jeune Commerce de Victoriaville à l'issue de la mise en nomination, qui avait lieu, hier soir, à l'Hôtel de Ville, alors que le seul autre candidat à la présidence, M. Jean-Marie Pépin, a décidé de porter sa candidature au poste de vice-président régional des Jeunes Chambres.

Tous les autres candidats ont également été élus par acclamation simplifiant ainsi le travail du président d'élections, M. Denis St-Pierre, président sortant de charge; ce sont MM. Alphonse Houle, premier vice-président, Me Bernard Gratton, second vice-président, Marcel Lemieux, troisième vice-président, Guy Béliveau, Jacques Auger, Richard Pépin et Léo Ling, tous directeurs.

La mise en nomination s'est déroulée de 7 à 9 hres, hier soir, en la salle du conseil de ville.

M. Pouliot n'était pas là!

Victoriaville. — Le Dr René Jutras, président local du Rassemblement pour l'Indépendance Nationale, avait convoqué les journalistes à la signature du livre d'or de la ville, hier après-midi ,à 5.30 hres précises à l'occasion de la visite à Victoriaville du Chef national du RIN, Guy Pouliot.

A 5.30 hres précises, les représentants de La Tribune et de l'Union étaient au rendez-vous de même que le pro-maire, M. Antonio Pépin... Mais M. Jutras et son président national n'y étaient pas. A 5.48 hres, le représentant quitta les lieux... et il s'en fallut de peu pour que le pro-maire et le représentant de La Tribune n'en fassent autant à 6.01 hres alors que le Dr Jutras et son invité, M. Guy Pouliot, accompagné de son épouse arrivèrent pour signer le livre d'or... Si l'indépendance du Québec ne peut attendre plus longtemps, dit-on en certains milieux, pourquoi la presse ne ferait-elle pas de même... d'autant plus qu'elle y allait bien intentionnée!

J. L.

ELU BATONNIER?



Me Laurent Trottier, procureur de la Couronne, serait élu Bâtonnier du district d'Arthabaska pour la prochaine année, succédant ainsi à Me Raymond Beaudet, qui termine son terme d'office. On sait que les élections au Barreau procèdent toujours selon une tradition bien établie.

FUNÉRAILLES DE MME DONAT FORCIER SAMEDI

Mme Donat Forcier est décédée cette nuit à sa résidence, au 113 rue Perreault, à l'âge de 72 ans. Outre son époux, M. Donat Forcier, elle laisse dans le deuil 11 enfants vivants: ce sont: la Rév. Mère Marie-de-Liesse (Marie-Paule) de Montréal. Mme Gaston Fournier (Jeanne d'Arc) de Sorel, Mme Maurice Laroche (Marie-Marthe), Mme Roger Bergeron (Olivette) de North-Bay, Mme Charles Daigneault (Liette) de Victoriaville, Pierre-Etienne, Jean-Louis, Germain, Claude et Jacques Forcier, tous de Victoriaville, ainsi que Julien Forcier de Montréal.

Les funérailles de Mme Forcier auront lieu samedi matin en l'église St-Gabriel. La dépouille mortelle est exposée au Salon J.-H. Marcoux & Fils sur le Boul. Laurier, Victoriaville.

Encouragez nos annonceurs



SI VOUS N'ETES PAS DEJA ABONNE A

L'UNION

N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS

Faites-le dès maintenant !

TEL.: 357-2065
752-7733

CONGRÈS RÉGIONAL DE LA JEUNESSE LACORDAIRE LE 17 MAI

Victoriaville. — (Spécial) L'équipe de la Jeunesse Lacordaire de la région de Victoriaville lance une invitation au congrès régional de la Jeunesse Lacordaire qui aura lieu cette année au local des Syndicats de Victoriaville, le 17 mai prochain.

Ce congrès réunira des jeunes de toutes les paroisses de la région, soit 21 paroisses.

On aura la chance de connaitre davantage l'équipe diocésaine et les équipes régionales. Ces jeunes participeront activement à ce congrès; d'ailleurs le responsable diocésain, M. André Fortin, prononcera une conférence sur les trois dimensions des Cercles Lacordaire (réhabilitation, prévention, éducation).

On envisage la formation d'une équipe locale dans chaque paroisse, si ce n'est déjà fait.

Le programme est le suivant:

1 hre p.m.: Inscription.

1.30 hre p.m.: Conférence de M. André Fortin.

2 hres p.m.: Discussions en équipes.

3.30 hres p.m.: Plénière et repos.

5 hres p.m.: Messe.

6 hres p.m.: Souper.

8 hres p.m.: Soirée récréative typiquement Jeunesse Lacordaire (jeux de société, chants, danses, etc...).

Le congrès aura lieu en la Salle des Syndicats, près de l'Ecole Secondaire des filles, Victoriaville, dimanche le 17 mai.

★ DU NOUVEAU ★

AU MONT ST-MICHEL

ARTHABASKA

TOUS LES VENDREDIS SOIRS

Soirée Canadienne

"SWING LE BACAISSE"

avec

ROBERT LAVIGNE et son Ensemble

◆—SAMEDI - MUSIQUE POPULAIRE avec

LES REGEAN'S COMBO

P.S. - Salle de réception pour mariages etc...

VUE INTÉRIEURE DE LA CAISSE POPULAIRE



La VENTE DES VENTES et c'est une vraie vente Où ?



235 Notre-Dame est **L. R. METIVIER** Victoriaville Tel. 752-4711

Bijouterie — Horlogerie

LE PLUS GRAND CHOIX DE COLLIERS DE TOUTES SORTES A VICTORIAVILLE

" Matinée - Cléopâtre - Châtelaine "

Collier rond, avec chaine, avec pierre, collier pierre cultivé, etc., etc...

PLUS DE 1,500 COLLIERS à des prix variant de 50% à 75% d'ESCOMPTE

IL FAUT VOIR POUR CROIRE - - - UNE VISITE VOUS CONVAINCRA

SPECIAL

BAGUE

à diamant

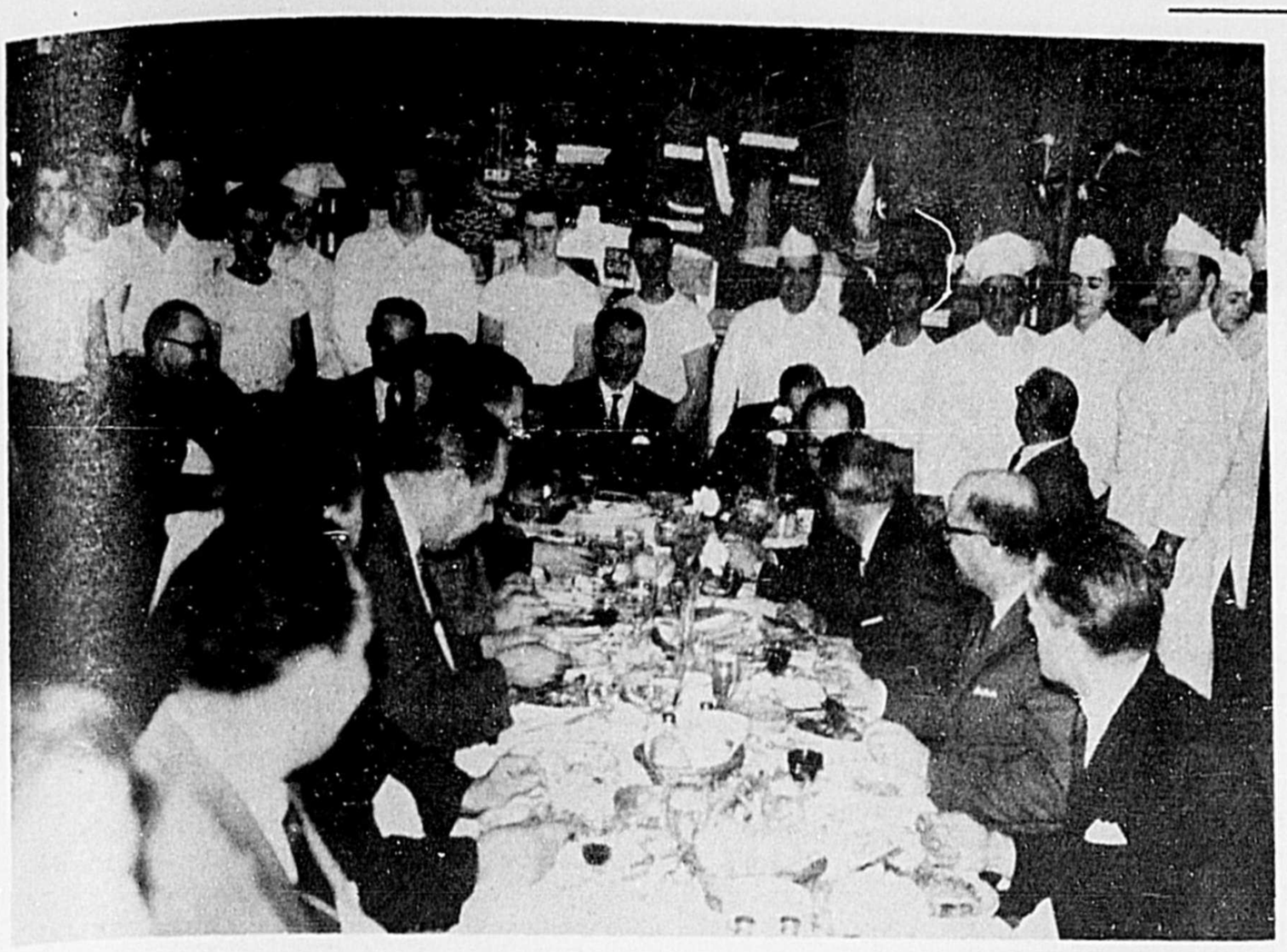
or blanc 18K

25% de 50% à DE REDUCTION

Etc...

L.R. METIVIER

Horloger-Bijoutier



12 apprentis-cuisiniers ont suivi les cours donnés en collaboration avec le Comité d'Orientation et de Placement des Jeunes, le Bureau de Placement du Canada et l'Hôtel Manoir Victoria. Les cours ont certainement été un grand succès si l'on en juge par l'excellence du diner préparé par les élèves du cours

(Photo L'UNION)

Quand les apprentis-cuisiniers font leurs premières armes

Victoriaville. — (J.L.) Le chef-cuisinier du Manoir Victoria, M. Michel Brunet, a bien raison d'être fier de ses 12 apprentis-cuisiniers à la suite du dîner gastronomique qui a marqué, lundi midi, la fin des cours donnés à l'instigation du Comité d'Orientation et de Placement des Jeunes. "Je suis bien heureux de cette première expérience, et c'est avec une légitime fierté que je constate les résultats!" a ajouté M. Brunet, originaire de Villeneuve-sur-Lot en France, mais qui est établi au Canada depuis 12 ans.

En effet, les 12 apprentis-cuisiniers ont préparé et servi à une quinzaine d'invités, pour la plupart membres du Comité local de Placement, un dîner dont les différents item avaient été préparés par l'un ou l'autre des élèves. Ainsi, les hors-d'oeuvres étaient de Michel Potvin, la crème d'asperges d'Armand Belhumeur, le vol au vent de ris de veau de Daniel Dussault, le canard rôti à l'orange de Jean-Marie Bournival, les pommes de terre persillées de Bertrand Charland, les carottes à la crème d'André Patoine, les verts fins sautés au beurre de Jean-Louis Baron, les tartelettes de Gilles Bergeron, les éclairs d'Yvon Fontaine, les choux à la crème d'Aurélien Rhéaume, les mokas de Jean-Roch Rivard, et les mille-feuilles de Réal Poisson.

A l'issue du repas, M. Jean Sarthou, président du comité, a félicité les deux grands responsables de ces cours, MM. Jacques Valiquette et Pierre Desrochers, tous deux du Bureau National de Placement.

On a aussi révélé que les apprentis-cuisiniers avaient presque tous été approchés par des restaurants de Victoriaville et de la région. Cette première expérience du genre à Victoriaville aura certainement un lendemain.

Mardi le 12 mai, jour d'élections à l'OTJ

Victoriaville. — (J.L.) La démission du président de l'Oeuvre des Terrains de Jeux a été refusée lors de la dernière assemblée de l'O.T.J.; en effet, M. Fernand Beaudet expliquait dans une lettre adressée aux directeurs que son état de santé ne lui permettait plus d'assumer la charge de président. Cependant, les directeurs ont souligné qu'en raison des immenses services rendus à l'OTJ par M. Beaudet, ce dernier devait demeurer en fonction jusqu'aux prochaines élections, qui auront lieu le deuxième mardi de mai, soit le 12. Par ailleurs, on a adopté une résolution nommant M. Beaudet membre actif à vie de l'OTJ en reconnaissance des services rendus.

Concernant les élections, le vice-président, M. J.-Noel Roux, a souligné que toutes les organisations de la ville avaient été invitées à déléguer un représentant à titre de membre actif en vue des élections. "Nous voulons démocratiser l'OTJ et permettre à tous les mouvements sociaux de prendre part aux activites de l'organisme, a expliqué M. Roux; aussi, a-t-il poursuivi, nous réitérons notre invitation aux différents corps publics afin qu'un délégué soit nommé en vue de l'élection du 12 mai prochain."

OUVERTURE DES SOUMISSIONS POUR LA CONSTRUCTION DU PONT

Victoriaville. — (J.L.) Le ministère des Travaux Publics de la province a procédé à l'ouverture des soumissions concernant la construction d'un pont neuf à la hauteur de la rue Académie et le plus bas soumissionnaire a été la firme La Salle Paving avec un prix de $163,866.12 comparativement à $166,101.12 pour la compagnie Cormier Ltée.

On ignore encore quand les travaux débuteront, mais on prévoit que la construction commencerait d'ici quelques semaines par la démolition du vieux pont de la rue Académie.

INAUGURATION A LA CAISSE POPULAIRE

Victoriaville. — (J.L.) La Caisse Populaire de Victoriaville marquera l'inauguration officielle de son nouvel immeuble par de nombreuses activités qui se dérouleront à compter de ce soir jusqu'au 10 mai prochain. Les dirigeants de la Caisse ont souligné leur intention de rencontrer ainsi les principales organisations de Victoriaville pour faire connaitre les Caisses Populaires et le mouvement Desjardins tout en profitant de l'occasion pour remercer la population du support qu'elle accorde aux Caisses.

Voici le programme des activités :

29 avril : La Caisse reçoit ses employés, les membres du Conseil d'Administration, du Conseil de Surveillance, la Commission de Crédit. Souper à 6.30 hres p.m., au local de la Caisse.

5 mai : La Caisse reçoit les dirigeants des Caisses Scolaires, professeurs et institutrices en charge des Caisses Scolaires. Souper-causerie et visite de l'immeuble à 6.30 hres p.m., au local de la Caisse. Conférencier: M. Louis-Georges Gervais, Propagandiste de l'Union Régionale de Trois-Rivières.

6 mai : La Caisse reçoit la Chambre de Commerce Senior et la Jeune Chambre. Souper à 6.30 hres p.m. au local de la Caisse. Conférencier: M. Jean-Paul Langlois, de l'Assurance-Vie Desjardins.

7 mai : La Caisse reçoit les dirigeants ouvriers et agricoles. Souper à 6.30 hres p.m. au local de la Caisse. Conférencier: M. Marcel Caron de l'Institut Coopératif Desjardins.

8 mai : La Caisse reçoit les fiancés qui ont suivi les cours de préparation au mariage. Buffet à 9 heures au local de la Caisse. Conférencier: M. Marcel Caron de l'Institut Desjardins.

10 mai : Bénédiction de la Caisse et inauguration officielle. La bénédiction sera donnée par Mgr Alphonse Roux à 3.30 hres p.m.

Toute personne qui déposera un montant à la Caisse durant la semaine du 4 au 8 mai inclusivement aura droit à un billet pour le tirage qui se fera vendredi le 8 mai à 8 heures p.m.

Le permier prix sera de $50.00; le deuxième prix sera de $25.00; il y aura 8 prix de $10.00 chacun.

MEDECIN DE GARDE

Dr Arthur Thibault

752-2200

****

Protection à très bon marché

pour la maison ou le commerce

avec le COFFRE-FORT **SENTRY**



Approuvé par "Underwriters" - Classe "C" - peut résister une heure à 1700° à une explosion de 2000° et est garanti pour une chute de 30 pieds.

3 FORMATS EN MAGASIN

Jacques Bergeron Ltée

21 Est, Notre-Dame — Victoriaville — Tél.: 752-2277

• A votre service depuis 1946 •

• TOUT POUR LE BUREAU •

URGENT BESOIN

de 125 vieilles montres

Prix alloué: de $15.00 à $75.00 en échange pour votre vieille montre durant ce CONCOURS.

BIJOUTERIE JULIEN ENR.

248 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél.: 752-6716

REPARATIONS DE MONTRES PAR EXPERT, GARANTIE POUR 1 AN

RASOIRS ELECTRIQUES TOUTES MARQUES REPARES LE MEME JOUR

éditorial

CHERCHEURS DE POUX...

Depuis le S.O.S. sincèrement lancé par l'UNION en faveur des loisirs, plusieurs associations se sont ralliées à la suggestion émise que le seul moyen efficace et radical pour résoudre le problème demeurait la formation d'une Commission municipale des loisirs ainsi que l'engagement d'un moniteur responsable de la coordination des efforts. Personne n'a mis en doute l'efficacité de cette solution! Même plusieurs organismes ont fait parvenir au conseil de ville des résolutions de félicitations à la suite de la formation d'une Commission temporaire des loisirs dont la mission sera précisément d'étudier quelle sera la meilleure formule à utiliser en vue de la formation d'une Commission des loisirs permanente.

Il est donc clair que le conseil de ville a accepté en principe cette solution, qui a marqué un premier pas vers un travail encore plus constructif.

Et c'est ainsi que la Commission temporaire des loisirs formée de 5 personnes représentant la Chambre de Commerce, le Jeune Commerce, les Syndicats, l'Oeuvre des Terrains de Jeux et le Clergé est entrée à l'action et qu'elle a même tenu deux réunions depuis sa toute récente fondation. D'ici un mois, cette Commission devra, selon le désir exprimé par le conseil, produire un rapport substantiel.

Et la Commission vient à peine d'entrer en orbite que l'Association des Jeunes de Victoriaville, section des loisirs, annonce un souper-forum-causerie pour le 2 mai prochain à l'occasion d'une table ronde sur les loisirs. De prime abord, nous nous sommes réjouis de cette initiative d'autant plus qu'on a pris soin d'inviter un conférencier compétent, M. Dollard Morin, rédacteur des pages de loisirs au journal La Presse de Montréal.

Cependant, là où nous commençons à diverger d'opinion avec l'AJV, c'est à la lecture d'une feuille circulaire dans laquelle on trace le programme des discussions de cette soirée. Nous ignorons quels sont les motifs qui poussent ainsi l'AJV à remettre tout le problème en question en soulevant des points marquant malheureusement un retour en arrière? Et nous avons raison de nous interroger sur les motifs réels!... Nous y reviendrons!

CENTRALISATION OU DECENTRALISATION

Le comité des loisirs de l'AJV dont fait partie M. Raymond Charbonneau, co-auteur de ce circulaire, pose tout d'abord la question suivante: DANS UNE AGGLOMERATION GROUPANT DES GENS DE MEMES ASPIRATIONS, DOIT-ON CENTRALISER OU DECENTRALISER LES LOISIRS? Pas bête la question, mais de deux choses l'une: ou la situation demeure tel quel et nos loisirs continueront à être décentralisés avec les résultats que l'on a présentement, ou encore ils seront centralisés dans la mesure ou toute la COLLECTIVITE en défraie le coût. Si d'autres organisations comme par exemple l'AJV se trace un programme d'action dans des sphères particulières, nous applaudirons avec joie, mais de grâce, qu'on ne revienne pas encore sur la question. Autre question: DOIT-ON CENTRALISER NOS LOISIRS A VICTORIAVILLE? SI OUI, UN CENTRE DE LOISIRS COMPLET EST A PREVOIR. Question subtile, question-piège, question troublante qui établit une relation entre la centralisation et un centre de loisirs. Il n'a jamais été question lors des récents développements de préconiser un centre de loisirs en même temps que la municipalisation des loisirs. Etablir une relation entre les deux questions n'est pas honnête; il faudra tout d'abord utiliser les locaux qui sont à la disposition des jeunes, — et Victoriaville n'en manque pas, — avant de s'aventurer dans la construction d'un centre sportif, qui, dans la majorité des villes, n'est qu'un éléphant blanc que les octrois ne suffisent pas à renflouer chaque année. Celui de Trois-Rivières en est un exemple classique d'autant plus qu'il n'a pas coûté un seul sou aux contribuables puisqu'il est le résultat d'un don de $350,000 accordé par M. H.J. O'Connell, philanthrope montréalais à la demande de l'ancien Premier Ministre Duplessis. Donc il n'est pas question pour le moment d'un centre de loisirs, pas du moins dans le projet de solution préconisé par L'UNION.

C'est à l'item II du circulaire que les tendances de l'auteur se précisent puisqu'il y écrit: "Les jeunes s'interrogent ... POURQUOI LE CONSEIL DE VILLE DE VICTORIAVILLE S'EST-IL ESQUIVE DU PROBLEME DES LOISIRS DEPUIS PLUS DE DEUX ANS? ..." Vous voulez une réponse, mon cher monsieur! Et bien, si le conseil de ville a agi avec hésitation, c'est justement parce que des "chercheurs de poux" ont tellement mêlé les cartes que le jeu est devenu fou; avec le résultat que le conseil, agissant comme un pilote de navire, a garé le bateau à l'abri en attendant le retour du calme ... Voilé précisément le genre de question tendancieuse qui ne règle rien, n'avance à rien, et n'a aucun aspect pratique! Bref, la petite épine qu'on glisse sous l'ongle du petit doigt! AVAIT-ELLE LA POSSIBILITE DE CREER UNE COMMISSION? Oui, mais elle avait aussi le privilège d'attendre que le fruit soit mûr; aujourd'hui il a atteint sa maturité et il n'y a qu'à le cueillir. Est-ce votre intention de le laisser pourrir?

La question suivante est presqu'un petit chef-d'oeuvre en son genre: QUEL EST LE ROLE DES DIFFERENTES ORGANISATIONS A VICTORIAVILLE? DOIT-ON LES GREFFER A LA DITE COMMISSION OU LES LAISSER VIVOTER SEUL, TELLES QUE L'A.J.V., LES BALADINS, LA J.O.C., J.R.C., COMMISSION SCOLAIRE, COLLEGE SACRE-COEUR, CHEVALIERS DE COLOMB, JEUNE COMMERCE, CENTRES PAROISSIAUX ... Voilà une question qui fera grandement plaisir aux Chevaliers de Colomb, au Jeune Commerce, au Collège Sacré-Coeur et à la Commission scolaire d'entendre dire que ce sont des mouvements qui "VIVOTENT" et qu'on devrait peut-être les greffer à la Commission des loisirs ... Du plus pur ridicule! De l'inconscience ou de l'ignorance crasse. Tant qu'aux Baladins, à l'AJV, à la JOC et JRC, ils vivotent peut-être, mais qu'on ne vienne pas s'en prendre à la ville.

QUE PRODUIRA LA COMMISSION TEMPORAIRE demande l'auteur de la circulaire? La structure probable de cette même commission permanente sera-t-elle acceptée par le conseil de ville demande encore l'auteur? La Commission temporaire des loisirs produira des résultats

(suite page 5)

CCNR L'Union Fondée en 1866

— Hebdomadaire publié et imprimé par —
L'Imprimerie d'Arthabaska Inc., rue Girouard, Tél.: 357-2065
Bureau à Victoriaville : 3, rue St-Dominique, Tél.: 752-7733

Michel Gagné Chef du tirage
Abonnement :
Canada, 1 an $2.00
Etranger, 1 an $2.50
Le numéro: .04

Roger Lussier, Directeur
Jean Laurin, Rédacteur en chef

Autorisé comme envoi postal de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa

MERCREDI, 29 AVRIL 1964

De l'est ..à l'ouest..

Par Jean Laurin

Les nouvelles plaques d'immatriculation pour les bicyclettes se posent à l'avant du véhicule contrairement au-dessous du siège comme auparavant... Un groupe de pêcheurs se sont rendus à la Petite Madeleine tenter leur chance d'atteindre un des lacs en Ski-Doo; c'est ce qu'on appelle des amateurs sportifs... Parlant d'un certaine peinture sujet d'un litige, Me Raymond Beaudet a eu une répartie pleine d'humour lorsqu'il s'est exclamé: "Maintenant que les avocats ont ça entre les mains, toutes les parties mangeables vont être mangés"... Arriver en retard au club Richelieu, signifie toujours une amende pour les membres pris en défaut, cependant lorsqu'il s'agit d'un confrère journaliste, les employées de l'Hôtel lui servent en extra des petites patates en boules... L'unité canadienne n'est pas prête de se réaliser, car à Scarborrought, on a installé un jour des enseignes bilingues. Moins d'une heure plus tard, l'Hôtel de Ville était envahi par des milliers de personnes qui protestaient violemment. Tant et si bien qu'à la fin de la journée, toutes les affiches étaient redevenues uniquement en anglais. Il y a aussi le juge de la Cour Supérieure qui a ordonné à un témoin de langue française de parler en anglais sous prétexte qu'elle était bilingue. Mme Jensen refusa au grand scandale du juge qui lui ordonna de sortir de la boite aux témoins. Cependant, le juge, après avoir été "informé" des droits que la constitution offre aux Canadiens-Français, permit au témoin de poursuivre en français... Trois citoyens d'Arthabaska ont été suivis par une patrouille de la Sûreté provinciale, qui les filait toutes lumières éteintes, sur la route conduisant de Princeville à Victoriaville. Comme il s'agissait de citoyens fort respectables, ils n'ont pas prisé cette tactique... Les Double-Six de Paris ont démontré, vendredi soir, que leur réputation n'était pas surfaite. Du rythme, de l'entrain et une grande virtuosité... Dommage que les les amateurs de jazz ne soient pas nombreux à Victoriaville!... Jamais on a vu autant de passants sur la rue Notre-Dame que dimanche après-midi dernier. Même les vendredis soirs de la période des fêtes n'ont pas attiré une telle foule... La compagnie Coca-Cola a lancé tout récemment un grand concours dont le premier prix consiste en un superbe camion de pompiers Republic, modèle 1914, entièrement remis en état. Mais qu'est-ce que vous voulez faire d'un camion de pompiers? Nous avons demandé à la compagnie Coca-Cola la réponse et la voici: au camion à incendie est attachée une somme de $5,000. en argent ce qui n'est pas à dédaigner. Tant qu'au camion, on pourra soit le garder pour son usage personnel, soit le vendre à un antiquaire ou à un collectionneur, soit le donner à une municipalité ou un village, ou encore, et ce n'est pas bête, le donner à une organisation de jeunesse... Connaissez-vous ça travailler sur le chômage? C'est M. Bruno Dumont qui a donné la définition de ce genre de travail bien réel lors du dernier souper Richelieu. Pour de plus amples détails concernant cette nouvelle source d'emploi vraiment créatrice, prière de s'adresser au propagandiste de cette initiative, M. Dumont... Le Studio Bourret sera considérablement agrandie. Les travaux de réfection ont débuté cette semaine... Quand on est pompiers, on a l'odorat développé. A preuve, lundi midi, au poste de police, une soudaine odeur âcre mais faible a traversé l'immeuble. Après inspection de la cave, sans aucun résultat, on découvrit finalement que cette odeur curieuse provenait d'une défectuosité de la patrouille stationnée à l'extérieur de la bâtisse.

Le slogan de la semaine: qu'il fait bon vivre en banlieue!

L'opinion du lecteur

Dans le but de permettre à tous les lecteurs du journal de s'exprimer, l'Union met à la disposition de la population cette rubrique: "L'Opinion du Lecteur". Les lettres envoyées doivent être signées par leur auteur en y ajoutant l'adresse. Les lettres doivnt nous parvenir le vendredi précédant la publication.

Victoriaville, 23 avril 1964.
Monsieur le Rédacteur,

Auriez-vous l'obligeance de publier cette lettre dans votre chronique "Opinion du lecteur".

Au nom de l'imposant groupe de travailleurs qui ont participé aux cours de personnalité organisés par le Comité d'Education du Conseil Central (CSN) de Victoriaville, nous désirons par la présente lettre rendre un hommage public à l'endroit de M. Jean-Marc Béliveau, avocat de cette ville.

M. Béliveau était le professeur attitré pour cette série de cours qu'il a dirigée d'une main de maitre. Après les cours, il a aidé chacun des participants et cela tout à fait gratuitement. Il est rare de constater un tel désintéressement du professionnel envers l'ouvrier.

C'est pourquoi, nous participants de ces cours, nous remercions publiquement M. Béliveau de son magnifique dévouement envers ceux qui veulent s'exprimer et se cultiver davantage.

Richard Dronin,
198 Larivière,
Victoriaville.

Comédie ou ... incompétence!

La semaine dernière, je vous disais qu'il y avait eu manque de la part des autorités municipales en ce qui a trait au problème crucial de la Fashion

(suite à la page 5)



Vue intérieure de la Caisse Populaire de Victoriaville.

Des patates et ça finit là!

Si nous n'avons pas encore beaucoup d'autoroutes au Québec, les Russes, eux, ont des routes en . . . pommes de terre, et cela valait qu'on en parle . . .

Par une suite de réactions catalytiques en chaîne — ces Soviétiques, tout de même ! — la pulpe de pommes de terre est transformée en alcool, lequel est, à son tour, transformé en butadiène qui, finalement, devient du caoutchouc, synthétique bien sûr !

Un seul inconvénient : le caoutchouc du revêtement des routes de l'U.R.S.S. refuse obstinément de se transformer en pommes de terre.

HENEAULT TRANSPORT INC.
Gaston Héneault, Prés.

EN VIGUEUR LE 26 FEVRIER 1964

WARWICK – ARTHABASKA – VICTORIAVILLE
ASBESTOS – DANVILLE – KINGSEY-FALLS

RES. 76 RUE ACADEMIE TEL. 752-6068
BUR. RUE DeCOURVAL TEL. 752-6097
TERMINUS VICTORIAVILLE 752-5400
CAFE ROYAL, ASBESTOS 879-2695



DEPARTS D'ASBESTOS

	TOUS LES JOURS EXC. DIMANCHE & JOURS DE FETE A.M.	TOUS LES JOURS EXC. DIMANCHE JOURS DE FETES ET SAMEDI A.M.	TOUS LES JOURS P.M.	DIMANCHE SEULEMENT P.M.	TOUS LES JOURS EXC. DIMANCHE ET JOURS DE FETE P.M.	TOUS LES JOURS P.M.	DIMANCHE SEULEMENT P.M.
Asbestos		6.40	1.25	6.30		7.30	12.05
Danville		6.55	1.40	6.45		7.45	12.20
Kingsey-Falls		7.05	1.50	6.55		7.55	12.30
Warwick	7.20	7.30	2.05	7.10	5.30	8.10	12.40
Arthabaska	7.40	7.45	2.20	7.25	5.45	8.25	12.50
Victoriaville	8.00	7.55	2.25	7.30	5.55	8.30	12.55

DEPARTS DE VICTORIAVILLE

	TOUS LES JOURS EXC. DIMANCHE ET JOURS DE FETE A.M.	TOUS LES JOURS A.M.	DIMANCHE SEULEMENT P.M.	TOUS LES JOURS EXC. DIMANCHE P.M.	TOUS LES JOURS EXC. DIMANCHE JOURS DE FETE ET SAMEDI P.M.	TOUS LES JOURS P.M.	DIMANCHE SEULEMENT P.M.
Victoriaville	6.55	12.10	4.05	5.05	5.05	6.15	11.00
Arthabaska	7.05	12.20	4.15	5.15	5.15	6.25	11.10
Warwick	7.20	12.35	4.30	5.25	5.25	6.40	11.25
Kingsey-Falls		12.50	4.40		5.40	6.55	11.35
Danville		1.00	4.50		5.50	7.05	11.45
Asbestos		1.10	5.00		6.05	7.15	11.55

Correspondances à Victoriaville pour Trois-Rivières, Montréal et Québec à tous les jours; A Asbestos pour Sherbrooke, tous les jours
Les arrivées, départ et correspondances des autobus aux heures indiquées ne sont pas garantis
Les horaires indiquent l'heure avancée de l'est lorsqu'elle est en vigueur, et l'heure normale de l'est le reste de l'année

CECI EST UNE NOUVELLE PAGE
THIS IS A NEW PAGE

LE 26 FEV. 1964
Correction No 25

A NOTER
ARTHABASKA
Café des Bois-Francs 357-2747
WARWICK
Café Idéal 358-2490
KINGSEY-FALLS
Armand Boilard 363-2261
DANVILLE
Madame Grandpré

Assemblée de l'U.C.F.R. de Ste-Elisabeth

Ste-Elisabeth. — (Spécial) Mme Irénée Chabot, responsable de l'assemblée, récita la prière. Après quoi M. Albert Côté, agronome en horticulture, que nous avions le bonheur d'avoir parmi nous, nous parla de la culture du fraisier, de la plantation des pommiers et nous donna quelques conseils pratiques sur les jardins.

Vingt-cinq membres sont présents et le procès-verbal est approuvé par Mme Jean-Marcel Desruisseaux, secondé par Mme Edouard Martineau. Mme Robert Morin nous parla d'une soirée qui eut lieu à Warwick le 24 mars et qui avait pour thème: les relations entre les jeunes et les adultes.

Il y eut ensuite un forum dirigé par Mme Irénée Chabot, sur les problèmes des adoles-

(suite à la page 8)

ÉDITORIAL

dans la mesure où il lui sera possible de travailler sans perdre un temps précieux dans des discussions stériles; elle pourra produire encore plus si chacun se mêlait de ses affaires sans chercher à créer des embêtements que des esprits négatifs inventent dans ce seul but.

En bref, nous nous opposons de toutes nos forces à cette idée de faire dériver la question sur un terrain glissant qui ne pourra qu'engendrer de nouveaux problèmes et mettre en danger tous les efforts. Bien étrange cependant que des individus accusent le conseil de ville de n'avoir rien fait depuis un an, alors qu'ils ne peuvent même pas répondre eux-mêmes à cette question? Hé, l'AJV que faisiez-vous aux temps chauds? Vous chantiez! Votre comité est bien mal venu aujourd'hui de venir reprocher aux autres une inaction. L'heure nest plus à la discussion stérile, mais plutôt à la recherche d'une solution définitive, dont la Commission temporaire est le premier jalon.

Si l'Association des Jeunes a des représentations à faire valoir auprès du conseil de ville ou de la Commission temporaire, c'est son privilège bien démocratique; mais, quand l'AJV tente de soulever dans le grand public des problèmes sous formes d'interrogations comme elle vient de le faire, nous lui disons tout simplement que ce ne sont pas ses oignons.

Jean LAURIN

L'opinion du lecteur

Craft, et tous savent les répercussions morales et économiques dues à la fermeture de cette usine si connue au Canada par les produits de haute qualité qui y étaient fabriqués. Le personnel, les employés eux-mêmes sont désolés de voir une situation qui n'inspire pas assez le Conseil de Ville, pour que ceux-ci fassent les moindres démarches dans ce sens. Souhaitons que cette léthargie arrête, et qu'enfin on s'occupe de cette industrie de chez-nous.

Peut-être au cours de la semaine qui vient, des négociations seront faites et qui redonneront de l'ouvrage à tous nos vaillants travailleurs locaux. Mais le problème No 1 est sans contredit l'inefficacité totale de nos autorités en ce qui a trait à l'industrie majeure qui doit nécessairement faire les soucis de nos édiles. Nous n'avons pas présentement suffisamment d'industries pour combler les demandes de ceux-là qui entrent sur le marché du travail d'année en année. Il faut trouver de l'industrie, il faut vendre les avantages de la municipalité, démontrer sans équivoque la qualité de la main-d'oeuvre que nous avons à offrir; mais pour tout cela, il faut que des démarches soient faites, et jusqu'à date, malgré des protestations qui viendront, je suis sûr et certain, que rien de concret n'a été fait dans ce domaine. Qu'est-ce qu'on attend? Peut-être que la route éventuelle qui nous conduira dorénavant à Ste-Angèle de Laval ou Trois-Rivières pourra aider . . . mais ce n'est pas suffisant. Il ne faudrait pas que le maire Poirier pense aux habitants de Ste-Angèle avant de penser aux contribuables de Victoriaville. Ce n'est certes pas de la politique bien placée que de viser Ste-Angèle de Laval au détriment de Victoriaville.

On devrait s'attaquer sans relâche au problème vital de l'heure, on devrait mettre tout en oeuvre pour concrétiser cette épineuse question d'industries nouvelles. On doit aller chercher de l'industrie là où elle est, c'est à nous à faire les déplacements nécessaires. Peut-être le Maire Poirier aura-t-il le plaisir de nous dire qu'il a trouvé une nouvelle industrie dans son voyage en Europe! . . . Tant mieux pour tous les citoyens payeurs de taxes de Victoriaville.

Nous attendrons des nouvelles à ce sujet d'ici peu — et nous disons d'ici peu de temps — car il nous faut bien comprendre que le Maire a dû avoir des contacts en Europe . . . même s'il pense en avoir eu peut-être! A tout événement, ça parait mieux pour la population, mais ceci ne donne pas du pain à manger sur les tables qui sont largement dégarnies dans la ville, et il y en a plus qu'on le croit. Il faut s'y arrêter pour le constater. Tous ensemble espérons pour le mieux, attendons les événements, mais tout de même évitons les fausses joies!

G. Yvon Jutras

NOUVEAU
'Petal Burst'®
AVEC BRETELLES EXTENSIBLES
de Wonder-bra®





Voici un soutien-gorge qui vous apporte confort, fermeté et souplesse grâce à ses bretelles extensibles — et son prix plus que modique vous plaira. Dentelle de Térylène et spandex Lycra*. *Modèle 1314*, blanc seulement. Bonnets A, B, C et tailles 32 à 40. **$4.00**

MAISON AMIOT ENR

LINGERIE POUR DAMES

126 NOTRE-DAME EST ✱ Tél.: 752-5325
VICTORIAVILLE

POUR UN RENDEMENT ASSURE, ACHETEZ, VENDEZ PAR NOS ANNONCES CLASSÉES

TARIF : $1.00 pour une insertion de 35 mots ou moins — 2¢ pour chaque mot additionnel.

Avec Location de Case Postale : $1.50 par insertion.

A VENDRE

Chiens Berger Allemand à vendre, 4 mois; 2 mâles et 1 femelle, 1 femelle 2 ans. - Lionel Bergeron, 99 Beauchesne Arthabaska.

TERRE à vendre, 150 arpents, 40 en bois, 2 chevaux, 14 bêtes dont 12 vaches, machines pour cheveaux. La maison réparée ainsi que la grange, sans ou avec le roulant. Le terre nue $8,000.00. S'adresser à: Richard Gagnon, St-Albert.

REPASSEUSE électrique; Set de salon, comprenant un divan lit, 2 fauteuils, 1 table, 1 lampe. Très bon marché. S'adresser à: Hervé Bilodeau, 43 Ave Laurier, Arthabaska.

CAROSSE et pousse-pousse à vendre, en très bonne condition, à prix réduit. - Signalez: 357-2509, Arthabaska.

ROULETTE à patates frites, elle a servi seulement 2 ans, intérieur fini sur tuiles et plancher. Peut servir comme chalet. Aussi tranche à patates frites. S'adresser à: 16 Rousseau, Tél. 752-5390, Victoriaville.

POELE électrique "Beach" neuf, à vendre pour $125. aussi petit frigidaire pour chalet, 7 pi. cubes, très propre, aubaine à $50. - S'adresser à: Jean-Paul Levasseur, 31 St-Louis, Tél. 752-2500, Victoriaville.

POELE à l'huile combiné au gaz, de luxe et de marque Bélanger, 4 ronds. Fourneau et réchaud. Cause déménagement. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser à: 20-A, St-Paul, Victoriaville. Tél. 752-5931.

POELE à gaz avec thermosthat à vendre, aussi réfrigérateur, lessiveuse et set de cuisine. S'adresser à: 5 rue Ste-Marie, Victoriaville. Tél.: 752-6339.
13-5-64

EQUIPEMENT pour peinturer au fusil de marque "De Vilbiss". Idéal pour cultivateur ou garagiste. Le tout est très propre. - S'adresser à: 4 rue Héon, Victoriaville. Tél. 752-4733.

LOT à vendre au lac Perkin, situé à 2½ milles de Danville cté Richmond. Bonne condition. Pour détail, s'adresser à: Mme L. Nadeau, 218, Bourbeau, Asbestos, Tél.: 879-4381.
6-4-64

TERRE à vendre située dans le 7e rang, St-Valère, 125 arpents, 90 en culture. Serait intéressé à échanger pour une maison à Arthabaska. Ainsi qu'un roulant de 25 bêtes à cornes et machinerie complète, tracteur, presse, etc.... Cause de vente: emploi à Arthabaska. S'adresser (le soir) à: Jean-Marc Craput, St-Valère, (le jour) au Juvénat du Sacré-Coeur, Arthabaska.
6-5-64

ROBE de mariée à vendre courte, 12-14 ans, avec diadème, droite avec double jupe, entièrement fait à la main, modèle exclusif. Idéal mois juillet et août. Bas prix. S'adresser le soir seulement: Raymond Arel, 325 rue Laurier, Tél. 752-9953, Victoriaville.

TERRE à vendre avec ou sans roulant, comprenant 170 arpents en culture avec grange neuve de 132' x 34' de large et maison de 24' x 26' rebâtie à neuf en 1960. Roulant comprenant 35 vaches et 9 taures. Machinerie au complet pour 2 tracteurs. Le tout doit être vendu le plus tôt possible. Prendrais aussi échange pour celui qui désire s'agrandir. Si intéressé, s'adresser à: Meunerie Coopérative Agricole de Victoriaville, Tél. 752-4508, a/s Conrad Pépin.
29-4-64-jno.

MEUBLES de salon, cuisine, machine à coudre, rideaux, vaisselles, divers articles de maison. - S'adresser à: 285 Notre-Dame Est, Victoriaville.

CAROSSE pour bébé avec accessoires, très propre. S'adresser à Tél. 752-9467, Victoriaville.
6-5-64

BICYCLETTE à vendre, en parfaite condition, excellente aubaine. S'adresser à: 1, rue Plourde (angle St-Zéphirin), Victoriaville.

1 Bruleur à l'huile de marque 'Zenith', 6 caloryfères à l'eau avec valves et les "air cup". Un lot de "fitting" d'un pouce et de tuyau et différents articles de plomberie; Un lot de briques usagées. Un "shapper". A vendre en bloc ou en détail, le tout en parfaite condition. A un prix plus que raisonnable. S'adresser à:- 125 St-Jean-Baptiste, Tél. 752-4313, Victoriaville.
8-4-64-jno.

CHESTERFIELD, table à café, table de bout, ustensiles de cuisine électriques, bouilloires, grille-pain, etc., aussi une robe de mariée, blanche, courte, grandeur: 13 ans. Signalez: 752-5331, Victoriaville.
22-4-64-jno.

4 CHAISES berçantes, 1 panier à linge, 2 bancs de chambres. Le tout très propre. S'adresser à: 16 Gagné, Tél. 752-2427, Victoriaville.
29-4-64

TAPIS de Turquie à vendre, en laine, 9 x 10½, avec sous-tapis, très propre. $50.00. Aussi tapis d'Acrilan 5 x 11, tout neuf, $30.00. S'adresser à: Tél.: 752-5864, Victoriaville.
6-5-64

ATELIER de réparation de radio et T.V. à vendre, atelier comprenant lampes, instruments, établis, etc. Le tout vendu à prix très réduit. S'adresser à: 580 rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville.
22-4-64-jno.

SET de cuisine complet, set de chambre à coucher aussi complet, un radio, à vendre. S'adresser à: 135 rue Victoria, Tél. 752-9652, Victoriaville.
22-4-64-jno.

SET de salon et de chambre à coucher. Le tout en très bonne condition. - Signalez: 752-2409, Victoriaville.
29-4-64

MEUBLES usagés à prix extrêmement bas pour chalet ou camp de pêche, chesterfield, sofa-lit, fauteuils, tables, chaises, frigidaire, poêle. S'adresser par Tél.: 752-2535, Victoriaville.
6-5-64

A VENDRE au prix de la manufacture - Tapis de Turquie, 1ère qualité, rég. $39.95 spécial $29.95. Chemin de passage en tapis de Turquie, rég. $3. vge spécial $2.00. Aussi jolis fauteuils de vivoir berçants, rég. $49. spécial $28.60. S'adresser à:- L. Therrien Inc., 557 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél. bureau: 752-2341; résidence: 752-2846.
15-4-64-jno.

2 MOBILIERS de chambre à coucher neufs, un style colonial, l'autre style moderne, échantillon exposition 1964, les 2 modèles aux prix du manufacturier. Aussi piano et réfrigérateur de seconde main, en très bonne condition. S'adresser par Tél.: 752-5411 ou 752-5854, Victoriaville.
14-11-63-jno.

Equipement pour salon d'esthétique, à vendre à très bon compte. 3 assécheurs de coiffeuses, très propres, en parfaite condition. Petits bancs de pieds, 2 appareils à air climatisé. Aiguisseur électrique pour ciseau. Machine à permanente sans électricité ainsi que quelques articles de coiffeuse. - S'adresser à Tél.: 752-5340 ou à 5 rue Tessier, Victoriaville.
8-4-64-jno.

BARILS vides de 45 gallons, en métal, très propres, $2.00 chacun. S'adresser à: 1, DeBigarré, Victoriaville, Tél. 752-4328.
25-3-64-jno.

REFRIGERATEUR à liqueurs, de marque Frigidaire, pouvant servir de congélateur pour la viande, de très bonne condition. Aussi deux éviers en fonte émaillé pour chalet. Escalier tournant usagée, vraie aubaine. - S'adresser à: 14 rue Poitras, Tél. 752-5250, Victoriaville.
22-4-64-jno.

TERRE à vendre avec le roulant située à St-Valère, dans le 10e rang, à 2 milles du village et à 7 milles de Victoriaville, comprenant 50 bêtes à cornes, environ 225 arpents de culture, conditions: $6000. comptant. S'adresser à: M. Aimé Labbé, Tél. 4-s-61, St-Valère.
6-5-64

100 Tonnes de foin pressé à vendre, de 1ère qualité. Vendra à la tonne ou en entier. S'adresser à: Georges Gendreau, St-Norbert, Tél. 36-s-1.
29-4-64

FRIGIDAIRE 9 pi. cu. à vendre, marque Hot-Point; Poêle électrique 2 ronds avec fourneau, chauffe sur 110 volts; aussi porte extérieure avec panneau interchangeable. S'adresser à: 72 rue Perreault, Tél. 752-2563, Victoriaville.
29-4-64

POELE à l'huile combiné au bois, très propre, 1 buffet et 2 manteaux d'hiver pour jeunes filles de 14 à 16 ans. S'adresser à: Tél. 752-9194, Victoriaville.

Terrains à vendre

1 TERRAIN à vendre, grandeur 60 x 90 situé sur la rue Thibodeau. Aussi bulldozer équipé d'un payloader en arrière, en très bon état, bas prix. S'adresser à: Wilfrid Caouette, St-Norbert, Tél. 37.
13-5-64

Appartements à louer

2 APPARTEMENTS à louer, cuisinette et divan studio fournis au complet, usage de T.V. et téléphone, bon chez soi, prix raisonnable. - 37 St-François, Victoriaville.

RESULTAT RAPIDE

LES ANNONCES CLASSEES DE L'UNION SONT

EFFICACES

PEU COUTEUSES

Remplissez le coupon et mettez à la poste avec le montant d'argent nécessaire.

DECOUPEZ CE COUPON
et adressez-le à L'Union, Arthabaska

Veuillez publier cette annonce :

S'adresser:

Votre nom

Adresse

Nombre de fois

Montant inclus $

Tarif: $1.00 par insertion

A VENDRE

CHIENS à vendre - Jolis caniches français miniatures, gris argent, mâles ou femelles, âge 4 mois, enregistrés, prix raisonnable. S'adresser à: Mme Eddy Breton, 2653 St-Laurent, Tél. 362-7831, Plessisville.
6-5-64

Ancienne fromagerie à vendre, 60' x 40', 1½ étage, avec terrain de 125' x 100', avec eau en abondance et bons égoûts; pourrait servir comme garage, usine portes et chassis, manufacture de tricots, etc. Véritable prix d'aubaine. Roland Garand, agronome, 651 Notre-Dame Ouest, Tél. 752-7242, Victoriaville.

MEUBLES usagés à prix extrêmement bas pour chalet ou camp de pêche, chesterfield, sofa-lit, fauteuils, tables, chaises, etc. S'adresser à: L. Therrien, 557 Notre-Dame Ouest, Victoriaville Tél. bureau: 752-2341 - rés.: 752-2846.
8-4-64-jno.

MANUFACTURE à vendre, pour cause d'âge, avec une bonne clientèle. Bonnes machineries pour la préparation du bois de toutes sortes pour la construction, faisant portes et chassis; ou machineries seules à vendre. Aussi 2 terrains d'une rue à l'autre, situés rue Notre-Dame Ouest à la rue Lambert. S'adresser à 31 rue Cartier, Victoriaville. Tél.: 752-5822.
10-10-63-jno.

HOMMES DEMANDES

HOMMES demandés avec automobile, de 20 à 45 ans, pour m'assister dans mon commerce. $40. par semaine plus commission. S'adresser à: C. P. C-1, Arthabaska.
29-4-64

HOMMES demandés avec auto dans plusieurs comtés, pour prendre commandes et faire livraison chez les marchands, temps plein ou partiel. Salaire. Ecrire donnant numéro téléphone, âge à :- Case Postale C-2, Arthabaska.
6-5-64

AUTOS A VENDRE

PONTIAC 1962 à vendre, 6 cylindres, blanc et intérieur rouge, en bonne condition. S'adresser à: 17 Des Plaines, Tél. 752-9967, Victoriaville.
6-5-64

OLDSMOBILE 1958, 4 portes, transmission automatique, en bonne condition. S'adresser par Tél. 357-2680, Arthabaska.
29-4-64

METEOR convertible 1957, n'ayant jamais été utilisé l'hiver, bas millage, très luxueuse, Kit continental, pneus neufs, batterie neuve, etc. Parfaite état. S'adresser le soir par Tél. 752-7080, Victoriaville.

SCOOTER Sunbeam B-S-A 1962, 250 c.c., 2 cylindres, huile et gaz séparés, 6 mois d'usure seulement, 5,000 milles. - André Guilbeault, Tél. 358-2441 (hres repas) 358-2273(hres ouvrage) Warwick.
20-5-64

DODGE Sedan 1954, moteur parfait, Aucune offre raisonnable refusée. - 5 rue Beauchesne, Arthabaska. Tél. 357-2252 le jour ou 357-2731 le soir.

VAUXHALL 1959, à vendre, en très bonne condition. S'adresser à: Fernand Monfette, 18 Ave des Pins, Victoriaville.

PLYMOUTH 1961, coach, transmission ordinaire, 8 cylindres, avec radio. S'adresser à: Tél.: 752-4408, Victoriaville.

MAISONS A VENDRE

MAISON de trois logements à vendre, chauffage à l'huile, grand terrain, aussi garage, située 137-A St-Jean-Baptiste, Victoriaville. Cause de vente: règlement de succession. S'adresser par Tél. 752-5078, Guy Tardif, 214 Désilets ou à 752-4968, Marcel Tardif, 137-A St-Jean-Baptiste, Victoriaville.
22-4-64-jno.

PROPRIETE et GARAGE à vendre, cause maladie. Maison en briques, 2 logements, solage en pierre, bruleur à l'huile. Aussi garage en blocks de ciment renforcé, brisé en taracota, très bien échafaudage pour garagiste, grandeur 40 x 50 pieds, 2 grandes portes, largeur 11 pi. par 12 pi. hauteur, grand terrain environ 69 x 185 pi. S'adresser à: B. Milot, 59 Boul. Gamache, Tél. rés.: 752-2436 ou garage: 752-2236, Victoriaville.
22-4-64-jno.

MAISON médaillon à vendre, bungalow 5 pièces plus chambre de bain, 3 chambres à coucher, car-port, coin de rue, terrain 97½ x 100, en brique. Peu comptant, balance payable mensuellement durant 25 ans, 3% provincial. Située rue Plourde, Arthabaska. S'adresser: Parc Bellevue Inc., Tél. 752-7488, Victoriaville.
13-5-64

Belle Propriété à vendre, située à 92 Boul. Jutras Est, comprenant terrain 45 x 125 pieds, avec maison un étage et demie 24 x 32, chauffage à l'huile, cave cimentée, garage pour 2 autos, plus espace pour entrepôt. Le ménage complet est aussi à vendre. Cause: départ. S'adresser à: Paul-Emile Beauchesne, Tél. 752-4878, Victoriaville.
13-5-64

MAISON 1½ étage, 6 appartements plus chambre de bain complète, 220 v., et sous-sol fini. Aussi un atelier de 30 x 40 pieds pouvant servir d'entrepôt, ou commerce de mécanique, débossage, etc. Le tout sur terrain de 72 x 180 pieds. Pour information: Rembourrage F. Fortier, 42 St-Philippe, Tél. 752-6651, Victoriaville.
6-5-64

2 BUNGALOWS neufs à vendre situés 17 rue des Ormes, Arthabaska, l'autre à 123 Perreault, Victoriaville. Entièrement finis. Bonnes conditions. S'adresser à: Joseph Girouard, 209 Victoria, Tél. 752-2449, Victoriaville.
6-5-64

MAISON 2 logements à vendre, située à 453 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Pour règlement de succession. S'adresser à: Bruno Leblanc, 340 Notre-Dame, Drummondville, Tél. GRanit 2-2331.
12-12-63-jno.

MAISON à vendre, deux étages et sous-sol; 1er étage pouvant servir pour commerce, 2e étage: logement 5 pièces plus salle de bain. S'adresser au Garage J.-R. Plourde Ltée, Tél. 752-5558, Victoriaville.
24-10-63-jno.

Belle propriété en briques à vendre, située à 39 Ave du Parc, comprenant 3 chambres à coucher, 1 salon, 1 cuisine, salle à dîner, salle de bain. Garage chauffé. Chauffage à air chaud. Terrain 65 x 80 pieds. Libre immédiatement. Prix et conditions à discuter. - Signalez: bureau: 752-6192, rés.: 752-4952, Victoriaville.
29-4-64-jno.

2 MAISONS à vendre - Un bungalow à 5 pièces plus deux chambres au sous-sol. Une autre maison à deux logements au centre de la ville. S'adresser à: 12 Boul. Royer, Warwick. Tél. 358-2259.
29-4-64-jno.

MAISON à vendre 4 logements. S'adresser à: 287 Victoria, Victoriaville. Tél.: 752-9390.
29-4-64-jno.

MAISON neuve à vende, genre bungalow, construite depuis un an et demi, chauffage à l'huile automatique, 5 appartements plus chambre de bain, terrain 80 x 116 pieds de façade, située à 2 Ave des Merisiers (Parc Grenier). Peu de comptant requis, balance payable comme loyer. Cause de vente: départ. - Tél 752-2218, Victoriaville.
29-4-64-jno.

MAISON de 1½ étage en brique solide avec garage, dans un très beau quartier de la ville, grand parterre avec arbuste. Aussi terrain à vendre presque dans le centre de la ville. Pour information, Tél.: 752-2667, Victoriaville.

MAISON à vendre dans la limite de Victoriaville, 6 pièces, 3 chambres à coucher, salle familiale, foyer, fenêtres pello, chauffage eau chaude, garage, terrain 90 x 135, haies, arbustes, fleurs, située en face du poste d'essence Garneau. S'adresser à: 8 Ave du Parc, Arthabaska.
29-4-64-jno.

MAISON à vendre sur terrain de 90 x 75 pieds, chambre de bain au complet, cuisine et cuisinette, garage à même la maison, avec plusieurs prélarts de collés, hotte au dessus du poêle, 2 beaux lustres de cuisine et cuisinette, garantis à vie. Prix raisonnable. S'adresser à 3 rue Napoléon, Tél. 752-9911 ou à 16 Alexandre, Tél. 752-2357, Victoriaville.

A LOUER OU A VENDRE

A Louer ou à Vendre - Echafaud en acier pour tous vos réparations, ne risquez pas un accident avec des échaufaudages en bois. Procurez-vous des échafauds en acier approuvée par la commission des accidents travail. Adressez-vous à: A. C. Béland, fabricant de fer ornementtal, 14 rue Poitras, Tél. 752-5270, Victoriaville.
22-4-64-jno.

2 BUNGALOWS à vendre, en briques, un de quatre appartements et l'autre de 5 appartements avec chacun une chambre de bain complète, situés rang St-Joseph (près des Pères Claretains). S'adresser à: Mlle Béatrice Lachance, rang St-Joseph, Victoriaville. Tél. 752-7273.
18-3-64-jno.

A vendre ou à louer: Moulin à Scie à l'électricité, moteur neuf de 50 forces, peut aussi fonctionner à l'eau, situé sur la route 34 à deux milles de St-Valère. Aussi maison à côté du moulin, comprenant 6 appartements plus chambre de bain, garage, etc., plus 63 arpents de terre en bois de commerce, sur la même propriété. S'adresser à: Conrad Pépin, 7 rue Laurier, Arthabaska. Tél.: 357-2161.
2-1-64-jno.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer, meublée, chauffée, entrée privée, eau chaude fournie, usage de la cuisine. S'adresser à: 366 Notre-Dame Est, Victoriaville.
22-4-64-jno.

CHAMBRE meublée à louer, située à 78-A, St-Jean-Baptiste, Victoriaville. S'adresser à: 752-4043, de préférence le soir.
29-4-64

APPARTEMENTS à louer, chambre et cuisinette, meublés, chauffés et éclairés. S'adresser à 113 rue Désiré, Victoriaville.
8-4-64-jno.

CHAMBRE à louer, meublée, située à 24 Ave Laurier, Arthabaska, conviendrait pour monsieur, entrée privée, libre immédiatement. Signalez: 357-2446.
1-4-64-jno.

4 CHAMBRES modernes à louer, aux limites de Victoriaville et Arthabaska, comprenant: cuisinette, salle de bain, salle de T.V., salle de lavage, meublées avec accessoires, vaisselle, literie, etc. S'adresser à: Mme Louis Siméon, Tél. 357-2744, ou 486 rue Laurier, Victoriaville,.
1-4-64-jno.

BUREAU à louer et chambre à louer meublée, chauffée, très propre, sur la ue Octave. - Télphone 752-7004, Victoriaville.
6-5-64

APPARTEMENT 2 pièces meublés. CHAMBRES meublées, entrée privée, situées voisin de l'hôtel Manoir. - 15 rue St-Louis, Victoriaville. Tél. 752-2923.

Chalets à Vendre

CHALET neuf à vendre, meublé, situé aux Trois Lacs. S'adresser à: L. Therrien Inc., 557 rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville, Tél.: bureau: 752-2341, résidence: 752-2846.
15-4-64-jno.

CHALET à vendre aux Eboulis, tout meublé, comprenant 3 chambres à coucher, vivoir, salle à manger cuisinette et chambre de bain, eau courante, électricité, vaisselle pour 12 personnes, boyau d'arrosage et arrosoire pour la grandeur du terrain, balançoire, glissoire, chaises de parterre. Le tout à sacrifice. Aussi terrain voisin à vendre à bonne condition. S'adresser par Tél. 752-9950, ou à 5 rue Tessier, Victoriaville.
4-3-64-jno.

2 CHALETS à vendre, situés aux Trois Lacs, côté St-Rémi, près de la Chapelle, au bord de l'eau. S'adresser à: 12 Boul. Royer, Warwick, Qué. Tél. 358-2259.
29-4-64-jno.

Dame ou Fille demandee

DAMES demandées dans Victoriaville et les environs pour la vente de produits de beauté, marque connue, bon salaire, chance de devenir gérante. S'adresser à: C. P. "C-8", Arthabaska
29-4-64

CHAMBRE et PENSION

CHAMBRE et Pension à 36 rue Fortier. - Signalez 752-5742, Victoriaville.

LOGEMENT A LOUER

De 4 grands appartements, au 2e étage. Disponible le 1er mai, situé rue Piché, près du Boul. Jutras.
S'adresser à :
1, RUE PLOURDE
(angle St-Zéphirin)
TEL.: 752-5420
Victoriaville

DIVERS

TERRE noire à vendre, prêt à livrer de préférence en tas, aussi érables pour plantation. S'adresser à: Raymond Laneau, St-Norber, Tél. 48-s-11.
29-4-64

VOYAGERAIS de Victoriaville à Asbestos soir et matin avec particulier possédant automobile. Signalez: 752-2892, Victoriaville.
29-4-64

FEMMES de cultivateurs. Epargnez du temps et de l'argent durant la saison d'été. Au lieu de passer une journée entière à faire votre lavage, vous pourrez le faire au complet tout séché en moins d'une heure, au Landromat en face de l'église SS.-Martyrs à Victoriaville. Utilisez 5, 10 ou même 15 laveuses en même temps, et faites sécher dans les sécheuses géantes. C'est ouvert jour et nuit. Votre déplacement sera complétement payé par le temps que vous économiserez. Faites comme les nombreuses femmes de cultivateurs qui ont réalisé des économies de temps et d'argent, en venant laver au Laundromat, en face de l'église SS.-Martyrs.
22-4-64-jno.

AVIS à nos Clients - En plus du set de cuisine de toutes grandeurs, fait à la main, réparation, rembourrage, j'ai en stock des sets de chambre parfaits, à des prix défiants toute compétition. Nous vendons commodes et bureaux séparément. Une visite vous convaincra. Ouvert le jour et le soir. - Hervé Groleau, 95 rue St-Henri, Victoriaville.
25-7-63-jno.

VENDEUSE de liqueurs à vendre, automatique, contient deux caisses de 24 plus 2 autres caisses de réserve, presque neuve, en parfaite condition. S'adresser à: 20 rue Notre-Dame, Tél.: 357-2543, Arthabaska.
26-2-64-jno.

Pour vos constructions neuves ou réparations, je suis de nouveau à votre disposition. — Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville. Tél. 752-5337.
11-3-64-jno.

Pourquoi prendre une journée complète, pour faire votre lavage? Faites-le vous-même en moins d'une heure et sans effort à la buanderie automatique Landromat Westinghouse, en face de l'église Sts-Martyrs. C'est plaisant, rapide et automatique. Venez l'essayer. C'est ouvert 24 heures par jour.
9-8-61-jno.

ATTENTION - Vous pouvez acheter, échanger ou faire réparer votre machine à coudre peu importe la marque, ou faire l'achat d'un cabinet pour votre machine en confiant le tout à :- Lucien Bergeron, vendeur autorisé des machines à coudre White, 43 rue Laurier, Tél. 752-2439, Victoriaville.
13-2-64-jno.

ARGENT A PRETER

Montants de $10.000.00 - $6.000.00 - $3.500.00 et autre à Victoriaville et environs. Consultez: Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Arthabaska, Tél. 357-2100.
26-4-62-jno.

ARGENT A PRETER sur hypothèque 6, 7 pour cent. Bonnes propriétés. S'adresser au Notaire Nicolas Larochelle, 41 Avenue Laurier, Ville d'Arthabaska, P. Q., Tél. 357-2100.
19-11-59-jno.

CHALET demandé pour la saison d'été, devrait avoir 2 chambres à coucher, 1 cuisine, 1 chambre de toilette avec eau courante, situé près d'une rivière et de la ville. S'adresser à: Albert Gauthier, Case postale 249 Arthabaska.

Logements à louer

2 LOGEMENTS à louer de 3 appartements chacun ainsi qu'une maison seule, 5 appartements, modernes, entrée 220, etc. Libre le 1er mai. S'adresser par Tél.: 752-5551, Victoriaville.
1-4-64-jno.

LOGEMENT à louer, chauffé, neuf, très moderne, 4 pièces plus chambre de bain avec douche et plancher de tuile. Aussi chambre de lavage, eau chaude fournie, cuisine avec plancher fini, les autres appartements les planchers sont finis en bois dur verni, lustres fournis dans chaque pièce. Aussi nous avons d'autres logements de 3 pièces avec toutes les mêmes commodités mentionnées plus haut, grand stationnement pour autos de chaque logement. Libre immédiatement. Situé sur la rue Notre-Dame Ouest. S'adresser à: Armand Laroche, 311 rue Laurier, Tél. 752-5368, Victoriaville.
4-3-64-jno.

3 Beaux Logements neuf à louer de 4 pièces chacun plus chambre de bain ,libre le 1er mars. S'adresser à:- Tél.: 752-4963, ou au bureau, Tél. 752-4517 Local des Syndicats, Victoriaville.
23-1-64-jno.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT à louer de 6 pièces, situé à 20 rue Beauchesne. S'adresser à: 14 rue Beauchesne, Arthabaska. Tél. 357-2349.

LOGEMENT 5 appartements, dans un bas, presque neuf, moderne, très bon système de chauffage, électricité 220, ventilateur de cuisine, chambre de bain complete, cave séparée, etc. Situé sur la rue Fabiola. Le logement supérieur est occupé par adultes seulement. - S'adresser à: Mlle Y. Paris, 26-A, Fabiola, soir et fins de semaine. Le midi à 28 rue Fabiola, Victoriaville.
18-3-64-jno.

Petit Logement chauffé à louer, pour 2 personnes, en face de l'eglise Ste-Victoire. Très bien pour personne âgee. S'adresser à: 124 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél. 752-2363.

LOGEMENT à louer de trois appartements, avec entrée 220, salle de bain, réservoir à eau chaude électrique. Libre le 1er mai. S'adresser à: 265 Notre-Dame Est, Victoriaville, à l'heure des repas.

LOGEMENT 5 appartements, situé à 287 Victoria. Libre le 1er mai. S'adresser à: 287 Victoria, Tél.: 752-9390, Victoriaville.
29-4-64-jno.

LOGEMENT à louer, 4 appartements, entrée 220, demeurant près de l'église Ste-Victoire. S'adresser à: Alfred Boutin, 19 rue Dubord, Tél. 752-2828, Victoriaville.

LOGEMENT à louer, 5 appartements, 1 salon, salle de bain, 3 grandes chambres, grande cuisine, cuisinette, beaucoup de commodités, lingerie, planchers de bois franc, située 15-A St-Paul. Signalez: 752-0224, Victoriaville.

LOGEMENT à louer, meublé, chauffé, salon, cuisinette, 2 chambres, salle de bain complète, eau chaude fournie, 46 rue Suzor. S'adresser à: 357-2534, Arthabaska.
22-4-64-jno.

LOGEMENT à louer, 3 appartements plus chambre de bain complète, chauffé, non meublé mais prélarts neufs fournis, ou le même logement meublé si désiré. S'adresser à: 56 Boul. Jutras Est, Tél. 752-2912, Victoriaville, ou au Salon de Coiffure St-Pierre et Gagnon.
29-4-64

LOGEMENT à louer, 6 pièces, chauffé, plus salle de bain. Libre le 1er juin. Signalez: 357-2360, Arthabaska.
22-4-64-jno.

2 LOGEMENTS presque neufs, modernes, 4 et 5 appartements, situés sur la rue Fabiola. Chauffage: l'un à l'eau et l'autre à air chaud. Electricité 220, ventilateurs de cuisine, chambres de bain complètes, cave séparée, etc. S'adresser à: Mlle Y. Paris, 26-A, rue Fabiola, soir et fins de semaine. Le midi à 28 Fabiola, Victoriaville.

LOGEMENT neuf à louer, cinq appartements avec salle de bain complète, situé rue aFbiola. S'adresser à: 55 DeBigarré, Victoriaville. Tél. 752-6436.
29-4-64

LOGEMENT très moderne, cinq appartements plus chambre de bain, 220, galerie vitrée, chauffé, libre le 1er mai. - 67 Boul. Ste-Croix, Victoriaville. Tél. 752-2174.

LOGEMENT à louer, deux pièces plus chambre de bain complète, meublé, poêle, frigidaire, etc., chauffé, eau chaude fournie, situé à 119 Olivier. Signalez :- 752-5101, Victoriaville.
15-4-64-jno.

4 LOGEMENTS à louer, 4 appartements chauffés, eau chaude, 220, chambre de bain complète et moderne, libre immédiatement. S'adresser à: 1, rue de l'Exposition, Tél. 752-6456, Victoriaville.
6-5-64

LOGEMENT 3 pièces à louer, centre de Victoriaville. S'adresser à: 56 est rue Notre-Dame, Victoriaville.
8-4-64-jno.

LOGEMENT chauffé à louer, situé à: 255-A, Notre-Dame Est, Victoriaville, entrée pour sécheuse et laveuse automatiques. S'adresser à: Au Meuble Victoria Ltée, Tél. 752-2535, Victoriaville.
8-4-64-jno.

LOGEMENT à louer, deux pièces plus chambre de bain, chauffé, éclairé, eau chaude, service de concierge, tout près de l'église, situé rue Notre- Dame Ouest, libre le 1er mai. Pour renseignements, signalez: 752-2051, Victoriaville.
8-4-64-jno.

LOGEMENT de 2 appartements, chauffé, poêle électrique et réfrigérateur fournis. Situé à 71 des Forges, Victoriaville. Téléphone: jour 357-2024, Arthabaska; soir 752-2065, Victoriaville.
8-4-64-jno.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

MAISONS A VENDRE

MAISON à vendre ou à louer, située au 72 rue Gaudet, Victoriaville, 5 appartements, plus chambre de bain, planchers recouverts de tuiles caoutchoutées et prélarts à la grandeur, garage, sur un très beau terrain de 60 x 120', entrée 100 ampères, chauffage à l'huile. S'adresser à: 59 boul. Ste-Croix, Victoriaville. Tél. 752-6500.
6-5-64

Joli Bungalow neuf à vendre, très moderne, brique, 7 pièces, système de chauffage automatique, planchers recouverts tuiles et tapis, pelouse faite, entrée asphalte, habité depuis 1 an seulement. Comptant, $4,000. S'adresser à: J. Angers, 119 Champlain, Victoriaville. Tél. 752-4132.
29-4-64

MAISON A LOUER

MAISON à louer, 2 appartements, meublés courant 220. Libre immédiatement. S'adresser à:- 17 Notre-Dame Est, Tél. 752-4988, Victoriaville.
29-4-64-jno.

MAISON seule à louer, 7 appartements, située à 18 St-Henri, Victoriaville. S'adresser par Tél.: 752-9689 ou 752-9125, Victoriaville.
13-5-64

MAISON à louer ou à vendre, 7 appartements, 2 étages, avec chauffage à l'huile, située dans le village de St-Valère. Pour information : Roland Garand, agronome, 651 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél. 752-7242.

LOGEMENT A LOUER

De 4 appartements, chauffé, rénové, situé 90-A rue St-Jean-Baptiste. — S'adresser à:
34 AVE GAUDET
752-5876 Victoriaville
29-4-64-jno.

A VENDRE

CAUSE MALADIE

GARAGE avec outillage complet, 2000 pieds de plancher, grandes portes 11x12 pieds, chauffage à l'huile, murs en blocs de ciments, intérieur en tara-cotta. Maison privée à deux logements en briques. Situé à 59 Boul. Gamache. Terrain 69 x 185.

S'adresser par téléphone:
752-2236 ou 752-2436
18-3-64-jno. Victoriaville

AVIS

Une maison sera vendue le 12 mai 1964, à Victoriaville, 38 rue Ducharme, lot 97-628-4-A. Deux étages, murs extérieurs en papier brique; murs intérieurs en gyproc et bois. Cette maison devra être enlevée avant le 12 juin 1964.

Les soumission publiques cachetées devront être accompagnées d'un chèque certifié et envoyées à :

M. Roch Bergeron,
Service des Contrats,
MINISTERE DE LA VOIRIE,
Hôtel du Gouvernement,
QUEBEC.

Logement Neuf

à louer

quatre pièces

accès au sous-sol

INFORMATION :

J. R. Houle

Tél.: 752-2603

Victoriaville

18-3-64-jno.

CENTRES DE LOISIRS ET TECHNIQUES DE DIFUSION

Montréal. — (Spécial) C'est à l'Hôtel La Sapinière, à Val-David, que se tiendra le deuxième congrès annuel de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs, les 15-16-17 mai prochain.

Les quelque cent centres affiliés à l'A.C.C.L. et qui ont déjà presque tous inscrit un ou deux représentants à ces assises annuelles tireront certes un grand profit de cette rencontre. l'Association a été justement formée pour aider les directeurs de centres dans leurs trois principales tâches :

—l'administration du Centre
—la programmation et
—la promotion de ses activités.

Le thème du congrès de cette année: "Les techniques de diffusion" est de nature à aider les directeurs et leurs assistants à bien s'acquittera de ces tâches primordiales. Les conférenciers et les panellistes sont tous des spécialistes éminents en ce domaine de la diffusion. Parmi les principaux on relève les noms de MM. Gérard Lamarche, Robert L'Herbier, Claude Lavallée, Lévis Sauvé, Pierre Duceppe, Pierre Parizeau, Bob Rivest...

Au cours de ce congrès, l'abbé Ronald Landry, directeur du Foyer-Patro, exposera aux congressistes les grandes lignes du programme de la prochaine clinique nationale de Rivière-du-Loup à l'intention des directeurs de centres et de leurs adjoints.

D'autre part, M. Jean Cadieux, directeurs du service de la récréation pour la Cité de Hull, fera de même en ce qui concerne la clinique à l'intention des moniteurs, laquelle se déroulera à l'auberge "Le P'tit Bonheur" du 21 au 24 août prochain.

Les Centres affiliés qui ne se sont pas encore inscrits au congrès sont priés de faire diligence en s'adressant directement à M. Jean-Paul Rochon, Directeur du service de la récréation, à l'Hôtel de Ville de Joliette.

Naïveté

La jolie conductrice à l'agent qui lui dresse procès-verbal :

— Est-ce que cette contravention annule celle que j'ai attrapée tout à l'heure, monsieur l'agent ?

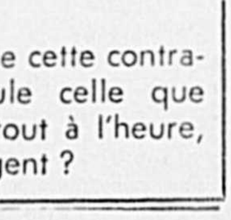
Demenagement local et longue distance.
Emballage ultra-moderne sur place.
Entrepot 38 rue Arthur Victoriaville
RHEAULT & FILS ENR.
Tél.: 752-5777
ESTIMATION GRATUITE
25-3-64-jno.

Achats, Ventes, Echanges, Prêts

en 1ère et 2ième Hypothèque

FERIODE DE 15 ANS. Remboursements par versements mensuels et intérêt calculés semi-annuellement, comme toutes les compagnies d'assurance. AUSSI PRETS PERSONNELS de $2,000.00 à $3,000. Période de 5 ans, même taux d'intérêt.

A VENDRE — Plusieurs commerces de tous genres. Aussi plusieurs commerces à échanger pour propriétés ou fermes avec roulant.



IMMEUBLES ET PRETS TRANS-CANADA ENR.
FLORENT CANTIN, Courtier
4, Boul. Jutras Est **Tél.: 752-4848**
VICTORIAVILLE

Les femmes québecoises deviendrot-elles les meilleures clientes de nos bureaux d'avocats?

Avec la très prochaine adoption du Bill 16 qui légifère sur les droits de la femme au Québec, verrons-nous l'invasion des bureaux d'avocats par la gent féminine? Selon Me Robert Millet qui a donné une conférence de presse pour marquer le lancement de son volume LES DROITS DE LA FEMME, le Bill 16 va faire surgir une pléiade de conflits matrimoniaux susceptibles de faire la fortune des plaideurs.

En lui-même fort excellent, le bill peut aussi engendrer un grand nombre de problèmes, tout particulièrement pour les ménages qui se sont édifiés sur la communauté de biens. Dorénavant, ces maris ne pourront plus disposer d'aucun bien commun du ménage sans une autorisation écrite de leur épouse. De plus, la nouvelle loi prévoit que la femme pourra en n'importe quel temps, obtenir une ordonnante lui permettant de vivre sous un toit différent de celui de son mari.

Dans son volume LES DROITS DE LA FEMME, Me Millet explique par des exemples pratiques les droits et les privilèges qui sont ceux de la femme québécoise. Ce livre est appelé à un fort succès, car pour la bonne administration de tout ménage, il peut être considéré comme un allié sûr et de bon conseil.

ASSEMBLÉE...

cents sur la religion. M. le curé nous dit que pour comprendre les adolescents, nous devons nous transporter à leur âge. Ils ont souvent des troubles sur la foi. Ils ont des problèmes et ils cherchent une solution. Ils voudraient entreprendre mais ils ne sont pas assez formés. Dialoguer avec eux les feront se confier. Ils ont aussi beaucoup d'énergie à dépenser.

Le prix de présence a été gagné par Mme Gaston Baril. Nous avons admiré deux belles catalognes tissées par Mme Irénée Chabot et nous avons dégusté quelques bonnes choses que nous avaient apportées Mmes Irénée Chabot et Edouard Martineau.

Géographie

Dans un petit village de France, une commère rencontre une voisine.

—Et votre fils qui est parti l'année dernière en Amérique, vous avez des nouvelles?

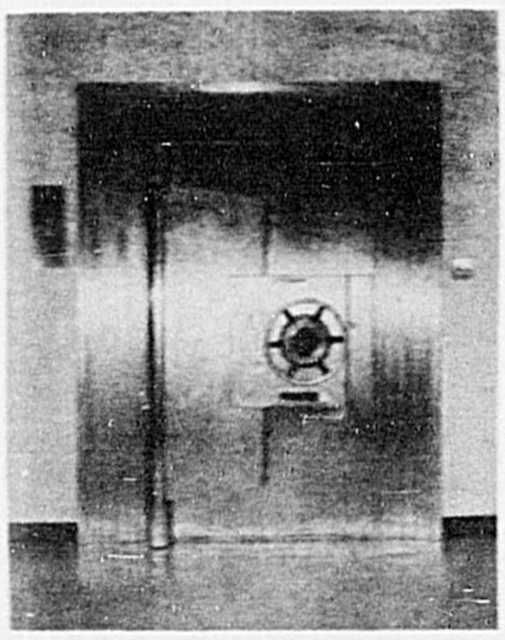
—Oui . . . Mais, maintenant, il est en Chine. Il vient de m'envoyer une lettre de Sing Sing . . .

Lisez l'Union

Encouragez nos annonceurs

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES

CHUBB MOSLER and TAYLOR SAFES LTD



Jean B. Roger, représentant

360, rue St-Jacques Ouest

Suite 1505

Montréal, Qué.

Compliments de

LA CAISSE POPULAIRE ST-MEDARD

J.-H. Lapointe, Gérant

Warwick, Qué.

Voeux de Succès

V. LAFLAMME & CIE

ENTREPRENEUR

Plomberie - Chauffage - Couverture

96 St-Jean-Baptiste — Victoriaville — Tél. 752-5373

AVEC NOS HOMMAGES

LE CONSEIL CENTRAL DES SYNDICATS CATHOLIQUES ET NATIONAUX DU DISTRICT DE VICTORIAVILLE ET D'ARTHABASKA INC

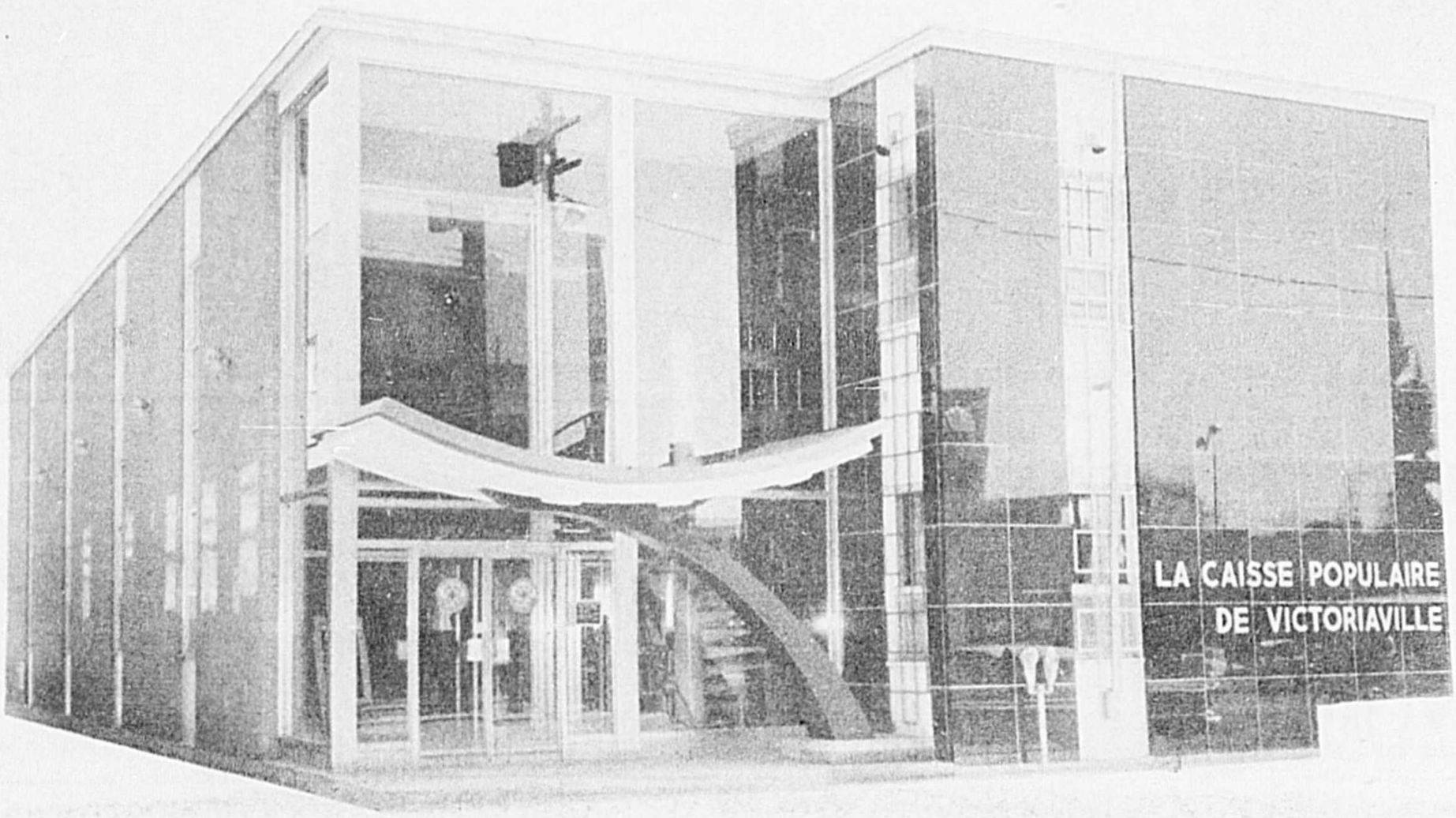
GEO.-ET. PATRY, Président

6, Ave de l'Ermitage — Victoriaville — Tél. 752-4517

L'UNION des Cantons de l'Est

Cahier spécial

CAISSE POPULAIRE DE VICTORIAVILLE





Nos Caisses Populaires ont été fondées pour répondre à un besoin de la population. Lorsque des citoyens d'un même milieu s'unissent pour grouper leurs épargnes, c'est dans un but d'entr'aide, afin de satisfaire des besoins de vêtement, d'alimentation, de soins médicaux, d'éducation, de loisirs, d'habitation, etc.

En 1936 les fondateurs de votre Caisse s'imaginaient-ils que la modeste institution, mise sur pieds de peines et de misères, afin de répondre à des besoins urgents, deviendrait aujourd'hui l'une des entreprises les plus florissantes et les plus modernes de cette Ville. Nous nous devons de rendre hommage aux fondateurs, ces hommes clairvoyants qui ont su prévoir l'avenir.

Sociétaires de la Caisse Populaire, vous rendez-vous compte de la force que vous avez en main. Saviez-vous que votre Caisse fait partie des 1,363 Caisses de la Province, lesquelles sont à l'origine du Mouvement Desjardins. Saviez-vous que le Mouvement Desjardins contrôle La Société d'Assurance des Caisses Populaires, l'Assurance-Vie Desjardins, La Sauvegarde, La Sécurité, La Société de Fiducie de Québec, la Société de Gestion d'Aubigny, l'Institut Desjardins, L'Association Coopérative Desjardins.

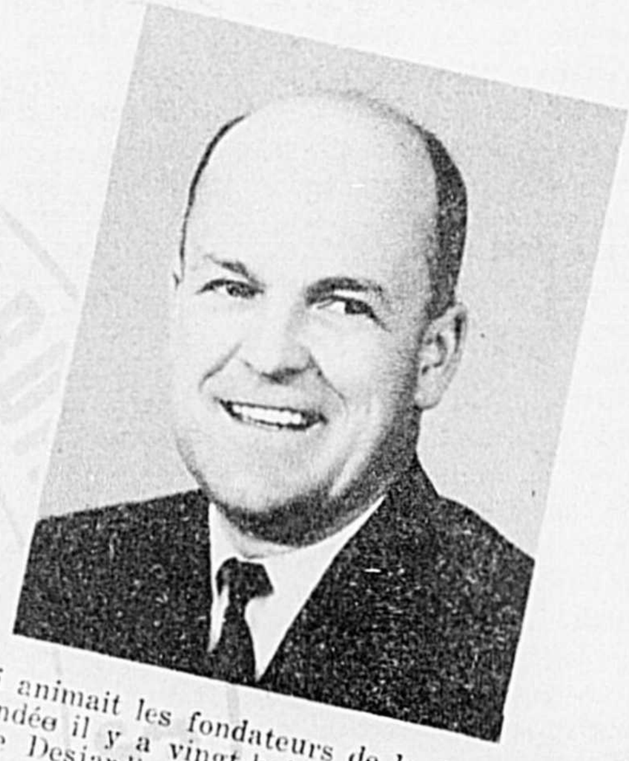
Les Caisses Populaires ont contribué largement à la mise sur pieds de la Société Générale de Financement, aussi aux campagnes de vente de Bons d'Epargne du Québec.

En devenant sociétaire de votre Caisse Populaire vous vous aidez vous-même tout en aidant aux autres et par ce fait, vous contribuez collectivement à la libération économique des nôtres.

Afin de vous donner un meilleur service, vos Administrateurs ont décidé d'ouvrir, le vendredi soir, de 5 heures à 8 heures au lieu de 7 à 9 heures, et ce, à partir du vendredi 8 mai 1964.

Je tiens à souligner que chez-nous, notre porte est ouverte à tous les citoyens honnêtes et de bonne volonté du plus petit au plus grand, nous rappelant que c'est avec des sous que nous faisons des dollars. Il nous fera toujours plaisir de vous accueillir et de nous pencher sur vos problèmes afin d'en trouver la meilleure solution.

Coopérativement vôtre,
Louis-Philippe ROY,
Secrétaire-Gérant.



L'esprit qui animait les fondateurs de la Caisse Populaire de Victoriaville, fondée il y a vingt-huit ans, reflétait bien l'idéal cher à Alphonse Desjardins, lorsqu'il fonda sa première caisse, à Lévis, en 1900.

Comme lui, nos fondateurs et leurs membres désiraient le bien de leurs concitoyens en leur procurant les moyens de réaliser des épargnes pour les faire fructifier à l'avantage de semblables, de la paroisse et de la société. Depuis sa fondation, il serait assez difficile d'apprécier l'oeuvre de la Caisse Populaire de Victoriaville. Il faudrait sans doute faire une analyse des bilans antérieurs pour connaître le nombre et le montant des prêts consentis, toujours à un taux d'intérêt minimum. Il faudrait aussi dénombrer les maisons qui ont été construites par son entremise, les petites entreprises et les commerçants qui ont vu le jour grâce à son aide. Que dire des économies réalisées par nos étudiants, de la première année de l'école primaire à la fin de leurs études.

Ils sont innombrables les services que la Caisse Populaire a rendu à ses membres, à la ville et à la collectivité; ses oeuvres sont là qui nous entourent. Quelle famille n'a pas dû avoir un jour recours à ses services dans la construction d'une maison ou de son aménagement, pour l'achat d'une automobile ou encore lors d'une épreuve dans la maladie, d'un incendie, etc...

Plusieurs fiancés pourraient aussi témoigner de sa sollicitude.

Si la Caisse Populaire n'avait pas existé, nous ne verrions pas cette prospérité que la ville de Victoriaville connait aujourd'hui. Si elle n'avait pas rempli son rôle ou si elle n'avait pas rallié la confiance de ses membres, elle ne possèderait pas un actif d'au-delà quatre millions de dollars qui travaillent pour nous tous.

Dans les nouveaux locaux que nous inaugurons cette semaine, elle connaitra assurément un nouvel essor et ses services n'en seront que plus efficaces et plus nombreux, car les principes qui ont animé ses administrateurs dans le passé demeurent toujours les mêmes. Ce sera une école de formation à l'épargne, de mesure dans les dépenses et d'entr'aide. Si de telles vertus ont beaucoup aidé dans le passé au relèvement des moins fortunés, elles feront encore plus dans l'avenir, c'est-à-dire qu'elles feront plus que de nous habituer à mettre de l'argent de côté: car elles mettront entre nos mains l'outil qui nous permettra de nous libérer de notre dépendance et d'assurer notre survivance dans un pays où nous n'aurons plus à être des serviteurs et d'éternels soumis.

Sam BOULANGER.
Président.



La Caisse

DE SA FONDATION JUSQU'A UN ÉDIFICE MODERNE

Ultra-moderne, l'immeuble actuel de la Caisse Populaire de Victoriaville a été érigé au coût d'environ $184,000.00 procurant avec des dimensions de 41 pieds de façade par 123 pieds de profondeur, une superficie de plancher de quelque 5,000 pieds dans la grande salle de la caisse seulement, sans compter la mezzanine et le sous-sol.

Construit par l'entrepreneur Fernand Binette d'après des plans. de l'architecte Gérard Malouin, la bâtisse allie le tout dernier cri en modernisme à une sobriété de bon goût.

Dix caisses sont en opération quoique les installations prévoient la possibilité d'ajouter deux autres caisses lorsque la nécessité s'en fera sentir. La Caisse compte sur un personnel régulier de 12 employés bien qu'aux heures d'affluence, le vendredi soir par exemple, le personnel augmente à 22 employés tant réguliers que surnuméraires.

Les services de la Caisse sont entièrement mécanisés pour assurer une très haute efficacité et la réduction des risques d'erreurs à un strict minimum. Toute cette opération de mécanisation a entraîné des déboursés d'environ $30,000. "Nous croyons, a dit M. André René, assistant-gérant, qu'il est aujourd'hui essentiel d'utiliser les méthodes les plus modernes surtout lorsqu'il s'agit d'opérations financières."

La fondation

Fondée dans les premiers mois de 1936, la Caisse a débuté ses opérations le 31 mars de la même année. Au procés-verbal de l'assemblée de fondation, on relève les noms des citoyens suivants: MM. J.-D. Gagné, Maurice Ducharme, Alfred Blais, Roland Provencher, P.-H. Plourde, Léon Turcotte, Léo Girouard, J.-Rodolphe Houle, Euclide Jutras, Georges Cantin, Paul-E. Gagné, J.-Ena Béchard, Wilfrid Labbé, Arthur Hamel, Hubert Bélanger, Alexandre Lainesse et Wilfrid Provencher.

A ses origines, la Caisse était située dans le secteur aujourd'hui occupé par le Magasin des Cultivateurs. Par la suite, la Caisse s'installa tour à tour dans les locaux aujourd'hui occupés par le restaurant Léo Kid, le Marché Notre-Dame et

(suite à la page 14)

Hommages de

LA CAISSE POPULAIRE
D'ARTHABASKA

Jean-Marc Allie, Gérant

25 Beauchesne — Arthabaska — Tél. 357-2772

MEILLEURS SOUHAITS

EASTERN CANADA STEEL &
IRON WORKS LTD

STRUCTURES D'ACIER

ACIER D'ARMATURE

AVENUE LESAGE QUEBEC 8, Qué.

DOMINE DIRIGE NOS

VILLE DE VICTORIAVILLE

La Ville de Victoriaville est fière de posséder en ses murs un édifice qui fait l'orgueil des Victoriavillois et en particulier des administrateurs et des sociétaires de la CAISSE POPULAIRE DE VICTORIAVILLE.

La foi dans l'avenir de notre système économique, et la confiance soutenue des dirigeants envers la population, sont les facteurs de cette magnifique réussite. Il nous est particulièrement agréable de profiter de cette occasion pour présenter à tous

NOS VOEUX DE SUCCES

ET NOS SINCERES FELICITATIONS

LA VILLE
DE VICTORIAVILLE

P.-A. POIRIER
Maire

CE QU'EST LA CAISSE POPULAIRE

"La Caisse Populaire n'est pas une société financière ordinaire comme il y en a tant d'autres un peu partout, ce n'est pas une entreprise ayant pour but d'enrichir ses membres aux dépens du public. Elle se base sur la pensée souverainement juste et féconde de l'union pour la vie ou lieu de la lutte pour la vie. Partant de cette idée, elle adopte et met en pratique un régime tout différent de celui des Sociétés à base de lucre qui n'ont qu'un but, enrichir leurs membres." Voilà ce que disait Alphonse Desjardins, le fondateur des Caisses Populaires; c'est cet esprit qui est à la base de l'orientation des Caisses Populaires et les administrateurs locaux ont toujours observé cette ligne de conduite.

Les Caisses Populaires sont remarquables pour leur expansion rapide et celle de Victoriaville ne fait pas exception à la règle. Au contraire, elle est des plus dynamiques et ce, *pour le plus grand bénéfice des sociétaires.* C'est une preuve marquante que la formule des Caisses Populaires répondait à un besoin à la fondation et continue à y répondre. Les services qu'elle offre sont variés et il y a tôt ou tard un moment où un sociétaire doit y recourir.

L'EPARGNE

La Caisse Populaire vise d'abord à être une véritable école de prévoyance. Elle invite toutes les bonnes volontés, même les enfants, à y déposer leurs épargnes, même les plus petites, sans toutefois refuser les déposants plus importants. C'est une véritable émulation vers l'épargne qui intéresse tout le monde. (suite à la page 13)



ALPHONSE HOULE
président

LES TRAVAUX de

- CLIMATISATION
- VENTILATION
- PLOMBERIE

et

- CHAUFFAGE

de la Caisse Populaire

ont été confiés à

ALPHONSE HOULE LIMITEE

SPECIALISTE EN EDIFICES PUBLIQUES
ET COMMERCIALES

90 rue St-Jean-Baptiste

Victoriaville — Tél.: 752-5876

Les travaux de plâtrage

ont été exécuté par :

DONAT BERGERON

Entrepreneur Plâtrier

46, Suzor — Arthabaska — Tél. 357-2534

UNE AUTRE DES

BELLES REALISATIONS

DE

FERNAND BINETTE INC.

ENTREPRENEUR GENERAL

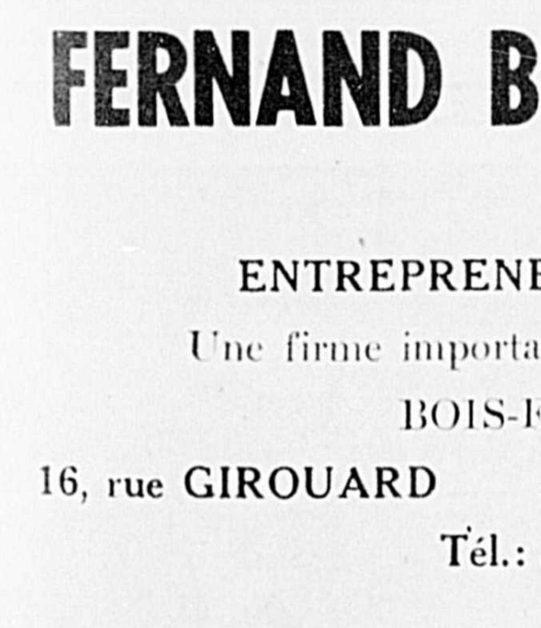
Une firme importante de la région des
BOIS-FRANCS

16, rue GIROUARD — ARTHABASKA

Tél.: 357-2477



Voici quelques-unes de mes réalisations à date :



FERNAND BINETTE
Entrepreneur Général

- La Caisse Populaire d'Arthabaska
- La Banque Provinciale de Victoriaville
- L'Imprimerie d'Arthabaska

ajoutez à ces réalisations

La Caisse Populaire de

de Victoriaville

et nombre d'autres

POUR TOUS VOS TRAVAUX de
RENOVATIONS - PETITES CONSTRUCTIONS
REPARATIONS GENERALES

N'hésitez pas à consultez mes Experts

Je suis à votre disposition pour estimations

LE MOT D'ORDRE :
SERVICE COURTOIS ET HONNETETE
QUALITE ABSOLUE DU TRAVAIL



M. Ls-Philippe Roy



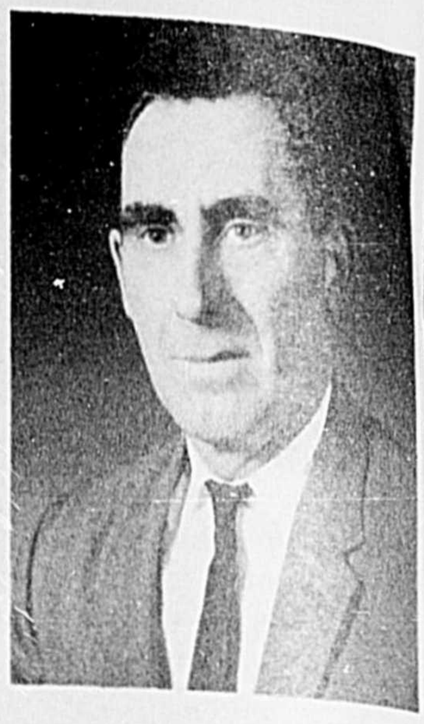
M. Emile Garand



M. Sam Boulanger
Président du conseil d'administration



M. Gérard Grenier



M. Philippe Sévigny



M. André Gaudreault



M. Eugène Métivier
président de la Commission de Crédit

Conseil d'administration



M. Roger Allard

Outre le gérant, et des sociétaires, l'organisation d'une caisse populaire comprend un Conseil d'administration, une Commission de crédit et un Conseil de surveillance, chacun ayant ses responsabilités particulières.

Ainsi, le Conseil d'administration formé de 7 membres est investi des pouvoir les plus étendus. Les décisions y sont prises à la majorité des membres présents et en cas d'égalité, la voix du président est prépondérante. Son rôle comprend l'admission des sociétaires, les questions de démission ou d'exclusion, nominations d'employés, dépenses administratives, tout ce qui a rapport à la comptabilité et aux travaux statistiques, etc. C'est aussi le Conseil d'administration qui détermine, dans les limites de la loi, le mode d'emploi des ressources de l'avoir-propre de la société.

La Commission de crédit composée de trois sociétaires choisis par l'assemblée générale annuelle examine toutes les demandes de crédit, vérifie la solvabilité et garanties morales et matérielles offertes, et elle doit se prononcer à l'unanimité des membres présents sur l'acceptation ou le rejet du prêt. Les membres de cette commission n'ont pas le droit d'emprunter de la société, ni de se porter garant d'aucun prêt.

Le Conseil de surveillance comme son nom l'indique a pour mission spécifique de surveiller toutes les opérations de la société. Il vérifie fréquemment la caisse, le porte-feuille, les titres, veille à l'exécution des statuts, des règlements et des décisions de l'assemblée générale. Il contrôle chacune des décisions de la Commission de crédit et surtout en ce qui regarde les prêts et leurs renouvellements.

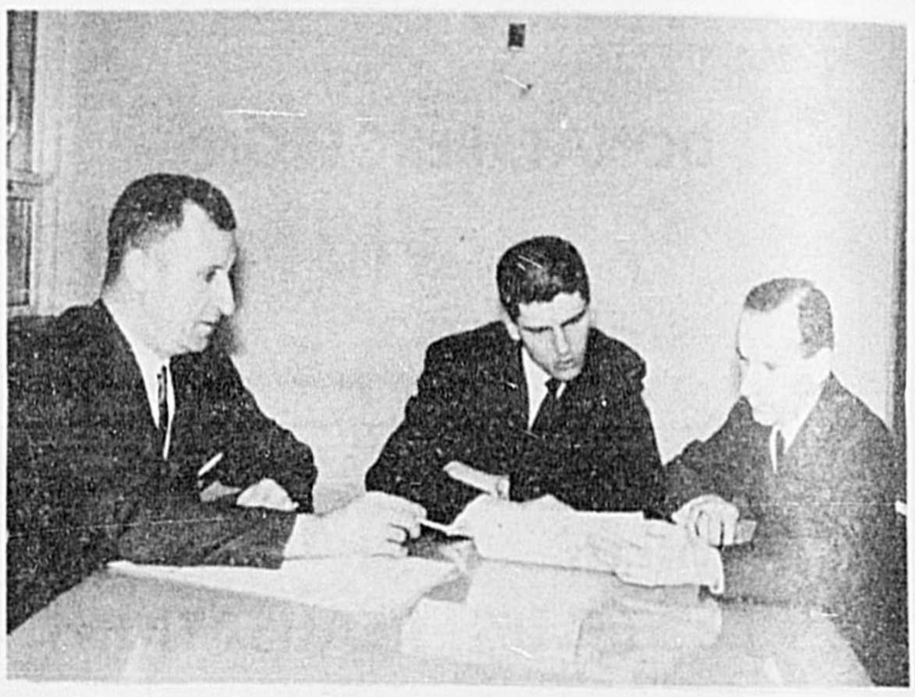
Les fonctions des membres de ces trois organismes durent trois années. Ils sont renouvelables par tiers chaque année. Tous les membres sont rééligibles.

Commission de crédit



La Commission de crédit est formée de MM. Rosario Hamel, Louis-Philippe Roy et Joseph Charland. Au moment ou cette photo a été prise M. Eugène Métivier, président de la Commission était absent.

Conseil de surveillance



Le comité de surveillance se compose de MM. Paul-Emile Boulanger, Charles Dion et Paul-Henri Labbé.

Ce qu'est....

LES CAISSES SCOLAIRES

Un autre service qui a fait ses preuves est celui des caisses scolaires. Il permet aux écoliers de prendre l'habitude de l'épargne et les prépare ainsi à devenir meilleurs citoyens et meilleurs administrateurs.

L'organisation interne des caisses peut varier dans les diverses écoles mais en général, il y a des responsables chargés de recueillir les épargnes et de les déposer aux comptes respectifs des écoliers.

Le travail d'éducation se fait surtout par les professeurs et les responsables grâce aux moyens que leur offre la Caisse populaire. Celle-ci distribue la papeterie nécessaire et fera même de la réclame à l'occasion.

Et ce service assure d'avance un grand nombre de sociétaires pour la caisse, à mesure que les générations grandissent.

LE ROLE DES ADMINISTRATEURS ET DES SOCIETAIRES

Etant sociétaires d'une coopérative d'épargne et de crédit, les membres de la Caisse Populaire ont droit de regard sur l'administration de la Caisse.

Les sociétaires délèguent l'administration de la caisse à une équipe de personnes élues en assemblée générale. Le conseil d'aministration a donc pour tâche d'orienter les opérations financières de la caisse, en collaboration avec le gérant. Toutefois les sociétaires peuvent exercer un contrôle sur les opérations de leur Caisse, s'assurer qu'elle est dans la bonne voie et qu'elle poursuit vraiment ses buts, lors de l'assemblée plénière annuelle.

Chaque année, la Caisse Populaire convoque les sociétaires pour présenter un rapport des opérations de l'année, du travail des commissions de crédit et de surveillance; à la même occasion les sociétaires établissent le partage des bénéfices et élisent les dirigeants pour la prochaine année; leurs services sont bénévoles.

(suite à la page 13)

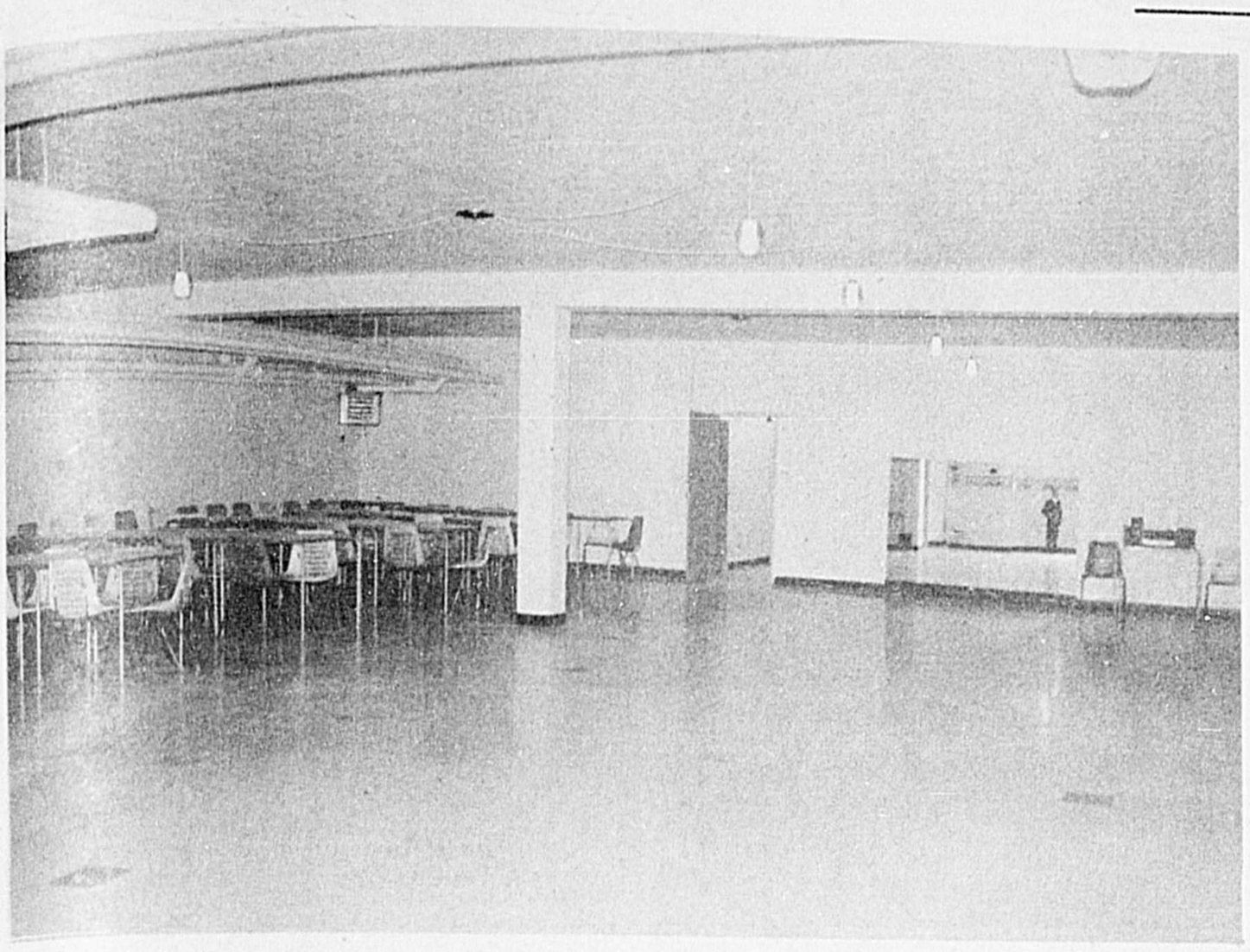
"IL M'A FAIT PLAISIR D'AVOIR REALISE CET EDIFICE POUR LA POPULATION DE VICTORIAVILLE.
JE REMERCIE LES DIRIGEANTS DE CETTE CAISSE POPULAIRE POUR LEUR CONFIANCE EN MON EGARD."



GERARD MALOUIN

Architecte

198 NOTRE-DAME EST VICTORIAVILLE



On a aménagé dans le soubassement de la Caisse Populaire une vaste salle qui peut être utilisée comme endroit de réunions. Entièrement séparée de l'immeuble principal de la Caisse, cette salle est présentement utilisée par une école de danse.

Ce qu'est...

LE PERSONNEL

Comme il y a de fréquents contacts entre les sociétaires et la Caisse, le choix du personnel est important et la direction y a toujours apporté une attention particulière. D'abord, le gérant assume une très grande responsabilité et doit être le lien entre les administrateurs et les sociétaires. Le gérant est l'employé professionnel qualifié qui connait et est responsable de l'aspect technique des opérations de la Caisse. On peut donc le consulter en tout temps afin de s'informer des possibilités de la Caisse en face d'un besoin.

En outre, la Caisse dispose d'un personnel nombreux, — assistant-gérant, comptable, commis, caissiers et secrétaires — tous entraînés à comprendre les sociétaires pour entretenir des relations harmonieuses.

UN MOUVEMENT GRANDISSANT

Les Caisses Populaires n'ont pas cessé de progresser au Québec. Aujourd'hui, on compte maintenant 1,263 Caisses au Québec et le nombre de sociétaires est maintenant de 1,505,000. Dans son dernier rapport, la Fédération des Caisses Populaires mentionnait que l'actif total est de $959,246,000.00.

Ces statistiques démontrent l'évolution des Caisses Populaires au Québec et leur montée fulgurante laisse sûrement anticiper un avenir sans limites.

Du même coup, l'épargne des sociétaires permet à la Caisse Populaire d'atteindre son deuxième objectif: accorder des prêts à un taux d'intérêt raisonnable.

Etant une entreprise économique à caractère coopératif, la Caisse Populaire appartient à ses sociétaires, qui en fait, la dirigent et la contrôlent sur la base d'égalité domestique. C'est donc les membres d'une commission de crédit qui étudient les demandes de prêts des sociétaires. Ils analysent les garanties offertes et s'efforcent d'accommoder le plus de sociétaires possibles. Depuis sa fondation, la Caisse Populaire n'a pas cessé d'évoluer pour consentir des prêts de plus en plus variés. L'épargnant-sociétaires peut obtenir des prêts personnels et sur garantie hypothécaire. En somme, la commission de crédit, en vertu des statuts de la Caisse, veut aider les gens par des prêts qui sont de nature à leur permettre d'améliorer leur situation économique et "les rendre plus prospères" selon l'expression du fondateur.

Avec les hommages du

STUDIO DE DANSE "THERESE"

Madame Thérèse Couture, directrice

34 rue Desjardins — 752-2697

Edifice: Caisse Populaire

33, Notre-Dame Est Victoriaville

Hommages de

ANDRE PLANTE

MARCHAND DE BRIQUES

481 Laurier — Victoriaville — Tél. 752-6814

Compliments de

Meunerie Coopérative Agricole

Conrad Pépin, Gérant

* *

Ave Pie X Tél. 752-4508

Victoriaville

A votre service pour toutes vos opérations de Banque et de Placements

Banque Canadienne Nationale

Succursale de Victoriaville

J. L. Lareau, Gérant

Victoriaville, Qué.

Hommages de

La Caisse Populaire Ste-Victoire

André Martin, gérant

*

170 Notre-Dame Ouest Tél. 752-9969

Victoriaville

Sincères Félicitations

La Banque Provinciale du Canada

Napaul Poisson, Gérant

Victoriaville, Qué.

Félicitations et bon succès à la Caisse Populaire

Service de Lavage Général Inc.

Spécialité : Immeubles Commerciaux et Résidentiels
SERVICE DE DESINFECTION
Vente des Produits "AVMOR"

12 ANS D'EXPERIENCE A VOTRE SERVICE

312, Olivier — Victoriaville — Tél. 752-6329

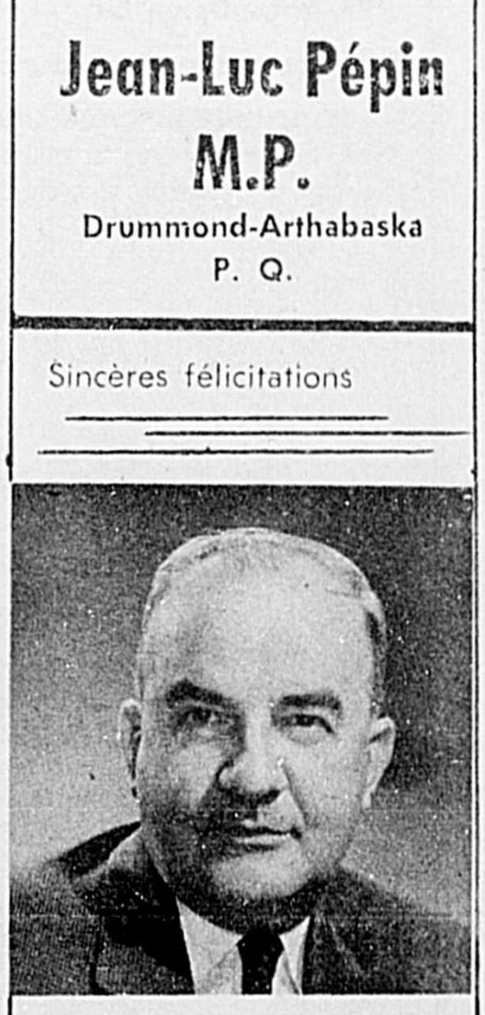
"Le développement des caisses populaires est un des indices de la promotion économique des Canadiens français."



Jean-Luc Pépin M.P.

Drummond-Arthabaska
P. Q.

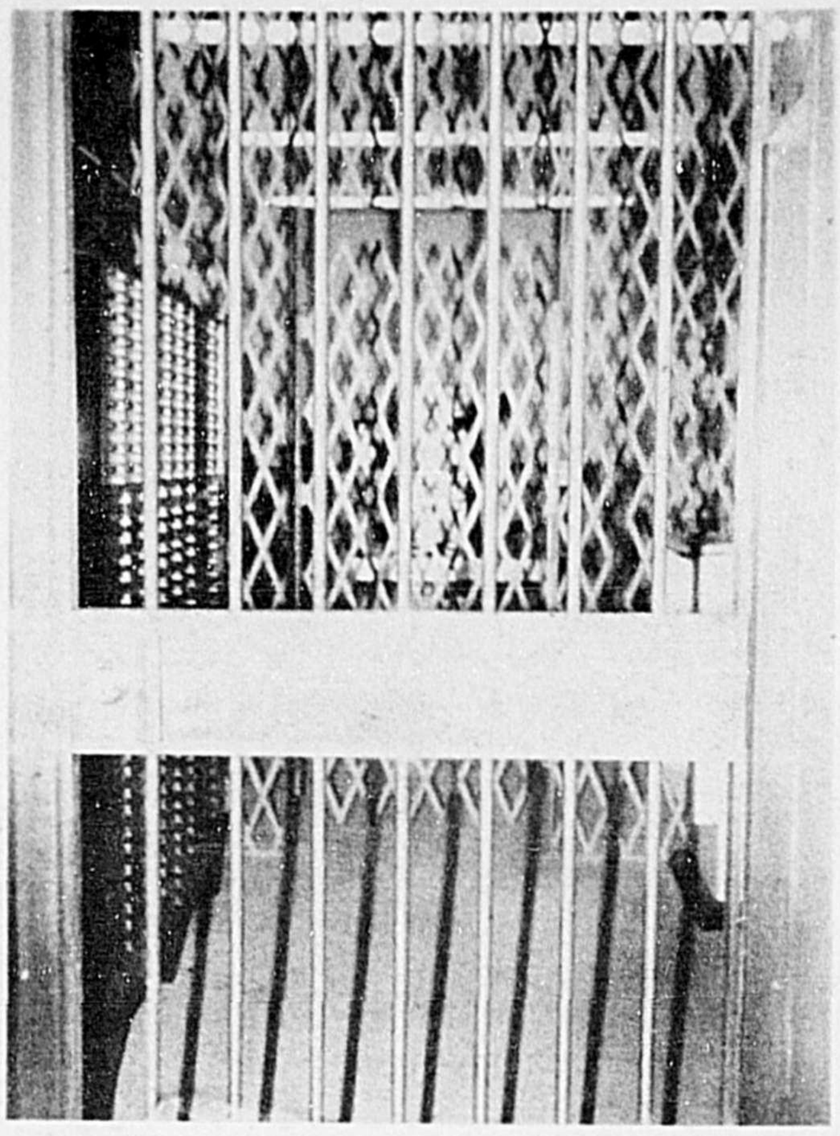
Sincères félicitations

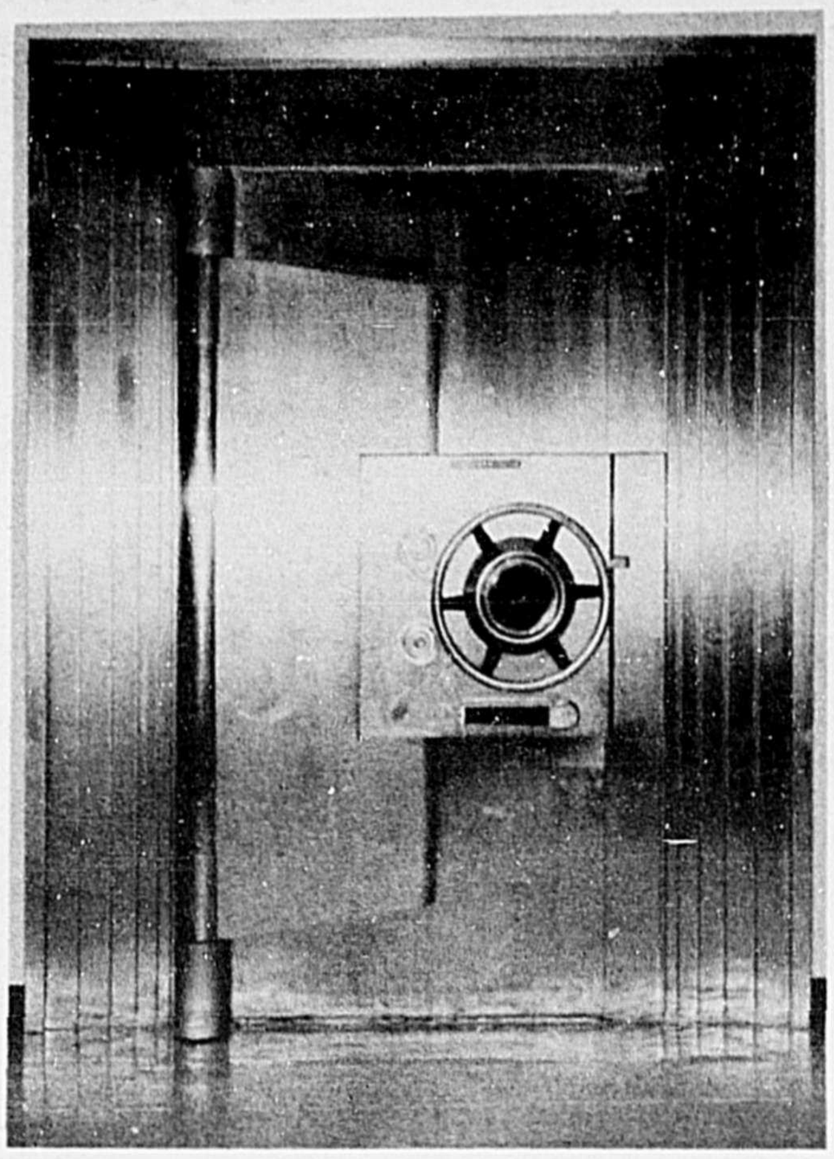


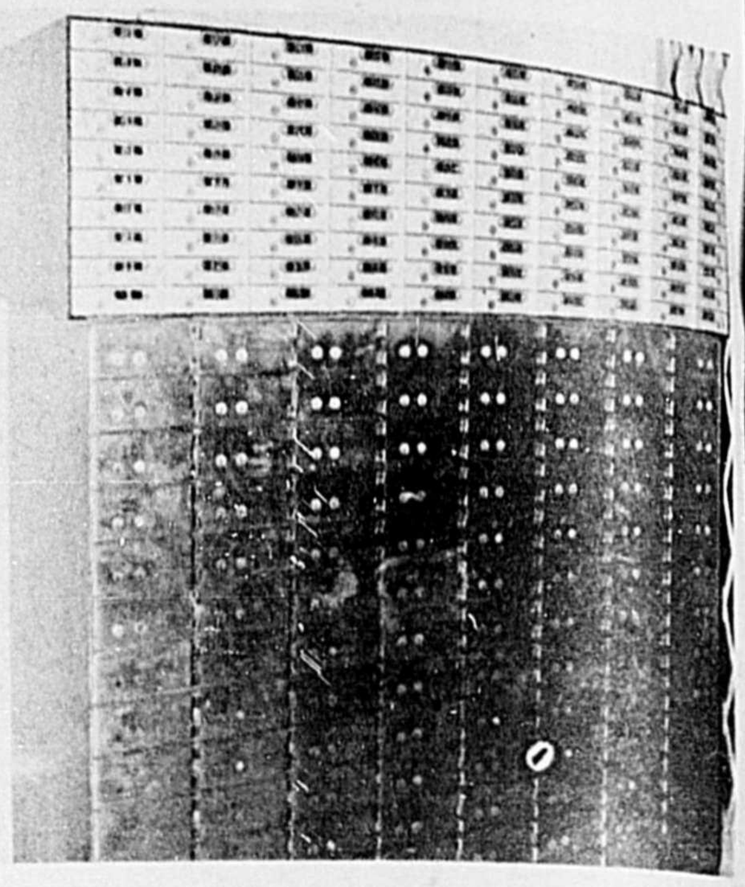
Albert Morisette

Député du

Comté d'Arthabaska







Sur ces trois photos donnant une vue d'ensemble de la voute, on constate que rien n'a été négligé pour procurer aux sociétaires une sécurité que les experts qualifient eux-mêmes comme étant la plus efficace qui soit.

SECURITE A TOUTE EPREUVE

Le système d'alarme protégeant la voûte de la Caisse Populaire est si perfectionné que même les experts des compagnies n'ont pas encore trouvé un moyen de neutraliser son efficacité.

Pesant plus de 11,000 livres, et d'une épaisseur de 7", la lourde et majestueuse porte de la voûte se referme sur les coffrets de sûreté, les valeurs de la Caisse, les documents précieux ainsi que sur tous les chèques émis par les sociétaires depuis la fondation de la Caisse. Ces chèques sont ainsi conservés sur une période de 30 ans.

La voûte compte deux étages; au palier supérieur, on y conserve les documents, les coffrets, etc., tandis qu'à l'étage inférieur est située la chambre aux chèques.

De plus, pour assurer encore une grande grande protection, la Caisse a retenu les services d'un policier de l'agence d'investigation Citadelle, M. Robert Houde, qui, par une présence constante, protège tant la Caisse que les sociétaires contre les risques de hold-up parfois tragiques. M. Roy, gérant de la Caisse, a tenu à souligner tout particulièrement le fait que depuis l'inauguration de ce système de protection, AUCUNE caisse populaire ou banque n'a été la cible d'attaques de ce genre... En somme, c'est la sécurité totale ou du moins les risques à leur plus simple expression.

De sa fondation.....

la Lingerie Larue, et même quelques mois dans les bureaux de M. P.-H. Plourde, jusqu'en 1950, alors que le conseil d'administration décida d'acheter l'Edifice Levasseur au coût de $55,000. La Caisse poursuivit ses opérations dans un progrès sans cesse croissant jusqu'en juin 1963, alors qu'encore une fois, elle s'installa temporairement dans l'Edifice Arsenault durant les travaux de démolition et de reconstruction de l'édifice actuel. Après 7 mois d'attente, la Caisse déménagea enfin dans le nouvel édifice qu'elle occupe aujourd'hui: c'était le 1 février 1964! Date historique de la Caisse Populaire de Victorivaille...

Meilleurs voeux de succès

FERNAND LECLERC

ENTREPRENEUR EN COUVRE-PLANCHER

— ◆ —

53 rue Lavigne — Victoriaville — Tél. 752-6461

La musique FM que vous entendez à la Caisse Populaire de Victoriaville est retransmise par:

VIC TRANS AIR VISION INC.

NOUVEAU CABLE de T.V. ET FM

André Auger, président

297 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-9761

Compliments de

Victoriaville Upholstering Limitée

— ◆ —

40 DeBigarré — Victoriaville — Tél. 752-6055

A notre contribution à cette réalisation, nous ajoutons
Nos sincères hommages aux directeurs et aux sociétaires
de la Caisse Populaire de Victoriaville

AUGER & FILS LTEE

QUINCAILLERIE EN GROS

Victoriaville

Compliments de

ALBERT LABBE

Assurance Générale

10 St-Jean-Paptiste — Victoriaville — Tél. 752-4851

Nos meilleurs voeux de succès

Les plans de la structure d'acier et de béton de l'édifice de la Caisse Populaire de Victoriaville ont été réalisés par

Goulet, St-Pierre, Bertrand, Charron & Savoie

Ingénieurs-Conseils

A. St-Pierre & D. St-Pierre

Arpenteurs-Géomètres

11 Ave des Châtaigniers — DRUMMONDVILLE-OUEST — GR 8-0808
82 rue King Ouest — SHERBROOKE — LO 9-7022
117 rue Notre-Dame Est — VICTORIAVILLE — 752-5989

Toute la façade en Verre et Métal de la Caisse Populaire de Victoriaville est une autre réalisation de

MIROIRS VICTORIAVILLE LTEE

Les plus grands spécialistes du genres de la région

84 rue Laurier — Victoriaville



Première rangée assis (de gauche à droite) : Guy Pouliot, caissier; Roger Larivière, comptable; Ls-Ph. Roy, secrétaire-gérant; André René, assistant-gérant; Daniel Houle, caissier; Richard Desjardins, caisse scolaire.
Deuxième rangée debout (de gauche à droite) : André Paquin, caissier supplémentaire; Ghislaine Blanchet, caissière; Mme Lilianne Caron, caissière; Mme Denise Poudrier, opérateur supplémentaire; Mme Danielle Pouliot, opérateur supplémentaire; Mme Yollande Labossière, caissière; Mme Irène Levasseur, caissière supplémentaire; Huguette Hénault, caissière; Louise Hamel, secrétaire; Mme Jacqueline Dion, caissière supplémentaire; Micheline Dumont, caissière supplémentaire; Madeleine Lallier, caissière; Raymonde Béliveau, commis supplémentaire; Margot Leduc, commis général; Claudette Mailhot, commis général; policier, Robert Houde; concierge, Maurice Boissonneault.

Cours de spécialisation suivi par tout le personnel

M. André René, assistant-gérant, et responsable de tout le personnel, a souligné que tous les employés réguliers de l'établissement ont suivi un cours d'entrainement spécialisé payé par la Caisse de Victoriaville. Ces cours donnés à Drummondville par l'Union régionale de Trois-Rivières portaient principalement sur les contacts entre le personnel et les sociétaires, sur les différentes méthodes et techniques de production ainsi que sur tous les aspects assurant le bon fonctionnement d'une Caisse Populaire. Lors de ces sessions, le personnel a aussi approfondi le rouage e les principes même des Caisses Populaires afin de pouvoir renseigner parfaitement tous les sociétaires sur ces questions.

LE BETON PREPARE,
AINSI QUE LES BLOCS DE BETON
ONT ETE FOURNIS PAR :

CIMENT "RONO" LIMITEE

J. Robert Noël, président

Nous vendons les blocs légers,
Ainsi que la brique de béton "BACKING"

Une usine avec équipement ultra moderne nous permet de fabriquer un produit supérieur à un prix inférieur.

Rue Blanchet — Arthabaska — Tél. 357-2024

Nous sommes heureux d'avoir
contribué à cette réalisation

Conrad Cliche Inc.

FER ORNEMENTAL

Commercial — Industriel

—◆—

Tél. 752-5014 — Parc Industriel — Victoriaville

Les assurances de la Caisse Populaire
ont été confiées à notre bureau

J. D. Guillemette & Fils Enr.

Assurances Générales

—◆—

120 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-4501



CLEMENT PAYEUR
C. d'A.A.

PAYEUR & FRERE INC.



ANDRE PAYEUR
C. d'A.A.

Courtiers agréés en Assurances Générales

FEU — VIE — AUTOMOBILE — ACCIDENTS

Représentant: CROWN LIFE

Rép.: Société des Caisses Populaires

BUREAU 142 Notre-Dame Est
Victoriaville, P. Q.

Tél.: 752-2396
Tél.: 752-2258



Vue intérieure de la Caisse Populaire de Victoriaville.



C'est dans des bureaux spacieux et ultra-moderne, que M. André René, assistant-gérant, reçoit les sociétaires qui viennent exposer leurs problèmes et leurs projets.

Un mouvement démocratique

Nos Caisses populaires Desjardins constituent chez nous un mouvement démocratique qui groupe plus de 1,300,000 sociétaires qui en sont les propriétaires et qui les administrent, les dirigent et les contrôlent.

La forme coopérative que les Caisses populaires revêtent leur confère ce caractère démocratique dans leur organisation et dans leur fonctionnement. Les sociétaires qui possèdent en commun leur Caisse populaire, l'administrent, la dirigent et la contrôlent sur une base d'àgalité sociale, par l'entraide qu'inspire et illumine l'amour fraternel.

Cette forme coopérative que revêt la Caisse populaire, et qui est en correspondance avec notre manière de penser et d'agir en démocrates que nous sommes, convient bien à l'institution financière paroissiale qui mission de stimuler, recueillir, protéger nos épargnes et de les faire servir à nos meilleurs intérêts.

Co-propriétaires de leur Caisse populaire, les sociétaires ont les droits et les devoirs attachés à la propriété. Aussi, le premier organe administratif de la Caisse populaire Desjardins est l'assemblée annuelle et générale des sociétaires où, sur une base d'égalité, les sociétaires prennent les décisions nécessaires à la bonne marche de leur organisation.

CE CAHIER SPECIAL
A ETE REALISE AVEC
LA COLLABORATION
DE
RENE HOUDE
GERARD LESSARD
J. O. GARNEAU
JEAN LAURIN
AVEC LES AUTORITES
DE LA
CAISSE POPULAIRE

Meilleurs voeux de succès

Jacques Bergeron Ltée

• A votre service depuis 1946 •

• TOUT POUR LE BUREAU •

21 Est, Notre-Dame — Victoriaville — Tél. 752-2277

Hommages de

P.-H. PLOURDE LTEE

COURTIERS D'ASSURANCES GENERALES

43 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-5591

P.H. PLOURDE, C. d'A.A. — P. A. POIRIER, C. d'A.A.

Hommages de



NORMAND DOUCET INC.

VENTE - SERVICE - LOCATION

16 Laurier — Victoriaville — Tél. 752-2727

Compliments de

GAGNE EXCAVATION LTEE

LOCATION DE MACHINERIES LOURDES

— Estimés Gratuits sur demande —

MARCEL GAGNE, président - 21 rue Potvin - 752-9206

100 Boul. Jutras Est — Victoriaville — Tél. 752-9966

Compliments de

TERRAZZO
DRUMMOND
Limitée

Drummondville, Qué.

Hommages de

GAMACHE & FRERE ENR.

TAPIS — TUILES — PRELARTS

VENTE et POSAGE

60, Boul. Carignan — Victoriaville

Benoit Gamache 752-7925 — Gilles Gamache 752-2951

Compliments de

GUY BLANCHET

C. d'A.A.

ASSURANCES GENERALES

Feu - Vie - Auto - Maladie

227, Notre-Dame Est — Victoriaville

C. P. 365 — Tél. 752-4381

Compliments de

ROLLAND PARISEAU

PEINTRE

575 Notre-Dame Ouest — Tél. 752-2890

Victoriaville

Nous sommes fiers d'avoir contribué
à la construction de ce magnifique édifice

LES BOISERIES PLESSIS LTEE

MENUISERIE - PORTES - FENETRES

BOIS - CONTREPLAQUE

2233 Ave des Erables — Plessisville — Tél. 362-7316

Compliments de

HAMEL & HAMEL INC.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS

TOUT GENRE D'INSTALLATION ELECTRIQUE

"Notre expérience au service de l'industrie"

— Estimés Gratuits —

Raymond Hamel - 38 rue Desjardins - Tél. 752-2658

Bruno Hamel - 24 rue Desjardins - Tél. 752-4961

185 Notre-Dame Ouest — Victoriaville

Nous sommes fiers d'avoir fournis les draperies
de la nouvelle Caisse Populaire

ROUSSEAU DRAPERIES
& COUVRE-LITS

Chemin Plage Hamel — Victoriaville — Tél. 752-4165

AVEC NOS HOMMAGES

L'ameublement de la Caisse Populaire
a été fabriqué par

VIC STORE EQUIPMENT INC.

Jacques Canin, propriétaire

R.R. # 2 — Victoriaville — Tél. 752-4400

Compliments de

J. N. PARADIS TRANSPORT Ltée

TRANSPORT GENERAL — DEMENAGEMENT

Victoriaville — Arthabaska — Montréal

Entrepôt Montréal: 1705 Moreau - Montréal - 526-9165

Bureau et Entrepôt :

CLAUDE PARADIS - Soir et Fête 752-4791

5 rue Tessier — Victoriaville — Tél. 752-9729

Raoul L'Heureux
ASSUREUR-VIE
L'Assurance-Vie "Northern"
25, rue St-Joseph WARWICK

L'UNION
Mercredi, 29 avril 1964

J. Roland "Ti-Boss" Paris, v.a.
COURTIER EN IMMEUBLE
ACHATS • VENTES • ECHANGES
21, rue Drouin Victoriaville
Tél.: Bur.: 752-7544 - Rés.: 752-4915

L'OTJ réengage Guy Desrosiers - On demandera un filtre pour la piscine

Victoriaville. — (J.L.) M. Guy Desrosiers a été réengagé comme moniteur des terrains de Jeux de Victoriaville pour la prochaine saison. M. Desrosiers qui possède une vaste expérience, a accompli, l'an dernier, un travail gigantesque, a précisé M. l'abbé Gérald Cloutier.

On a précisé que le moniteur voit à l'organisation des différentes activités qui prennent place sur les terrains de jeux et qu'il en est entièrement responsable. M. Desrosiers qui a fait une sérieuse étude des loisirs sous tous ses aspects apportera un précieux concours à la Commission temporaire des loisirs mise en branle récemment.

L'OTJ demandera également à la ville d'installer un filtre adéquat à l'unique piscine de la ville sur les terrains de l'Académie. On a rappelé que l'an dernier l'OTJ a économisé l'eau à la suite d'une suggestion du chef des pompiers; aussi, l'eau de la piscine n'était pas renouvelée entièrement. L'installation d'un filtre viendrait combler cette lacune sur le plan hygiénique.

Lors de cette même réunion, les directeurs ont nommé M. Gaston Letarte et M. François Allard en charge du comité qui aura pour mission de procéder à l'inventaire des biens de l'oeuvre.

Le maître et l'enfant...



Cet instantané qui pourrait bien s'intituler le Maître et l'enfant a été croqué sur le vif au Centre Catholique de Victoriaville... On aura reconnu M. Lucien Daveluy. Sans bruit, presque dans l'ombre, sûrement dans l'oubli, il poursuit une extraordinaire et fructueuse carrière entièrement consacrée au grand Dieu de la Musique.

Artiste jusqu'aux plus profonds replis de son âme, M. Daveluy a composé de nombreuses oeuvres et une impressionnante quantité d'arrangements musicaux. Plusieurs de ces compositions sont encore inédites.

Au moment précis où cette photo a été prise, M. Daveluy écoutait religieusement l'une de ses jeunes élèves interprétant une pièce musicale fort difficile pour un enfant de cet âge.

Emprunt de $67,424.94 autorisé pour consolider le déficit accumulé

Victoriaville. — (J.L.) La Commission scolaire de la paroisse Ste-Victoire vient d'être autorisée à contracter un emprunt à long terme au montant de $67,424.94 afin de consolider son déficit accumulé au 30 juin 1963. Cette consolidation se fera par billets échéant sur une période de trois ans.

Le Ministère de la Jeunesse se porte garant du paiement du service de la dette (capital et intérêt) contractée par cet emprunt.

Le Salon du Printemps en mai

Victoriaville. — (J.L.) Le Salon du Printemps du Centre d'Art de Victoriaville sera tenu à la fin du mois de mai. Les dates seront fixées dès le retour de S. H. le maire Poirier. On lance une invitation à tous les artistes de la région qui désireraient participer à ce Salon; déjà plusieurs artistes connus ont confirmé leur présence: les peintres Roland Lebrun, Micheline Alain-Ling, l'abbé Houle et Grace Gouin. Outre les peintres, deux sculpteurs et un céramiste sont inscrits. Des élèves adultes et adolescents de l'école du Centre d'Art participeront également à ce Salon

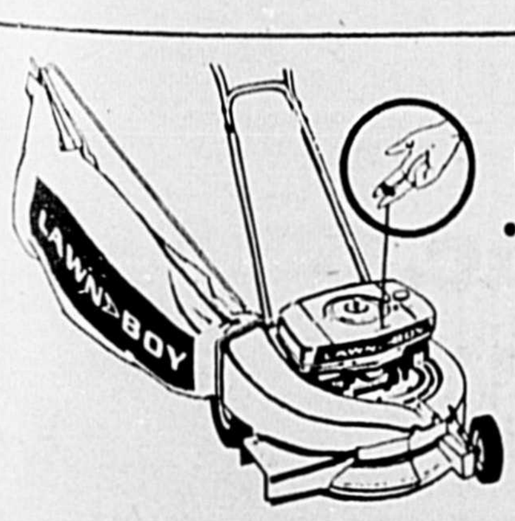


Deux photographes professionnels de Victoriaville, MM. Gaétan Bourret et Jacques Foucault, étaient interviewés sur les ondes de CFDA la semaine dernière avant leur départ pour Toronto, où ils ont assistés à une série de cours sur la couleur. On voit ici MM. Bourret et Foucault en compagnie de M. Gaston Girouard, animateur de l'émission L'Heure du Thé.

Réussite complète du tirage chez les Lacordaire SS.-Martyrs de Victoriaville

Victoriaville. — (J.P.L.) Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la paroisse SS. Martyrs Canadiens de Victoriaville ont terminé leur vente de billets en fin de semaine dernière en procédant au tirage des quatre grands gagnants de $25.,

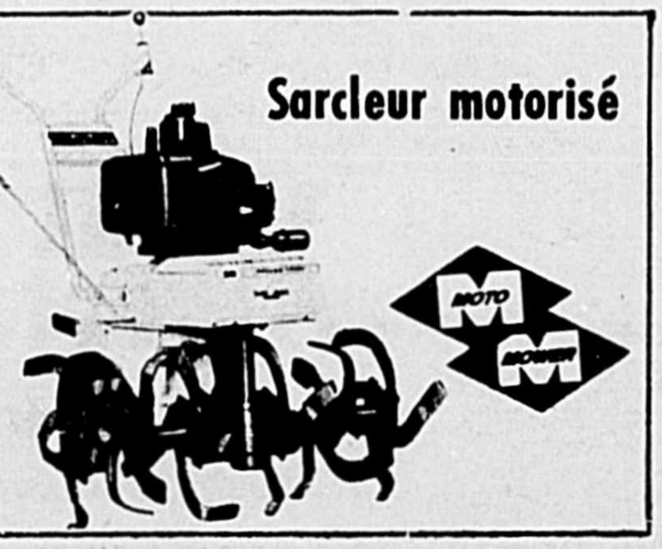
(suite à la page 30)



SI VOUS POUVEZ REMUER UN DOIGT, VOUS POUVEZ DEMARRER LA

LAWN-BOY

Sarcleur motorisé



• Fabrication en magnésium ultra-léger
• Très gros silencieux
• Garantie de 2 ans
• Moteur 3 c.v., 2 temps
• 2 vitesses de coupe

JUTRAS FARM EQUIPMENT & SUPPLIES Reg'd

VICTORIAVILLE, Qué. Tél.: 752-5830 316 - 320 NOTRE-DAME EST

REPARATIONS RAPIDES PAR NOS EXPERTS A NOS ATELIERS

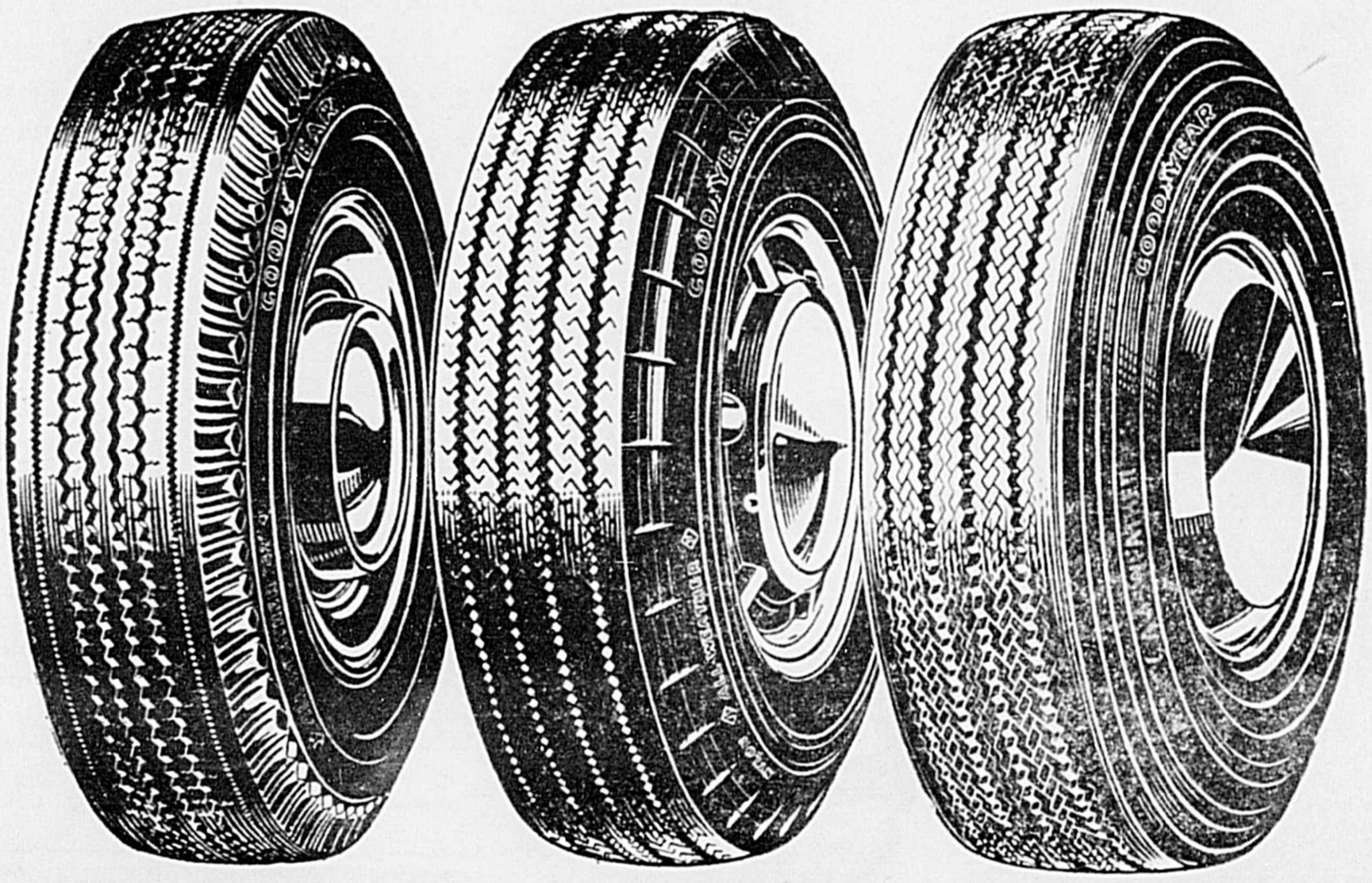
(Le seul service complet sur moteur à gazoline entre Québec et Montréal)

Une autre grande réalisation de

GOODYEAR

3 NOUVEAUX PNEUS

vous apportant le plus grand choix et la meilleure valeur qui furent jamais



1. 2. 3.

1 Nylon 3-T ALL-WEATHER "42"

Le meilleur des pneus bon marché

Un pneu entièrement éprouvé, une valeur à laquelle on peut se fier. Parce qu'il est fait de Corde Nylon 3-T et du nouveau caoutchouc Tufsyn, le All-Weather "42" l'emporte sur les autres dans la catégorie des pneus à bas prix.

$12.95 — 670 x 15 — Modèle à chambre à air

REPRISE PAS NÉCESSAIRE

2 Nylon 3-T ALL-WEATHER

Le meilleur des pneus à prix d'économie

Grâce à une nouvelle sculpture de semelle améliorée, ainsi qu'à la sécurité et à la durabilité de la Corde Nylon 3-T et du caoutchouc Tufsyn, ce pneu possède une carcasse plus résistante, une semelle plus durable que celle du All-Weather "42".

$20.45 — 670 x 15, 750 x 14 — Modèle sans chambre à air

REPRISE PAS NÉCESSAIRE

3 Nylon 3-T SAFETY ALL-WEATHER

Le meilleur des pneus à prix modéré

Une large semelle enveloppante—de nouvelles épaules "contour"—des milliers d'arêtes qui s'agrippent—résultats: virages sûrs et parfaits, roulement silencieux sur routes droites. La corde de nylon et le caoutchouc Tufsyn assurent un rendement maximum.

$24.55 — 670 x 15, 750 x 14 — Modèle sans chambre à air

REPRISE PAS NÉCESSAIRE

MAINTENANT! "GARANTIE SANS LIMITE" de GOODYEAR DANS TOUT LE PAYS

Sans limite de mois. Sans limite de millage. Sans limite de routes. Sans limite de vitesse. Pour toute la durée de la semelle.

TOUS LES PNEUS D'AUTOS NEUFS GOODYEAR SONT GARANTIS contre les défauts de matériaux et de fabrication ainsi que les hasards communs de la route, à l'exception des crevaisons réparables.

SI UN PNEU GOODYEAR SOUS CETTE GARANTIE FAIT DÉFAUT n'importe lequel des détaillants Goodyear du Canada et des Etats-Unis, dont le nombre excède 80,000, allouera sur l'achat d'un pneu neuf une remise basée sur le résidu de la semelle originale et les "Prix Goodyear" courants.

"GOODYEAR" PREMIER CHOIX dans le MONDE ENTIER

Vidal Tire & Accessories Inc.

89 Laurier ***** Tél. 752-9721 ***** Victoriaville



MONSIEUR PRUDENTIA parle de sécurité

Par: GASTON GIROUARD

COMITE PROVINCIAL DE SECURITE ROUTIERE — PRUDENTIA — PROVINCIAL HIGHWAY SAFETY COMMITTEE — QUEBEC

Congrès provincial

Nous avons eu le privilège d'assister cette année encore au Congrès provincial de Prudentia qui s'est tenu à Québec sous le thème de: "La Femme et la Sécurité Routière". Le choix de ce slogan est des plus heureux à cause du rôle primordial que joue la femme dans l'éducation. Un tel sujet d'étude ne peut laisser qui que ce soit indifférent. De là, le prestige que les grands moyens d'information confèrent au comité provincial de sécurité routière Prudentia.

Projets Prudentia

Après onze années d'existence, l'exécutif et les membres du comité savent fort bien que beaucoup de travail reste à faire dans le domaine de la prévention et ils réalisent pleinement le besoin impérieux d'assurer une continuité à l'oeuvre entreprise. Pour grandir, PRUDENTIA doit s'armer contre la négligence, l'insouciance et le laissez-aller et constamment renouveler ses effectifs dans le but ultime de mener à bien sa lutte contre l'ignorance des principes élémentaires de la prévention routière. PRUDENTIA bénéficie présentement du concours d'un personnel spécialité, qui fait école. De cette façon, PRUDENTIA multiplie ses activités et fournit aux comités locaux et régionaux ainsi qu'aux organismes qui en font la demande, une quantité variée de matériel sécuritaire. Voici un aperçu des projets que PRUDENTIA entend realiser, projets mis de l'avant à ce congrès :

1 - Etablir un bureau de la statistique pour connaitre la nature, les causes et la fréquence des accidents; afin de pouvoir mieux diriger ses activités.

2 - En accord avec la grande demande d'augmentation des effectifs de la Police Provinciale, il a été résolu unanimement de demander aux autorités provinciales que soit formé au sein de la Police Provinciale, un corps spécialisé, ayant comme fonction la surveillance de la circulation routière et le devoir de rappeler au public par tous les moyens possibles la nécessité et la possibilité de prévenir les accidents routiers.

3 - Developper de nouvelles techniques de sécurité routière et collaborer davantage avec les grands média de publicité en leur fournissant plus d'information.

4 - Il fut également proposé et secondé unanimement que l'Exécutif de Prudentia recommande aux Autorités Provinciales d'appliquer le plus tôt possible l'inspection obligatoire des véhicules moteurs.

5 - Il est proposé et secondé unanimement qu'un examen médical obligatoire soit exigé de tous les chauffeurs professionnels, chauffeurs de camions, d'autobus, de taxis, et enfin de toute personne gagnant sa vie comme tel. Examen médical obligatoire annuellement pour toute personne ayant atteint l'âge de 70 ans et qui désire maintenir son permis de conduire.

6 - Prudentia demande au Ministère des Transports et Communications que les nouvelles plaques 1965 soient recouvertes de peinture fluorescente et que le tarif de l'enregistrement soit hausse d'une piastre ($1.00) pour couvrir l'augmentation des frais de production. Les nouvelles plaques 1965 seraient donc réfléchissantes au Québec.

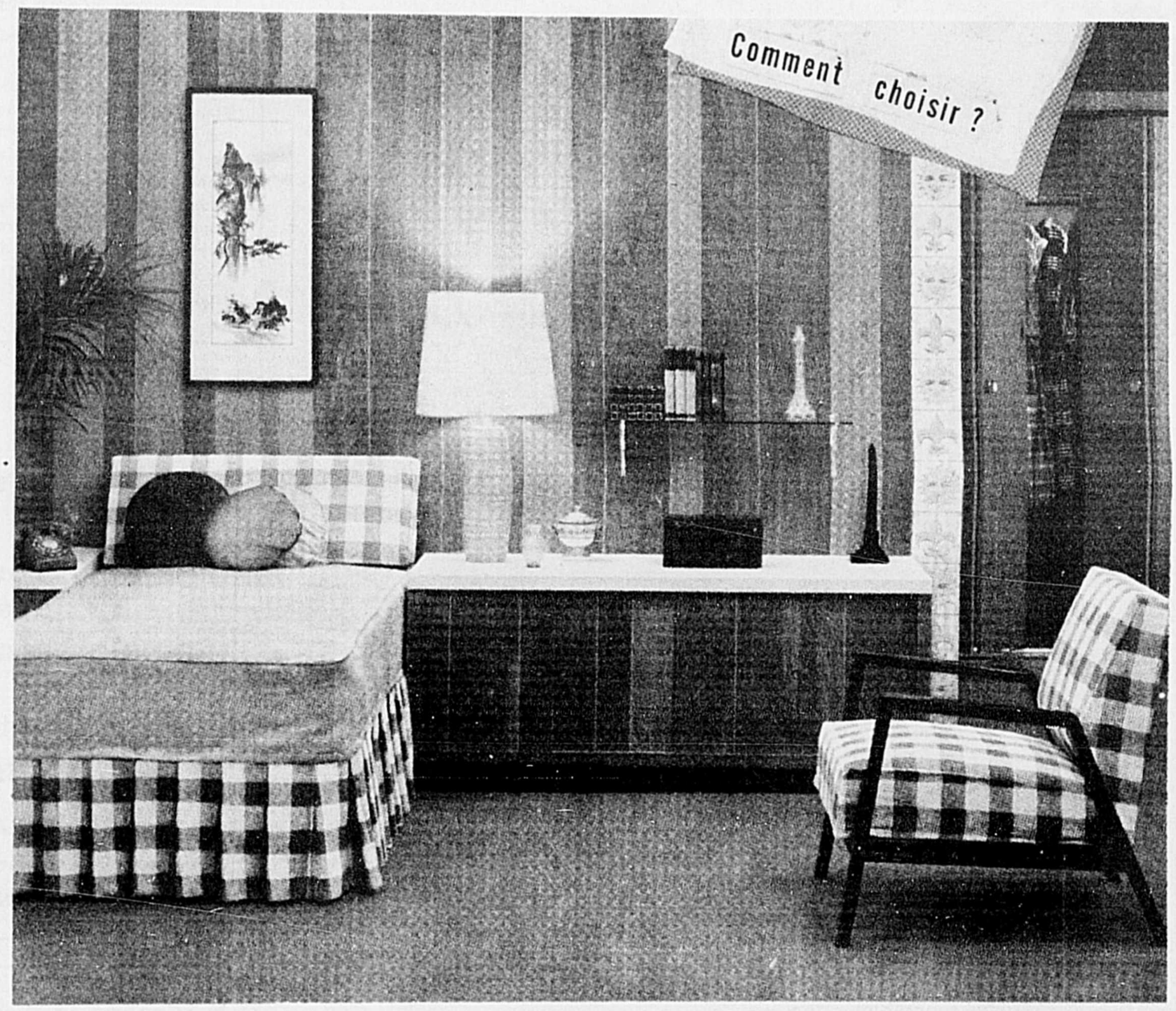
Conclusion

Ce sont là les principaux

(suite à la page 20)

CHAUFFAGE
PLOMBERIE
Kod. BERNARD ltée
RODOLPHE BERNARD, prop.
43, rue De Bigarré TEL.: 752-6515 Victoriaville

PEINTURE "LAURENTIDE"
SPECIAL
Sur toutes nos peintures intérieures et extérieures
Spécialités : TAPISSERIE ET RIDEAUX
14, ST-DOMINIQUE (à l'entrée du Stationnement)
Tél.: 752-4877 Victoriaville
GROS et DETAIL
HOUDE & ALAIN ENR., prop.
90-5-64



L'acajou d'Afrique occidentale Weldwood avec son grain intrigant est préfini en ton naturel, pain brûlé ou miel.

Les panneaux Weldwood pour notre salle de jeux nous ont coûté seulement $98.

La marque de Contreplaqué de Qualité.
Recherchez-la chez votre marchand de bois

DISTRIBUTOR
WELDWOOD
WESTPLY
The Mark of Quality Plywood

Imaginez quel plaisir ce serait d'avoir une salle de jeux revêtue en beau bois véritable. Les panneaux Waldwood animent et enrichissent n'importe quelle chambre. Le coût? Aussi peu que $25 pour un mur de 12' x 8' en acajou d'Afrique occidentale préfini. Les grands panneaux de 4' x 8' se posent facilement et rapidement — 32 pieds carrés en peu de temps. Et il n'y a pas besoin de poncer ou de vernir. Ces panneaux ont déjà été préfinis à l'usine. Les marchands Weldwood-Westply peuvent vous conseiller comment les poser ou les faire poser pour vous.

Les panneaux de l'étiquette bleue de Weldwood

Le panneau préfini d'acajou d'Afrique occidentale est un des nouveaux panneaux de l'étiquette bleu de Weldwood-Westply, maintenant en vente chez les marchands. Parmi les autres panneaux de l'étiquette bleue on trouve le merisier Algonquin, le cèdre noueux et le noyer "Craftman".
Pour tous les renseignements sur la gamme complète des panneaux préfinis en bois véritable de l'étiquette bleu et de l'étiquette d'or de luxe, adressez-vous à votre marchand Weldwood-

J. E. C. GIROUX Ltée
9, rue GIROUX (coin Aqueduc) VICTORIAVILLE
VENEZ VISITER NOTRE MAGNIFIQUE ETALAGE DE PRODUITS WELDWOOD-WESTPLY



Une belle POITRINE souci de toute femme moderne !

Notre appareil "Venus" est la solution à votre problème
DEVELOPPE RAFFERMIT EMBELLIT
S'adapte facilement au robinet de votre salle de bain, par son massage rotatif naturel à l'eau froide. SANS AIDE DE CREMES, vous apporte le résultat désiré ainsi qu'une sensation de bien-être, de détente. Appareil esthétique, médicalement approuvé. N'hésitez pas — avez recours aux effets bienfaisants, à l'efficacité de l'appareil Venus.
Commandes postales acceptées C.O.D. Pas de frais de poste si mandat joint à la commande.
SPECIAL $24.95
(Taxe en plus)
BEL-O-FORM
C. P. 415
Victoriaville, Qué.
13-5-64 Discrétion assurée
Notice explicative envoyée gratuitement et discrètement sur demande.

LA TAXE FONCIÈRE RESTE À 75 CENTS

Arthabaska. — (A.F.) La taxe foncière pour l'année en cours a été décrétée par le conseil, lors de la dernière séance et est restée à 75 cents le $100 d'évaluation.

Voici le budget tel que préparé et adopté par les membres du conseil :

Revenus

Taxes foncières gén. $5,286,875. à .75	39,651.56
Aqueduc, égoûts et vidanges	31,000.00
Loyers de salles	900.00
Taxes de locataires $93,908. à 8%	8,512.72
Taxes de commerces	4,500.00
Taxes de chiens	800.00
Taxes personnelles	175.00
Taxes de vente	40,000.00
Intérêts sur arrérages	600.00
Taxes de bicyclettes	350.00
Taxes d'amusement	40.00
Entrées d'eau	4,000.00
Permis de construction	350.00
Amendes	150.00
Divers	500.00
Subvention, aqueduc	5,400.00
Subvention, rue nouvelle	25,000.00
Subvention, travaux d'hiver	6,000.00
TOTAL	166,429.28

Dépenses

Entretien de chemins	16,000.00
Entretien d'aqueduc et d'égoûts	35,000.00
Police	3,500.00
Incendie	2,500.00
Hôtel de Ville	2,000.00
Rachat d'obligations	20,000.00
Int. sur obligations	37,405.00
Assistance publique et Unité sanitaire	3,000.00
Dép. d'administration	2,000.00
Eclairage des rues	6,000.00
Int. et frais de banque	7,000.00
Assurance-chômage	300.00
Entretien du roulant	3,500.00
Assurances	6,000.00
Frais légaux et vérification	350.00
Dépenses diverses	2,000.00
Entretien des trottoirs	3,500.00
Vidanges	5,000.00
Octrois et souscriptions	2,500.00
Salaire, maire, échevins et sec.	6,500.00
Taxe d'amusement	20.00
Recensement	150.00
Evaluation	1,500.00
Taxes radiées	600.00
TOTAL	166,325.00
SURPLUS PREVU	104.28

EDUCATION PRATIQUE POUR TOUS

QUI S'INSTRUIT S'ENRICHIT

Etudiez chez-vous ½ heure par jour dans vos moments de loisirs et obtenez des certificats importants.
Pour recevoir la liste gratuite de tous les cours, postez ce coupon

Votre Nom .....
Adresse ..... **Tél.** .....

POSTEZ CE COUPON IMMERIATEMENT

Ecole par Correspondance de Sherbrooke Enr.

10-6-64 **CASE POSTALE 262 — SHERBROOKE, Qué.**

A l'UCFR de St-Louis-de-Blandford

St-Louis de Blandford. — (G.A.B.) Deux domaines différents d'activités étaient au programme d'une récente manifestation des membres de l'Union Catholique des Femmes Rurales de St-Louis de Blandford. Vie religieuse et arts ménagers ont fait l'objet d'intéressantes séances d'études après les souhaits de bienvenue exprimés par la présidente du mouvement, Mme Alphonse Morissette.

A la section religieuse, la prière des jeunes dont l'âge varie entre 12 et 15 ans a été traitée en forum. C'est M. l'abbé Valère Proulx, curé et aumônier du cercle, qui était l'animateur.

Mme Omer Poirier, la présidente du comité des arts ménagers, a donné une démonstration de tricot d'un genre particulier. Mme Poirier a aussi produit un châle réalisé selon ce genre de tricot. Cette pèce d'artisanat sera mis en étalage à l'occasion de l'exposition diocésaine qui aura lieu à l'été pour toutes les sections de Nicolet de l'U.C.F.R.

Le rapport financier ainsi que le résumé des dernières activités ont été communiqués à l'assistance par Mlle Monique Morissette, secrétaire. Un prix de présence, don de Mme Parent, a été gagné par Mme Donat Provencher. La manifestation s'est terminée par un goûter servi gracieusement par Mme Alphonse Morissette, la présidente de St-Louis de Blandford.

Prudentia...

(suite de la page 19)

points de ce Congrès Provincial, on imagine facilement qu'il y a encore beaucoup d'autres projets, chose certaine on y reviendra au cours des prochaines chroniques. Permettez-moi quand même à la fin de cette chronique de vous informer que le nouveau Président provincial de Prudentia est depuis dimanche dernier le Docteur Armand Rioux de Québec.



La Banque de Montréal nous a vraiment permis de partir!

Grâce à la Banque de Montréal, vous aussi pourrez prendre les vacances de *vos* rêves!

Alors pourquoi attendre puisque vous pouvez obtenir l'argent nécessaire à votre voyage au moyen du Plan de Financement Familial de la Banque de Montréal? Chaque année, des milliers de gens ont recours à ce plan économique, comportant une assurance-vie, pour financer toutes sortes de vacances reposantes—depuis un voyage en Europe jusqu'à une villégiature dans le Sud.

Rendez-vous aujourd'hui à la succursale de la Banque de Montréal de votre voisinage. Notre personnel se fera un plaisir de vous indiquer comment un prêt du Plan de Financement Familial peut vous aider. Il ne vous restera plus qu'à arrêter vos plans, faire vos reservations et... vous voilà en route!

Il nous tarde de vous aider à partir.

BANQUE DE MONTRÉAL

"MA BANQUE" POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS B de M

Plan de Financement Familial

DISPONIBLE À LA SUCCURSALE DE LA B de M DE VOTRE VOISINAGE

En Europe ou dans le Sud?

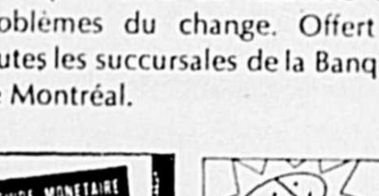
NE MANQUEZ PAS DE VOUS MUNIR DU GUIDE QUE VOICI...

Quelle que soit votre destination, l'Ancien Monde ou le Nouveau, ce guide attrayant et commode vous permettra de résoudre les problèmes du change. Offert à toutes les succursales de la Banque de Montréal.



MAIS PAR-DESSUS TOUT...

Avant de partir, convertissez votre argent de voyage en chèques de voyage offerts à la Banque de Montréal. Ils peuvent être encaissés facilement et rapidement en n'importe quel endroit—mais *vous seul* pouvez les changer. Leur coût est minime et votre argent de voyage est aussi en sûreté qu'à la banque.



Arthabaska: RENE PALARDY, gérant
Victoriaville: GEORGES FRANCOEUR, gérant



Toujours là—
avec de l'argent...
pour faire réparer votre voiture
ou pour toute
autre raison valable.
$50.00 à $5,000.00

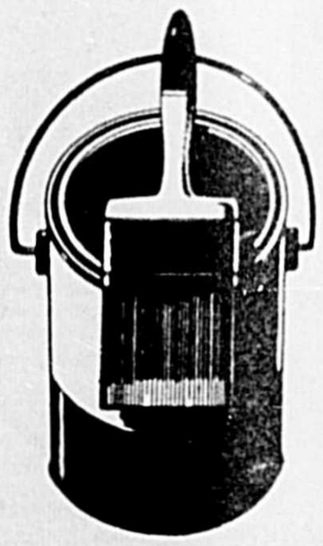
NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

240 succursales d'un océan à l'autre

198, est, rue Notre-Dame **Tél.: 752-4531**

Vous voulez bricoler?

Négociez un prêt ménager HFC



Réparez, redécorez, meublez à neuf. Mettez-vous vite à l'oeuvre en vous aidant d'un prêt ménager HFC. Obtenez de l'argent pour ajouter une pièce, moderniser la cuisine... même pour acheter meubles et appareils ménagers. Empruntez en toute confiance de HFC.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel mois 36	mois 30	mois 20	mois 12
$100	$....	$.....	$ 6.12	$ 9.46
550	.....	23.73	32.86	51.24
750	.....	31.65	44.13	69.21
1000	.....	41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE-CRÉDIT AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE

HOUSEHOLD FINANCE HFC

VICTORIAVILLE

42 est, rue Notre-Dame—Téléphone 752-4556

(Coin de Debigarré)

SF 31

Funérailles de Mme Lucien Croteau

Subitement à sa résidence, à l'âge de 59 ans, Mme Lucien Croteau, née Marie-Ange Nadeau, domiciliée au 30 Boul. Jutras Est, Victoriaville. Employée de la Fashion Craft, Mme Croteau est décédée le 5 avril.

Elle laisse dans le deuil ses fils et brus, M. et Mme Roland Croteau (Madeleine Allaire) de Princeville, M. et Mme J.-Paul Croteau (Madeleine Aubert) de Victoriaville (M. J.-Paul Croteau est le directeur des études à la Commission scolaire de Victoriaville); ses filles et gendre, M. et Mme Gaston Boulay (Mariette) de Montréal, Mlle Pierrette Croteau de Victoriaville; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Paul-Emile Nadeau de Victoriaville, M. et Mme Donat Nadeau de Québec, M. et Mme Jules Nadeau de Montréal; ses soeurs et beaux-frères, Mme Roméo Nadeau de Princeville, M. et Mme J.-Charles Desrochers de Victoriaville, M. et Mme Emile Carette de Weedon, M. et Mme Johnny Jabesasz de Montréal, M. et Mme Frank Gashler de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Henri Nadeau de Victoriaville, Mme Camille Nadeau de Victoriaville, M. et Mme Ernest Croteau d'Arthabaska, M. et Mme Philippe Croteau d'Arthabaska, Mme Venant Rheault de Victoriaville, Mme William Robillard de Thompsonville, Conn., M. et Mme Henri Croteau de Thompsonville, Conn., M. Robert Croteau de St-Boniface, Mme Paul Croteau de Saskatoon, M. Michel Beaulieu de Rochester, N.H., Mme Juliette Croteau de Rochester, N.H.; ainsi que quelques petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

Au choeur, on remarquait M. l'abbé Walter Houle, curé d'Arthabaska, M. l'abbé Robert Houle, curé de St-Samuel, M. l'abbé Grandmont, de l'Externat Classique de Victoriaville, MM. les abbés Gilles Laroche et Raymond Roy, aumôniers de la J.O.C., plusieurs Frères du Sacré-Coeur, Religieuses de la Congrégation Notre-Dame, des Soeurs de l'Assomption ainsi qu'un grand nombre de professeurs, institutrices et commissaires de la Commission scolaire régionale.

La dépouille mortelle partit du Salon J.-H. Marcoux & Fils, 67 Laurier, Victoriaville, pour l'église St-Gabriel Lalemant où les funérailles eurent lieu le 8 avril. La levée du corps fut faite par Mgr Antonio Parenteau, curé de la paroisse, qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Roland Comeau et J. Lefebvre, respectivement vicaire à St-Gabriel Lalemant et à Ste-Famille, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient les employés de la maison J.-H. Marcoux & Fils.

L'inhumation eut lieu au cimetière des SS.-Martyrs Canadiens.

Sincères condoléances.

ST-VALÈRE

Naissances

M. et Mme Eugène Fortier (Germaine Tourigny) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une garçon qui reçut au baptême les prénoms de Joseph, Roger, Robert. Parrain et marraine, Jacques et Nicole Fortier, frère et soeur de l'enfant.

A M. et Mme Jean-Roch Boilard (Marie-Jeanne Bergeron) est né un garçon qui a été baptisé Joseph, Gérard, Paul. Parrain et marraine, Gérard Boilard de New-Haven, Conn, et Raymonde Boilard d'Arthabaska, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Serge, Mario, enfant de M. et Mme Gérard Labbé (Gertrude Hamel). Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Labbé de Warwick.

M. et Mme Florian Bergeron (Jacqueline Tanguay) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille qui a reçu au baptême les prénoms de Marie, Maryse, Jacinthe. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Tanguay d'Inverness, grands-parents de l'enfant.

Nos plus sincères félicitations à ces heureux parents.

C'EST LE PRINTEMPS

Faites votre appointement dès maintenant pour une coiffure "dernière mode"

Demandez les coupes: CAPRICE et SOURIRE
qui vous apporteront le confort pour le camping,
la saison chaude et les voyages.
Soyez vite rajeunies avec les nouveaux colorants perfectionnés
de "CLAIROL" et "L'OREOL DE PARIS"
et les permanentes sensationnelles de
MODELING - VOLUTIS et BODY AND FORM
Vous en serez ravies . . . Mesdames



SIGNALEZ sans plus tarder pour un rendez-vous à : 752-5340

AU SALON REJEANNE

5-8-64 5-A, rue TESSIER VICTORIAVILLE

TIREUR de JOINTS
M. Rosaire Bergeron
(GYPROC)
17-A, DECOURVAL
Victoriaville Tél.: 752-7173

12-63



NE JOUEZ PAS AVEC LE FEU

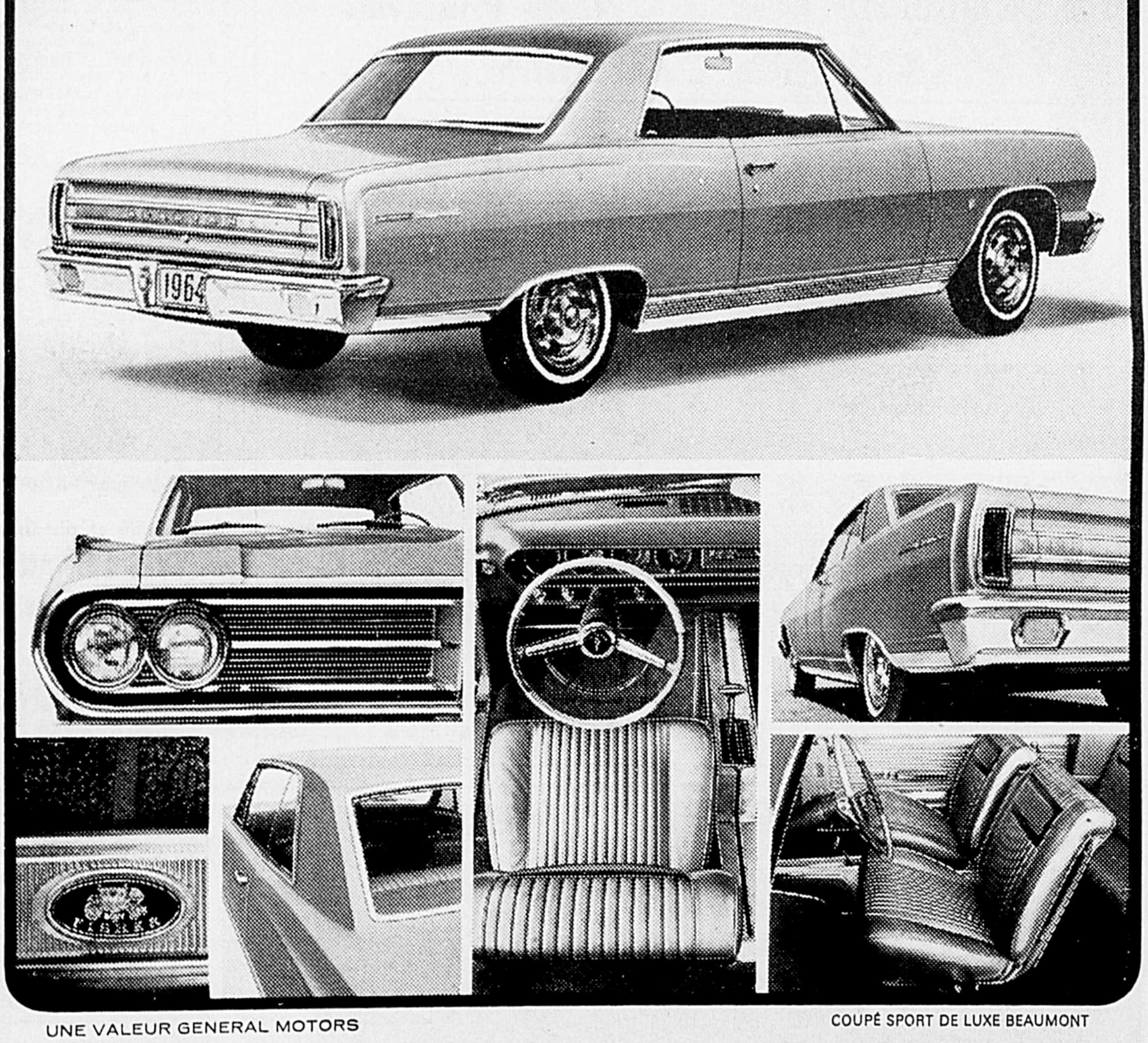
Ne laissez pas aller en fumée les épargnes de toute une vie !

Prenez toutes les précautions et surtout assurez vos biens !

Pour quelques sous par jour vous jouirez d'une entière protection

Appelez : 752-2258

Payeur & Frère
INC.
142 Notre-Dame Est
VICTORIAVILLE



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

COUPÉ SPORT DE LUXE BEAUMONT

PAS MAL...VOUS NE TROUVEZ PAS?

Croyez-le ou non, ce sont là des détails de l'aménagement d'une voiture de prix modique.

Mais ce n'est pas tout! Chaque modèle Beaumont déborde de qualités avantageuses . . . comme vous pourrez le constater chez votre concessionnaire Acadian. L'Acadian vous offre un luxe, des performances et un confort que vous n'auriez pas cru possibles dans une voiture de prix modique. Vous avez un magnifique choix de splendides modèles Beaumont: coupés, sedans, décapotables et station-wagons! Tous possèdent les avantages de luxe particuliers à la Beaumont et tous sont prêts à prendre la route! Voyez votre concessionnaire Acadian dès maintenant! Vous serez peut-être au volant d'une Beaumont toute neuve dès demain—ou même plus tôt!

L'ACADIAN BEAUMONT

L'économie nouveau style, le chic nouvelle vague

Ne manquez pas l'émission télévisée "Rue de l'Anse" dont l'heure et le canal figurent au programme local AB-1364 CF

Victoriaville Automobiles Inc.

3 rue Aqueduc, 752-5567 Victoriaville

CULTURE DES PELOUSES

Au début du printemps

On doit ratisser ou balayer les feuilles mortes sur la pelouse au moyen d'un balai ou d'un râteau léger. N'employez pas un râteau d'acier lourd. Au besoin, on peut aussi aérer et chauler.

On doit passer un râteau d'acier sur les endroits dénudés afin d'ameublir le sol. Ensemencer à nouveau, puis aplanir avec le dos de la pelle pour faire pénétrer les graines.

Une application d'engrais avant la pousse active du printemps lui donnera un bon début. Des application subséquentes au cours de la saison le renforciront. Les engrais contenant de l'azote à "basse volatilité" nourriront l'herbe pendant 1 à 2 mois ou plus après l'application.

Après l'assèchement, on doit rouler la pelouse afin d'écraser les mottes causées par le gel hivernal.

Tard au printemps

Lorsque l'herbe a atteint 2½ à 3 pouces de haut, on doit la tondre. Si on passe la tondeuse trop tôt au printemps, on nuira au gazon. L'herbe ne doit pas être tondue à plus de 1½ pouce de terre. S'il y a des mauvaises herbes, telles que pissenlits, plantains, etc., arrosez avec des herbicides. Le meilleur temps pour appliquer les herbicides est à la fin du printemps lorsque les mauvaises herbes poussent activement. Prenez soin d'éviter que les buées d'arrosage n'atteignent les arbustes ornementaux, les fleurs ou les légumes.

Vous trouverez aussi chez votre marchand ou chez les pépinéristes un herbicide qui est un engrais pour la pelouse en même temps.

Ceci épargne du temps et assure un gazon fertile là où les mauvaises herbes ont été détruites.

Dernier conseil important

Suivez la direction pour l'emploi des herbicides, ceci est très recommandé.

Si vous désirez de plus amples renseignements, joignez-vous à la Société d'Horticulture de Victoriaville qui est actuellement en pleine campagne de recrutement.

Pour toutes informations, signalez 752-2571.

Tel: 752-6555

RICHARD ROUX

RADIO TV-SERVICE

19 Decourval VICTORIAVILLE

29-4-64

Toutes nos autos usagées

sont maintenant exposées sur notre terrain

CHEZ

L. A. Robitaille Automobiles Inc.

VICTORIAVILLE (Route Princeville)

PRIX TRES COMPÉTITIFS

TRES BEAUX SPÉCIAUX EN MAINS.

Venez faire votre choix !

TOUS NOS AUTOS SONT REMIS A NEUF.

- Si vous voulez profiter de la belle saison, c'est le temps d'acheter . .
- CONDITION FACILE selon votre budget.

Approuvé par CHRYSLER

AUTOS USAGES — DÉPENDABLE — CAMIONS USAGES

Concessionnaire Autorisé

TROIS VENDEURS A VOTRE DISPOSITION

Gérard Richer 357-2565

Steve Blouin 752-9602

Rolland Gagné 752-9614

Signalez : 752-9718

29-4-64

Funérailles de M. Alfred Bourassa

M. Alfred Bourassa, époux de Dame Dulcina Lefebvre, briqueteur demeurant R. R. No 1 à Victoriaville, est décédé subitement à sa résidence, le 5 avril, à l'âge de 61 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et brus, M. Gaston Bourassa de Victoriaville, M. et Mme Claude Bourassa de Victoriaville, M. et Mme Raymond Bourassa de Victoriaville, M. et Mme Pierre Bourassa d'Asbestos; ses filles et gendre, M. et Mme Paul-Emile Gagnon (Jeannine) de Victoriaville, Mlles Carmen et Colette Bourassa de Victoriaville; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Wilfrid Bourassa de Victoriaville, M. et Mme Edouard Bourassa de Victoriaville, M. et Mme Edgar Bourassa de Victoriaville, M. et Mme Alfred Biron de Biddeford, Me, Mme Alfred Guay de Biddeford, Me, M. et Mme Joseph Ladouceur de Montréal, M. et Mme Arthur Lefebvre de Montréal, M. Wilbrod Lefebvre de Montréal, M. et Mme Lucien Bécotte de Victoriaville, M. Donat Houle de Victoriaville, M. et Mme Sylvio Lefebvre de Victoriaville, M. et Mme Donat Lefebvre de Fall River, Mass.; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle partit du Centre Funéraire Bruno Desrochers, rue Des Forges, Victoriaville, pour l'église Ste-Victoire où les funérailles eurent lieu le 8 avril. Le service fut chanté par Mgr Origène Grenier, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Gérald Cloutier et Robert Beaudet, respectivement vicaire de la paroisse Ste-Victoire et curé de la paroisse Notre-Dame de l'Assomption, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient les employés du Centre Funéraire Bruno Desrochers.

L'inhumation eut lieu au cimetière Ste-Victoire.

Sincères condoléances.

Chambres à Louer

POUR FILLES

2ième Voisin de l'Hôpital

ENTIEREMENT NEUF ET MODERNE

Avec Salon, Cuisinette et Chambre de bain double.

Meubles et Literie fournis

Entrée privée - Stationnement A prix très modique

S'adresser à: A. MARTIN 54 Ave des Erables Arthabaska

Tél. 357-2483

22-4-64-jno.



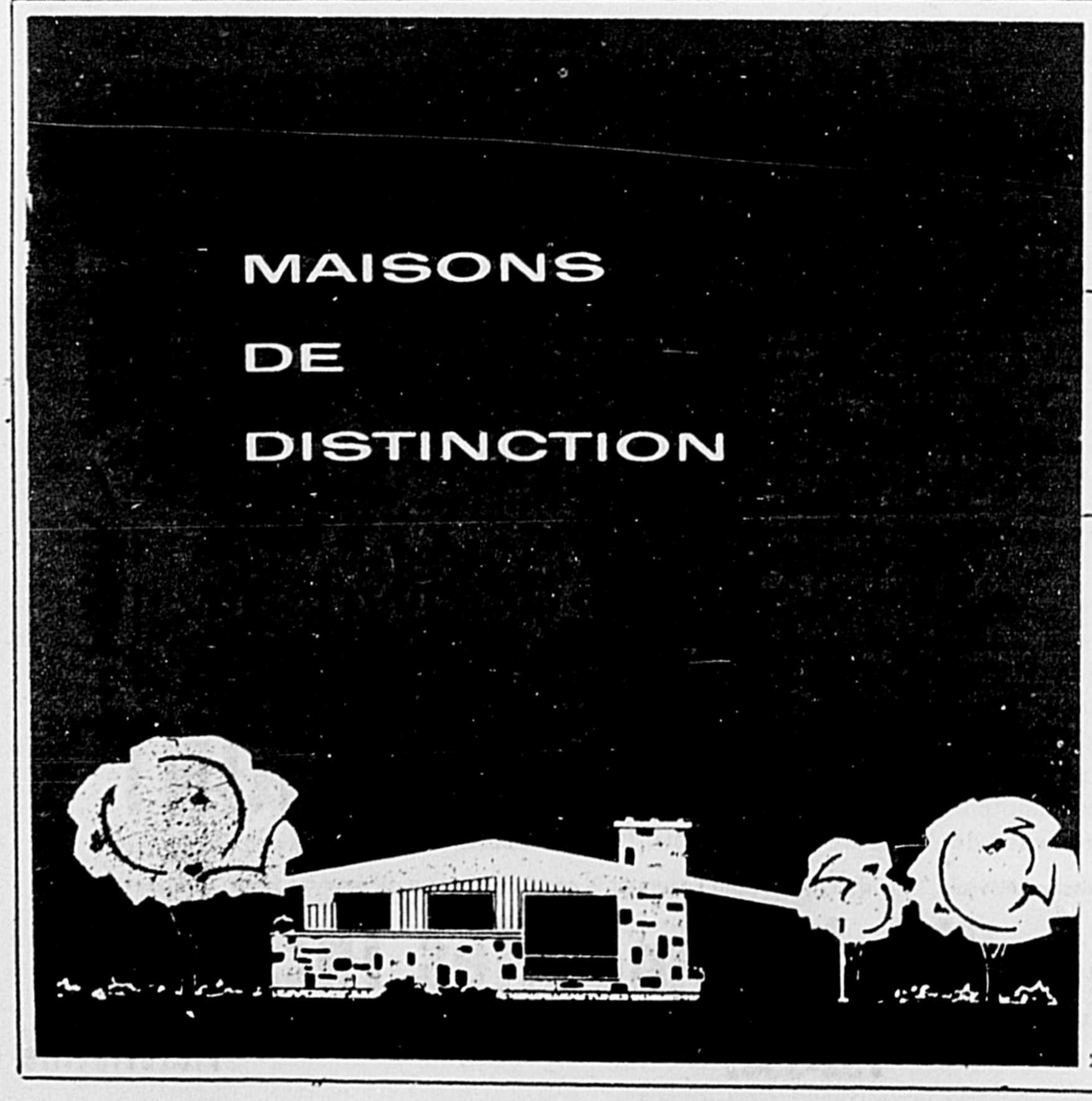
Embouteillé et distribué par

YVES LAFRANCE

VICTORIAVILLE

12-8-64

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



- Chauffage – Air forcé
- Fournaise – 90,000 B.T.U.
- Réservoir a l'huile – 200 gallons
- Réservoir à eau chaude thermos – 30 gallons
- Cuve à lessive
- Planchers finis en bois franc
- Ventilateur électrique au dessus du pôele

Peinture extérieure et intérieure

Tuile vinyl-amiante – planchers de cuisine et salle de bain

Tuile céramique – murs de salle de bain

Pour de plus amples renseignements venez voir ou téléphonez 752-5227

Ces maisons sont vendues sans montant initial

Pour acquerir ces maisons, ils vous en coutent seulement

$75.00 – $79.00 – $83.00 par mois.

Les Entreprises Armand Houle Ltee

vous présentent

Un choix de maisons dont vous rêviez

Visitez le centre domicilaire

Rue des Tilleuls (Parc Grenier)

Victoriaville

25-3-61-jno.

AU BUREAU D'ENREGISTREMENT D'ARTHABASKA

Testament: Alphonse Gourde à Dame Alphonsine Larochelle, Ste-Victoire.

Testament: Désiré Grégoire à Dame Alice Rheault-G., Ste-Victoire.

Vente: Dame Alphonsine Houle-L. à Léo Faucher, Warwick.

Vente: Armand Lessard à Lucien Houle, Warwick.

Vente: Les Miss. du Sacré-Coeur à Alain Defoy, Arthabaskaville.

Vente: Léonide Landry à Bruno Landry, Bulstrode.

Vente: Hyman Soloway à Supertest Petrol Corp. Ltd, Ste-Victoire.

Vente: Trust Général du Canada à Jean-Paul Binette, Ste-Victoire.

Vente: Lionel Therrien à Réal Mercier, Ste-Victoire.

Vente: La Cie d'Imm. des Bois-Francs Ltée à Germain Jacques et al, Ste-Victoire.

Vente: Hermann Fournier à Alexandre Bergeron, Bulstrode.

Vente: Albéric Gentès à Paul-Emile Deschesnes, Bulstrode.

Vente: Paul-Emile Deschesnes à Ubald Beaumier, Bulstrode.

Vente: Paul-Emile Deschesnes à Albéric Gentès, Bulstrode.

Vente: Alfred Shelling à Jean-Marie Houle, Bulstrode.

Vente: Evariste Ritcher à Gaétan Mailhot, Princeville.

Vente: Gaston Gagnon à Conrad Isabelle, Warwick.

Vente: Robert Desrochers à Conrad Perreault, Warwick.

Vente: Henri Pinard à Dame Cécile Richard-L., Horton.

Vente: Dame Lydia Ouellette-P. à Lionel Provencher, Tingwick.

Vente: La Com. Scol de St-Norbert à Georges Gendreau, St-Norbert.

Vente: La Com. Scol de St-Norbert à Lucien Hamel, St-Norbert.

Cession: Dame Rosilda Paradis-S. à Lucien Hamel, St-Norbert.

Mariage: Paul-Henri Laliberté et Nicole Daigle.

Testament: Dame Antoinette Vézina-P. à Amédée Provencher, Ste-Victoire.

Vente: Dollard St-Jacques à

(suite à la page 24)

CFDA

1380 au Cadran

"Au Lendemain d'la Veille"

7 h. 00 à 9 h. 00 a.m.

REVEILLEZ-VOUS GAIEMENT

avec

ROGER DUCEPPE

et

ANDRE PROULX



Roger Duceppe
animateur

Pour tous
vos

PLACEMENTS

- Fonds Mutuels
- Obligations
- Actions

CONSULTEZ

Denis Béliveau

Courtier Valeurs de Placement

255 Laurier 752-6822
VICTORIAVILLE

De votre revenu,
tirez-en un deuxième

LES PLACEMENTS BELIVEAU INC.

Siège Social
56 rue St-Pierre Québec
Tél.: 692-0122

NE SOYEZ PAS SOURD!

Découpez cette annonce!

Si vous agissez sans délai, vous pouvez recevoir une merveilleuse brochure de 24 pages GRATUITE qui vous aidera à entendre de nouveau, des deux oreilles. Vous saurez qui vous parle, d'où vient le son, et ce que l'on vous dit.

Des illustrations et un texte très simple expliqqent les nouvelles protèses auditives (Beltone) fabriquées pour venir en aide à ceux qui veulent pas porter d'instrument auditif. C'est peut-être la réponse à vos désirs, que vous y trouverez. Ecrivez aujourd'hui.

Pour une seconde chance de bonheur à la maison, avec les amis, au travail, écrivez et demandez la brochure Beltone: "Le Monde Merveilleux du Son". Elle vous sera envoyée sous pli sans indication de provenance. - Dépt. U.C.E., Laboratoire Beltone, 65 rue Wellington S, Sherbrooke.

7-3-63-jno



UNE VALEUR GENERAL MOTORS

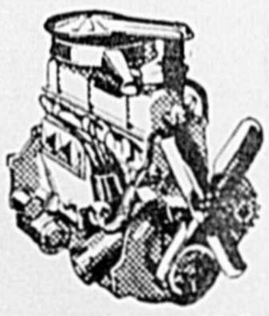
Voici le tout nouveau

CHEVY-VAN

PLUS DE FORCE MOTRICE, PLUS DE PUISSANCE DE FREINAGE QUE TOUT AUTRE FOURGON DE LIVRAISON DE CETTE CATÉGORIE

Le Chevy-Van par Chevrolet: Une camionnette de prix modéré. Conçue et construite pour transporter le maximum de charge au minimum de frais dans la circulation la plus dense.

Lisez d'abord les détails sur ce nouveau venu de la famille des camions Chevrolet et allez voir ensuite le concessionnaire Chevrolet de votre localité.



La puissance que vous désirez!

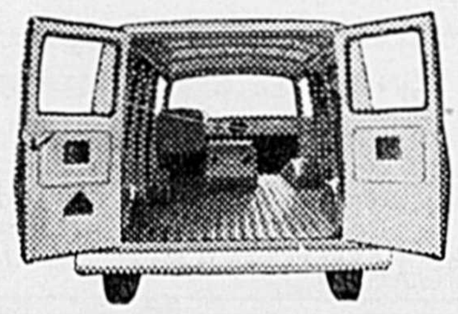
Le moteur standard est le 4-cylindres 153 à couple élevé, de 90 CV. Moyennant supplément, on peut aussi équiper le Chevy-Van du 6-cylindres 194 à couple élevé, de 120 CV. Ces deux moteurs sont économiques, sûrs, d'une grande régularité de fonctionnement. Le 4-cyl. 153 a un vilebrequin à 5 paliers et le 6-cyl. 194, un vilebrequin à 7 paliers. L'un et l'autre vous donneront la puissance dont vous avez besoin, ainsi que le maximum d'économie, soit avec la boîte à 3 vitesses Synchro-Mesh, soit avec la transmission automatique Powerglide (sur demande).

L'espace de chargement que vous désirez!

D'un PBV maximum de 5000 lb, le Chevy-Van peut porter 2000 livres de charge utile dans les 211 pieds cubes de son compartiment de charge. Celui-ci a une longueur de 7½ pieds entièrement dégagée, avec 4 pieds supplémentaires utilisables à droite du moteur. Moyennant supplément, la caisse peut recevoir deux portières latérales, donnant une ouverture de 4 pieds en hauteur et en largeur pour faciliter encore le chargement. Ces portières sont à serrure et se ferment avec la même clé, comme c'est le cas pour tous les Chevrolet.

La maniabilité nécessaire en ville!

L'agile Chevy-Van se faufile dans les endroits les plus exigus et dans la circulation la plus dense. Sa longueur totale n'est que de 167½ pouces, sur un empattement de 90 pouces. Grâce à un diamètre de virage de 32½ pieds et à la visibilité parfaite offerte au conducteur, la manoeuvre du Chevy-Van est simple et sûre.



La facilité de chargement que vous désirez!

Les portières doubles à l'arrière ont une très grande ouverture. Elles donnent accès au plancher d'acier rainuré parfaitement plat de la caisse; il n'y a même pas un soupçon de seuil à l'entrée. Ajoutez à cela le fait que la caisse n'est qu'à 22 pouces du sol, et vous avouerez que le Chevy-Van peut vous être d'une grande utilité dans vos travaux de livraison.

Le CHEVY-VAN ...pratique avant tout! CHEVROLET

C-864CF

Voyez le concessionnaire Chevrolet de votre localité

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS SOIR, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA.

VENDEUR AUTORISE DES CAMIONS CHEVROLET

GODBOUT AUTOMOBILES LTEE

7 Boul GAMACHE VICTORIAVILLE Tél: 752-9786

Funérailles de M. Alexandre Pellerin

A Victoriaville, le 12 mars, à l'âge de 90 ans et 2 mois, est décédé M. Alexandre Pellerin.

Il laisse dans le deuil ses fils et brus, M. et Mme Raoul Pellerin (Rose) de Lévis, M. et Mme Antonio Pellerin (Aurélie) de Québec, M. et Mme Lionel Pellerin (Théodorèse) de Sherbrooke; ses filles et gendres, M. et Mme Paul-Emile Moreau (Jeannette) de St-Rosaire, M. et Mme Origène Sirois (Yvonne) de Victoriaville; ses petits-enfants, Mme Germain Péloquin (Jeanne d'Arc), Gaétan, Lorraine, Claire, Gilbert, Christine Sirois de Victoriaville, M. et Mme Jean-Paul Moreau, Bruno, Gilles et Gaston Moreau de Victoriaville, Martial, Ronald, Yvon, Jean-Yves, Lise Pellerin de Sherbrooke, Frère Jean-Réal (Lucien), Clément, Jeannine, Suzanne, Gisèle, Nicole, Huguette Pellerin de Québec, Marcel, Jean-Marc, Yves, André Pellerin, Mme Jean-Guy Aubert (Colette), Mme Bernard Rancourt (Monique), Mme Pierre Larochelle (Thérèse), Mme Roland Fortin (Jacqueline), Louisette, Micheline, Ginette Pellerin de Lévis.

La dépouille mortelle partit du Centre Funéraire Bruno Desrochers, 35 Des Forges, Victoriaville, pour l'église Sts-Martyrs Canadiens, où les funérailles eurent lieu le 15 mars. Le service fut chanté par Mgr Alphonse Roux, curé de la paroisse.

L'inhumation eut lieu au cimetière d'Arthabaska.

Sincères condoléances.

Vos fourrures seront en sécurité chez

Langlois Fourrures Inc.

200 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

752-4536



★ Voûtes MODERNES

★ Coût MINIME

★ NETTOYAGE ET LUSTRAGE

★ TAUX 2%

UN SIMPLE APPEL TELEPHONIQUE

752-4536

ET NOUS PASSERONS CHERCHER VOTRE MANTEAU

AU BUREAU...

(suite de la page 23)

André Benoit, Simpson.

Vente: Rolland Paquette à Paul Ern. Marcotte, Warwick.

Vente: Dame Lydia Girouard-L. à Robert Goggin, Ste-Victoire.

Vente: Dame Lydia Girouard-L. à Eddy Côté, Ste-Victoire.

Vente: Gilles Létourneau à Jean-Marie Labonté, St-Norbert.

Vente: Wilfrid Hamel à Arthur Lemire, Warwick.

Vente: Sarto Baril à Lionel Baril, Princeville.

Vente: Pépin Automobiles Inc. à Eusèbe Allard, Bulstro-

Vente: Louis-David Paré et ... à Jean-Luc Boulet, Princeville.

Vente: Louis-David Paré et al à Marc St-Hilaire, Princeville.

Vente: Jacques Paquin à Lionel Baril, Princeville.

Cession: Florian Faucher à Jacques Bourassa, Ste-Victoire.

Vente: O. N. Beuffard à André Viens, Ste-Victoire.

Vente: Adrien Paquet à Dame Thérèse Labbé-C., Stanfold.

Vente: Adrien Paquet à Dame Julie Noel-R., Stanfold.

Vente: Eugène Gélinas à Normand Gélinas, Horton et al.

Vente: Jean Roy, synd. à Henri Levasseur, Arthabaskaville.

Vente: Armand Houle à J.-Benoit Boulanger, Ste-Victoire.

Vente: Armand St-Pierre à Denis St-Pierre, Ste-Victoire.

Vente: Romuald Gagnon à Gaétan Gagnon, Warwick.

Vente: Georges Em. Michel à J.-Claude Hamel, Horton.

Vente: Dame Bernadette St-Pierre-R. à Antonio Drouin, Stanfold.

Cession: Emile Gagnon à Hervé Gagnon, Ste-Victoire.

Vente: Georges Côté à Roger Croteau, Ste-Hélène.

Vente: Georges Côté à Gérard Desharnais, St-Paul.

Vente: Dame Juliette Beaudette-B. à Immeubles Provencher Ltée, Ste-Victoire.

Vente: Bernard Boucher à René Boucher, Ste-Victoire.

Vente: Arthur Morin à Irénée Morin, Warwick.

UNE ÉLÉGANCE DISCRÈTE par Exquisite Form



BANDEAU STANDOUT Goussets en coton à piqûres circulaires. Rembourrage en mousse sur les côtés, dans le dos et dans les sous-goussets pour plus de confort. A 32-36, B 32-40, C 32-40.

Modèle 762 **$3.00**

BANDEAU FESTIVAL Goussets en deux parties, en popeline, avec partie du dessus brodée. Sous-goussets doublés pour donner un effet remontant. En blanc. A 32-36, B et C 32-40.

Modèle 317 **$2.00**

GAINE SECRET LADY À LONGUES JAMBES AVEC FERMETURE ÉCLAIR Gaine à longues jambes en tulle de nylon résistant, à hanches pleines, avec panneaux du devant et du dos extensibles vers le haut et vers le bas. Bordure élastique de 3". Tailles paires 26 à 30

Modèle 8529 **$12.00**

Tailles paires 32 à 38—$1.00 de plus

MODELE 526 Gaine à taille montante, hanches fendues, panneau de maintien en forme de losange pour hanches fortes, en tulle de nylon résistant de haute qualité. Fermeture-éclair latérale pour l'enfiler facilement.

Tailles paires 26 à 38.

Modèle 526 **$11.00**

* * *

Madame P. A. NADEAU

LINGERIE POUR DAMES

165 Notre-Dame Est Victoriaville

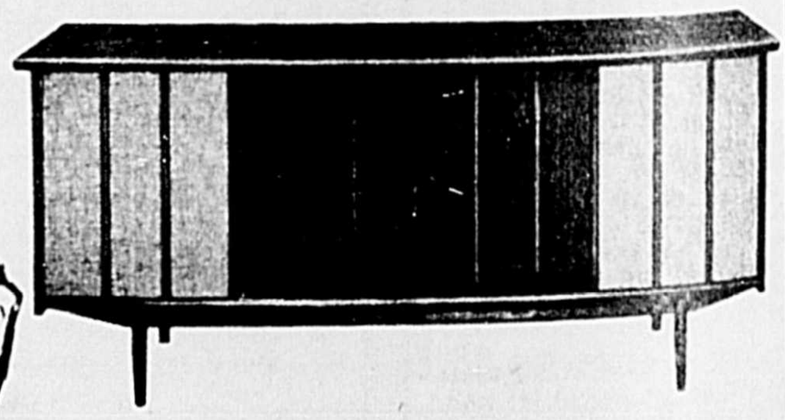
Tél.: 752-2810

J. EMILE PEPIN vous présente



Emerson

Cet appareil de conception brillante, allie à la reproduction en stéréophonie de vos disques préférés, un poste récepteur à trois gammes d'ondes, d'une grande puissance. Adapté à la réception (Multiplex) FM stéréo.



MODELE EH-207A AM/FM/OC

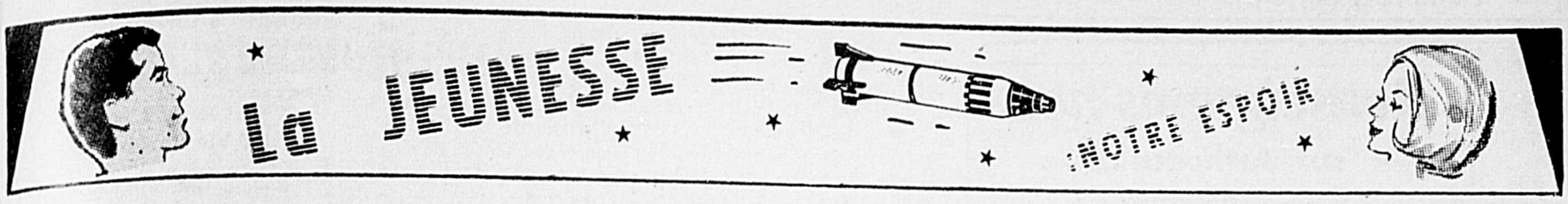
Ce meuble moderne fait à la main renferme un merveilleux phonographe stéréophonique ainsi qu'un puissant poste radiophonique AM/FM/OC. Le châssis de 19 lampes animé par transformateur d'alimentation, reçoit les émissions stéréo FM (Multiplex). 14 boutons-poussoirs de sélection. Ensemble de 6 haut-parleurs: deux 12" à aimant puissant pour les basses fréquences, quatre 3½" pour les hautes fréquences; chacun enfermé dans sa caisse de résonnance individuelle. Changeur de disques de luxe automatique Garrard Studio A stéréo, pour tous les disques et toutes les vitesses. Meubles plaqués bois durs à la texture délicate — choix de noyer, noyer scandinave, noyer danois (huilé) ou acajou. Largeur 66¼", hauteur 28¾", profondeur 17½".

J. EMILE PEPIN

MARCHAND DE MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

2, AVE LE PRINCE — TEL. 752-5888 — VICTORIAVILLE

J. E. PEPIN, prop.



DOLLARD MORIN dir., des Parcs-Amusements de Montréal à la

'TABLE RONDE DES LOISIRS' DE L'AJV. SAM.

Victoriaville. — (J.P.L.) Prenant position face aux loisirs, l'A.J.V. a convoqué à sa table ronde des loisirs tous les responsables des loisirs à Victoriaville. Ce souper-forum sur les loisirs aura lieu samedi le 2 mai prochain à compter de 5 heures p.m. au Centre des Loisirs St-Alphonse Inc., sis au sous-sol de l'église des SS.-Martyrs Canadiens. Entrant dans le ton pour solutionner le problème des loisirs chez-nous, l'Association des Jeunes de Victoriaville tient à entrer en communication avec la nouvelle Commission temporaire des Loisirs et les principaux organismes qui ont, depuis quelques mois, travaillé à tendre vers une solution quelconque, tels que: la Chambre de Commerce Junior, l'A.J.V. et la J.O.C.

Invité: Dollard Morin

Un forum sera ouvert à 5 heures p.m. samedi le 2 mai dans la salle du Centre des Loisirs St-Alphonse Inc.; ce dernier sera suivi d'un souper à 6.30 heures pour se terminer par les conclusions de l'invité spécial versé dans le domaine des loisirs, M. Dollard Morin, directeur des parcs-amusements de Montréal. Une enquête approfondie sur les loisirs à Victoriaville sera soumise pour étude aux nombreux participants. Il va de soit que ce forum-loisirs d'une extrême urgence ouvrira de nouveaux horizons pour la toute nouvelle Commission

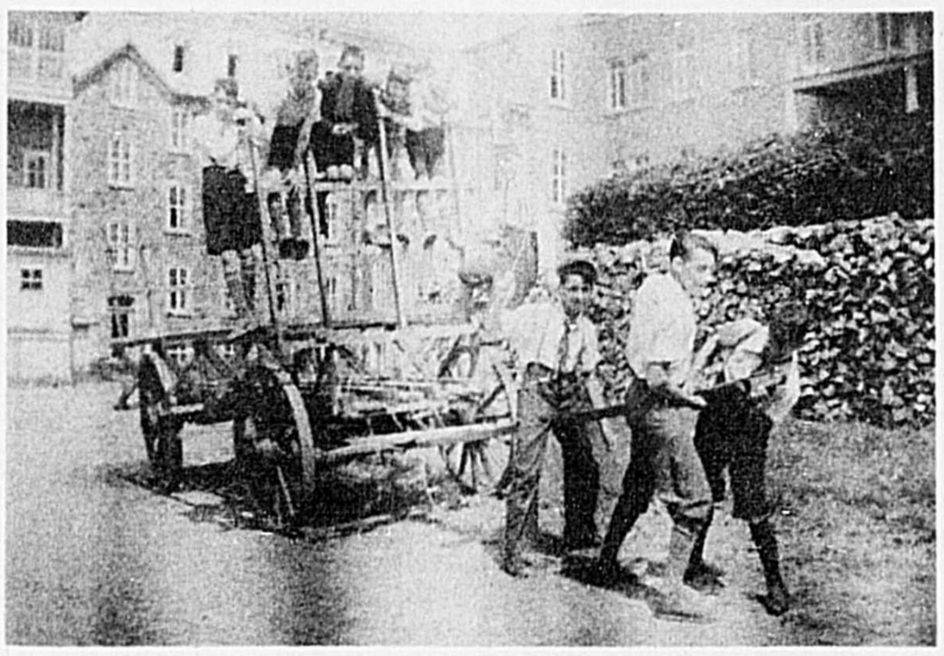
Mouvements représentés

Une invitation toute particulière est lancée en premier leiu aux 5 membres de la Commission, aux responsables des Centres de Loisirs St-Alphonse, Ste-Famille et l'Assomption, aux membres de la Commission scolaire de la ville, au conseil l'un des premiers à assumer la plus grande partie de la tâche, au comité des loisirs de la Jeune Chambre, l'O.T.J., le Collège Sacré-Coeur, les Chevaliers de Colomb, la J.O.C., les Baladins, les Jeunes Lacordaire, les curés dse paroisses qui ont à coeur l'épanouissement des jeunes dans des loisirs actifs, et nombre d'autres qui de près ou de loin contribue à la cause des dits loisirs.

Modérateur

A l'occasion de cette grande discussion ouverte sur le plus complexe des problèmes, M. Raymond Charbonneau, professeur d'éducation physique aux écoles secondaires de Victoriaville, agira comme modérateur. La discussion sera ouverte par les membres de l'Association des Jeunes sous la présidence de M. Jn-Claude Houle, responsable du comité des loisirs. Par la même occasion, la Reine des Loisirs, Louise 1ère, rehaussera de sa présence cette activité en marge du Festival du Printemps 64.

Souvenir perdu et retrouvé! Pouvez-vous identifier les jeunes sur ces photos ?





Arthabaska. — (J.L.) Reconnaissez-vous les jeunes sur ces photos? Si oui, faites-nous parvenir tous les détails! Car c'est une coincidence qui ne manque pas d'intérêt... Perdu dans l'oubli depuis plus de 20 ans, un rouleau de films a été retrouvé par des enfants dans la cave de la maison durement ébranlée par un lourd camion récemment. Les jeunes ont remis leur découverte à un religieux, qui, après avoir procédé au développement du film, constata avec surprise que les photos montraient un groupe de jeunes dans la cour du Juvénat d'Arthabaska. Ces photos qui datent de plus de 20 ans en arrière sont absolument inédites et même ceux qui y sont photographiée ne doivent même plus se souvenir des circonstances dans lesquelles ces photos ont été captées. L'UNION a en sa possession toute la série de photos et nous en publions deux aujourd'hui dans l'espoir d'une identification. Si vous reconnaissez un des jeunes, dites-nous le ou écrivez-nous le.

L'OTJ effectuera un premier versement de $1500. a la Banque

Victoriaville. — (J.L.) L'Oeuvre des Terrains de Jeux commencera à rembourser un emprunt contracté au montant de $6000. à la Banque Provinciale A la suite d'une discussion parfois mouvementée, les directeurs sont tombés d'accord pour effectuer un premier versement de $1500 à la suite d'appels pressants du gérant de la banque.

Ce premier acompte sur ce billet de $6000. vient gruger le budget que les directeurs réservaient pour les activités d'été. Cependant, après un examen sommaire des finances de l'oeuvre, on a bon espoir de pouvoir boucler la saison. Les directeurs ont également exprimé l'espoir que l'octroi annuel de la ville sera plus substantiel cette année afin de permettre à l'O.T.J. de faire face à son expansion.

Le Tennis aura une place de choix au cours de la saison 64

Victoriaville. — (J.P.L.) Par un médium de publicité et une meilleure coordonnation des promoteurs de la Ligue Intermédiaire des Bois-Francs, le tennis devra connaitre un essor nouveau lors de la prochaine saison estivale de 1964, si l'on en juge par les efforts que font les organisateurs présentement.

Première rencontre

A une première réunion au Centre des Loisirs St-Alphonse vendredi dernier des responsables, présidée par M. Jean-Paul Levasseur, co-fondateur de la ligue des Bois-Francs, il fut décidé que la prochaine cédule serait répartie par des rencontres les dimanche, lundi et mercredi de chaque semaine, tout en reprenant le double mixte gars et fille délaissé l'an dernier.

Clubs en lice

D'après les premiers sondages, Plessisville déléguerait une ou deux équipes au sein de la ligue, ayant comme responsable M. Benoit Boulanger; Princeville ,M. Georges Nadeau; Arthabaska, M. Gilles Delisle; SS.-Martyrs à Victoriaville, M. Jean-Paul Levasseur. Des démarches seront entreprises auprès des adeptes de Warwick pour représenter la ligue, d'autant plus que le club Ste-Famille de Victoriaville doit suspendre ses activités pour la saison prochaine.

Ouverture le 24 ou le 31 mai

Il est fort probable que la ligue ouvrira sa saison soit les dimanches 24 ou 31 mai prochain. A une prochaine rencontre des responsables de la ligue, le 2 mai prochain à 2 heures au Centre des Loisirs St-Alphonse, l'exécutif de la saison 1964 sera formé. Il est considéré à nouveau l'âge-limite de 21 ans

(suite à la page 40)

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
Concert de JAZZ Voir page 40
~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

LE SERVICE D'ORIENTATION

Par Jean-D. Robillard, C.O.

Dans le but de renseigner davantage les parents et les élèves, le Service d'Orientation de la Commission Scolaire Régionale des Bois-Francs publie chaque semaine des informations concernant une profession.

AGENT DE DOUANE

Définition :

Vérifie les marchandises importées, détermine le classement tarifaire et la valeur douanière, permet de contrôler toutes les marchandises qui entrent au pays.

Conditions d'emploi :

Cours secondaire - Etre bilingue.

Endroit du cours :

Sur place - Entrainement par stage dans différents services, doit se familiariser avec les lois relatives à ce sujet.

Qualités requises :

Intégrité - Honnêteté - Perspicacité - Affabilité - Jugement sûr.

Durée du cours :

Variable.

Diplômes obtenus :

Grades: Officier I, II, III, etc., Commis, Calculateur, Evaluateur.

Avantages :

Vacances payées, fonds de pension, 15 jours cumulatifs de maladie.

Inconvénients :

Apprentissage long: 10 à 15 ans pour gravir tous les échelons; appeler à toute heure pour "dédouaner"; longues heures fin de semaine.

Débouchés :

Gouvernement Fédéral; postes plus importants selon la hiérarchie et la compétence (Superviser).

Salaire :

$5,100. à $12,000.

Remarque :

800 employés à Montréal dont 1/10 sont évaluateurs.

Pour Victoriaville et Arthabaska

DES CE PRINTEMPS : Nous commençons la rénovation complète de notre réseau, à partir de nos antennes jusqu'à votre entrée.
TOUT DU NEUF.

10 CANAUX 2 - 3 - 4 - 5 - 6 — 7 - 8 - 10 - 12 - 13

PLUS — CKVL - FM sur le Canal 9 pour ceux qui ne veulent pas acheter d'appareil FM. — PLUS : Bande complète de FM.

- Un réseau entièrement automatique qui compense pour les changements de température, pas de clients raccordés sur la ligne principale, signal parfait d'un bout à l'autre de la ville.

— — — — AUCUNE CHARGE DE RACCORDEMENT — — — — —

TELEVISION VICTORIAVILLE INC.

CLAUDE COUTURE

3, RUE ST-DOMINIQUE
TEL.: 752-2238



Renseignons-nous
sur Arthabaska
avec ALCIDE FLEURY

Le Prêt Etudiant Artisan

La semaine du 26 avril au 2 mai sera employée par une armée de bénévoles à faire la sollicitation de porte en porte pour recueillir les dons que chaque citoyen voudra bien consentir en faveur du Prêt Etudiant Artisan patroné par la Société des Artisans.

On ne saurait nier que plusieurs souscriptions ont déjà été faites et d'autres sont en cours. Cependant toutes ces collectes se font ailleurs, chez nos voisins, et on note une belle collaboration toujours renouvelée.

Il ne faut pas être trop vaniteux, mais un peu d'orgueil bien placé serait toute la différence requise pour montrer que nous pouvons faire notre part en tout comme les autres.

Enfin donne qui veut et comme il veut, mais de grâce, soyez au moins assez charitable pour ne pas chercher noise aux solliciteurs bénévoles qui font déjà œuvre de civisme en sacrifiant plusieurs heures libres pour aider à la réussite de cette campagne de souscription que nous souhaitons des plus fructueuses.

Le fonds industriel

Lors de la dernière séance du conseil de ville, un avis de motion a été donné, à l'effet de passer un règlement pour augmenter le fonds industriel.

Voici un mot d'explication: la Ville avait d'abord un fonds de $150,000. Il fut augmenté de $125,000.00. Lorsque la Ville a acheté la manufacture Eastern Furniture Ltd pour la revendre à Mobilier H.P.L. Ltée, elle a employé $150,000.00. Par la suite, elle a utilisé $15,000.00 pour l'achat du terrain devant servir de Parc Industriel et $40,000.00 pour la construction de la bâtisse de l'Imprimerie d'Arthabaska Inc. Donc il ne reste plus que $70,000.00.

Les autorités municipales ne croient pas ce montant suffisant du fait que des demandes pour de nouvelles subventions sont en perspectives et qu'il faut toujours un certain temps pour faire adopter un règlement en ce sens. Conséquemment, la Ville demande de porter le montant du fonds industriel à $245,000.00, soit une augmentation de $175,000.00.

Nous avons un endroit réservé pour les nouvelles industries ou les anciennes qui veulent s'agrandir et un fonds industriel pour aider quiconque peut présenter une demande jugée sérieuse.

Ces subventions ne sont que des prêts et n'affectent pas le crédit de la Ville.

La Croix-Rouge

—La campagne de souscriptions de la Croix-Rouge, une autre oeuvre éminemment humanitaire, vient de se terminer et le résultat final nous a été communiqué par M. Fernand Martin, président du comité des finances. Le président, aidé de d'autres bénévoles comme lui, ont recueilli un montant de $441., soit près de $100. de plus que l'objectif prévu.

C'est un très beau résultat et nous devons féliciter, d'abord le président qui n'a rien épargné pour assurer la réussite de cette sollicitation, et ses aides tant de la ville que de la campagne.

On sait que la présidente locale de la Croix-Rouge est Mme Roméo Beauchesne.

Divers

—Les Chevaliers de Colomb changent de local et occuperont désormais la cave de la Caisse Populaire. Le transfert devait se faire que le premier mai, mais afin de rendre service à un concitoyen éprouvé, en l'occurence M. René Beauchesne, les Chevaliers ont laissé le loyer afin de permettre de faire les réparations qui s'imposent pour faire un logement à la famille Beauchesne. Unité, fraternité et Charité est la devise mise en pratique.

—La nouvelle rue où sont exécutés des travaux de services publics n'a pas été baptisée. Comment l'appellera-t-on? On sait que la Chambre de Commerce a suggéré que la Société d'Histoire forme un comité qui verrait à étudier quel nom serait le plus approprié pour désigner une rue nouvelle à l'avenir et faire des suggestions au conseil qui décide en dernier ressort.

Quand il n'y a pas d'objection, les responsables suggèrent un nom et le conseil l'accepte.

Les membres du conseil qui font partie de la Chambre de Commerce se sont déclarés heureux de recevoir des suggestions qui les aideront à faire un choix plus approprié.

A cette même assemblée, il avait été suggéré de donner des noms de nos gloires locales, décédées, de préférence à des noms neutres et qui sont vides de sens comme par exemple "rue des Ormes" alors qu'il n'y a pas d'ormes, etc.

Les promoteurs de cette nouvelle rue seraient bien aimables s'ils voulaient faire des suggestions si un nom leur plaît particulièrement.

J'ajouterai qu'il avait été convenu, il y a quelques années, de désigner les voies publiques parallèles à l'avenue Belvédère, toutes des avenues, et celles parallèles à la rue Beauchesne, des rues.

La Vie Paroissiale
(suite)

23 mars 1870 : Reddition des comptes de Joseph Garneau, marguillier en charge pour l'année 1869. Recettes: 157 louis, 12 chelins, 1 denier; dépenses: 89 louis, 18 chelins, ½ denier; En caisse: 67 louis, 14 chelins, ½ louis; En caisse l'an dernier: 227 louis, 14 chelins, 11 derniers; Total en caisse: 295 louis, 8 chelins, 11½ deniers.

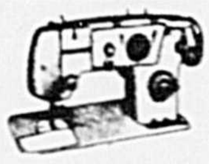
—25 décembre 1870 : Election de Jean-Baptiste Morency comme marguillier en remplacement de François-Xavier Buteau.

9 septembre 1870 : Antoine Bilodeau est assermenté pour

(suite à la page 27)



BENOIT TARDIF
RADIO T.V. SERVICE
Réparations d'Antennes
ST-VALERE — Tél.: 6-s-102
5-8-64



GRAND CHOIX
DE MACHINE A COUDRE
WHITE
Plusieurs modèles différents à votre disposition, tel que : automatique, semi-automatique et régulier.
Prix à compter de $79.95
VENDUE AVEC GARANTIE DE 20 ANS
- Demandez une démonstration avant de faire votre choix.
- Profitez de nos Spéciaux de chaque semaine.
- COURS DE COUTURE GRATUIT.
- Réparations de toutes marques. — Conditions Faciles.

12-8-64 LUCIEN BERGERON
43, Laurier — Victoriaville — Tél. 752-2439



GUY BLANCHET
C. d'A.A.
Assurances Générales
Feu - Vie - Auto - Maladie
Assurance-Vie : MONARCH LIFE
Plan Familial
Bureau 752-4381 · C. P. 365 · Résidence 752-9128
227 Notre-Dame Est Victoriaville

BENOIT AUGER, C.d'A.A.
Assurances Générales
Feu — Vie — Auto — Accident-Maladie
PLAN FAMILIAL
615 Notre-Dame Ouest — Victoriaville — Tél.: 752-2509

Pour vos
ASSURANCES
Voyez :-
P.-H. PLOURDE, Ltée
P.-A. POIRIER P.-H. PLOURDE
Victoriaville

POUR TOUS GENRES D'ASSURANCES
- consultez -
ANDRE LABBE
9 rue Onil Tél.: 752-5412



Les Agences d'Assurances Labbé Ltée
COURTIERS D'ASSURANCES
9, rue Onil, coin Lavigne — Victoriaville — Tél. 752-2701

BERNARD BETTY
Courtier d'Assurances Agréé
FEU - AUTO - MALADIE
Assurance-Vie "CROWN LIFE"
120 Notre-Dame Est Victoriaville
Tél.: bur.: 752-4820 — rés.: 752-4414



ALBERT LABBE
ASSURANCES GENERALES
FEU - AUTOS - VOL
Responsabilité public
Etc, Etc.
10, St-Jean-Baptiste
Tél.: 752-4851 Victoriaville
Au service du public depuis plus de 20 ans

OBLIGATIONS et PLACEMENTS
— consultez —
OMER NADEAU
36 Robitaille — Victoriaville — Tél. 752-5251
Représentant: Crédit du Nord Inc., Courtier en Valeurs, Montréal
8-7-64

Docteur
Dr J. M. BECOTTE
C.S.P.Q. C.R.C.S. (C).
F.R.C.S. (C). F.I.C.S.
Spécialiste en Chirurgie
ARTHABASKA P. Q.

Docteur
Marien Leblanc
Médecin - Chirurgien
directeur médical de l'Hôpital Ste-Anne
227, Notre-Dame Est
Victoriaville Tél. 752-4971

Tél. Résidence: 752-2753 — Tél. Bureau: 752-2141
HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMETRISTE
26 rue Notre-Dame Est - App. 1 - Victoriaville

C. P. 104 Tél.: 752-2580
Jean Denis Côté, O.D.
OPTOMETRISTE
— Verres de contact —
117, Notre-Dame Est — App. 1 — Victoriaville

Houle & Perron
NOTAIRES
51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

Tél.: PL2-5362
Jean-Marie Feeney
NOTAIRE
117 Est, rue Notre-Dame
App. 2
VICTORIAVILLE, Qué.

120 Notre-Dame Est Tél.: 752-2904
ROGER ROULEAU, c.a.
Comptable Agréé
Victoriaville

Case Postale 188 Tél.: 752-2335
JEAN ROY, c.a.
Comptable Agréé — Syndic Licencié
142 Notre-Dame Est Victoriaville

VICTOR PAUL, c.a.
Comptable Agréé
146 Notre-Dame Est Tél.: 752-5802
Résidence: 474, Notre-Dame Ouest - Tél.: 752-2915
Victoriaville

J. H. MATTE
Comptable Public Enregistré
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
CLASSE "A"
94, St-Jean-Baptiste — Victoriaville — Tél.: 752-2652

AVIS AUX AUTOMOBILISTES

Victoriaville. — (J.L.) Le département de la police et celui de la Voirie municipale demandent la collaboration des automobilistes en les invitant à ne pas stationner leur véhicules dans les rues de la ville la nuit.

En effet, le nettoyage des rues se faisant la nuit, les employés municipaux affectés à ce travail pourront ainsi accomplir une besogne plus complète dans l'intérêt même de tous les citoyens.

Aurel Beauchesne
Chef de police

RENSEIGNONS-NOUS

(suite de la page 26)

maintenir l'ordre dans et près de l'église.

—22 février 1871 : Erection d'un chemin de croix dans l'église.

Reddition des comptes de F.-X. Buteau, marguillier en charge pour l'année 1870. Recettes: 174 louis, 1 chelin et 2½ deniers; Dépenses: 91 louis, 13 chelins et 4½ deniers; En caisse: 82 louis, 7 chelins et 10 deniers; En caisse l'an passé: 295 louis, 8 chelins et 11½ deniers; En caisse cette année: 377 louis, 16 chelins et 9½ deniers.

A cette même assemblée, le bedeau ayant demandé à faire élever son salaire, il a été résolu que c'est à M. le curé à engager le bedeau aux conditions qui lui paraissent équitables.

—9 juillet 1871 : Affaire Pacaud. Voici un résumé: C'était la veille de l'élection d'un représentant à l'Assemblée Législative de Québec. M. le curé, en rappelant à ses paroissiens leurs devoirs d'électeurs dans cette circonstance solennelle, s'était élevé contre le libéralisme catholique que le Souverain Pontife Pie IX venait de censurer, dans sa réponse à l'adresse des catholiques de la France. Le curé obéissait ainsi à un devoir qui lui était marqué par une lettre de l'évêque diocésain.

L'instruction du curé avait trouvé de l'écho dans tous les coeurs, lorsqu'à la grande surprise de tout le monde, M. Louis-Edouard Pacaud, avocat d'Arthabaskaville, se présente sur le perron de l'église paroissiale, à l'issue de la messe même pendant laquelle M. le curé venait de prêcher, et s'efforce de prouver que la paroisse avait été insultée et lui en particulier par les insinuations aussi malveillantes que mensongères; puis pour exalter le libéralisme dont il se vante d'être un des plus dévoués adeptes, il discrédite de son mieux le parti conservateur auquel il donne pour patron, entre autre Pilate qui avait fait crucifier le Sauveur, Hérode qui avait fait décapiter St-Jean-Baptiste, etc. C'est assez dire pour faire voir que M. Pacaud était venu là pour ériger "un autel contre autel" et faire l'office de prédicant.

(à suivre)

Accident

Un chauffeur de taxi a le bras dans le plâtre. Un collègue lui demande :

"Qu'est-ce qui t'est arrivé ?

— Une bêtise, dit l'autre. J'ai voulu éviter un enfant et je suis tombé du lit . . ."

IMMEUBLE

Pour toutes vos transactions immobilières
ACHATS — VENTES — ECHANGES
— consultez —
CORRIVEAU & GARON ENR.
Courtiers en Immeubles - Licenciés
117, Notre-Dame Est - Victoriaville - Tél. 752-6192
le soir: 752-2354 ou 752-4952

JOS. MOORE ENR.



ANDRE MOORE, Prop.

Monsieur,

Venez voir nos échantillons
d'Habits sur Mesure

SAVILE ROW

Collection printemps-été 1964

OUVERT :
Lundi au Vendredi
de 6 h. p.m. à 10 h. p.m.
Samedi, de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

Chemin St-Albert
752-2119 Victoriaville

29-7-64

MESDAMES...
MESDEMOISELLES...





Désirez-vous paraître chics et élégantes dans de magnifiques petites fourrures ?

Si oui, adressez-vous à Frédéric Haroon Fourrures, où vous êtes assurés de trouver de jolies étoles ou jaquettes ainsi que manteaux longs de toutes sortes qui sauront sûrement vous plaire.
Et en plus Frédéric Haroon Fourrures vous offre un service de

- LOUAGE
- REMODELAGE
- REPARATION
- ENTREPOSAGE

Frédéric Haroon, Fourrures

46 rue Perreault - Victoriaville - Tél. 752-2909

27-5-64

Ministère des
Travaux Publics
du Québec

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES adressées au Ministère des Travaux Publics, Québec, Qué., sous enveloppes fournies par le Ministère et portant la mention :

SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION D'UN PONT EN BETON ARME (UNE TRAVEE DE 50'), SUR LA RIVIERE LANDRY, A KINGSEY FALLS, COMTE DE DRUMMOND. SITE : PONT NO 2, RANG XI, LOT 5,

seront reçues au Bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à l'heure de l'ouverture des soumissions, à 3.00 heures p.m. (Heure avancée de l'Est),

MARDI, LE 19 MAI 1964.

Formules, plans et devis pourront être obtenus du Ministère à l'adresse susmentionnée sur paiement d'un montant de $10.00 sous forme de chèque visé ou mandat-poste payable à l'ordre du ministre des Finances du Québec. Cette somme ne sera pas remboursée.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec, pour une somme équivalant à dix pour cent (10%) du total de la soumission (ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) équivalant au montant du chèque visé mentionné plus haut.)

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs généraux, et ayant leur principale place d'affaires dans un des comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, St-Hyacinthe ou Yamaska, sont invités à soumissionner.

On ne tiendra compte que des soumissions qui auront été présentées suivant les devis et instructions aux soumissionnaires, et le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Hervé A. Gauvin, Ing. P.,
Sous-Ministre.

29-5-64

ECHOS DE PRINCEVILLE

G.-A. BÉCHARD, correspondant

Nouveaux évaluateurs engagés par le conseil

Princeville. — (G.A.B.) Les travaux concernant le rôle d'évaluation ont été confiés à une nouvelle firme de spécialistes. Cette décision a été prise par le conseil de ville de Princeville qui avait étudié deux offres faites à ce sujet. Les prix et conditions posés par une firme de Sherbrooke ont été considérés comme les plus avantageux, et on espère que les nouveaux évaluateurs s'acquitteront de leur tâche à la plus grande satisfaction de tous.

Au cours de la même séance d'ajournement, les édiles municipaux ont déterminé les conditions posées à M. Gérard Bourque qui désire construire une salle de réception sur le Boulevard Baril, dans l'ouest de la ville. Ces conditions concernent les plans, interdisent l'emploi de haut-parleurs extérieurs, etc., et devront être acceptées et scrupuleusement observées par les propriétaires éventuels de l'établissement projeté.

En ce qui concerne les matériaux qui ont servi à l'abri construit pour l'érection du nouvel Hôtel de Ville, il a été décidé de vendre à l'encan tous ces matériaux. Ils seront classés par catégories afin que les intéressés puissent inspecter ces matériaux. Il en sera ainsi pour des appareils de chauffage ayant servi durant la construction. La date de cette mise aux enchères sera déterminée sous peu.

La prochaine séance du conseil dans le nouvel Hôtel de Ville le 7 mai

Princeville. — (G.A.B.) La prochaine assemblée du conseil municipale qui est cédulée pour le jeudi 7 mai, à Princeville, aura lieu pour la première fois au nouvel Hôtel de Ville. Une résolution à cet effet a été approuvée à l'occasion d'une séance d'ajournement. Les travaux avancent rapidement et le nouvel édifice pourra accueillir membres du conseil et contribuables pour le 7 mai à 8 heures du soir.

Les édiles ont approuvé un changement en ce qui concerne une partie de l'aménagement extérieur. Un escalier qui avait été prévu du côté de la rue Mgr Poirier a été supprimé. Cette décision a été prise pour des raisons de sécurité vu que la descente projetée donnait dans la rue, aucun trottoir n'étant à la disposition des piétons du côté de la rue Mgr Poirier où se trouve l'édifice municipal.

Le conseil a approuvé le paiement de 50% des frais concernant le déplacement d'un poteau près du nouvel édifice. Ce déplacement est nécessaire vu qu'il y aura des transformations dans le parcours de la rue Mgr Poirier à l'endroit où elle joint l'avenue St-Jacques près du petit parc municipal.

La production est poussée activement aux usines de Aluminium Boats & Canoes Inc.

Princeville. — (G.A.B.) Une grande activité règne actuellement aux usines de l'Aluminium Boats & Canoes Inc. de Princeville. Avec l'arrivée du printemps, l'ouverture de la saison de pêche et la période des vacances en perspective, une demande considérable se fait sentir pour les embarcations "Princecraft" et "Peterborouth" fabriqués à cette usine qui est considérée comme la plus importante au pays dans le domaine des embarcations.

Les heures de travail se prolongent pour tout le personnel. Les entrepôts qui avaient été en partie remplis durant la saison morte, se vident rapidement par suite des expéditions qui sont faite par tout le pays. Un nouveau camion-remorque a été ajouté à la flotte qui faisait la livraison. Cette voiture spéciale a une longueur de 60 pieds et peut trnasporter jusqu'à 40 embarcations et il est muni de dispositifs permettant la manipulation facile et rapide pour le chargement et le déchargement.

Les expositions de Toronto, Montréal, Winnipeg, Halifax, Sherbrooke et ailleurs ont été suivies avec attention par les autorités de Aluminium Boats & Canoes Inc. de Princeville. Une cinquantaine de nouveaux modèles ont été montrés aux visiteurs à ces occasions. Du plus petit canot en aluminium jusqu'à la luxueuse embarcation de plaisance en fibre de verre, les bateaux de l'Aluminium Boats & Canoes Inc. de Princeville ont provoqué l'admiration des connaisseurs dans ce domaine.

La fête des Mères sera soulignée le 10 mai à la J.O.C.

Princeville — (G.A.B.) Les membres de la Jeunesse Ouvrière Catholique de Princeville ont fixé au dimanche, 10 mai, la date de la manifestation organisée pour souligner de façon spéciale la fête des mères. A cette occasion, les responsables de cette initiative présenteront un programme de variétés au cours duquel de nombreux talents seront mis en évidence.

Le clou de la manifestation sera le couronnement le l'héroïne du jour. Le choix de cette personnalité féminine sera fait parmi les mamans dont on aura dressé une liste selon une méthode approuvée par les membres de la J.O.C. dont le président actuel est M. Mario Caouette.

Les sections garçons et filles travaillent en collaboration pour réaliser le programme de cette manifestation du 10 mai à Princeville. La fête aura lieu en soirée au Centre Paroissial et le grand public y sera cordialement invité.

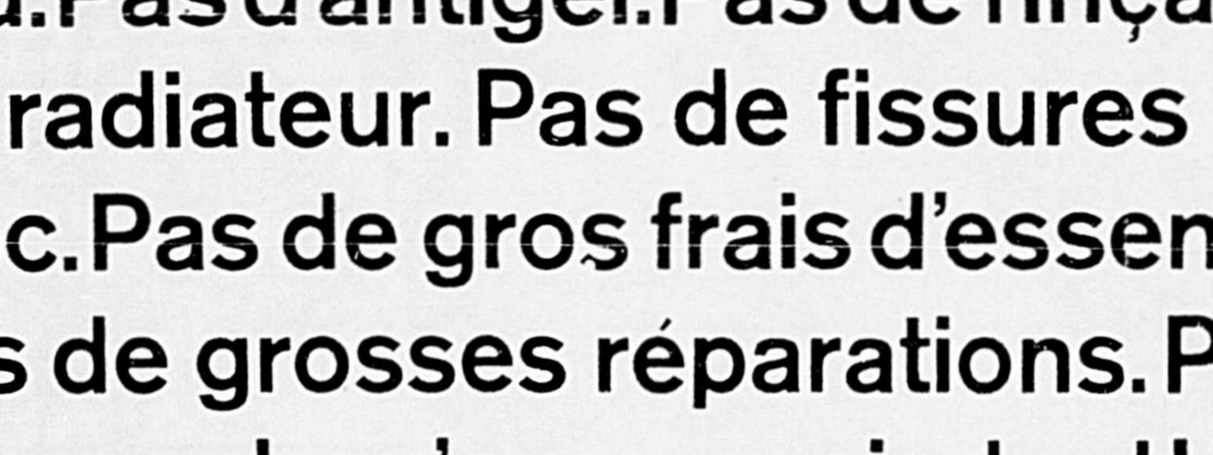
GOULET, ST-PIERRE, BERTRAND, CHARRON & SAVOIE
Ingénieurs-Conseils
A. ST-PIERRE & D. ST-PIERRE
Arpenteurs-Géomètres
11 Ave des Châtaigniers, Drummondville-Ouest GR 8-0808
82 rue King Ouest, Sherbrooke LO 9-7022
117 rue Notre-Dame Est, Victoriaville 752-5989

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

JEAN-MARC DEMERS

Courtier d'Assurances Associé
Feu - Vol - Auto - Responsabilité
268, rue Victoria Tél.: 752-2489
VICTORIAVILLE
Représentant :-
La Société des Artisans
VIE - GROUPE - MALADIE
30-4-64

HAMEL & HAMEL INC.
Entrepreneurs - Electriciens
TOUT GENRE D'INSTALLATION ELECTRIQUE
"Notre expérience au service de l'Industrie"
ESTIMES GRATUITS
Raymond Hamel - 38 rue Desjardins - Tél. 752-2658
Bruno Hamel - 24 rue Desjardins - Tél. 752-4964
185 NOTRE-DAME OUEST VICTORIAVILLE

Pas de radiateur. Pas d'eau en ébullition. Pas de tuyau qui fuit. Pas de rouille. Pas de pompe à eau. Pas d'antigel. Pas de rinçage du radiateur. Pas de fissures du bloc. Pas de gros frais d'essence. Pas de grosses réparations. Pas étonnant qu'on en voie tant!

A. Pepin Automobiles Enrg., R.R.# 2 Tél: 752-9888 VICTORIAVILLE

Victoriaville accueillera "Pique-Atout" au Cinéma Laurier

La troupe de "Pique-Atout" a été formée il y a cinq ans déjà. Elle comprend les meilleurs comédiens que le Canada français nous ait donnés.

Le plus grand de nos camédiens-mimes — "Olivier Guimond" — en le nommant, on a déjà envie de rire!... Un bond, une pirouette, une grimace, une réplique, une réaction, et on s'en tient les côtes! Il connait toutes les ficelles de son métier; en plus de jouer la comédie, il danse, il chante... rien qu'il ne puisse faire sur une scène...

Pour dialoguer avec lui... vous avez le meilleur fartaisiste— son esprit est étourdissant — nul n'a la réplique plus facile — et un vocabulare des plus étendu — vous l'avez reconnu "Paul Berval"

Et sur qui Olivier Guimond et Paul Berval vont-ils jeter leur dévolu?... sur le plus petit évidemment, sur celui qui peut tout supporter sans broncher... mais attention, il peut aussi se défendre et vous broder les histoires les plus invraisemblables avec un sérieux déconcertant! (En effet, qui ne se souvient des monologues de "La mère à Rolland".) C'est évidemment l'unique "Gilles Pellerin"!...

On vient de vous nommer trois grands comiques, trois genres bien différents réunis dans un même spectacle — mais il y en a un quatrième... qui a peut-être le rôle le plus ingrat mais des plus importants, c'est "Denis Drouin"... qui agit comme meneur, c'est le sérieux... qui dirige le bal... fait fonctionner les rebondissements de l'intrigue... dirige l'action... en résumé, celui qui, avec des phrases sérieuses, amènent les répliques comiques des trois autres, c'est aussi le présentateur, le M.-C.... (en passant, il est l'un des comédiens les mieux habillés de la T.V.).

Cette fameuse équipe compose ses propres revues, en plus de les interpréter... Quinze revues différentes à date!... ce qui fait l'impressionnant total de 35 sketches!...

Cette troupe de "PIQUE-ATOUT" avec OLIVIER GUIMOND "Ti-Zoune" - PAUL BERVAL - DENIS DROUIN - GILLES PELLERIN, en plus d'autres artistes bien connus, donnera son grand spectacle sur la scène du CINEMA LAURIER, MERCREDI LE 29 AVRIL. Réservez vos billets dès maintenant au Cinéma Laurier ou à la Pharmacie Houle de Victoriaville.

Funérailles de M. Adélard Poulin

A la suite d'une brève maladie, à l'Hôpital Michaud de Drummondville, le 13 avril, M. Adélard Poulin, époux en premières noces de feu Dame Juanita Vallières et en deuxièmes noces de Dame Yvonne Girard, domicilié au 20 Des Forges, Victoriaville, est décédé à l'âge de 62 ans. Il était concierge au poste de police de Victoriaville.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils et brus, M. et Mme Léo Poulin (Clairette Pelletier) de Victoriaville, M. et Mme Edgar Poulin (Lucie Boulanger) de Drummondville; ses filles et gendres, M. et Mme Jean Désilets (Marguerite) de Victoriaville, M. et Mme Raymond Allard (Cécile) de Victoriaville; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Jos Poulin de Thetford Mines, M. et Mme Ludger Poulin de Thetford Mines, M. et Mme Napoléon Poulin de Thetford-Mines, M. et Mme Albert Poulin de Thetford-Mines; sa soeur, Mme Clara Bellemare de Berlin, N.H.; ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Gérard Vallières de Thetford-Mines, M. et Mme Armand Vallières de Thetford-Mines, M. et Mme Lorenzo Vallières de Thetford-Mines, M. et Mme Philippe Breton de Thetford-Mines, M. et Mme Gérard Carrier de Thetford-Mines, Mlle Amanda Girard de Victoriaville, M. Nazaire Girard de Victoriaville, M. et Mme Eddy Bernier de Princeville; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle partit du Salon J.-H. Marcoux & Fils, 284 Notre-Dame Ouest, Victo-

(suite à la page 32)

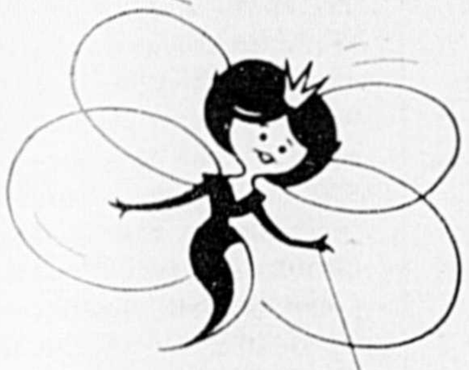
SOLAGES EN CIMENT

Pour tous vos travaux de solages en ciment
Adressez-vous à :
ROBERT THERRIEN
Entrepreneur en Solages en Ciment
ST-NORBERT — Tél.: (charge renversée) 50-s-31
7-10-64



GERARD HAMEL
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Vol - Automobile
Responsabilité publique et Patronale
Accident - Maladie - Groupe
4, Ave Méthot — Arthabaska — Tél. 357-2742
Adresse postale : C. P. 272 — Victoriaville

Vous désirez posséder



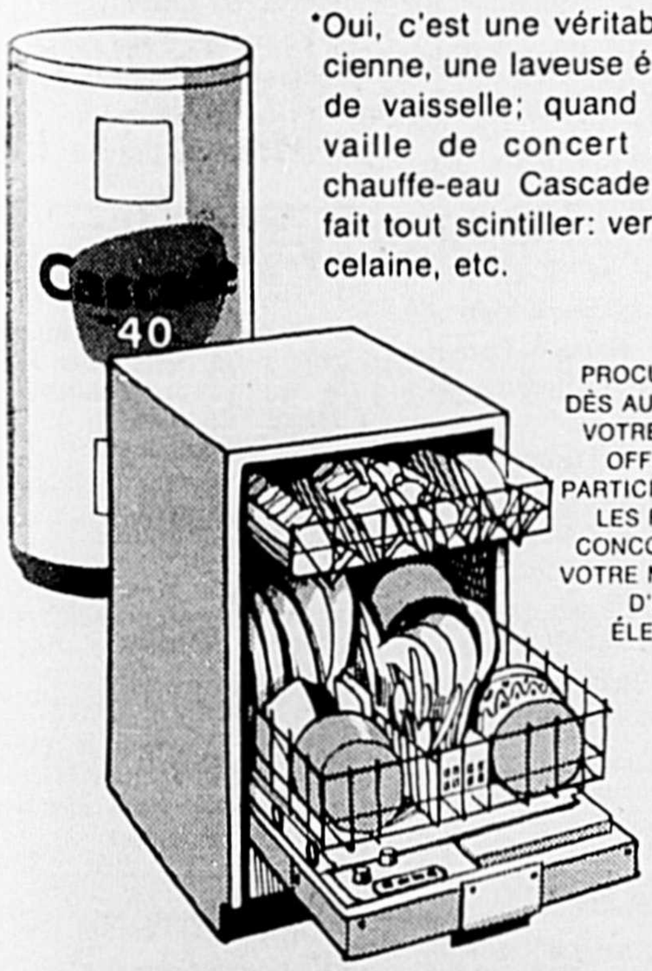
un RADIO AM-FM?

la Shawinigan vous offre la chance d'en

gagner un

grâce au concours

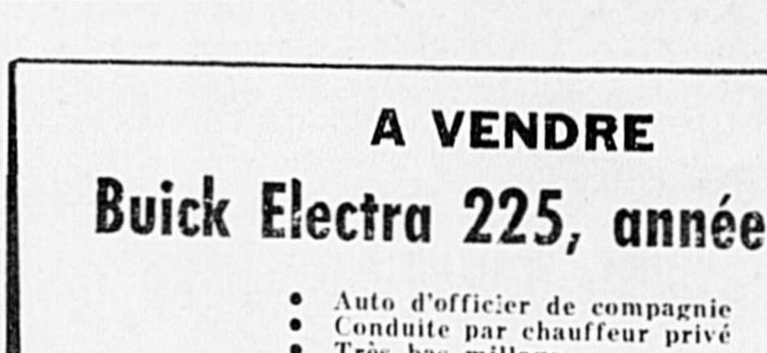
"LA BONNE MAGICIENNE"*



*Oui, c'est une véritable magicienne, une laveuse électrique de vaisselle; quand elle travaille de concert avec le chauffe-eau Cascade 40, elle fait tout scintiller: verres, porcelaine, etc.

PROCUREZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI VOTRE FORMULE OFFICIELLE DE PARTICIPATION ET LES RÈGLES DU CONCOURS CHEZ VOTRE MARCHAND D'APPAREILS ÉLECTRIQUES.

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ SHAWINIGAN
AU SERVICE DU QUÉBEC
Filiale de l'Hydro-Québec



Messieurs les Propriétaires...

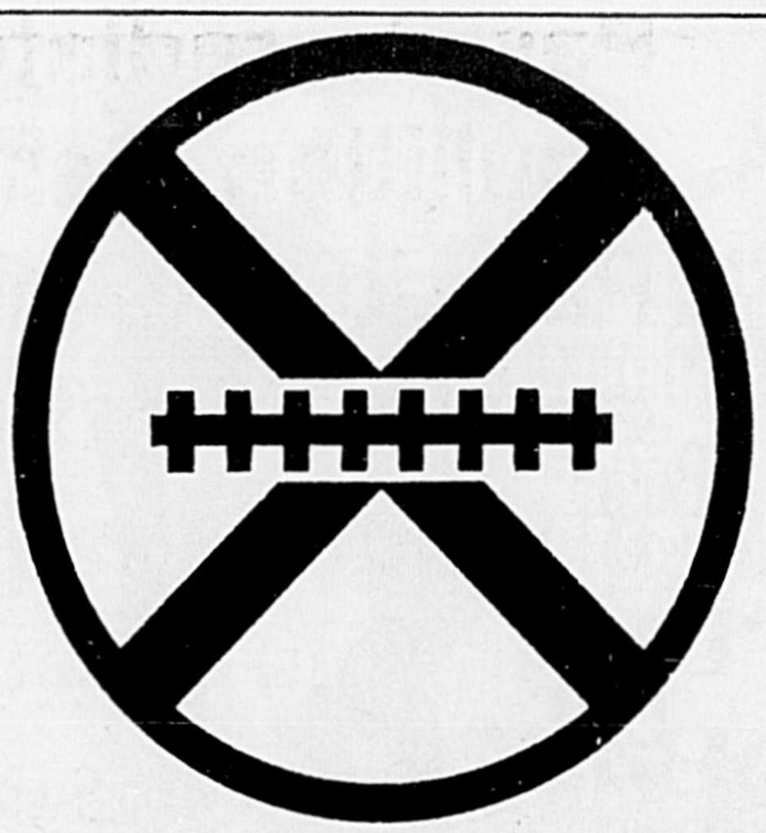
Pour vos travaux d'embellissement de parterres
Arbuste, Patio, Rocaille - voyez :
GEORGES THIBODEAU, pépiniériste
Etablie depuis 10 ans à Arthabaska
Nous avons en pépinière une variété complète de plants et conifères adaptés à notre climats.
Pépinière Georges Thibodeau
130 Ave des Erables — ARTHABASKA — 357-2551
20-5-64 — PLAN budgétaire si désiré —

A VENDRE
Buick Electra 225, année 1962
- Auto d'officier de compagnie
- Conduite par chauffeur privé
- Très bas millage
- En excellente condition

S'adresser à :-
RUBIN BROS.
M. Henri Hamel — Tél. 752-5537
6-5-64



CONFIEZ AUJOURD'HUI
VOS
VETEMENTS de DEMAIN
A
CHEZ MON TAILLEUR ENR.
BENOIT BRETON, Prop.
1, St-Dominique — Victoriaville — Tél.: 752-4977
Nouveaux TISSUS IMPORTES pour le Printemps et l'Eté
19-8-64



Traverse à Niveau

Soyez prudent, arrêtez, regardez, écoutez avant de traverser la voie ferrée.

10% de ristourne est accordé à nos assurés qui n'ont pas fait de réclamation durant le terme de leur police — Paiments faciles de votre prime.

la compagnie d'assurance du
CLUB AUTO DE QUÉBEC
SIÈGE SOCIAL QUÉBEC

BENOIT (Ben) ROY, représentant
189 rue Désiré Victoriaville Tél. 752-6219

Theatre VICTORIA Victoriaville

Le plus moderne de la region ! Foyer des grandes productions mondiales VERSIONS FRANCAISES !

POUR PROGRAMMES ET HORAIRES.. Tel: 752-2707

Sam à Ven du 2 au 8 mai

SUPER SPECIAL - AVANT MONTREAL

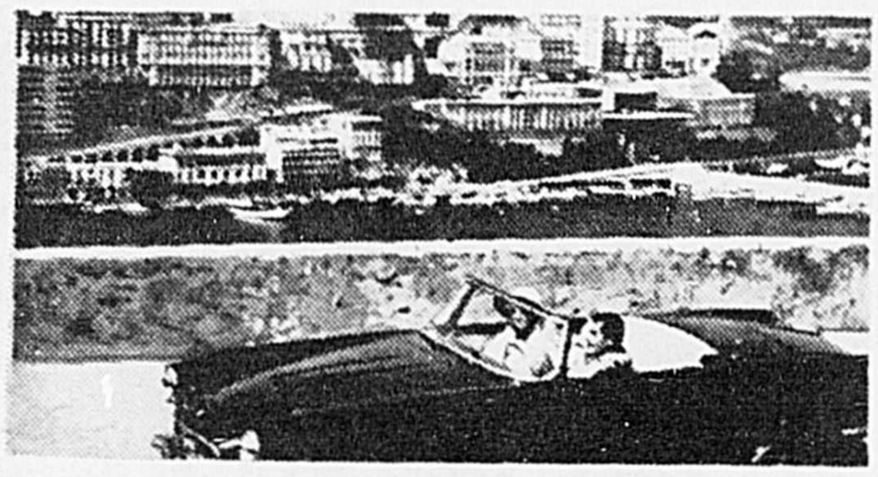
Entièrement tourné sur la célèbre Côte d'Azur - aux décors luxueux !

GLENN FORD, L'homme qui n'était pas intéressé à ces MILLIONS !





QUE FERIEZ-VOUS SI VOUS POSSEDIEZ 40 MILLIONS ?





Venez vous amuser en faisant une croisière sur la Riviera, en allant aux courses de "Sport Car", dans les Boîtes de Nuit, et dans les plus belles villas de la Côte d'Azur, ou se déroule la plus belle histoire d'amour !



en couleurs

MARTIN H. POLL presents

Glenn Hope Ford Lange Charles Boyer

Le grand duc et l'héritière

2ième EXCELLENT FILM en COULEUR

légendaire, des puissants mortels de l'humanité !



Des hommes qui vivent comme des dieux... des femmes qui aiment à la façon païenne... et l'empire d'or qu'ils ont érigé qui ressemblait à celui de Rome !

"Les Titans" en couleurs

Funérailles de Mme Edgar Lapointe

A l'Hôpital Ste-Anne, le 6 avril, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Edgar Lapointe, institutrice.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, M. et Mme Michel Lapointe (Jacqueline), M. et Mme Jacques Lapointe (Paulette), Mlle Claire Lapointe; son petit-fils, Gilles Lapointe; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Lorenzo Letendre (Alice) de Victoriaville, M. et Mme Edmond Letendre (Caroline) de Montréal, M. et Mme Georges Letendre (Lucille) de Victoriaville, M. et Mme Louis Letendre (Emilienne) de Victoriaville, M. et Mme Paul Letendre (Simone) de St-Norbert, M. et Mme Raoul Bergeron (Irène) de Victoriaville, M. et Mme Adrien Garand (Marie-Louise) de Sherbrooke, M. et Mme Philippe Perron (Marie-Rose) de Laprairie, Mlle Thérèse Letendre de Sherbrooke, M. et Mme Arthur Lapointe (Jeanne) de Victoriaville, M. et Mme Rosaire Lapointe (Alice) de Sanford, Me, M. et Mme Ulric Laurendeau (Yvonne) de Montréal, M. et Mme Alfred Sévigny (Rose-Anne) de St-Norbert, M. et Mme Paul-Emile Boulanger (Cécile) de Victoriaville, M. Raoul Sirois de Victoriaville; plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle partit du Centre Funéraire Bruno Desrochers, 35 Des Forges, Victoriaville, pour l'église St-Gabriel Lalemant où les funérailles eurent lieu le 9 avril. La levée du corps fut faite par Mgr Antonio Parenteau, curé de la paroisse, tandis que le service fut chanté par M. l'abbé Gilles Therrien, de St-Léonard, neveu de la défunte, assisté de MM. les abbés Roland Comeau et Julien Lefebvre, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Claude Letendre, Jean-Guy Bergeron, Roger Sévigny, Jean-Louis Lapointe, Claude Lapointe, Claude Houle.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Norbert.

Sincères condoléances.

Réussite...

(suite de la page 17)

à leur dernière assemblée régulière du mois d'avril.

Heureux gagnants

Le premier prix fut tiré au sort par l'aumônier des deux mouvement, l'abbé Gracien Gouin, et les suivants par l'exécutif des cercles. Les heureux gagnants sont: M. Denis Ling, du 25 Monfette, Victoriaville; M. Gaétan Bergeron, de St-Valère; Mlle Charlotte Bédard, de Warwick; Mlle Lisette Pontbriand, de Victoriaville.

LE MARCHE DU TRAVAIL

HOMMES

No 215 : 1 contremaitre ayant au moins 5 ans d'expérience sur la construction de ponts. Doit être capable de lire les plans. Salaire $100. et plus, selon qualifications. 5½ jours de travail par semaine.

No 5 : 1 mécanicien ayant au moins 5 ans d'expérience des moteurs 2 et 4 temps, pour faire la réparation des scies mécaniques, moteurs de tondeuses à gazon, moteurs stationnaires, moteurs de traineaux mobiles, etc. Salaire $60. et plus, selon expérience, 48 heures de travail par semaine.

FEMMES

No 427 : 1 apprentie coiffeuse avec quelques mois d'expérience. Salaire et heures de travail selon décret.

No 408 : 1 serveuse comptoir-lunch. Salaire 60 cents l'heure, environ 20 heures de travail, les fins de semaine seulement.

No 371 : 1 aide à la cuisine, 54 heures de travail par semaine, salaire 70 cents l'heure.

No 252 : 10 couturières avec ou sans experience. Salaire selon les taux établis par les décrets, 40 heures de travail par semaine.

No 447 : 4 serveuses de table avec expérience pour hôtel et restaurant. Salaire 60 cents l'heure, 54 heures de travail.

No 453 : 15 domestiques. Salaire variant de $15. à $20. par semaine, logées et nourries. Heures de travail raisonnables. Semaine de 5 et 6 jours, très bonnes conditions de travail.

No 51 : 2 cuisinières pour restaurant et hôtel. Salaire $40 et plus, selon l'expérience, 6 jours de travail par semaine.

No 216 : 1 technicienne de laboratoire. Salaire $67.50 et plus par semaine, selon l'expérience, 40 heures de travail.

No 298 : 1 commis de magasin. Salaire $30. par semaine, 48 heures de travail.

No 396 : 1 opératrice de machine comptabilité (Burroughs). Salaire $35. et plus par semaine selon l'expérience, 40 heures de travail.

No 250 : 3 secrétaires avec quelques notions d'anglais. Environ 35 heures de travail, salaire $35. et plus par semaine.

No 331 : 3 commis de bureau. Salaire $30. et plus par semaine, selon qualifications, 36 et 38 heures de travail.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec le Service National de Placement de Victoriaville, tél. 752-4591.

Y a plus d'enfants

François, petit homme de cinq ans, a un petit chien — "Baba" — qu'il aime beaucoup. A son retour de l'école, un soir, sa mère lui annonce :

— **Ne pleure** pas, mon chéri, **Baba est mort** . . .

— **Ah ?**

François n'est pas particulièrement peiné par la nouvelle. Il continue à jouer et, tout à coup, il crie :

— **Baba** ! . . . Baba ! . . .

Alors sa mère le prend dans ses bras et lui redit :

— **Voyons**, mon chéri, tu n'as pas fait attention à ce que je viens de te dire : Baba est mort . . .

Cette fois, l'enfant fond en larmes.

— **J'avais** compris Papa, dit-il . . .

Funérailles de M. Emile Arseneault

A l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, à la suite d'une brève maladie, M. Emile Arseneault, époux de Dame Cécile Poirier, demeudant autrefois à St-Célestin et domicilié maintenant au 3-A rue Alice à Victoriaville, est décédé le 10 avril à l'âge de 68 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils et sa bru, M. et Mme Jean-Pierre Arseneault (Réjeanne Houle) de Victoraville; sa fille, Rév. Soeur Thérèse Arseneault, des Soeurs Grises, de St-Célestin; sa mère, Mme Alexandre Arseneault de Victoriaville; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme A. Arseneault de Sorel, M. et Mme Philippe Arseneault de Victoriaville; ses soeurs et beaux-frères, Mme Maria St-Cyr de Chicopee, Mass., M. et Mme Conrad St-Cyr de Chicopee, Mass., M. et Mme Joseph Lamoureux de Chicopee, Mass., M .et Mme Robert Morn de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Donat Arsenault de Drummondville, M. Raoul Hébert de Montréal, M. Alexandre Breault de Chicopee, Mass., Mme Zacharie Morin de Ste-Perpétue, Mme Ludger Poirier de St-Grégoire, Mme Roméo Aubry de Danville, M. et Mme Romain Pellerin de Keen, N.H., M. et Mme Rod. Poirier de St-Célestin, M. et Mme Henri Poirier de St-Célestin; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle partit du Salon J.-H. Marcoux & Fils, 284 Notre-Dame Ouest, Victoriavlle, pour l'église Ste-Victoire où les funérailles eurent lieu le 13 avril. La levée du corps fut faite par M. le chanoine Wilfrid Bergeron, curé de St-Célestin, tandis que le service fut chanté par Mgr Origène Grenier, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Gérald Cloutier et André T. Bergeron, respectivement vicaire à Ste-Victoire et à San Bernado, Californie, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient les employés de la maison J.-H. Marcoux & Fils. La quête fut faite par MM. Claude Houle et Léo-Paul Poirier.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Joseph.

Sincères condoléances.

UNE HEURE DÉLICIEUSE

Victoriaville. — (Spécial) Mardi le 14 avril, l'Association des Dames Veuves de la ville et la banlieue tenait son assemblée mensuelle au lieu habituel, c'est-à-dire au sous-bassement de l'église St-Gabriel Lalemant. Cette réunion groupait un nombre imposant de Dames Seules, autour de leur aumônier, en l'occurence Mgr Antonio Parenteau. Ce dernier nous a entretenues d'un sujet de son choix, en nous posant la question suivante: "Est-ce que la Radio et la Télévision sont un dérivatif à notre ennui, à notre solitude et notre désarroi?" Est-ce que la musique, l'actualité, les nouvelles et autres programmes intéressant surtout les femmes nous agacent ou calment nos nerfs souvent tendus? D'autre part, est-ce que les films de violence, les longs métrages, les intrigues drôlement amoureuses ne seraient pas plutôt néfastes aux jeunes d'âge scolaire? Ne se cramponnent-ils pas trop avidement devant l'image du petit écran?

Chacune y est allée de son idée, à savoir quel était le ou les programmes de son choix. Notre distingué aumônier conclut en disant qu'il ne faut pas envier les étrangers pour ce qui a trait aux émissions radiophoniques. Nous avons au Québec une élite d'acteurs qui nous représente avantageusement, même en Europe. Les pièces de théâtre facturées au Québec sont en grande demande en France et en Belgique, surtout.

Notre sympathique présidente-fondatrice qui dirige habilement la réunion remercie Mgr Parenteau de s'être dérangé pour nous et d'avoir certainement quelques bonnes émissions de TV.

Au-revoir au 2e mardi de mai! L'invitation est pour toutes les adeptes de notre mouvement.

Je Loue Dieu

Curiosité

Dans un bar de mauvaise réputation, deux gangsters bavardent. Le roi de l'attaque à main armée dit au roi des pickpokets :

—Tu lis une revue de mode masculine ? Tu veux devenir élégant ?

— Non, je veux savoir où ils vont mettre les poches, l'hiver prochain.

Prêts sur HYPOTHÈQUES

AUCUNE COMMISSION

À PAYER!!!

BELMONT FINANCE INC.

Prêts Hypothécaires — Achat de Créances

142, Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE Tél.: 752-2335

Société Provinciale de Prêts Hypothécaires Enr.

(PRETS DE PARTICULIERS)

6% et 7%

Bonnes propriétés en garantie

41, Ave Laurier — Arthabaska — Tél.: 357-2100

1-3-62-jno.

VICTORIAVILLE

- TÉL.: INFORMATIONS: 752-5960
- AFFAIRES: 752-9912

CINÉMA LAURIER

COMMENÇANT

SAMEDI, 2 AU 8 MAI - $1.00



Avec le couple idéal de l'écran

TROY DONAHUE-CONNIE STEVENS

Filmé à Hawaii - En Couleurs

Cet Enfant est le Mien

(Version de "SUSAN SLADE)

--Deuxième Primeur à l'affiche--



Plus que les avions . . . Plus que les tanks . . .
Plus que les lance-flammes . . . l'ennemi craignait

L'homme au crochet d'acier

(LE DERNIER TRAIN DE SANTA CRUZ) - EN COULEURS

avec George Montgomery

NAISSANCE

M. et Mme René Roux (Gisèle Roy) de Tingwick ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un garçon baptisé à Tingwick le 11 avril sous les prénoms de Joseph, Florent, Jean, Yves. Parrain et marraine, M. et Mme Florent Roux de Cromedy, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Edgar Roux de Montréal, grand-mère de l'enfant, M. le curé Alcide Desharnais de Lemieux, oncle de l'enfant, administra le sacrement.

Félicitations aux parents.

Funérailles de M. A. Poulin

(suite de la page 29)

riaville, pour l'église Ste-Victoire où les funérailles eurent lieu le 16 avril. La levée du corps fut faite par Mgr Origène Grenier, curé de la paroisse tandis que le service fut chanté par M. l'abbé Marcel Desrosiers, vicaire, assisté de MM. les abbés Rosaire Lemaire et Gérald Cloutier, vicaires, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient membres de la force constabulaire de Victoriaville.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Joseph.

Sincères condoléances

Prudence

Madame demande à son mari :
— Mon chéri, tu avais acheté l'autre jour un livre qui s'appelait "Comment devenir centenaire". Où l'as-tu mis ?
— Je l'ai jeté . . . Ta mère avait commencé à le lire . . .

"ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!"

chez le concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile

VOUS TROUVEREZ 8 GRANDES MARQUES

- *Un choix plus vaste encore de modèles!*
- *Une gamme complète de couleurs et d'accessoires!*
- *Une livraison immédiate sur la plupart des modèles!*
- *Les meilleures conditions, à la reprise!*

Oui, l'heure est venue: "ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!" C'est le printemps la route vous appelle. C'est l'heure où le concessionnaire Chevrolet Oldsmobile vous offre le prix maximum pour votre vieille voiture si vous en achetez une nouvelle, parce qu'il a besoin de refaire sa provision de bonnes voitures d'occasion. Il est en position de livrer presque tous les modèles immédiatement, et si cela ne vous convainc pas qu'il est temps pour vous d'échanger la vieille et de rouler neuf . . . passez chez le concessionnaire Chevrolet-Oldsmobile et voyez la liste des voitures qu'il vous offre.

LA TOUTE NOUVELLE CHEVELLE
— 11 modèles en 3 séries.



LUXUEUSE CHEVROLET, DOUCE COMME LE VOL D'UN JET
— 15 modèles dans 4 grandes séries.



LA CORVAIR SPORTIVE
9 modèles, 5 séries.

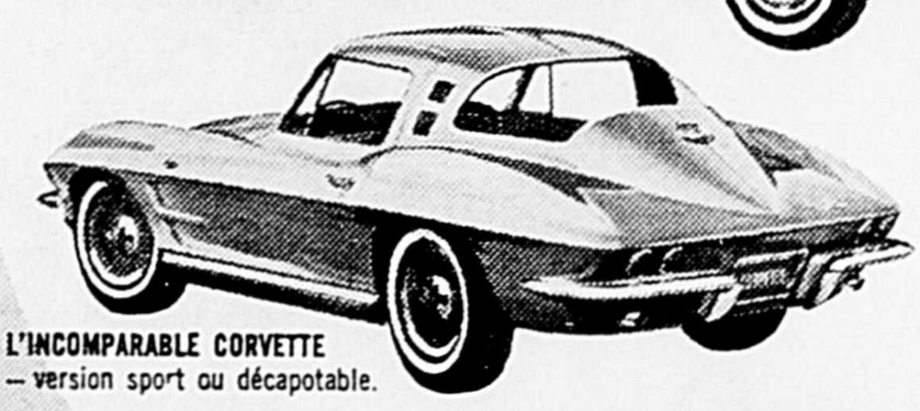


L'ÉCONOMIQUE CHEVY II
— 8 modèles et 3 grandes séries.



L'OLDSMOBILE VIVE ET FOUGUEUSE
— 21 modèles en 5 grandes séries.



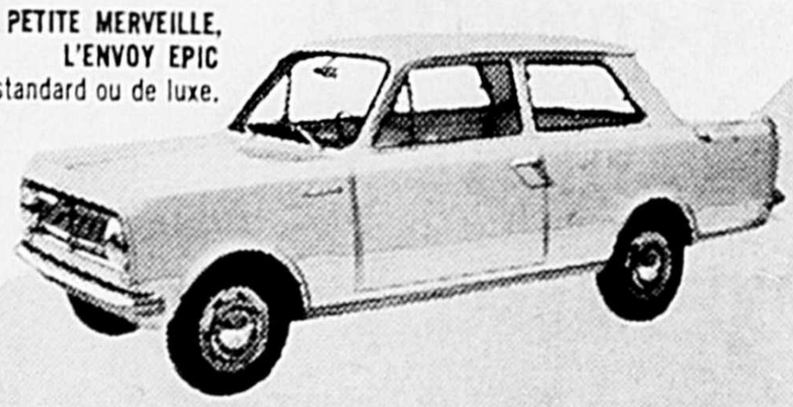


L'INCOMPARABLE CORVETTE
— version sport ou décapotable.

L'OLDSMOBILE F-85
— 9 modèles, 3 séries.



LA PETITE MERVEILLE, L'ENVOY EPIC
— standard ou de luxe.



N'attendez pas: "ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!" Vaste choix de modèles. Livraison immédiate

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

NE MANQUEZ PAS L'ÉMISSION TÉLÉVISÉE "RUE DE L'ANSE", TOUS LES MARDIS SOIR, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS DE RADIO-CANADA. CX-764EF

GODBOUT AUTOMOBILES LTEE

7 Boul GAMACHE — VICTORIAVILLE — Tél: 752-9786

ÉCHANGEZ LA VIEILLE ROULEZ NEUF

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES

CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET · OLDSMOBILE

Mgr A. Parenteau définit les objectifs des états généraux

Victoriaville. — (J.L.) Mgr Antonio Parenteau, curé de la paroisse St-Gabriel, parlant des Etats généraux du Québec devant les membres du Club Richelieu, a rappelé les buts fixés par la Commission générale provisoire, qui sont: situer et analyser la réalité actuelle de la nation canadienne-française, en définir l'orientation vitale, et ensuite l'engagement dans l'action qui lui permettra de se réaliser.

Après avoir servi une leçon d'histoire du Canada bien vivante à ses auditeurs, Mgr Parenteau a souligné que la Société St-Jean-Baptiste réunit les modérés, par opposition aux extrémistes qui réclament la séparation immédiate du Québec et les fédéralistes qui sont satisfaits du statu quo. La SSJB a dit Mgr Parenteau n'entend pas faire des Etats Généraux "sa petite affaire", mais elle veut s'assurer la participation et la collaboration totale des groupements, des associations, des sociétés et des organisations professionnelles ainsi que des chefs de file de la nation à une oeuvre commune.

Le conférencier a précisé que l'Assemblée constituante qui viendra compléter la formation des Etats généraux sera composée d'une quarantaine de mouvements différents ainsi que de spécialistes.

La constitution, a dit Mgr Parenteau, a besoin d'être étudiée et changée, car celle que nous avons a été faite uniquement pour réunir entre elles les provinces par un chemin de fer.



Mgr Antonio **Parenteau a parlé des Etats Généraux du Québec devant les membres du Club Richelieu. De gauche à droite, on remarque M. Jean Roy, président du club Richelieu, le conférencier, le Dr Lévis Doyon, qui a remercier le conférencier, M. Denis Drouin, comédien bien connu qui a prononcé une "conférence" éclair et M. Paul Gendron qui a présenté M. Drouin.**

(Photo L'Union)





Mlle Monic Caouette, fille de M. et Mme Gérard Caouette, de Cowansville, et M. Jacques Roberge, fils de M. Calixte Roberge, décédé, et de Mme Marc Noiseux, de Philipsburg, Qué., dont le mariage sera célébré le samedi 16 mai, à 10.00 heures à l'église Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus de Cowansville.

Par tout ce travail, on veut se préparer pour le jour où il faudra au Québec son indépendance, a dit Mgr Parenteau, qui a cependant ajouté que tous les efforts doivent par ailleurs être tentés afin de résoudre la question en définissant nos intérêts au sein de la Confédération actuelle. "Cependant, a affirmé Mgr Parenteau, j'ai bien peur que la prochaine campagne électorale que nous aurons se fasse sur le thème de la Confédération".

En conclusion, il a insisté sur la nécessité de préparer des chefs dans nos universités et nos collèges.

ASSEMBLÉE ANNUELLE DE LA CAISSE POPULAIRE, LES OFFICIERS RÉÉLUS

Arthabaska — (A.F.) L'assemblée annuelle de la Caisse Populaire d'Arthabaska a eu lieu lundi soir à l'Hôtel de Ville.

Quelque 140 sociétaires étaient présents. M. Louis-Georges Gervais, délégué de la Régionale de Trois-Rivières, a présidé la réunion.

Après un mot de bienvenue de la part du président, M. Philippe Bergeron, le secrétaire-gérant, M. Jean-Marc Allie, a lu le compte-rendu de la dernière assemblée, lequel a été adopté à l'unanimité. Le gérant a continué en faisant la lecture du rapport financier de l'année terminé le 31 mars, lequel a été publié dans l'édition de la semaine dernière.

M. Allie a attiré l'attention des sociétaires sur l'assurance-vie épargne et le prêt-assurance, en donnant comme exemple le cas de M. Ubald Plante, décédé accidentellement, et dont son épouse avait vu le reste de ses paiements à faire sur la maison lui être remis, de même qu'un montant additionnel de son compte d'épargne reçu pour chaque enfant et le montant du compte même triplé par le fait d'une mort par accident.

Le conseil d'administration a tenu 11 réunions, la commission de crédit en a tenu 37 et le conseil de surveillance 4.

L'augmentation des sociétaires au cours de l'année a été de 147, alors qu'elle avait été de 65 l'an dernier. Le nombre d'emprunteurs a été de 110 sur hypothèque et de 163 sur reconnaissance de dette. Le fait s'ex-

(suite à la page 35)

NOUVELLES EMISSIONS — PLACEMENT TRES INTERESSANT

ALLIANCE CREDIT CORPORATION

$1,000,000

Débentures 6½% - Série "D"

accompagnées de droits de souscription

Datées du 15 avril 1964 Echéant le 15 avril 1976

$1,000,000

(50,000 ACTIONS)

accompagnées de droits de souscription

Actions privilégiées de premier rang, rachetables, à dividende de 6¼% cumulatif, de la valeur au pair de $20.00 chacune, émission 1964.

Prix des débentures : 100 plus l'intérêt couru

Prix des actions privilégiées : $20.00 l'action

Livraison des titres le ou vers le 29 avril 1964

— Prospectus fourni sur demande —

Pour de plus amples informations, voyez :

PIERRE A. ALAIN

Courtier et Agent de change

— — Bureau Tel: 752-6262 — —

Morgan Ostiguy & Hudon Ltée

142 NOTRE-DAME EST (Edifice Arseneault) VICTORIAVILLE

Tél.: résidence: 357-2460



EN VEDETTE
cette semaine à :

l'hôtel des Erables

PRINCEVILLE

VENDREDI - SAMEDI

"RIPOLO"

Jongleur - Instrumentiste - Comédien

AVEC AU MEME PROGRAMME

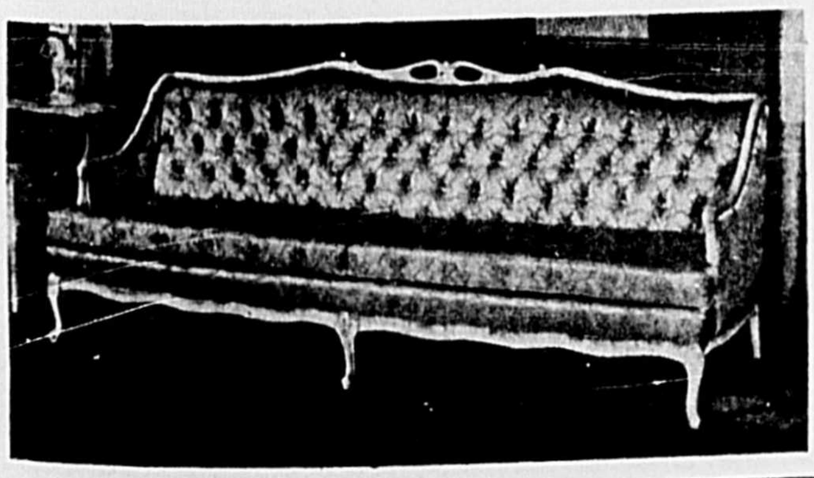
La charmante danseuse

LOULOU

Ainsi que l'Orchestre des

"BLUE MOON"

2 SPECTACLES par soir - 10.30 hres et Minuit et demi



REMBOURRAGE - - REPARATION

IDEAL CHESTERFIELD ENR.

MEUBLES - Neufs et Usagés

ROUTE PRINCEVILLE — A PROVENCHER, Prop.

● Tapis - Tables - Lampes ● Conditions à termes ●

SALLE D'ECHANTILLONS OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 9.00 HRES P.M.

POUR ESTIMATION — SIGNALEZ :- **752-6514**



A QUELQUES JOURS DES ELECTIONS

CLIMAT POLITIQUE

de Victoriaville

Par Pierre Ducharme

DEPUIS 20 ANS, 6 COMITES, FONCTIONNEMENT: ZERO. — UN GERANT MUNICIPAL POURRAIT PEUT-ETRE FAIRE L'AFFAIRE

Avant de commencer à vous parler de ces comités qui ne fonctionnent pas, voici quelques récents potins électoraux. Ce ne sont pas les plus récents, mais ils sont évidents et ils donnent une bonne vue d'ensemble.

Ainsi si la rumeur qui veut que M. Jutras se présente à l'échevinage avec trois autres candidats persiste, il ne faudrait peut-être pas se surprendre que le maire sortant, M. Paul-André Poirier, se présente à son tour avec une équipe. Cette équipe comprendrait, soit les six échevins sortants cette année, soit un mélange de conseillers actuels et de nouvelles figures, soit encore six nouvelles figures. La première et la dernière solutions sont improbables parce que dans le premier cas, au moins un échevin a indiqué qu'il ne se représenterait plus, et que, dans le dernier cas, la tactique ne s'avérerait pas rentable électoralement.

Mais le maire Poirier avait clairement indiqué qu'il se représenterait à la mairie sans le soutien d'une équipe. Je pense toutefois que, devant la situation qui se présente à lui maintenant, il ne peut faire autrement que de réunir une équipe sans quoi il court le risque d'être mis en minorité. Une campagne électorale basée sur une équipe lui serait actuellement profitable puisqu'il semble que l'on s'aliguera de nouveau sur les partis politiques provinciaux, et que les candidats indépendants n'auront que très peu de chance de se faire entendre.

Il est un problème que la plupart des citoyens de Victoriaville méconnaissent et que nos dernières administrations n'ont jamais tenté de résoudre, c'est le problème de l'inefficacité du système actuel de comité. Cette lacune se reflète sur toute l'administration en général. J'ai rencontré plusieurs ex-maires de Victoriaville en plus du maire actuel et tous n'ont pu s'empêcher de reconnaitre que le système de comité valait absolument rien. D'abord, on s'en sert très peu. A chaque élection, la nouvelle administration opère la division des tâches. Chaque échevin se voit décerner un comité et le maire fait partie de chacun par le poste qu'il occupe.

Tous les informateurs ont déclaré que la besogne retombe finalement sur le dos du maire ou sur celui du conseil réuni en caucus ou en séance. Certains s'en plaignaient, d'autres aimaient mieux cela ainsi. Remarquons, que si l'on considère les résultats obtenus depuis des années avec une administration si peu organisée, on peut ne pas remarquer de différence, c'est-à-dire de monumentales bévues. On dira alors que je soulève un problème théorique.

Le fait est, cependant, que la charge de maire de Victoriaville est très accablante, d'autant plus que la division des tâches soit si peu pratiquée. Conclusion de tout ceci, le maire est submergée et les échevins assistent aux assemblées et aux caucus. Des questions très banales deviennent d'inextricables fouillis et des problèmes urgents sont remis aux oubliettes pour des mois. Pourtant, tout serait si simple si chacun prenait ses responsabilités.

Tout semble aller pour le mieux dans le meilleur des mondes; monsieur l'échevin Untel se fait photographier pour la presse avec le chef de police, ou le chef du garage, etc... Pourtant l'on sait que la décision d'acheter telle ou telle machinerie, de paver telle ou telle rue a été prise par le conseil, après une réunion du conseil, après enquête du conseil, sinon du maire personnellement. Conclusion, où est la touche administrative des membres du comité de la police ou des travaux publics ou de n'importe quel autre?

Donc, le travail préliminaire aux assemblées du conseil, (car il reste que le conseil doit être celui qui en dernier ressort prend les décisions et non les membres du comité) devrait se faire en comités. Mais se fait-il? De l'avis unanime des informateurs interviewés, non. Certains maires favorables au travail de comité m'ont expliqué tous les stratagèmes qu'ils avaient inventés pour que les membres du conseil soient au

(suite à la page 39)

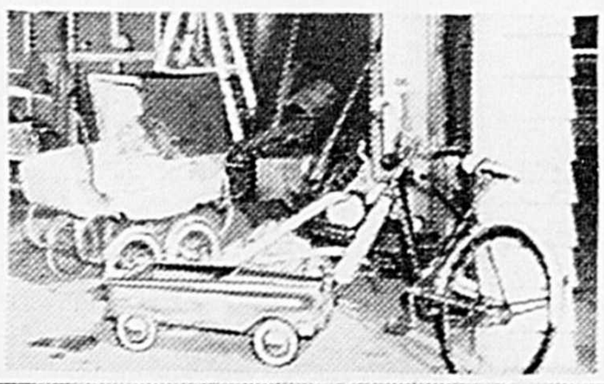
RENE CROCHETIERE

B.A. LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
Hôtel de Ville — Victoriaville — Tél.: 752-9401
Heures de Bureau :
Du Lundi au Vendredi : 9 h. à midi et de 2 h. à 5 h.
Vendredi soir : 7 h. à 9 h. — Samedi : de 9 h. à midi.

NOUS SOMMES ACHETEURS . . .

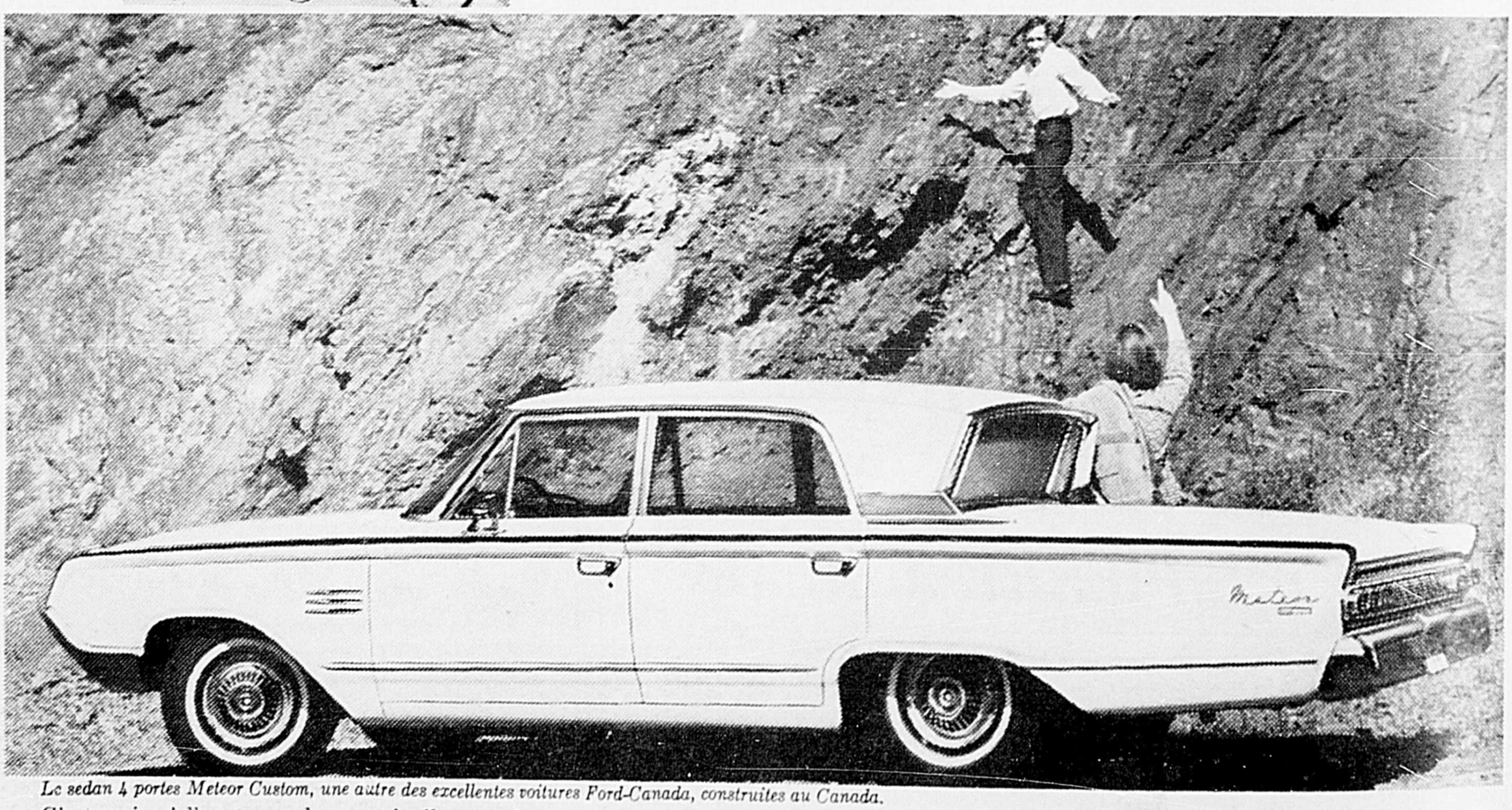
de bois franc en billes de 26" de longueur et 10" et plus de grosseur.
Veuillez communiquer avec nous pour de plus amples détails.
National Box & Lumber Co. Ltd.
PLESSISVILLE TEL.: 362-2560

1 JUIN 1964 — 21 NOUVELLES UNITES — 1 JUIN 1964
MOTEL BOIFRAN
Au service du public voyageur



Les propriétaires de Meteor utilisent leur garage pour ranger les outils, les bicyclettes, les échelles, etc.

(Pourquoi cacheriez-vous une si belle voiture dans un garage?)



Le sedan 4 portes Meteor Custom, une autre des excellentes voitures Ford-Canada, construites au Canada.

C'est vrai qu'elle est superbe . . . mais elle est aussi *pratique!* Il suffit, par exemple, de presser un bouton pour que la glace arrière inversée Breezeway se baisse automatiquement; un peu . . . la buée disparaît par enchantement; beaucoup . . . vous obtenez une aération parfaite sans courants d'air. La glace arrière inversée Breezeway est à l'abri des intempéries; rien ne peut gêner votre visibilité vers l'arrière, ni en été ni en hiver.

La Meteor possède des dimensions idéales; six bons pas de géant de longueur (soit 215.5 pouces) et deux bons pas de géant de largeur. Résultat: la Meteor est mieux suspendue, plus manoeuvrable! Son habitabilité est considérable! Vous serez sûrement fier d'avoir cette magnifique voiture devant votre maison. Et pensez à tout ce que vous pourrez maintenant ranger dans votre garage! Voyez donc le vendeur Mercury dès ajourd'hui.

LA METEOR'64

Certaines caractéristiques mentionnées ou illustrées sont facultatives moyennant supplément.

8652CF

Ford — MERCURY

PEPIN AUTOMOBILE Inc.

R.-R. No 2 - - - Princeville, Qué.

AUTOS USAGÉES — SAFE BUY

"TROUBLE-FÊTE" BIENTOT AU VICTORIA

La direction du moderne Théâtre Victoria, pionnier du film français dans la province, qui a toujours été de l'avant lorsqu'il s'agit de présenter également des primeurs canadiennes-françaises, est heureuse d'annoncer pour bientôt le nouveau film à grand succès, le long métrage :

"TROUBLE-FETE"
(Une jeunesse en mal de s'affirmer)

Interprété par nos meilleures vedettes canadiennes-françaises, et qui poursuit une carrière triomphale présentement aux vastes théâtres St-DENIS et BIJOU de Montréal où il conserve l'affiche depuis des semaines à la demande du grand public qui ne cesse de remplir ces vastes salles à chaque représentation.

"TROUBLE-FETE" est un film controversé! Un film choc! Un film de Pierre Patry ayant comme vedettes: LUCIEN HAMELIN, LOUISE REMY, JEAN DUCEPPE, YVES LETOURNEAU, ROLAND CHENAIL, CAMILLE DUCHARME, GILBERT CHENIER, et autres. Musique de CLAUDE LEVEILLE.

Avec "TROUBLE-FETE", les jeux sont faits! La révolution est en marche! Les critiques sont unanimes; Sandra Dolan du Star de Montréal écrit: "C'EST UN JOYAU", et Le Petit Jounral: "Le JEU DE LUCIEN HAMELIN CASSE-TOUT". Voilà une nouvelle réalisation de chez-nous par des artistes de chez-nous qu'il faudra voir au Théâtre Victoria bientôt.

Hôtel Huron  **Club Indien**

Venez vous récréer — Danse tous les soirs
Mercredi soir - Soirée d'Amateurs
BEE-BOPS BOYS
Cuisine canadienne réputée.
Pour Banquets et Noces - Tél.: 752-4581
Toujours notre fameux orchestre local :
Orchestre le Samedi de 2 à 5 heures p.m.
Personnel d'expérience et bilingue.

Pas le temps !

Une dame descend de l'autobus. Le receveur l'interpelle :

— Madame ! vous oubliez votre paquet . . .

La dame se retourne et précise.

— Je ne l'oublie pas, je vous remercie. C'est le casse-croûte de mon mari. Il travaille aux objets trouvés, mais je n'ai pas le temps d'aller le lui porter.

Assemblée...

(suite de la page 33)

plique, de dire le gérant, parce que le total permis de prêter sur reconnaissance de dette a été porté à $1,500 lors de la dernière assemblée.

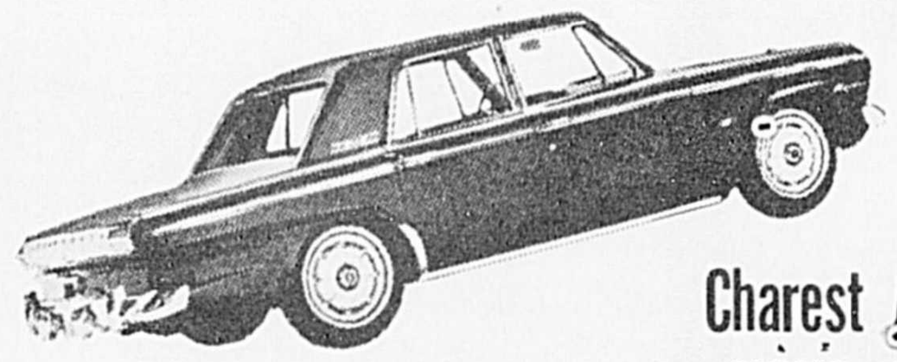
Un forum a suivi auquel ont pris part quelques sociétaires qui, par leurs questions, ont d'abord obtenu une réponse adéquate de la part de M. Gervais, qui n'en est pas à ses premières armes dans ce domaine, et ont en plus permis à l'assistance de se renseigner sur ces mêmes sujets.

Les officiers des trois conseils ont été réélus, savoir MM. Eugène Pellerin et Jean-Marc Allie au Conseil d'Administration, M. Hervé Roux à la Commission de Crédit, et M. André Lemieux au Conseil de Surveillance.

M. Gervais a souligné, au cours de ses remarques, le magnifique rapport du Conseil de Surveillance et dont la lecture a été faite par M. Alfred Martin, président. Il a également dit quelques mots au sujet de la revue "Ma Caisse" et invite les sociétaires à en faire la lecture car il est assuré que tous y trouveront quelque chose d'intéressant pour route sorte de cas particuliers.

Un goûter a été servi à toute l'assistance après l'assemblée et 16 prix de présence en argent ont fait autant d'heureux.

Studebaker 64





Charest Automobile
vous présente
LA NOUVELLE STUDEBAKER 1964

LA VOITURE MODERNE LA PLUS BRILLAMMENT CONÇUE !

La technique avancée de Studebaker vous permet enfin de rouler dans le grand style. Examinez la nouvelle Studebaker sous tous ses angles . . . et découvrez vous-même les secrets de sa conception ultra-moderne. Remarquez l'élégance de sa ligne fluide du devant jusqu'à l'extension distinctive à l'arrière du toit. L'agencement harmonieux des caractéristiques de son style distinctif en fait un tout élégant et gracieux. Vous la conduirez avec fierté! Son dessin exact et sa réalisation soignée en usine vous assurent une satisfaction spéciale au volant.

Et n'est-ce pas là l'endroit logique d'où l'on juge une voiture ?

SERVICE COMPLET
de
REPARATION
PIECES
DEBOSSAGE
PEINTURE
REMORQUAGE
JOUR ET NUIT



CONFIEZ-VOUS
A NOS
EXPERTS
MECANICIENS
qui possèdent
de
nombreuses années
d'expérience

JEAN-MARC ET JULIEN CHAREST, CO-PROPRIETAIRES

Nous avons un très beau choix de chars usagés remis à neuf, modèles récents de 1957 à 1963, plusieurs portent une garantie.
VENEZ LES VOIR :

Studebaker
CHAREST AUTOMOBILE
Studebaker

47 St-François — 752-2190 — Victoriaville



Employer la peinture *Sico*, c'est *Sico*nnaître!



ROBERT BARIL — PINCEAUX ET TAPISSERIE — 1-A RUE ST-DOMINIQUE — VICTORIAVILLE — TEL.: 752-2874

SPÉCIAUX

Articles de sports

Agents Autorisés des Peintures SHERWIN WILLIAMS

PATRY & THERRIEN LTEE.

Gros et détail

181 NOTRE-DAME EST

TEL. 752-5124

EXCEL
Blanc Latex
pour
MURS
et
PLAFONDS

$3.99
le gallon





EXCEL
PEINTURE BLANCHE pour MAISON

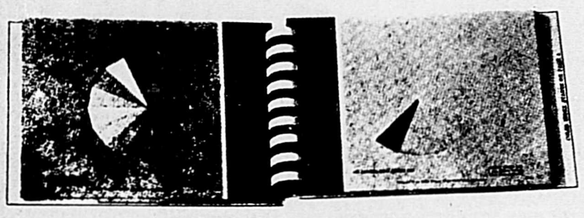
$3.99
le gallon

POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE SEULEMENT NOUS OFFRONS CES SPÉCIAUX EN PEINTURE AINSI QUE PLUSIEURS ... PROFITEZ EN AUJOURD'HUI



empruntez
GRATIS
Le Guide d'Harmonie des couleurs Kem

Vous trouverez dans ce Guide pratique un choix de plus de 2,000 combinaisons de couleurs.





SUPER KEM-TONE

tel qu'annoncé au programme populaire de T.V.
"LE SAINT"

C'est la peinture murale la plus populaire au Canada avec la NOUVELLE ADHERENCE SUPERIEURE . . . PLEINE CONSISTANCE. Ceci facilite l'application sans éclaboussures et coulisses.

GARANTIE LAVABLE - PRÊTE POUR USAGE
Ne laisse aucune odeur de peinture



KEM GLO

L'émail de luxe pour les plus belles boiseries, salles de bain, cuisines et meubles . . .

- **Prêt pour usage.**
- **Couche d'impression non requise.**
- **C'est l'émail le plus facile à appliquer.**
- **Teintes appareillant la gamme des couleurs Super Kem-Tone.**

CONCLUANTE DE

KEM GLO



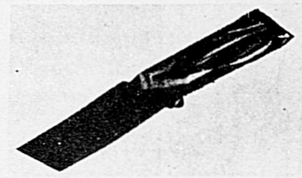
1. Une bande de zinc est recouverte d'émail Kem-Glo.



2. Une fois l'émail sec, on plonge les ⅔ de la bande dans une solution contenant 50% d'acide chlorhydrique.



3. En deçà de trois minutes, le zinc est complètement corrodé.



4. Un gros plan est concluant. Kem-Glo n'est pas attaqué tandis que le métal a disparu.

Si l'émail Kem-Glo peut subir une telle épreuve, imaginez avec quelle facilité il peut supporter les éclaboussures de graisse chaude, les taches de jus de fruits, l'alcool et l'usure domestique quotidienne. L'émail Kem-Glo se moque de toutes ces épreuves et conserve sa beauté originale. La durabilité de Kem-Glo est vraiment supérieure.

Note aux imprimeurs:
Ne mentionnez pas de prix, ils peuvent changer. Nos clients savent que nos prix seront toujours les plus bas possibles.

ÉCHOS DE WARWICK

PAUL-EMILE CANTIN correspondant

Le Prêt-Etudiant bat son plein

Warwick. — (P.E.C.) Actuellement, la campagne de souscription en faveur du Prêt-Etudiant Artisans bat son plein dans les Bois-Francs. En effet, Victoriaville, Princeville, Arthabaska et Warwick ont lancé cette organisation le 12 avril dernier et il semble que l'objectif fixé sur les montants recueillis l'an dernier sera atteint. Ceci ne veut pas dire que le Prêt-Etudiant, avec ces montants, pourra répondre à toutes les demandes, car il faudrait doubler pour y arriver. Ce qui signifie qu'environ $4,000. peuvent être recueillis et qu'il en faudrait au moins $8,000. pour répondre favorablement à toutes les demandes toujours en se basant sur l'expérience des années passées.

M Léon Verville de Warwick, président du Comité Régional du Prêt-Etudiant Artisans pour la région des Bois-Francs-St-François, compte cette année transmettre à la publicité les résultats des campagnes qui seront effectuées. Ceci sera possible dans environ deux semaines après la compilation de chaque locale.

De plus, pour relever ce que ne prise pas un citoyen de la région ou un journaliste, le symbole de cette campagne, une petite boite d'allumettes en cire, fabriquée en Italie, mais identifiée par des monuments typiquement québécois et portant *l'inscription des slogans de* la campagne, il faut dire que déjà des explications ont été demandées et fournies par les instigateurs de ce symbole. Tout d'abord, une manufacture du Québec a été consultée à ce sujet et a refusé d'entrer dans ce domaine. De plus, ce genre d'allumettes ne se fabrique pas au Canada. De plus, il faudrait faire remarquer à cette personne qu'au moins le Prêt-Etudiant, utilisant ce symbole venant de l'étranger, a tout de même réussi à obtenir des scènes bien du Québec, ce qui sembla donner satisfaction à ceux qui portèrent objection dès l'apparition de cette petite boite d'allumettes.

N'ayant aucun but lucratif, car les prêts se font sans intérêt, le Prêt-Etudiant Artisans est un service dirigé et contrôlé par les officiers des locales de la Société des Artisans, qui travaillent dans le seul but de venir en aide aux jeunes qui en ont besoin. Disons, en passant, qu'un jeune qui n'est pas dans le besoin, ne se donne pas le trouble de faire de demande.

Toutes demandes venant de Warwick, Arthabaska, Victoriaville, Princeville ,Drummondville, Asbestos et Richmond doivent être adressées à Prêts-Etudiants Artisans, 383 rue Hériot, Drummondville, Qué.



LA MUNICIPALITE DE WARWICK CONTRIBUE A LA CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION DU COLLEGE DE VICTORIAVILLE

Sur cette photo, nous voyons Monsieur Jules Cournoyer, maire de la municipalité de Warwick, remettant au Rév. Frère Auguste, s.c., Coordonnateur de la Campagne de Souscription du Collège de Victoriaville, un don de $5,000.00. Monsieur Jean-Paul Baril, également de Warwick, assistait à la remise de ce don.

Il est à remarquer que ce don de $5,000.00 est échelonné sur une période de 5 ans, soit $1,000.00 par année pendant 5 ans.

U.C.F.R.

Warwick. — (P.E.C.) C'est toujours en présence d'une assistance considérable que de nouveau se déroulait l'assemblée régulière de l'U.C.F.R. de Warwick.

Pour ouvrir l'assemblée, Mme Raoul Spénard récita la prière. Le mot de bienvenue fut prononcée par Mme Fernand Moreau, présidente locale. En marge de la prochaine exposition de l'U.C.F.R. en juin prochain à Warwick, Mlle Louisette Paradis présenta certains aspects de cette exposition, et ce en quoi elle consistera.

Mme Alfred Bilodeau, secrétaire, fit la lecture du procès-verbal, lequel fut adopté sur proposition de Mme Ferdinand Martel, secondé par Mme Johnny Desharnais. Suivit le rapport financier qui fut adopté sur proposition de Mme Henri Croteau, secondé par Mme Hector Desrochers.

Le concours d'avril consistant en la présentation de tapis de différentes fabrications et des plus variés fut des plus appréciés. Des prix furent distribués aux meilleures présentations. Les dames chanceuses furent Mmes Gérard Rioux, Gérard Lemay, Lionel Gingras, Henri Lainesse, Germain Pelletier, Fernand Carignan, Alfred Bilodeau, Albert Pépin, Henri Fortin et Pierre Perreault.

Mlle Louisette Paradis, complétant ses notes sur l'exposition du mois de juin, souligna

(suite à la page 39)

1 JUIN 1964 — 21 NOUVELLES UNITES — 1 JUIN 1964

MOTEL BOIFRAN

Au service du public voyageur

Cette annonce vaut $3.00

Découpez sur le pointillé et présentez à

votre Marchand CROWN DIAMOND



$3.00 de rabais sur un gallon ou 75¢ sur une pinte avec l'achat de l'une des 3 NOUVELLES PEINTURES INTÉRIEURES—1 COUCHE

PEINTURE *LATEX* CROWN SATIN—1 COUCHE. Facile à appliquer. D'une opacité étonnante il couvre les couleurs les plus sombres. Sèche en 20 minutes.

EMAIL *LO-LUSTRE*, CROWN VELVET—1 COUCHE. Son beau fini mat se lave comme l'émail. S'applique facilement sans traces de pinceau ou rouleau.

EMAIL CROWN LUSTRE, *LUSTRE MÉDIUM*—1 COUCHE. Un fini de porcelaine sans excès de lustre qui peut être lavé indéfiniment.

Crown Diamond offre une collection complète de couleurs contemporaines canadiennes dans ces trois peintures. Qu'importe votre choix, vous économisez. Voyez votre Marchand Crown Diamond aujourd'hui. Cette offre expire le 30 juin 1964.

PEINTURE CROWN DIAMOND

THE CROWN DIAMOND PAINT COMPANY LIMITED

A. PRATTE INC.

665 NOTRE-DAME OUEST

VICTORIAVILLE — 752-4513

ROLLAND AUGER

21, ST-JEAN-BAPTISTE

PRINCEVILLE



DE PERE EN FILS DEPUIS 1890

Confiez-nous vos projets de monuments

J. Maurice Ducharme

Bureau et Atelier

324, rue Laurier — Victoriaville

Tél.: 752-6474

Résidence:

231, Notre-Dame Est - Victoriaville



Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez l'OFFICIER d'ORIENTATION À:

L'HOTEL DE VILLE DE VICTORIAVILLE

LE 6 MAI

DE 1.00 HRE A 5.00 HRES P.M.

Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignement.

CAF-60-100F RU

Centre d'orientation de l'Aviation

1048 rue St-Jean, Québec

Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Comté.....

Âge..... Sexe..... Tél.....

Dernière année d'étude complétée.....

Aviation royale du Canada

U.C.F.R...

...une économiste du Ministère ...l'Agriculture sera le juge à ...tte occasion.

La secrétaire, Mme Alfred ...lodeau, donne alors un résumé ...s cours de formation des ...irigeants. Aussi quelques ren...seignements sont apportés par ...me Fernand Moreau, prési...dente, sur le Service d'Entr'aide ...e Nicolet, dont Mme Robert ...Angers est la responsable. Cette ...partie de l'assemblée se termi...ne par un chant exécuté par ...es fermières sous la direction ...de Mme Gérard Rioux.

Le sujet à l'étude religieuse, ...considéré comme délicat et dif...ficile, fut confié entièrement à ...M. l'abbé Jean-Paul Lemieux, ...aumônier: "Dieu, un problème ...chez les jeunes". Mlle Hélène ...Kirouac remercia l'aumônier.

Mme Jacques Lapointe donna ...alors une démonstration de bou...tonnières françaises. Les prix ...de présence, don de Mme Gé...rard Rioux, vont à Mmes Léo...pold Verville et Jacques La...pointe. Le concours du mois de mai consistera en la présentation de sandwichs, gâteaux, bonbons, etc., lesquels seront dégustés à l'occasion de la Fête des Mères. De plus, une technicienne de la Cie Shawinigan traitera du sujet: "La congélation des aliments".

Les dirigeantes formulent le voeu que tous les membres soient présents à cette assemblée de mai, à cause de l'importance que revêtira cette réunion. On termina alors l'assemblée par la prière.

+ + + + + + + + +

RÉUNION DU TIERS-ORDRE

Il y aura réunion mensuelle du Tiers-Ordre Franciscain au sous-sol de l'église St-Gabriel Lalemant, dimanche le 3 mai à 10 heures a.m. Prix de présence.

CLIMAT...

(suite de la page 34)

...courant des problèmes à résoudre, des questions qui seront discutées en caucus, pour que les échevins, parce que ce sont eux qui sont ici en cause, abattent un peu de besogne, prennent des renseignements, avant de s'installer autour de la table de discussion. Dans la plupart des cas, m'affirment-ils, ce fut peine perdue.

Pourtant, si les comités faisaient plus de travail, le conseil de ville réuni "ferait moins de cuisine" et pourrait envisager des commencements de planification. En attendant, le maire en office continuera de s'occuper de quantité de questions sans importance ou qui ne devraient pas normalement retenir son attention et son temps. A ce moment, ceci ne permet de relancer cette autre idée déjà énoncée il y a quelques années, mais jamais mise en pratique: la création d'un poste de GERANT MUNICIPAL.

Dans la plupart des endroits où les services de ce monsieur ont été requis, l'administration s'en est bien portée. J'ai ouï-dire que cette idée recueille une impression favorable chez certains individus de Victoriaville situés très près de la scène politique municipale. Il ne fait pas de doute que la création d'un tel poste pourrait faire l'objet d'une campagne électorale constructive.

Il faudrait que la campagne électorale dont nous serons les témoins bientôt mette en veilleuse certaines vieilles chicanes auxquelles faisait allusion le Dr René Jutras dans un récent article et s'occupe plus de la politique municipale en soi. Il serait nécessaire qu'au moins un des points du débat soit la façon dont est administrée Victoriaville et le rôle que devrait jouer un système renouvelé, du moins dans sa conception de comités. Est-ce qu'on peut espérer qu'il en soit ainsi? Est-ce qu'on peut espérer que les citoyens de Victoriaville se choisissent des échevins sur des critères d'administration efficaces avant toute autre critère d'ordre plus polémique?

Dernier article de la série

Commençant Samedi au Cinéma Laurier



AU CINEMA LAURIER

PIQUE-ATOUT

Ce soir — MERCREDI, 29 AVRIL — Ce soir



Le rire, il nous en faut et enfin, nous l'auront avec **PIQUE ATOUT,** réunissant : OLIVIER GUIMONT, PAUL BERVAL, DENIS DROUIN, GILLEES PELLERIN et leur troupe qui donneront UN SEUL SPECTACLE dans la région des Bois-Francs, **Mercredi le 29 avril, à 8.30 hres p.m.** sur la scène du CINEMA LAURIER à VICTORIAVILLE.

Tous les Sièges Réservés - $1.50 et $2.00 — Maintenant en vente :

Cinéma Laurier: 752-9912 — Pharmacie Houle: 752-4554

Princeville: Théâtre Princesse: 364-5183 — Plessisville: Pharmacie Plessis: 362-7147

J. ROBERT NOEL INC.

Entrepreneur Général

Béton Préparé (Ready Mix)

— 12 camions pour vous servir —

116 Ave des Erables — Tél.: 357-2022 — Arthabaska

WELLIE ROY

Agent : GIBSON — Pompes MYARS

Meubles de tous genres - Télévisions - Radios - Chesterfields

Réfrigérateurs - Laveuses électriques - Etc...

PUITS ARTESIENS — POMPES ELECTRIQUES

19, rue St-François — Tél. 752-4484 — Victoriaville

SERVICE D'UNE DEMI-HEURE

Une bonne filerie est un placement à la portée de tous grâce à notre plan budgétaire

GERARD DALLAIRE ENR.

ELECTRICIEN

Lionel Chabot, propriétaire

40, Desjardins — Victoriaville — Tél.: 752-9703

6-5-61

REMBOURRAGE F. FORTIER

EXPERT EN REMBOURRAGE ET CONFECTION

MEUBLES ET AUTOMOBILES

SETS DE CUISINE — CONVERTIBLES TOP

— Estimés Gratuits —

42, St-Philippe — Victoriaville — Tél.: 752-6651

Dimanche à la boite à chansons "La Tache"

LE JAZZ A SON MEILLEUR DIM.

Victoriaville. — (J.P.L.) Dimanche prochain, l'Association de Jeunes de Victoriaville offrira à tous les mélomanes de jazz un magnifique concert à son local "La Tache" à compter de 4 heures p.m., pour se poursuivre en soirée jusqu'à 10 heures. Victor Angellilo et son trio, qui ont déjà remporté de nombreux succès en province, seront les invités dans les cadres du Festival du Printemps 64. La participation n'est que d'un dollar cinquante ($1.50) pour plusieurs heures d'écoute à ce fameux concert de jazz.

Tous en foule. Etudiants à demi-tarif.

Soirée GISELE ROY avec le chansonnier Gilles Lesieur

Victoriaville. — (Spécial) Dans les cadres de son grand Festival du Printemps, l'Association des Jeunes de Victoriaville fêtera une duchesse samedi soir prochain. Il s'agit de Gisèle Roy, duchesse de La Tache, boite à chanson de Victoriaville.

A l'occasion de cette fête, il y aura un invité, un "gars de chez-nous", Gilles Lesieur, qui donnera un récital de choix, à la boite. Plusieurs l'ont peut-être applaudi l'an dernier, lors de son grand succès, car il est

(suite à la page 45)

LE TENNIS AURA...

porté à 25 ans pour l'éligibilité des joueurs. Pour informations supplémentaires, si des villes de la région sont intéressées à être représentées, veuillez communiquer avec le principal responsable, M. Jean-Paul Levasseur, publiciste de la ligue, à 752-2500 à Victoriaville.

Economisez sur votre assurance automobile!



avec Wawanesa

UN MEILLEUR TAUX • DIX MOIS POUR PAYER
L'ENGAGEMENT DE NE PAS ANNULER
TOUS LES RISQUES JUGÉS AU MÉRITE
UN RÈGLEMENT RAPIDE ET ÉQUITABLE DES RÉCLAMATIONS
NOMBREUX BUREAUX DE SERVICE

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC Wawanesa
PREMIÈRE EN ASSURANCE AUTOMOBILE AU QUÉBEC ET AU CANADA
64CF-1

16-B, ST-DOMINIQUE
TEL.: 752-9650
VICTORIAVILLE

DES SAMEDI AU VICTORIA
LE FILM DE L'ANNEE



LES ROIS DU CAMPING... Auger & Fils Ltée vous invitent à venir voir leur nouveau modèle des tentes françaises 1964





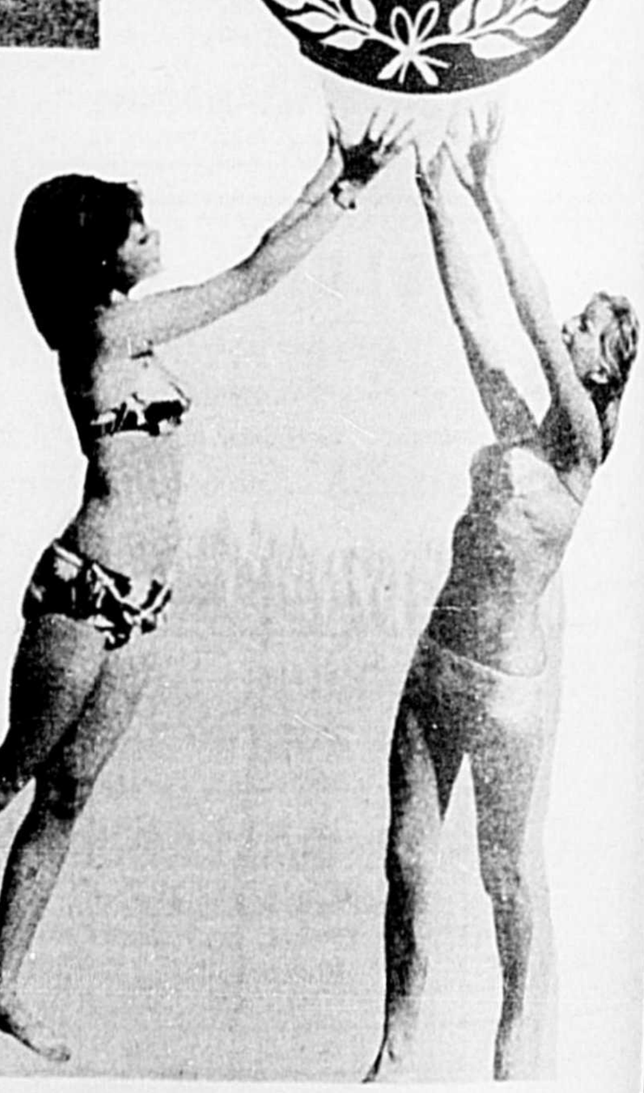
OSCAR DU CAMPING

messager

SAC DE COUCHAGE - LIT - TABLE
CHAISE - POELE - FANAL - GLACIERE
ETC... ETC... ETC...

DE TOUT — POUR TOUS





ETOILE I — 14' x 7' — 3 places — 136.00
ETOILE II — 14½' x 9½' — 4 places — 176.00
ETOILE III — 16' x 12½' — 6 places — 199.00

AUGER & FILS Ltee

QUINCAILLERIE EN GROS — ARTICLES DE SPORT

110 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél.: 752-5581

LE HOCKEY MINEUR DEVRA ETRE RÉORGANISÉ

Suggestions émises par M. J. Roberge

Victoriaville. — (J.L.) M. Jacques Roberge, responsable de l'organisation du hockey dans le cadre des activités d'hiver de l'Oeuvre des Terrains de Jeux, a soumis un rapport dans lequel il préconise de grands changements à l'organisation du hockey. Après avoir déploré le manque d'intérêt des parents, M. Roberge a suggéré que l'an prochain un responsable soit nommé à la direction de chacune des catégories, soit juvénile, midget, bantam, pee-wee et mosquito, avec une rémunération de $25. par semaine. De plus, a ajouté M. Roberge, chaque instructeur d'équipe recevrait $5. par semaine, tandis qu'il serait recommandable que les arbitres soient des joueurs de calibre junior. Il a réclamé une réglementation sévère.

"Le hockey, a dit M. Roberge, mérite qu'on s'en occupe dès ce printemps, car à la fin de l'été, il sera déjà trop tard." Il a ensuite félicité chaleureusement MM. Marcel Garand et Jean-Paul Nadeau, les deux moniteurs qui ont organisé le hockey cet hiver: "Ils ont abattu un travail magnifique", a souligné M. Roberge.

M. Roberge a rappelé aux directeurs que l'organisation du hockey avait entrainé des déboursés de $2,700. seulement à l'OTJ et qu'à son avis, il y avait disproportion entre les sommes affectées aux loisirs d'hiver et aux loisirs d'été sur le plan des salaires.

Les directeurs se sont promis de revenir sur toute la question du hockey lors d'une prochaine réunion.



La ligue Bonne Entente de la Victoriaville Specialties a procédé en fin de semaine à la distribution des trophées aux gagnants des différentes compétitions. De gauche à droite, Bertrand Belleau, plus haut triple, Jean-Guy Dumont, capitaine de l'équipe championne de la cédule régulière, Ronald Larochelle, MC, Jean-Marc Lariviere, capitaine de l'équipe gagnante des éliminatoires, et Paul Belleau, meilleure moyenne individuelle.
(Photo L'Union)

Victoriaville Upholstering Lteé, champion de la Ligue de Grosses Quilles O'KEEFE

Salle de Quilles
GIROUARD LTEE

Victoriaville. — (Spécial) La semaine dernière, le club Victoriaville Upholstering Ltée remportait la victoire sur le Garage Réal & Benoit Houle pour ainsi se mériter le titre de champion de la ligue de Grosses Quilles O'Keefe. L'équipe gagnante se signalait en battant le plus haut simple d'équipe de la saison en roulant un simple de 953. Le joueur qui se signalait le plus fut Claude Labbé; les autres membres des champions sont MM. Félix Poiré, Gérard Labrie, Richard Leblanc, Gaston Pépin ,et comme substituts MM. Raymond Beauchesne et Raymond Piché, ce dernier est le sympathique co-propriétaire de Victoriaville Upholstering Ltée.

Les moyennes du détail sont les suivantes: Emile Girouard, du Garage Houle; Gaston Pépin, du Viet. Uphols.; Claude Labbé, du Viet. Uphols.; Michel Houle, du Garage Houle; Gérard Labrie, du Viet. Uphols.; R. Beauchesne, du Viet. Uphols.; Richard Leblanc, du Viet. Uphols.; Benoit Houle, du Garage Houle; Félix Poiré, du Viet. Uphols.; Jac. Pellerin, du Garage Houle; Réal Houle, du Garage Houle.

LES QUILLES

SALLE GIROUARD

LIGUE "PLOURDE AUTO PARTS"

Dans la série quart de finale, les Champions ont triomphé de Charest Auto Enr. par 4 à 2; Fontaine Auto Parts et Shell Centre Service ont annulé 3 à 3 mais le Fontaine Auto Parts passe en semi-finale à cause du plus grand nombre de quilles abattues; United Auto Parts a eu raison du Plourde Auto Parts par 5 à 1; Yvon Thibeau Inc. a triomphé des Produits Gano par 6 à 0.

Dans la sére semi-finale, les Champions affronteront le Yvon Thibeau Inc., et le Fontaine Auto Parts fera face au United Auto Parts.

Les vedettes furent René Côté, avec un simple de 213; Bruno Toutant, avec un triple de 562; l'équipe Yvon Thibeau Inc., avec un simple de 875 et un triple de 2423.

Les meilleures moyennes: Bruno Toutant 179.8, René Côté 174, J. Morin 173.3, Laurent Noury 172.3, Roland Girouard 172, L. Boislard 171.7, Adrien Henri 163.2, Hervé Paris 161.3.



SALLE ROYALE

LIGUE DE LA CITE

Dans les éliminatoires de la Ligue de la Cité, le Marché G. Grenier a défait le Guay & Lupien Ltée par la marge de 133 quilles pour ainsi passer en finale de la ligue pour le championnat de Victoriaville.

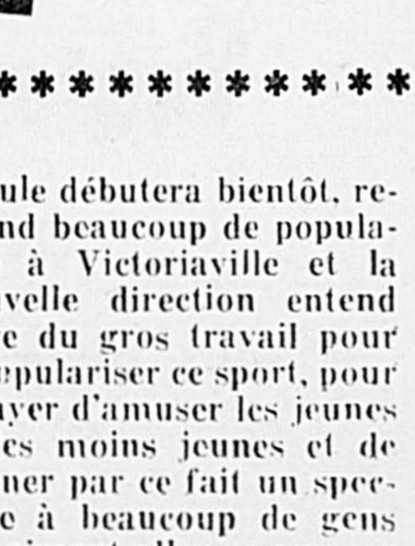
Les vedettes de la soirée furent MM. Georges Lavigne et Armand Lallier, du Marché G. Grenier, et Benoit Boucher, du Guay & Lupien Ltée.

L'HEURE DES QUILLES

Un nouveau champion a été couronné. Il s'agit de Jean-Paul Constant, il a réussi un triple de 473 pour réussir à détrôner Marcel Guay qui en était à sa neuvième semaine, qui a réussi un triple de 418. La marge est donc de 55 quilles. La semaine prochaine, Noel Mailhot sera l'adversaire du nouveau champion.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

POUR RECEPTIONS,
NOCES, BANQUETS,
SOIREES, ETC . . .
L'ORCHESTRE
" LES COPAINS "
Claude Fleury
Arthabaska Tél.: 357-2159
6-5-64



LES SPORTS EN REVUE

GASTON HOULE

Dans les séries de la Coupe Stanley, les Maple Leafs de Toronto, les détenteurs de cette coupe tant convoitée pour une troisième année consécutive, se sont montrés très opportunistes, d'abord dans la série contre les Canadiens et ensuite contre les Red Wings de Détroit. Punch Imlack a certainement vu juste en échangeant Dick Duff et Bob Nevin contre Andy Bathgate et Don McKenny vers la fin de la cédule régulière. Ces deux derniers ont largement contribué aux succès des Leafs, même si McKenny a été blessé lors de la cinquième joute de la finale. Il faut mentionner aussi les noms de Frank Mahovlich, Dave Keon, Red Kelly, Bob Pulford, Georges Armstrong, Johnny Bower, et autres, mais un fait demeure, que même si les joueurs du Toronto ont très bien joué, Gordie Howe a certainement été la grande inspiration pour les siens, ainsi que les Pronovost, Gadsby, Ullman, Sawchuck, mais à mon avis, Gordie Howe a été sans contredit la grande vedette individuelle des deux séries. Il a non seulement inspiré les siens, mais il a préparé plusieurs jeux qui ont permis à Norm Ullman et autres d'enregistrer des buts en plus d'en compter neuf et d'en avoir préparé dix autres pour ainsi devenir le meilleur compteur des éliminatoires. Alors, chapeau bas devant cette grande vedette qui ne semble pas vieillir.

Les As de Québec, qui ont connu leur meilleure saison depuis leur venue dans la Ligue Américaine, en remportant le championnat de la ligue en plus d'éliminer les Hornets en semi-finale, ont dû s'incliner devant les Barons de Cleveland en quatre revers consécutifs. Mais il n'en reste pas moins que le repos forcé de six jours ne leur a pas aidé, surtout dans les premières parties de la série finale, même si les joueurs, après soixante et douze parties, sont en très bonne condition physique. Un repos prolongé n'aide pas certains athlètes qui prennent souvent très vite de l'embonpoint, et dans une courte série telle que les éliminatoires de fin de saison, ces joueurs ont beaucoup de difficulté à reprendre leur forme. Floyd Curry doit être satisfait de la saison qui vient de prendre fin, car nul doute qu'elle a été sa plus fructueuse depuis qu'il dirige les As de la Vieille Capitale.

Le baseball majeur excite beaucoup de gens au Canaad et aussi dans notre région. Certains misent sur les chances des Yankees de remporter encore cette année le championnat de la Ligue Américaine, d'autres sur les chances des Dodgers de réussir le même exploit dans la Ligue Nationale. La saison est très jeune, et pour ma part, je trouve qu'il est un peu tôt pour risquer des prédictions, mais il n'en reste pas moins que ce sont deux excellents clubs.

La balle-molle ,dont la cédule débutera bientôt, reprend beaucoup de popularité à Victoriaville et la nouvelle direction entend faire du gros travail pour repopulariser ce sport, pour essayer d'amuser les jeunes et les moins jeunes et de donner par ce fait un spectacle à beaucoup de gens qui aiment aller se reposer après une dure journée d'ouvrage.

On parle beaucoup de tennis de ce temps-ci et les fervents de ce sport pourront bientôt le pratiquer sur les différents courts de la ville dont les responsables sont à refaire les derniers travaux de préparation, espérant que la température leur sera favorable.

Laurier Curling Club a clôturé ses activités

Victoriaville. — (J.L.) Le Laurier Curling Club clôturait en fin de semaine les activités de sa saison 63-64 en procédant à la remise des trophées que se sont méritées les différentes équipes. M. Roger Hamel, président du club, s'est dit enchanté du travail et de l'enthousiasme manifestés durant la saison et il a exprimé ses plus sincères remerciements à tous ses collaborateurs de même qu'aux différents commanditaires.

Voici la liste des différentes équipes gagnantes des bonspiels de la saison :

"OPEN MIXTE" : Trophée "Viscol": Louise Desjardins, Jacques Gendron, Doreen Gendron, Roger Lavigne.

"DEVELOPPEMENTS DU NORD": gagnants : Hélène Rousseau, A. Houle, Doreen Gendron, Germain Dupuis; perdants: C. Ratté, A. Leclerc, S. Tardif, A. Vermette.

"SHIELD": gagnants : Lise Aubin, G. Ducharme, Margot Poirier, F. Lavigne; perdants: B. Labbé, G. Bernier, J. Larochelle, G. Perro.

"ROUND ROBIN" : I : Fernand Pépin, Paul Boisvert, Maurice Laroche, Fernand Lavgne; II : J.-M. Bruneau, Yvon Dupuis, Germain Dupuis, Roger Lavigne; III : B. Tardif, R. Beaudet, Vic DuTremblay, A. Vaillancourt.

"BONNE ENTENTE" : Andre Beaudet, Majella Roux, Ben Mathieu, Fernando Lavigne.

J. Rheault, le skip qui n'a pas gagné une compétition de la saison.



Voici les membres de l'équipe Bon Accord recevant le trophée des mains de Fernando Lavigne, directeur du club de Curling Laurier. De gauche à droite, Mme Bernard Gagnon, Mme E. Massicotte, M. Lavigne, Mlle Colette Ratté, et Mlle July Larochelle, skip.

(Photo L'Union)

ST-NORBERT

Norbertville. — (G.A.B.) Les membres de l'Union Catholique des Femmes Rurales de St-Norbert préparent les articles qui seront en étalage à l'occasion de l'exposition annuelle organisée par la Fédération diocésaine de Nicolet. Ces articles sont d'abord présentés aux concours mensuels locaux et en ce qui concerne la section de St-Norbert, les exhibits préparés pour l'exposition diocésaine sont des chaussettes de laine pour hommes.

Au concours mensuel d'avril, Mme Lucien Therrien a présenté une paire de ces chaussettes qu'elle avait tricotées au cours des dernières semaines. Trois autres membres ont aussi présenté des articles qui ont servi au concours local seulement. Mme Lucien Hamel a exposé un tablier de fantaisie, Mme Henri-Georges Baril un ensemble pour fillette, et Mme Noel Baril du sucre d'érable mou.

Un autre domaine des arts ménagers a aussi été mis à l'honneur en avril à l'U.C.F.R. de St-Norbert. Un succulent goûter a été préparé et servi à l'occasion d'une manifestation régulière du mouvement. C'est Mme Roger Boisvert, la présidente du comité des loisirs et ses collaboratrices, qui se sont chargées de cette collation qui a été vivement appréciée par l'assistance.

Histoires de lits

Ugo Tognazzi, le quadragénaire pourtant solide, "dévoré" par la Reine des Abeilles dans "le Lit conjugal", puis bafoué avec une cruauté ingénue par la juvénile héroïne de son dernier film: "Elle est terrible" — le "malheureux" Tognazzi, donc, ne change décidément pas d'emploi. Ou presque pas... Il doit incarner "le Cocu magnifique" dans un film tiré de la truculente et âpre comédie de Fernand Cromelynck.



Officiers de la Caisse Populaire d'Arthabaska

De gauche à droite, assis: MM. Jean-Marc Allie, secrétaire-gérant, Philippe Bergeron, président et Gaston Vallières, vice-président.

Debout: MM. Frank Desrochers, André Lemieux, L.-G. Gervais (Régionale de Trois-Rivières), Alfred Martin, J.-Nap. Couture, Hervé Roux, Simon Gagné et Alcide Fleury.

(Photo L'Union)

DEMENAGE DANS LE CENTRE COMMERCIAL POUR MIEUX VOUS SERVIR...



VENEZ VOIR NOTRE NOUVEAU MODELE DERRIERE L'OREILLE



Il pèse moins d'un tiers d'once.

Pour un bon service consultez...

SERVICE AUDITIF "MAICO"

Paul-Henri Labbé

OPTICIEN D'ORD. D.

281 rue Notre-Dame Est Tél.: 752-4646

Victoriaville, Qué.

Pour tous genres de REMBOURAGE
CONFIEZ VOS MEUBLES A :

Raoul 'Coco' Corriveau

12, rue Lavigne · Tél.: 752-6295
Victoriaville

SPECIALITES :-
- MEUBLES NEUFS SUR COMMANDE
- AUTOMOBILES



$8,000.00 —— $8,000.00 —— $8,000.00

Vente de Peinture les 29 et 30 Avril, 1-2 Mai

EN PLEINE SAISON DE PEINTURAGE **EMILE GIROUARD**

vous offre pour $8,000. de peinture à prix encore jamais vu à Victoriaville.

— — — VOICI QUELQUES EXEMPLES — — —



EXTERIEUR très blanc $5.50 le gallon

INTERIEUR Email et Semi-lustré Blanc $4.95 le gallon

INTERIEUR Fini Flat et Latex Blanc $4.50 le gallon

Autre Qualité :
INTERIEUR ou EXTERIEUR
Blanc, rouge, vert ou gris
$3.50 le gallon

EMILE GIROUARD SPORT

145, rue Olivier Victoriaville Tél.: 752-4960

Gagnants Coca-Cola

Voici la liste des gagnants du grand concours " Ya d'la joie' commandité par Coca-Cola Ltée et Yvon Thibeau Inc.

Certificats d'achats pour la semaine finissant le 17 avril 1964.

M. Fernand Robert, 13 St-Christophe, Arthabaska.

Mme Aleide Guillemette, R. R. No 4, Princeville.

M. Willie Côté, R. R. No 2, Victoriaville.

M. Benoit Verville, 125 rue Gagnon, Princeville.

Mme Juliette Blanchet, 26 rue Albert, Asbestos.

Mme Philippe Boucher, 175 rue Perreault, Victoriaville.

Mlle Marguerite Poirier, St-Adrien de Ham.

Mme Gilles Desrochers, St-Albert.

Mme Diana Turcotte, 3-C rue Oril, Victoriaville.

Mme Arthur Rousseau, 9-B, rue St-Pierre, Victoriaville.

M. André Maheu, 30-B Monfette, Victoriaville.

M. Oscar Champagne, 141 rue St-Jean, Asbestos.

Mlle Gaétane Bourret, R. R. No 2, Danville.

M. Michel Bernier, 34, 6e Ave, Richmond.

Mlle Gertrude Ramsay, R. R. No 2, St-Paul de Chester.

Gagnant du voilier "Sea Snark".

M. Jean-Paul Morin, 12 Ave des Tilleuls, Victoriaville.

Ciné-bulletin

Signification des cotes morales

(P) A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

(D) A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

(AR) ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage.

(A) ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux.

(AA) ADULTES-ADOLESCENTS Films qui en général peuvent

Semaine du 1 au 8 mai

CET ENFANT EST MIEN
Adultes
LE DERNIER TRAIN DE SANTA-CRUZ
Adultes
LE GRAND-DUC ET L'HERITIERE
Adultes
LES TITANS
Tous



La première pige des lettres chanceuses du Gros Lot des Magasins Clover Farm a eu lieu, mercredi matin dernier, au poste CFDA en présence de plusieurs marchands Clover Farm de Victoriaville. On remarque également M. Jean Dubois et M. Gaston Girouard, animateur.

(Photo L'Union)

Funérailles de M. Paul-Emile Habel

M. Paul-Emile Hamel, époux de Dame Yvonne Dufresne, domicilié au 15 Père Lévesque, Victoriaville, est décédé à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal le 20 avril à l'âge de 50 ans, à la suite d'une très brève maladie. M. Habel était technicien en radio pour la Cie d'Electricité Shawinigan.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils, Serge; sa mère, Mme J.-A. Habel de Victoriaville; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Arcadius Habel de Baie Comeau, M. et Mme Maurice Habel de Victoriaville, M. et Mme J.-Marc Hamel de Victoriaville, M. et Mme Roch Habel de Victoriaville, M. et Mme Marcel Habel de Chibougamau; ses soeurs et beau-frère, Mme Omer Brouillette de St-Jean Chrysostome, M. et Mme Armand Fortier de Victoriaville, Rév. Soeur Ste-Marie de la Paix, C.N.D., de Verdun; ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces.

La dépouille mortelle partit du Salon J.-H. Marcoux & Fils, 284 Notre-Dame Ouest, Victoriaville, pour l'église Ste-Victoire où les funérailles eurent lieu le 23 avril. La levée du corps fut faite par Mgr Origène Grenier, curé de la paroisse, qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Gilles Laroche et Julien Lefebvre, respectivement professeur à l'Ecole Secondaire et vicaire à Ste-Famille, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. William Rheault, Joseph Côté, Georges Doré, Léon Finet, Edouard Pelletier et Raoul Lachapelle, tous compagnons de travail du défunt.

Au choeur, on remarquait un grand nombre de personnalités ecclésiastiques de toutes les paroisses de Victoriaville.

L'inhumation eut lieu au cimetière des SS.-Martyrs Canadiens.

Sincères condoléances.

L'ENTRAIDE IMMOBILIERE LAURENTIENNE
Coopérative d'Epargne et de Prêt
Représentant pour
ARTHABASKA — VICTORIAVILLE ET ENVIRONS
NOTAIRE NICOLAS LAROCHELLE
41, Ave Laurier — Arthabaska — Tél.: 357-2100

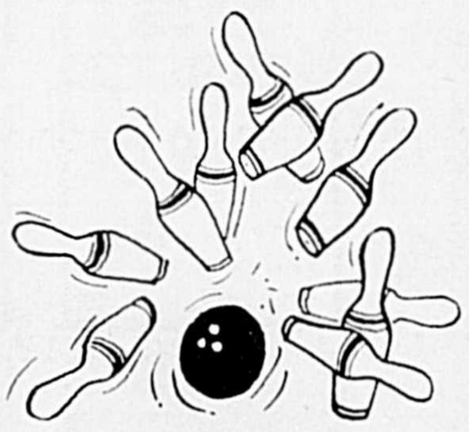
TOURNOI DE PETITES QUILLES

CHAMPIONNAT DES CANTONS DE L'EST

A LA SALLE ROYALE LTEE



121, Notre-Dame Est 752-7676



Tournoi de 8 Parties

Les trois premières parties sont avec reprises et les 30 plus hauts triples joueront 5 autres parties.

VOICI LA LISTE DES PRIX

PLUS Haut Total des 8 parties - Trophée Utex Corp. plus $50.00

2è Plus Haut Total - $25.00 plus un prix
don de la BIJOUTERIE GASTON HAROON

Les 5 suivants - $10.00 plus prix en espèce
don de MICHEL HAROON et du JOURNAL L'UNION

PLUS HAUT SIMPLE - $25.00
PLUS HAUT TRIPLE - $25.00

PLUSIEURS AUTRES PRIX SERONT DISTRIBUES DURANT LE TOURNOI.
Organisateur: GASTON HOULE

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Concentré d'ORANGES
Congelé Sunny
2 btes 6 oz 63¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
BATONNETS DE PAIN Grissol
Boîte 1 oz 29¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
BISCUITS Yes Yes de Dutch Maid
Bte 12 oz 59¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Délicieux NUTS'N BOLTS de Tuffy
Boite 7 oz 49¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Capuchons ou Gaufrettes de CHOCOLAT
marque Van Kirk
Pqt 7 oz seul. 39¢
Nul après mardi, le 5 mai

STEINBERG

COMMENT PARTICIPER :

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone sur l'endos d'une étiquette ou d'un fac-similé acceptable d'un des six (6) Produits-de-la-semaine représentés en "Coupon Pinky Double-Format". Vous déposez cette inscription dans la Boîte Marché Express installée à cet effet à l'entrée de votre supermarché d'alimentation STEINBERG, ceci avant le samedi de la semaine où le coupon est nul. (le 9 mai 1964).

Chaque semaine, 10 inscrits seront tirés au sort et les dix personnes ainsi qualifiées auront droit, après avoir correctement répondu à une question-concours, à leur 3 minutes de Marché Express GRATUIT !

PRODUITS-DE-LA-SEMAINE POUR LE MARCHE EXPRESS

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Moitiés de Pêches de choix - Bright
3 boites 20 oz 89¢
Nul après mar. 5 mai
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Sacs de Thé Orange Pekoe - Salada
Boite de 60 sachets 87¢
Nul après mar. 5 mai
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Maïs en Crème De Fantaisie - York
6 boites 15 oz $1.00
Nul après mar. 5 mai
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Olives Queen Non-farcies - Gattuso
20¢ de moins! Pot 24 oz 59¢
Nul après mar. 5 mai
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Biscuits Lido JELLY SPONGE
16 Biscuits au paquet 43¢
Nul après mar. 5 mai
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Huile Végétale Tout usage - Gattuso
Bouteille 32 onces 87¢
Nul après mar. 5 mai
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
NOUILLES pour chow mein Chun King
Paquet 5½ oz 37¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Concentré de TOMATES Pastene
2 btes 6 oz 37¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Breuvage VALTINE chocolaté
Pot seulement 77¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
CORNICHONS "Bread Butter" Coronation
Bocal 24 oz 45¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
BREUVAGE à l'orange marque Lincoln
Bouteille 48 oz 39¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
RAGOUT pour chiens marque Master
2 btes 14½ oz 39¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
FARINE Brodie !
Sac 5 lb - 62¢
Sac 5 lb seul. 41¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
ACCENT le troisième condiment accentue toute saveur
Bte 4 oz seul. 99¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
EMPOIS liquide marque Glide
Bouteille 32 oz 29¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Pâte DENTIFRICE marque Crest
Tube Géant 69¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
SPAGHETTINI ou CAPELLINI de Lancia
Paquet 2 lb 41¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
SAVONS marque Dove divers!
En spécial Pot de 3 99¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Brosse à dents anti-bactéries marque Dr West
Soies dures ou medium! Chacune 69¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Vaporisateur COIFFANT Nestle
En spécial Bte 3 oz 59¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Sauce à la viande pour spaghetti Steinberg
Cont. 14 oz chacun 39¢
Nul après samedi le 2 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Sauce à la viande pour spaghetti Cordon Bleu
Boite 15 oz 32¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
2 douz. (ou plus) ORANGES
toutes variétés sucrées et juteuses fraiches, importées
Nul après samedi le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
5 lb (ou plus) OIGNONS jaunes - frais
toutes variétés Canada, No 1
Nul après samedi le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Corned Beef Steinberg maigre et désossé
La livre seul. 59¢
Nul après samedi le 2 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Bâtonnets de poisson congelé Blue Water
Paquet 8 oz 51¢
Nul après samedi le 2 mai

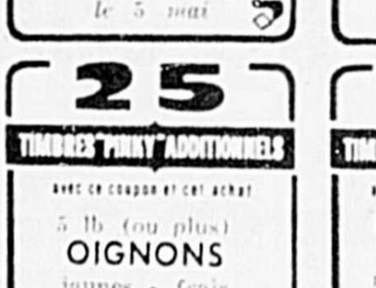
25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Sauce Heinz au bœuf, au poulet, ou aux champignons
2 btes 10½ oz 41¢
Nul après mardi, le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
½ lb (ou plus) de Champignons frais, blancs neige, toutes variétés
Canada No 1
Nul après samedi le 5 mai

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat
Verre, Tasse ou BOL tout usage à motif appliqué, couleurs diverses
2 pour seul. 50¢
Nul après samedi le 9 mai

Pour que soient vôtres de nombreuses merveilles telles que meubles, jouets, appareils électriques ou photographiques et même articles de sport, consultez votre catalogue de cadeaux PINKY et amassez en grande quantité les timbres que vous offre votre supermarché STEINBERG !.

Série de Concerts Symphoniques
Album-de-la-Semaine
No.: 12
"La Veuve Joyeuse" de Lehar et Strauss!
de lehar et Strauss!
$1.37 chacun
Accompagné d'un disque compact : "La Vie des Compositeurs"!


Motif appliqué !

VERRE, TASSE ou BOL tout usage
COULEURS DIVERSES!
Chacun seulement 25¢ Prix de Vente!
(25 timbres Pinky additionnels avec le coupon ci-dessus!)

Le rôle d'un officier d'approbation

Victoriaville. — (J.L.) M. Jean-Paul Laiumière, officier d'approbation au service de protection de la jeunesse, a révélé que chaque semaine il se penche sur une vingtaine de cas relevant du comté d'Arthabaska; interrogé sur son travail, M. Laiumière a dit que les trois tâches principales d'un officier d'approbation sont: 1 - Etudier le cas de chaque jeune afin d'établir s'il doit être laissé en surveillance à domicile; 2 - Le placement en foyer nourricier; 3 - Le placement en institution.

A chaque fois que la police détient un jeune délinquant à la suite d'un délit, l'officier d'approbation est appelé à enquêter sur le cas afin de déterminer quelles sont les chances de réhabilitation de cet adolescent. Le travail des officiers est d'éclairer les juges sur les conditions sociales de chacun des jeunes prévenus.

Funérailles de Mme J.-Paul Perreault

A sa demeure, subitement, le 2 avril, est décédée Mme J.-Paul Perreault, née Bertha Verville, domiciliée au 1 Ave. Des Cinênes, Victoriaville.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et belles-sœurs, M. et Mme Oscar Verville, M. et Mme J.-Paul Verville, M. et Mme Conrad Verville, M. et Mme Eddy Verville, M. et Mme Bertrand Verville, tous de Victoriaville; ses soeurs et beau-frère, M. et Mme Yvon Nadeau, Mlles Laurette et Adrienne Verville de Victoriaville; ses beaux-parents, M. et Mme Paul-Emile Perreault de St-Hyacinthe; ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle partit du Salon J.-H. Marcoux & Fils, 67 Laurier, Victoriaville, pour l'église Notre-Dame de l'Assomption où les funérailles eurent lieu le 25 avril. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Robert Beaudet, curé de la paroisse, tandis que le service fut chanté par M. l'abbé Benoit Hamel, cousin de la défunte, assisté de MM. les abbés Robert Beaudet, curé, et Lorenzo Manseau, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs étaient MM. Normand Lamothe, Benoit Dostie, Léon Ferland, Henri Paquet, Benoit Rheault et Claude Hamel, tous compagnons de travail de M. J.-Paul Perreault.

L'inhumation eut lieu au cimetière Ste-Victoire.

Sincères condoléances.


WELCOME WAGON

L'Hôtesse de WELCOME WAGON SERVICE

L'Hôtesse de frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville, à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançaille et aux nouveaux résidents.

Je veux souhaiter cette semaine la bienvenue dans notre ville à M. et Mme Pierre Légaré et leurs deux enfants, M. et Mme Aurélien Lemieux ainsi que leurs trois enfants.

"WELCOME WAGON" Lée
a/s Mme Pierre Artell,
82 De Courval,
Victoriaville
Tél. 752-7817

26-9-63-jno.

Le Festival de l'érable se poursuit

Plessisville. — Le Festival de l'Erable se poursuivra cette semaine à Plessisville, alors que plusieurs manifestations populaires prendront place dans le cadre des activités de la semaine. Ainsi jeudi soir, à 8 heures p.m., il y aura réception civique et visite de l'exposition des produits de l'érable par l'Hon. Alcide Courcy. Vendredi le 1 mai, on tiendra un grand concours de quadrilles et de danses populaires à 8 heures p.m., alors que samedi le 2 mai à 2 heures, il y aura partie de sucre pour les enfants.

Une grande parade marquera la fin du Festival dimanche après-midi le 2 mai à 2 heures p.m. tandis que dans la soirée des manifestations spéciales se dérouleront.

M. Horace Bergeron élu Président

Arthabaska. — (J.L.) Le notaire Horace Bergeron a été nommé dernièrement président de la Compagnie de Téléphone d'Arthabaska, à l'issue d'une réunion du nouveau bureau de direction de la compagnie. Les autres membres de l'exécutif sont M. Robert Noel, vice-président, et Me Jean Moisan, secrétaire.

M. Bergeron succede à M. Wilfrid Verville qui détenait le poste de président l'an dernier

Soirée G.Roy...

pas être célèbre pour avoir du talent!

vraiment sensationnel.

Chansonnier-compositeur, il vaut vraiment la peine, alors qu'il vous en est donné la chance de venir encourager "un des nôtres, Gilles Lesieur, samedi prochain le 2 mai à 9 heures p.m.

Venez découvrir qu'il ne faut

Entre copains

Frank Sinatra et ses "copains": Dean Martin, Bing Crosby, Sammy Davis et E. G. Robinson se retrouveront tous auprès de "Robin et les Sept Bois", titre de leur prochain film. Robinson sera-t-il Robin?

2 bonnes recettes au sirop d'érable

A l'époque des sucres, il s'impose de rappeler deux de nos meilleures recettes au sirop d'érable : celle du pouding au pain et celle de la tarte aux raisins.

Pouding au pain

1 tasse de sirop d'érable, 8 tranches de pain (¼ de pouce à ½ pouce d'épaisseur), 3 c. à table de beurre, 3 oeufs battus, 1½ tasse de lait, une pincée de sel. Faire bouillir le sirop pendant 5 minutes. Beurrer le pain sur un côté. Tremper dans le sirop et placer dans un moule à pain beurré. Mêler oeufs, lait, sel et le reste du sirop, et verser sur le pain. Cuire dans un four (350° F) pendant 50 minutes environ, jusqu'à ce que le pouding soit pris et que le dessus en soit doré. 6 à 8 portions. On peut remplacer le sirop par le sucre d'érable.

Tarte aux raisins

½ tasse d'eau, 1½ c. à table d'amidon de maïs, 1 tasse de sirop d'érable, 1 tasse de raisins, 1 abaisse de tarte de 8 pouces. Mêler l'amidon et l'eau dans une casserole. Ajouter le sirop et les raisins. Amener à ébullition en brassant pendant 5 minutes, jusqu'à ce que le mélange devienne épais et transparent. Refroidir. Verser sur l'abaisse. Garnir de bandes de pâte et faire cuire au four très chaud (350° F) pendant 15 à 20 minutes, jusqu'à ce que la pâte soit dorée.



Descente raide

Ce signal routier vous invite à la prudence.

10% de ristourne est accordé à nos assurés qui n'ont pas fait de réclamation durant le terme de leur police.

Paiements faciles de votre prime.

la compagnie d'assurance du CLUB AUTO DE QUÉBEC

SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC

BENOIT (Ben) ROY, représentant

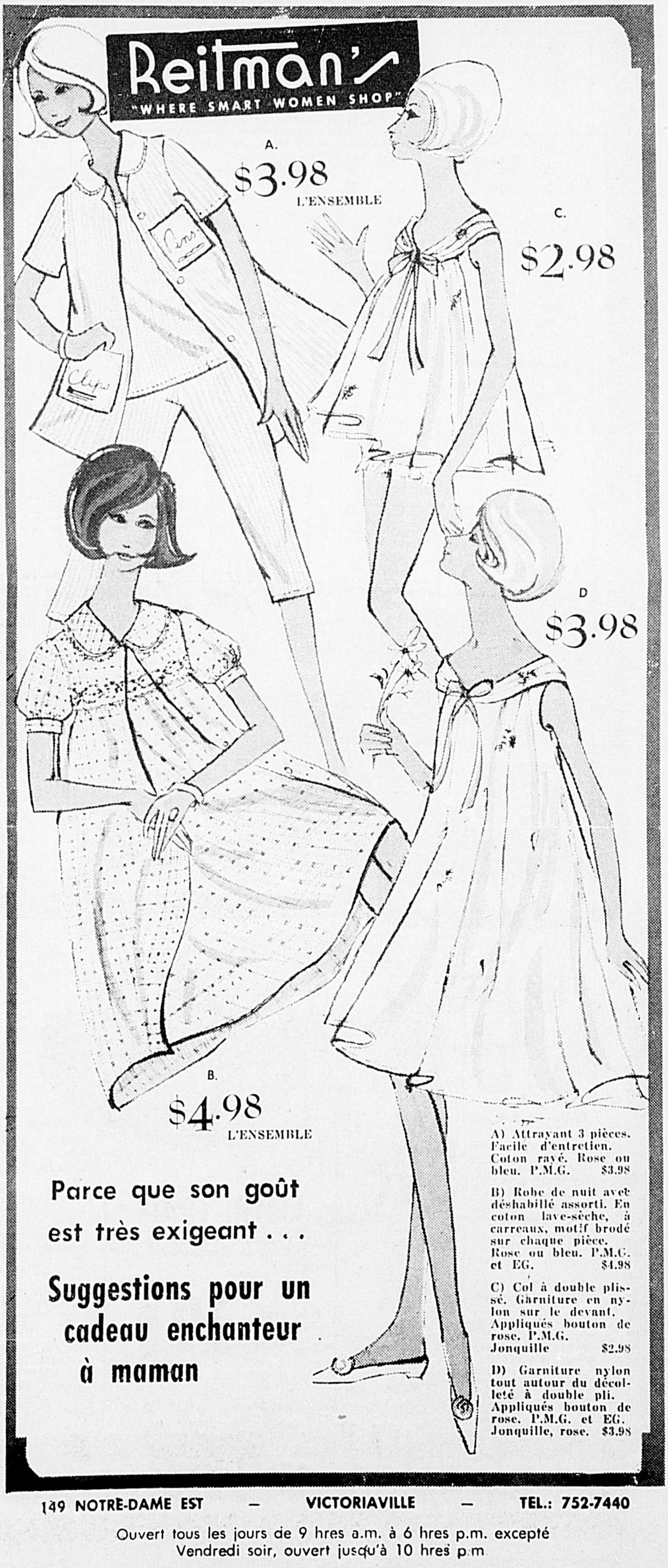
189 rue Désiré Victoriaville Tél. 752-6219

1 JUIN 1964 — 21 NOUVELLES UNITES — 1 JUIN 1964

MOTEL BOIFRAN

Au service du public voyageur

Reitman's "WHERE SMART WOMEN SHOP"



A. $3.98 L'ENSEMBLE

C. $2.98

D $3.98

B. $4.98 L'ENSEMBLE

A) Attrayant 3 pièces. Facile d'entretien. Coton rayé. Rose ou bleu. P.M.G. $3.98

B) Robe de nuit avec déshabillé assorti. En coton lave-sèche, à carreaux, motif brodé sur chaque pièce. Rose ou bleu. P.M.G. et EG. $4.98

C) Col à double plissé. Garniture en nylon sur le devant. Appliqués bouton de rose. P.M.G. Jonquille $2.98

D) Garniture nylon tout autour du décolleté à double pli. Appliqués bouton de rose. P.M.G. et EG. Jonquille, rose. $3.98

Parce que son goût est très exigeant . . .

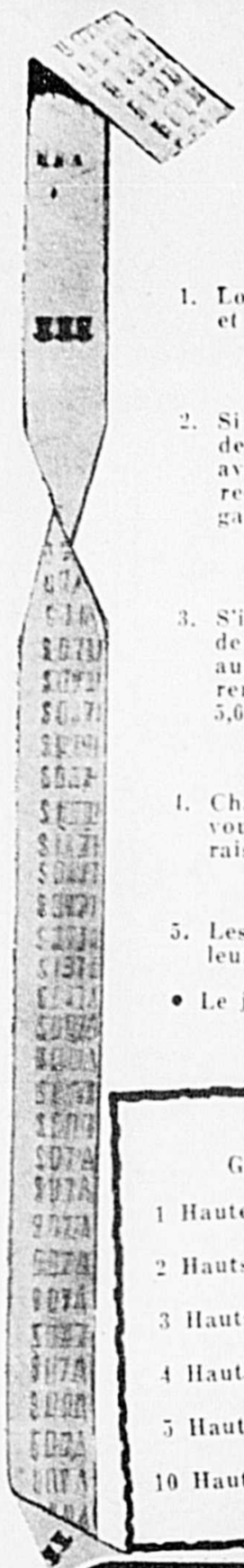
Suggestions pour un cadeau enchanteur à maman

149 NOTRE-DAME EST — VICTORIAVILLE — TEL.: 752-7440

Ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m. excepté
Vendredi soir, ouvert jusqu'à 10 hres p.m

DES 30 MILLIONS DE TIMBRES PINKY OFFERTS EN PRIX...

8,571,400 ONT DÉJÀ ÉTÉ GAGNÉS



·Voyez comment il est facile de
JOUER et de GAGNER !

1. Lorsque la caissière vous remet votre reçu de caisse, retournez-le et examinez-en le verso! C'est tout ce que vous avez à faire.

2. Si un HAUT DE FORME PINKY apparait n'importe où au verso de votre reçu de caisse, VOUS POUVEZ GAGNER ! Il peut y avoir un, deux, trois, quatre, cinq ou dix hauts de forme sur un reçu de caisse. Plus il y a de hauts de forme... plus vous gagnez de timbres Pinky.

3. S'il y a un (ou plusieurs) haut de forme Pinky sur votre reçu de caisse, apportez-le au gérant de votre magasin. Dès que vous aurez correctement répondu à une question-concours, il vous remettra les timbres Pinky que vous aurez gagnés... de 100 à 5,000 timbres Pinky !

4. Chaque fois que vous faites vos emplettes chez STEINBERG, vous pouvez gagner. Des milliers de hauts de forme Pinky apparaissent sur les reçus de caisse STEINBERG.

5. Les employés de Steinberg Limitée, ainsi que les membres de leur famille, ne peuvent pas participer à ce jeu.

• Le jeu se termine le 30 mai 1964.

GUIDE SIMPLE DES
GAGNANTS DE TIMBRES

1 Haute de Forme vous rapporte 100 timbres Pinky;
2 Hauts de Forme vous rapportent 200 timbres Pinky;
3 Hauts de Forme vous rapportent 300 timbres Pinky;
4 Hauts de Forme vous rapportent 400 timbres Pinky;
5 Hauts de Forme vous rapportent 500 timbres Pinky;
10 Hauts de Forme vous rapportent 5,000 timbres Pinky !

chez STEINBERG
au JEU
DES REÇUS DE CAISSE
PINKY
captivant et avantageux!





STEINBERG



Café Pur

Instantané Cream-O
riche et corsé !

11¢ de Moins! Bocal 6 oz **88¢**

Fromage

de Gruyere Swiss Castle
17¢ de Moins!
Paquet de 12 portions

2 Pqts 8 oz **69¢**



COCKTAIL

de fruits Cudney
dessert de choix!

2 Btes 28 oz **79**

FRAISES

DE CALIFORNIE

Boîte comble d'une Chopine Boîte comble comble **39¢**



Pour les rafraîchissantes salades du printemps !

LAITUE FRAICHE

Variété Iceberg, de Californie Canada classe No 1 Grosseur No 24

2 Pommes fermes et croquantes **29¢**

CELERI FRAIS

croquant, de Floride Canada classe No 1

Très gros pied, No 30 Chacun **19¢**

Pour sandwichs, salades, etc !

CONCOMBRES FRAIS

Ultra, de choix, Importés Canada No 1 — **3** pour **29¢**

ECHALOTTES FRAICHES

de Californie Canada No 1 — **3** paquets **25¢**

RADIS CROQUANTS

de Floride Canada No 1 — Sac cello 6 onces **7¢**

RAISIN BARLINKA

Noir, importé Canada No 1 — frais La lb **39¢**

BROCOLI FERME

Importé de Californie,
Canada Classe No 1

Frais, tendre, très gros pied Chacun **29¢**

..égume délicieux, sans perte

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 2 mai chez Steinberg. Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

Pierre VOUS SUGGERE



FESSE de JAMBON

Prêt-à-manger, marque Royal
Fumé, découenné et dégraissé
Morceau entier ou demi !

53¢

POULET A ROTIR DE CATEGORIE "B"
Eviscéré — 3 lb et plus — La lb — **39¢**
Frais, paqueté-sous-vide !

SAUCISSE DE PUR PORC A DEJEUNER
Savoureuse, pour les appétits robustes — la lb — **49¢**

SAUCISSE FUMEE TENDRE
Rapide et facile à préparer !
Marques diverses — Paquet 1 lb — **49¢**

BACON SANS COUENNE JACK SPRATT
Tranché de Première Qualité — Paquet 1 lb — **59¢**

Fèves au lard cuites

à la canadienne, fraîches des cuisines Steinberg !
Epargnez 14¢ — Cont. 11 oz

19¢

Marques réputées en spécial à un dollar!

DESSERT EN GELEE
Essences diverses !
Marque Jell-O
5¢ de Moins ! — 9 Pqts 3 oz — $1

NETTOYEUR BIG 5
Ultra efficace
Nettoie et fait briller
16¢ de Moins ! — 7 btes 11 oz — $1

FEVES AU LARD
En Sauce aux Tomates
Steinberg
17¢ de Moins ! — 6 btes 20 oz — $1

HARICOTS JAUNES
Qualité de fantaisie
Entiers, Orchard King
11¢ de Moins ! — 6 btes 15 oz — $1

Moitié de POIRES à dessert
De Choix
Orchard King
17¢ de Moins ! — 6 btes 15 oz — $1

POIS VERTS SUCRES
De choix - 8¢ de Moins!
Gousseurs diverses
Orchard King — 5 btes 20 oz — $1

MELANGES à GATEAUX
Divers, Twinkle
35¢ de Moins ! — 5 Pets 15 oz — $1

BEURRE D'ARACHIDES
Lisse, onctueux
de Steinberg
5¢ de Moins ! — 4 Pots 9½ oz — $1

PAPIER CIRE
Marque Steinberg
Ultra-resistant
A bas prix
15¢ de Moins ! — 4 roul. 100' — $1

CHAMPIGNONS ENTIERS
De Choix
Marque Snyder — 3 btes 10 oz — $1

SAUMON

ROSE, FANTAISIE
marque Clover Leaf
Vraiment nourrissant!
Epargnez 5¢

3 btes 7¾ oz **$1**





Apprêt à Salade

Onctueux, de Steinberg
Ravive la saveur de vos salades!
Epargnez 11¢

3 Pots 16 oz **$1**

BEURRE DAIRYCO

AIS, CANADA
EMIERE QUALITE

aquet
e 1 lb

49$

Limite : Trois (3) lb par client, avec commande de $5.00 ou plus. (Produit du tabac exceptê).

STEINBERG



Lampe de poche

très longue, 11½ pouces!
Avec cinq piles !
A bas prix.
Longue durée!
Chacune **99¢**
Puissante, plaquée chrome!



TARTE à la Rhubarbe

Fraîche du four Steinberg
10¢ de moins!

En Spécial cette semaine **49¢**

Valeurs en Aliments Congelés !

DINERS SWANSON

A la Dinde ou au Poulet frit
6¢ de Moins! - Paquet 12 oz — **59¢**

TARTE aux PACANES

Farm House, à la mode du sud
4¢ de Moins!
Paquet 18 onces — **79¢**

Brioches 'Jumbo' à la vanille

Savoureuses, fraîches du Four Steinberg - 10¢ de moins!
chaque paquet **49¢**

Shortcake éponge

Brun doré, Steinberg - 6¢ de moins!
Léger, succulent et frais! - Chacun **29¢**





PIERRE-PAUL ALLAIRE
Co-propriétaire

LA NOUVELLE ADMINISTRATION DU MAGASIN DE CHAUSSURES

A. GENDREAU

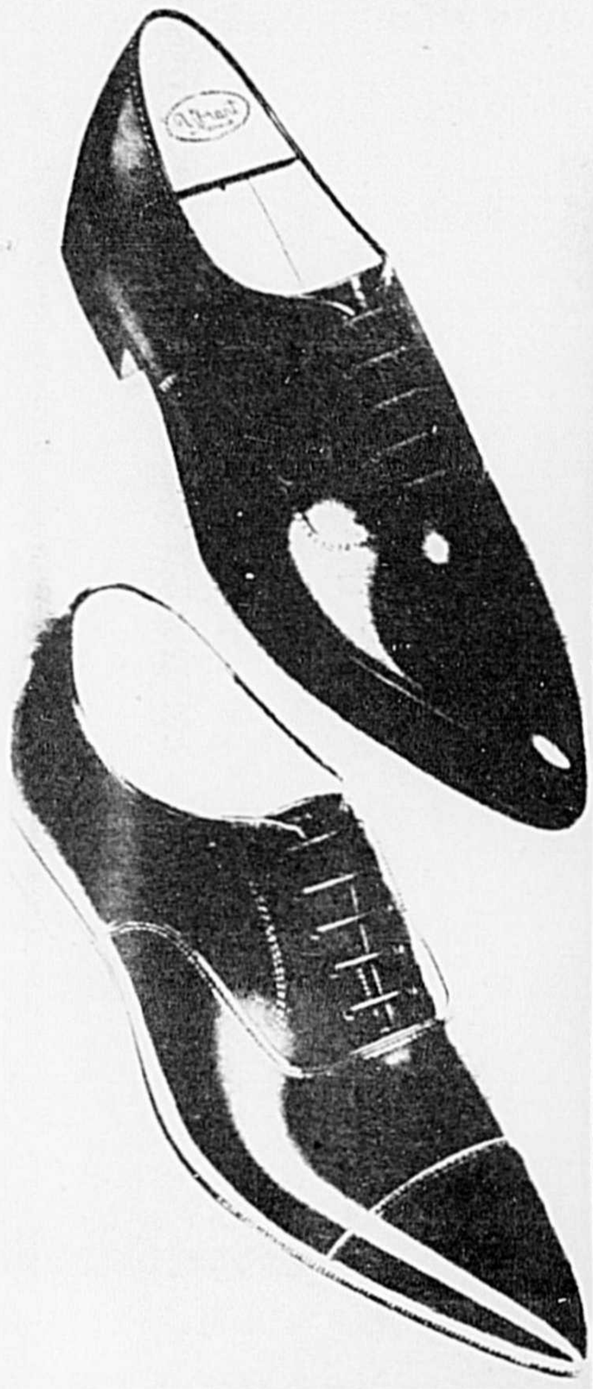
300 Notre-Dame Est — 752-5650

VOUS OFFRE LA VENTE



ATCHEZ BOUCHER
Co-propriétaire

LA PLUS SENSATIONNELLE



Pour vous Mesdames...

SOULIERS POINTUS TALONS ET COULEURS ASSORTIS

49c 99c $1.99 $2.99 $3.99 $4.99

BOTTES DE PLASTIQUE 29c

***

Pour vous Messieurs...

SOULIERS, bouts pointus ou ordinaires

$2.99 $3.99 $4.99 $5.99 $6.99

***

Pour vos Enfants...

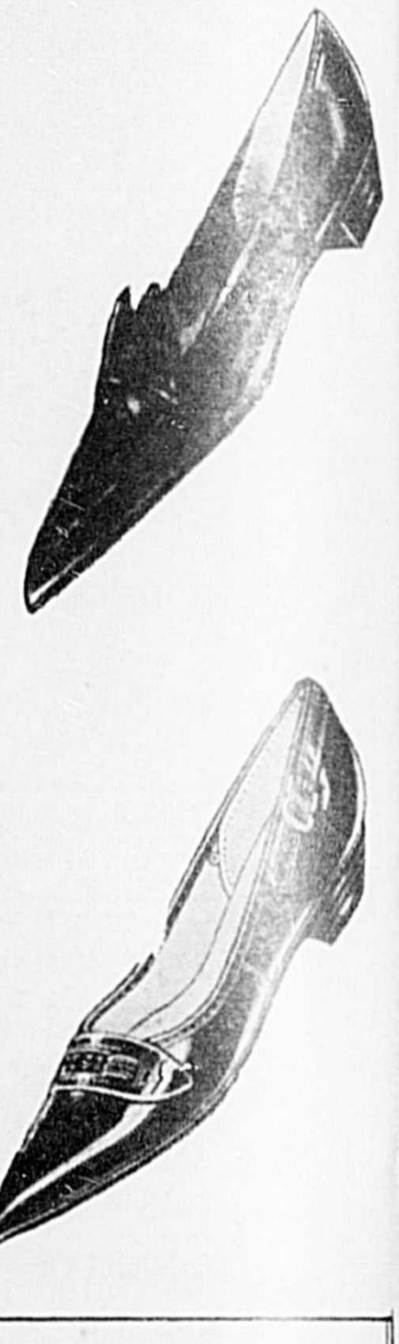
SOULIERS 99c $1.99 $2.99

***

Pour Hommes, Femmes et Enfants...

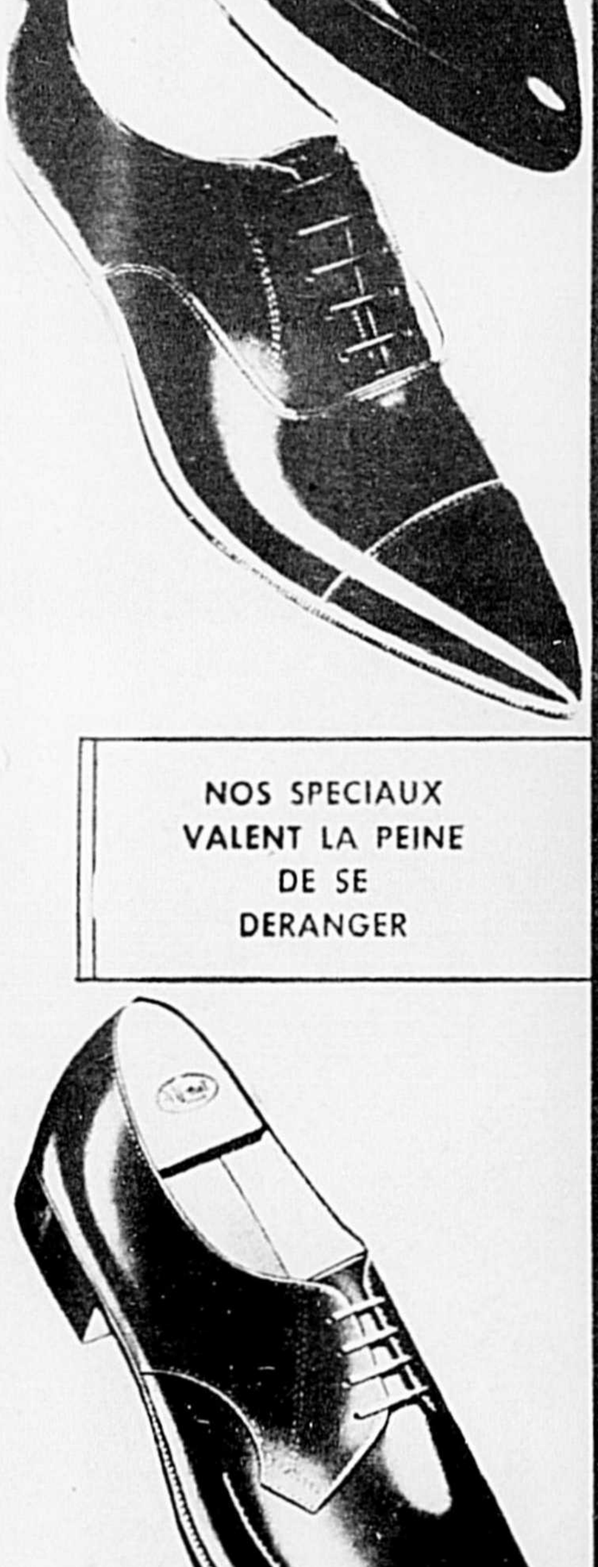
PANTOUFFLES 99c $1.99 $2.49 $2.99

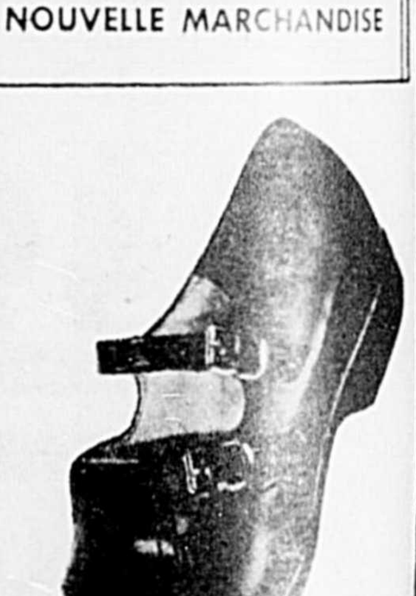
SOULIERS SPORTS 99c $1.99 $2.99



NOS SPECIAUX
VALENT LA PEINE
DE SE
DERANGER

TOUT DOIT ETRE VENDU
POUR FAIRE PLACE
A LA
NOUVELLE MARCHANDISE





OUVERTURE DE LA VENTE
JEUDI LE 30 AVRIL

chez

A GENDREAU

300 Notre-Dame Est — 752-5650

Victoriaville

Selon une enquete ...

Les relations entre fiancés et parents sont excellentes

Victoriaville. — (J.L.) Un sondage auprès des fiancés vient d'être complété par le Service de Préparation au Mariage. Cette très intéressante étude révèlent des faits jusqu'alors insoupçonnés.

1 - Age: moyenne 20 ans.

2 - Occupation: Journaliers 24% Cultivateurs 11%, Camionneurs 7%, Autres 58%.

4 - Quel degré scolaire as-tu atteint? 6e année 7%, 7e année 30%, 8e année 11%, 9e année 24%, 10e année 11%, Autres 17%.

6 - Combien d'enfants êtes-vous dans la famille? Moyenne 7.

7 - a) As-tu déjà fait partie d'un ou de plusieurs mouvements de jeunes? Oui 78%, Non 18%, Pas répondu 4%. Syndicat 41%, Caisse Populaire 36%, J.O.C. 31% Jeune Commerce 13%, Lacordaire 61%.

b) Fais-tu actuellement partie d'un mouvement? Oui 86%.

8 - Ta fiancée et toi rencontrez-vous d'autres couples de fiancés pour échanger? Souvent 18%, Quelquefois 57%, Jamais 15%.

9 - Combien de couples-fiancés pouvez-vous dire que vous connaissez bien? En moyenne 3.

10 - Parmi les fiancés que tu connais, as-tu l'impression que leurs parents, en général, les comprennent bien? Oui 80%, Non 7%, Pas répondu 13%.

Sur quels points ont-ils de la difficulté à s'entendre? Argent 5, Incompréhension 2, Mariage 1, Sorties 1, Accord et travail de la femme mariée 1.

11 - Toi, comme fiancé, as-tu de la difficulté à t'entendre sur certains aspects avec tes parents? Oui 9%, Non 78%, Pas répondu 13%. Lesquels: Ameublement 1, Finance 2, Date du mariage 1, Aspect sexuel 1.

12 - Que reproches-tu à tes parents? Incompréhension 2, Trop renfermés 1, S'occupent pas de leurs affaires 1, Pas assez ouverts 1, Pas parler franchement 1.

Quels reproches eux te font-ils? Voiloir trop de luxe. Incompréhension, Etre jeune, Sorties trop prolongées, Pas vivre comme eux, Pas se confier à eux, Trop vite en affaire, Egoisme, Malcommode, Dépenses, Parler trop ouvertement du sexe. Trop malin.

13 - Qu'est-ce qui manque d'après toi pour qu'il règne un climat de compréhension entre parents-jeunes et surtout parents-fiancés?

—De la part des parents: Compréhension 8, Confiance 3, Adaptation 2, Suivre les conseils 1, Dialogue 1, Connaissance 1, Peur de l'indiscrétion 1, Patience 1, Se mettre au niveau des enfants 1, Pas assez renseignés 1, Discussion 1, Entente 1, Parler plus ouvertement 1, Causeries familiales 1, Tendresse 1.

—De la part des fiancés: Compréhension 4, Suivre les conseils 2, Manque de connaissances 1, Entente 1, Sécurité 1, Exigences 1, Discussion 1, Confiance 1, Dialogue 4, Pas assez renseignés 1, Des ailes 1, Gêne 1, Respect 1, Raisonnement 1.

14 - Au travail, y a-t-il des conflits et difficultés entre jeunes et adultes? Oui 34%, Non 47% Pas répondu 19%. Sur quel sujet: Mariage 2, Méthode de travail 2, Savoir vivre, politesse 1, Séparation des deux générations 1, Comportement sexuel 1, Mauvaise Idée 2, Travail plus vite des jeunes 1, Les idées 1, Les vieux se pensent trop savants 1, Supériorité des gens mariés 1, Compréhension sur tout 1, Façon d'agir 1, Sorties 1, Travail 1, Diplomatie 1, Travail de la femme mariée 1.

15 - a) Qu'est-ce que tu reproches aux adultes qui travaillent avec toi? Dépréciation du mariage, Ne pas garder leur mentalité de jeunes, Ne conseillent pas le mariage, Bons conseils, Trop parler des femmes, Pas surveiller leurs paroles, Se pensent plus fin, Pas assez encourageants, Pas assez renseignés dans le domaine où ils évoluent, Compréhension, Chanceux, Trop de sous-entendus, Se faire voir célibataires, Manque de discrétion, Infidélité, Jaloux de l'avancement des jeunes, Attitude envers les jeunes, Manquent de scrupules, se croient trop influençables, Se croient plus importants, Pas assez sérieux.

Femmes mariées: Trop de fierté, Rester à la maison, Attitudes envers les jeunes, Heureuses, Trop confinées à leur cuisine, Se laissent trop faire, Pas assez féminines, Trop indépendantes.

Aux contremaitres: Trop sévères, Attitudes envers les jeunes, Salaire, Pas assez de mali, ce, Trop exigeants, Manque de sens humain, Trop flirt.

b) Qu'est-ce qu'ils reprochent aux jeunes?

Adultes, hommes mariés: Etre jeunes, Bon état financier, Indépendants, Reproches contre le mariage, Trop dépenser, Pas assez sortir, Trop fumer, Pas se renseigner dans le domaine où ils évoluent, Vouloir se marier, Trop déniaisés, Avoir des diplômes, Manque de sérieux, Pas la même manière qu'eux, Manque d'expérience, Manque de distinction, Etre volage, Trop facile en affaire.

Les femmes mariées: Trop libres, Manque de préparation, Trop jeunes, Trop parler, Pas être prêt à mener un foyer, Pas la même manière qu'eux, Ne pas savoir ce qu'ils font, Plus sérieux..

Les contremaitre: Manque de sérieux, Faire mieux leur travail, S'occupent trop des filles,

(suite à la page 50)



Un camionneur a échappé à la mort de près quand le lourd camion qu'il conduisait, rata complètement une courbe située à environ un mille du village de St-Albert, vendredi dernier, le camion capota plusieurs fois sur lui-même avant de s'immobiliser en bordure de la route. Le chauffeur fut transporté à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska par les ambulanciers de la maison Desrochers. L'état du blessé n'inspire plus aucune crainte.

(Photo L'Union)

Spéciaux

OK Garantie

Chevrolet
Bélair, 61, 4 portes
Automatique, Radio
$1595.

SPECIAL de la semaine
Chrysler
Saratoga, 63
Hard top, tout équipé
$3495.

Corvair
Monza, 62
Equipé
$1795.

Chevy II
Convertible, 62
tout équipé
$1895.

Volkswagen
1959,
$695.

Mercury
Hard top, 61
2 portes, tout équipé
$1995.

Ford
4 portes, 58
Radio
$695.

Chevrolet
Impala, 59, 4 portes
Automatique, Radio
$1395.

Chevrolet
Camion, 60
2 tonnes
$1395.

Ford
60, 5 tonnes
$1995.

Dodge
62, 2 tonnes, Radio
$1495.

Communiquez avec un de nos vendeurs :
GAD DUMOUCHEL - GEORGES-E. JUTRAS - ANDRE FRECHETTE - ROGER CIMON - BRUNO LORD

Chevrolet • Oldsmobile • Chevrelle • Chevy II • Corvair • Envoy • Camion Chevrolet

752-9788
GODBOUT AUTOMOBILES LTEE
7 Boul GAMACHE — VICTORIAVILLE — Tél: 752-9786

AVIS

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC

QUEBEC, le 21 avril 1964

AVIS est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

NOM	Adresse	Catégorie
ARTHABASKA		
Côté, Jacques	R.R. # 2, Victoriaville	Motel, Salle à manger, Bars.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ce permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

REGIE DES ALCOOLS DU QUEBEC
Bureau du Greffier
Case Postale 2027
Québec 2

LES EXCELLENTES

Trop perdre de temps même si le rendement est bon, Trop jeune pour une telle charge, Légers, Fantasques, Travaillent mal et en jouant.

16 - Qu'est-ce qui manque d'après toi pour que les adultes et les jeunes se comprennent bien au milieu de travail? Compréhension 9, Charité 3, Discussion 3, Discrétion 2, Confiance 3, Jugement, Rapprochement, Education, Trop grande différence de vie, Avouer chacun ses torts, Egoisme, Participer aux réunions amicales, Respect d'autrui et de soi-même, Simple camaraderie, Mettre de l'eau dans son vin, Manque d'intérêt, Collaboration.

17 - As-tu déjà discuté avec des gens mariés plus âgés de tes difficultés ou craintes face au mariage? Oui 53%, Non 28%, Pas répondu 19%. Sur quel point t'ont-ils aidé? Finance 34%, Achat du ménage 10%, Toutes sortes 10%, Education, Adaptation, Bonheur familial, Rapport sexuel, Prendre la vie du bon côté, Enfants, Pas se marier trop jeunes, Sorties moins fréquentes, Sur le foyer, Bien voir l'avenir, Compréhension, Prendre leur exemple, Préparation.

18 - Connais-tu des couples qui se marieront bientôt et ne suivront pas les cours du S.P.M.? Oui 44%, Non 19%. Qu'est-ce qui les empêche d'après toi? Trop intelligents 5 Trop loin 4, Gêne 3, Pas nécessaires 4, Manque de renseignements 3, Pas d'argent 2, Travail, Pas d'auto, Pas de cours chez eux, Négligence, Têtus, Ne comprennent pas la valeur, Mariage trop vite, Peur de se laisser.

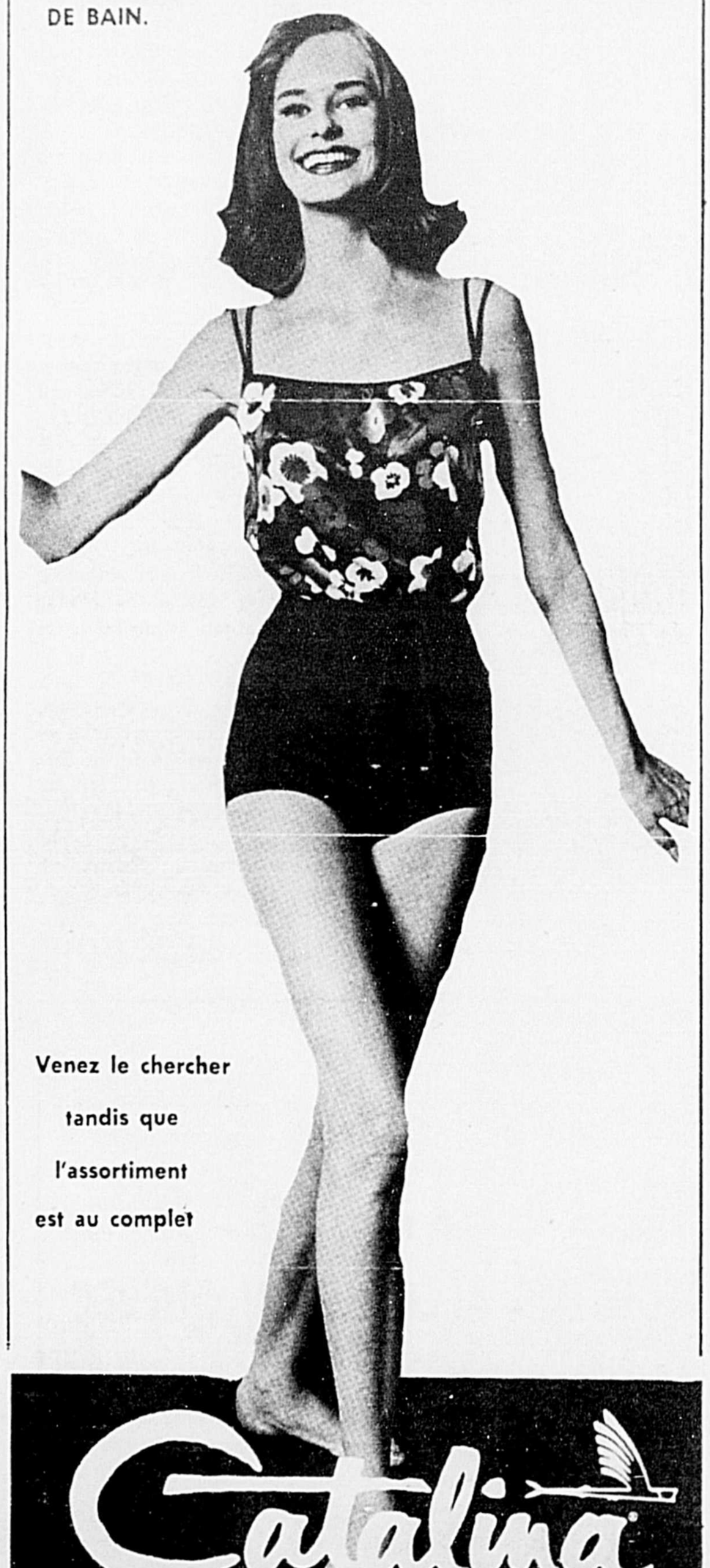
18 - Toi, qu'est-ce qui t'a amené à suivre les cours? Amis 28%, Préparer son avenir 4%, Frère 4%, Mieux se connaitre 4%, Manque de connaissances 3%, Bon sens 3%, Se renseigner 3%, La Fiancée 12%, Mieux connaitre le mariage 4%, Mieux comprendre 4%, Besoin 4%, Curiosité 3%, Instructif 3%, Merveilleuse formation, Bonne publicité, C'est à conseiller, Satisfaction, Faire un mariage heureux, Connaitre notre milieu, Aide les fiancés.

20 - Connais-tu des jeunes couples qui font partie de mouvements jeunes foyers? Oui 22%, Non 42%. Les approuves-tu? Oui 31%, Non 9% Pourquoi? Oui: aide à résoudre les problèmes 4, c'est bon 3, divertir 3, meilleure compréhension 2, mouvements utiles 1, liens l'amitié 1, continuation du S.P.M. 1; Non: pas de ce mouvement ici 1, peuvent pas échanger 1.

21 - Connais-tu des couples mariés qui font partie de mouvements d'A.C. Oui 50%, Non 23%. Les approuves-tu? Oui

(suite à la page 51)

C'EST DES MAINTENANT
QU'IL FAUT CHOISIR
VOTRE MAILLOT
DE BAIN.



Venez le chercher
tandis que
l'assortiment
est au complet

Catalina

LINGERIE
LARUE Enr.

Georgette Mercier-Igartua, prop.
Diplômée en corseterie moderne

SPECIALITÉ POUR DAMES

98 Notre-Dame Est — Victoriaville — Tél. 752-5143

GAGNEZ UN DES 50 RADIOS AM-FM
MODÈLE DE TABLE

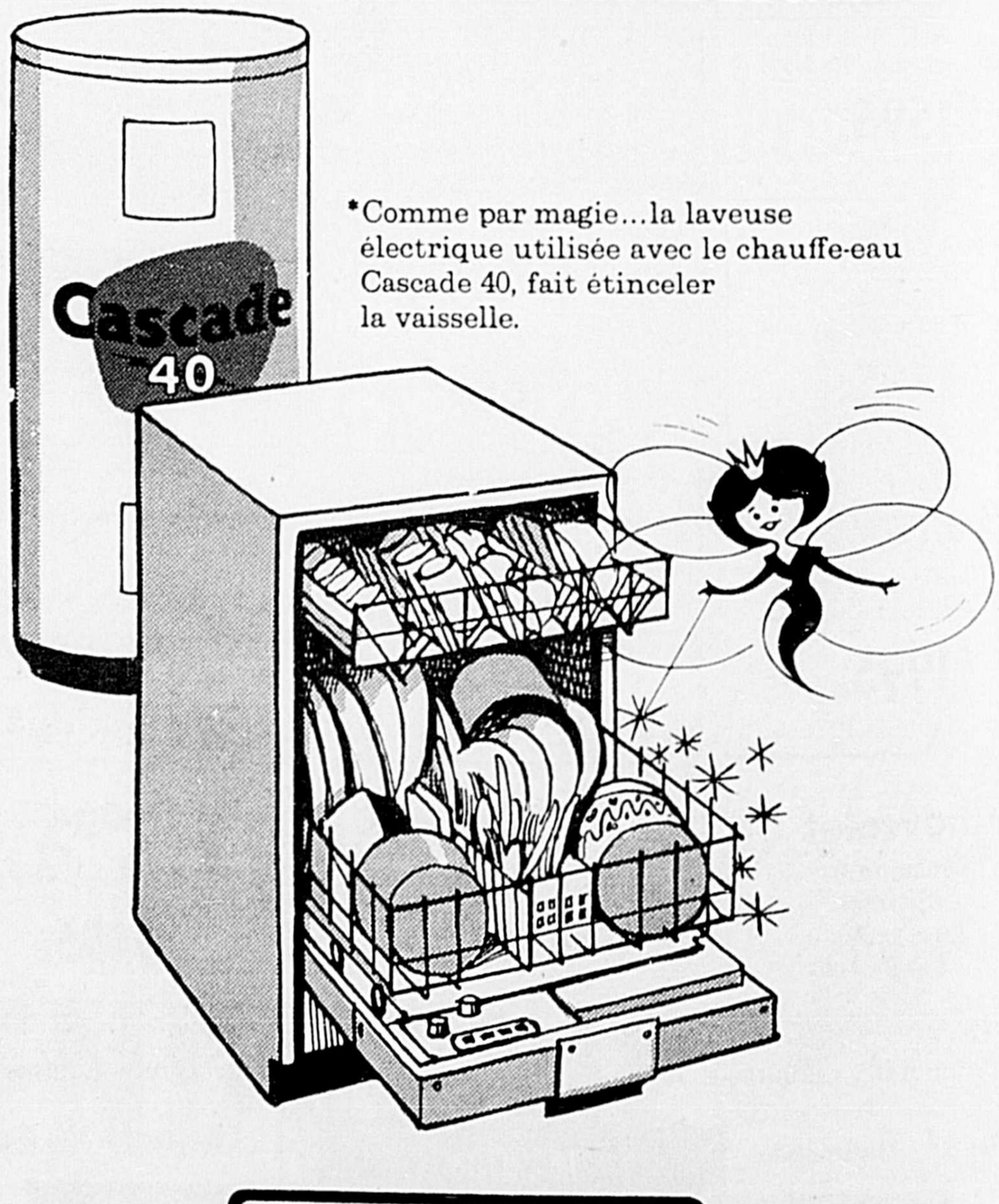
"COMME PAR MAGIE"*
AU CONCOURS
LA BONNE MAGICIENNE
DE LA SHAWINIGAN

Du 1er avril au 1er juin

PARTICIPEZ SANS TARDER!
RIEN À ACHETER!

Il y a dans chaque laveuse électrique de vaisselle, une "bonne magicienne" qui donne à la vaisselle une étincelante propreté!

ALLEZ AUJOURD'HUI MÊME CHERCHER LA FORMULE DE PARTICIPATION ET LES RÈGLES DU CONCOURS CHEZ LE MARCHAND D'APPAREILS ÉLECTRIQUES DE VOTRE LOCALITÉ



*Comme par magie...la laveuse électrique utilisée avec le chauffe-eau Cascade 40, fait étinceler la vaisselle.

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ SHAWINIGAN
AU SERVICE DU QUÉBEC
Filiale de l'Hydro-Québec



Le corps de cadets de l'armée s'entraîne régulièrement au Manège Militaire de Victoriaville en vue des prochaines parades (*Photo L'UNION*)

Nous, Canadiens-Francais...

...ne sommes pas ce que croient peut-être beaucoup de nos compatriotes de langue anglaise ou d'autres origines. Des erreurs grossières circulent à notre sujet qui nous humilient profondément. Et ces erreurs contribuent à maintenir des griefs et des malentendus qui nuisent grandement à l'entente nécessaire entre les descendants des diverses nationalités habitant notre vaste pays. Pour aider à la compréhension de mes compatriotes d'autres langues, j'ai pensé présenter ces commentaires afin de gagner une estime à laquelle nous tenons et que nous voyons trop souvent nous échapper.

Nos origines

Dans notre siècle, remarquable pour ses recherches historiques, certains volumes d'histoire du Canada enseignent encore que les Canadiens français descendent de forçats et de filles de joie envoyés ici pour coloniser le pays. Comment ne pas bondir, se révolter, crier au mensonge en entendant de tels propos? Nos historiens les uns après les autres ont démenti ces allégations et voici qu'une telle calomnie reprend cours.

On peut admettre la bonne foi des historiens de langue anglaise quand on sait que cette erreur avait cours en France même, mais d'où provenait-elle?

Il y eut d'abord l'essai de colonisation de La Roche à l'Ile de Sable en 1598, avec une cinquantaine de forçats. Tous moururent, à l'exception de onze rapatriés en France cinq ans plus tard. Mais l'insuccès de cet établissement est, je crois, reconnu par tous les historiens, et n'est donc pas à l'origine de la fausse opinion répandue sur nos origines.

Notre historien Gustave Lanctot, entre autres, a clairement établi dans son ouvrage *Filles de joie ou Filles du roi*, la source de cette erreur. Il y eut d'abord l'habitude courante de confondre la Nouvelle-France avec les Antilles et la Louisiane où, de fait, des racoleurs et agents recruteurs peu scrupuleux envoyèrent des filles de petite vertu et des repris de justice, envois toujours suivis de protestations de la part des autorités locales. Ces dernières réclamèrent alors — et obtinrent — des émigrants de meilleure qualité. Les notions géographiques du temps n'étaient rien moins que précises, et l'on croyait que l'expression les Isles comprenait le Canada et que notre pays admettait n'importe qui pour sa colonisation. A la suite de cette rumeur, le Père LeJeune, qui avait assisté à Québec à l'arrivée de tous les bateaux de 1634 à 1640, écrivit dans la Relation de l'année 1641: "C'est un faux bruit. J'ai vu tous les vaisseaux: pas un n'était chargé de cette marchandise."

Mais le grand responsable de la diffusion de cette fausseté fut le baron de La Hontan. Dans son ouvrage *Voyage en Amérique* publié en 1703, il fit des commentaires épicés à ce sujet pour s'attirer quelque renommée et tirer de son récit des revenus dont il avait probablement besoin. Or, cet auteur est arrivé au Canada dix ans après la cessation de l'immigration officielle. Il ne peut, par conséquent, avoir été témoin de faits qu'il relate comme s'il les avait constatés de visu. Sa fantaisie est hors de conteste. Il parle, par exemple, de la découverte d'une rivière inexistante, qu'il appelle la *Rivière Longue*.

Malheureusement, l'ouvrage de La Hontan eut un succès formidable; en douze ans, ce livre eut quatorze éditions, dont l'une en anglais et une autre en allemand. Pour comble, des éditeurs peu scrupuleux qui rééditèrent son livre y ajoutèrent des grivoiseries et des crudités qui furent imprimées dans les éditions subséquentes.

Une étude sérieuse de tous les documents relatifs à l'immigration au Canada démontre le soin, pour ne pas dire le rigorisme, que l'on apportait au choix des recrues envoyées pour coloniser le pays. Dès le début, le Conseil souverain renvoyait en France les coupables de *mauvais déportements*. Les filles destinées au mariage étaient choisies avec l'aide des curés de Normandie ou du Séminaire Saint-Sulpice à Paris. On exigea même parfois, avant le départ, des certificats de bonne conduite. En octobre 1658, une fille débauchée qui avait réussi à passer en Nouvelle-France fut prestement renvoyée à La Rochelle par les autorités.

Les lecteurs sérieux, désireux de se renseigner davantage, n'auront qu'à consulter une histoire du Canada rédigée par un historien de langue anglaise soucieux de l'exactitude historique, tels que A.L. Burt ou Mason Wade, ou par un de nos historiens de langue française, dont les oeuvres fourmillent de témoignages contraires au déclarations de La Hontan.

Gabrielle CARRIERE,
Membre de la Société Historique de Montréal.

Funerailles de Mme Vve N.Nolette

A l'Ermitage St-Joseph de Victoriaville, à la suite d'une longue maladie, Mme Vve Napoléon Nolette, née Alévine Binette, est décédée le 11 avril à l'âge de 81 ans et 11 jours.

Elle laisse dans le deuil, ses fils et brus, filles et gendres, M. et Mme Léo Nolette d'Arthabaska, M. et Mme Aicide Nolette de London Derry, N.H., M. Lucien Nolette de Victoriaville, M. et Mme Omer Nolette d'Arthabaska, M. et Mme Joseph Côté (Yvonne) de Dover, N.H., M. et Mme Armand Ouellette (Rose) de Biddeford, Me, M. et Mme Clément Hébert (Lucienne) de Victoriaville, M. Léo Houle de Sanford, Me; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs,, M. et Mme Arthur Camiré (Marie-Anne) de Victoriaville, M. et Mme Patrick Ramsay (Alice) de Princeville, M. et Mme Arthur Bellavance (Bertine) de Ste-Hélène, M. et Mme Willie Binette de Princeville, M. et Mme Hermann Binette, Alfred Binette de Gonic, N.H.; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle partit du Salon Bergeron & Frère, rue Beauchesne, Arthabaska, pour l'église St-Christophe d'Artahbaska, où les funérailles eurent lieu le 14 avril. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Walter Houle, curé de la paroisse, tandis que le service fut par M. l'abbé Michel Lemaire, vicaire, assisté de MM. les abbés Walter Houle, curé, et Gérard Beauchesne, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

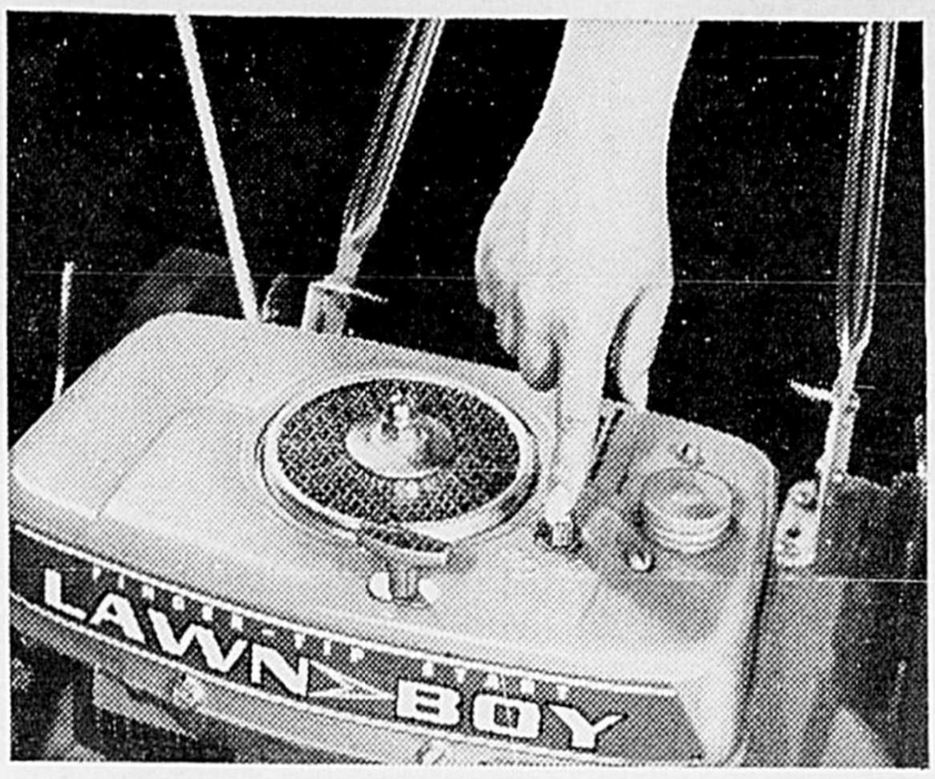
Les porteurs étaient MM. Donald et Normand Houle, Léo-Paul et Richard Côté, Gilles et Réal Nolette.

Les exellentes...

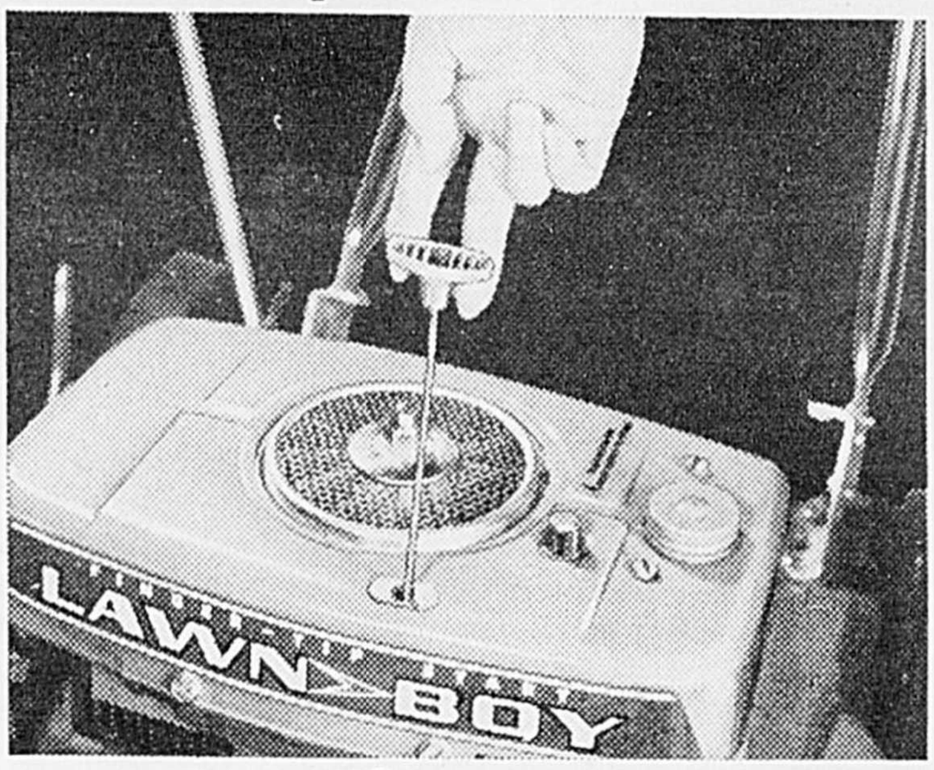
47%, Non 9%.

22 - Toi, as-tu l'intention de fare partie activement d'un mouvement de jeunes foyers après ton mariage? Oui 50%, Non 15%, Indécis 2%.

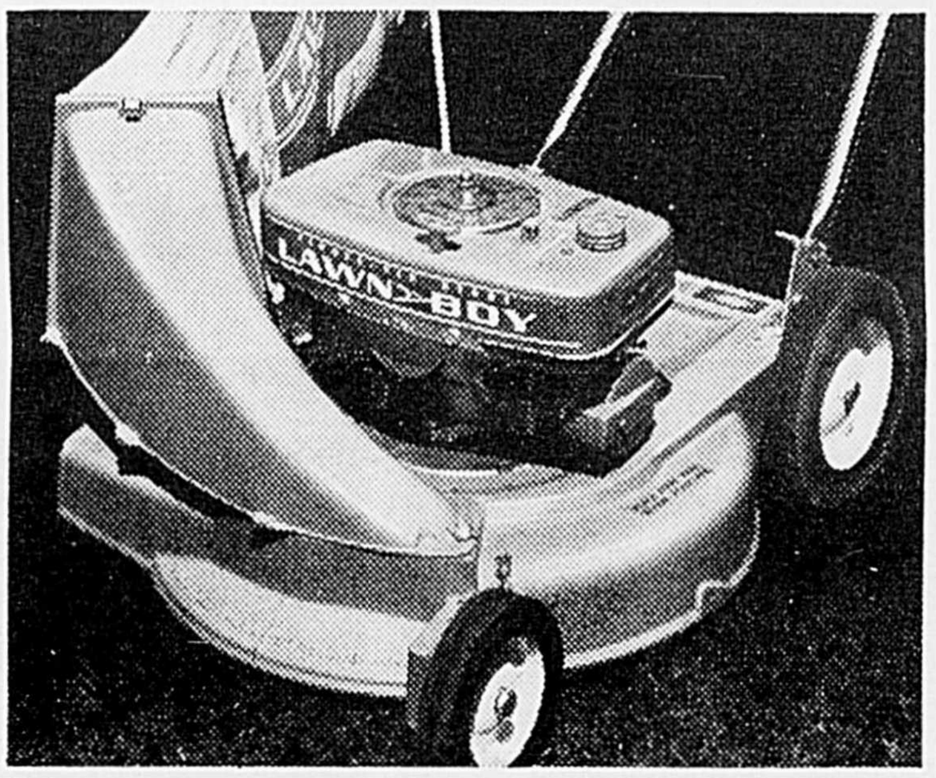
23 - As-tu l'intention de pârtiepier activement à ton syndicat professionnel? oui 52%, non 11%; ta Caisse Populaire? oui 50%. non 11%; à des mouvements paroissiaux? oui 47%, non 13%. Lesquels: Lacordaire 7, Jeune Commerce 3, Diriger la paroisse 3, Gardes Paroissiales 2, Action Catholique 2, U.C.C. 2, ? 2, Caisses 1, Chorale 1, Centre de loisirs 1, Les meilleurs 1, Moniteur pour jeunes 1, Ligue du S.-C. 1, L.O.C. 1.



pressez...



tirez...



Si vous pouvez lever le petit doigt vous pouvez démarrer la Lawn-Boy 1964

La Lawn-Boy 1964 possède le moteur de tondeuse automotrice le plus facile à démarrer qui soit. Vous n'avez qu'à (1) tourner le bouton de démarrage à "on" et pousser une fois pour amorcer le moteur(2) tirer le démarreur avec deux doigts et vous êtes prêt pour commencer à tondre.

Le nouveau et ingénieux ramasse-herbe ne peut s'obstruer parce que la section arrière du sac se remplit en premier. Une soupape de réglage fournit une basse vitesse pour le tondage léger et une haute vitesse pour le tondage épais. Des roues de réglage facile vous permettent d'obtenir, sans outils, la hauteur de coupe désirée.

Le moteur de 3 c.v. de la Lawn-Boy vous donne l'énergie nécessaire pour couper même les gazons les plus épais. De plus, vous obtenez la garantie Lawn-Boy de deux ans; deux fois la garantie offerte par tout autre. Procurez-vous bientôt une nouvelle Lawn-Boy . . . chez votre marchand Lawn-Boy dont le nom apparaît dans les pages jaunes.

LAWN-BOY

LA TONDEUSE AUTOMOTRICE QUI SE VEND ENCORE LE MIEUX AU CANADA

OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD., PETERBOROUGH, CANADA

JUTRAS FARM EQUIPMENT & SUPPLIES Reg'd

316 - 320 NOTRE-DAME EST Tél.: 752-5830

VICTORIAVILLE, Qué.

ACTIVITÉS

Mme Pauline Reny de Victoriaville, vice-présidente de la Fédération des Femmes Libérales du Québec, invitée des Dames Libérales de l'Association Régionale Sir Robert Baldwin, était au diner-causerie en l'honneur de Madame Jean Lesage, à l'Hôtel Hilton de Dorval; elle était accompagnée des Dames Libérales du comté d'Arthabaska.

CARNET MONDAIN

MM. et Mmes André Coutu, Louis Christman, Henri Coutu, leur fils John, de Lowell, Mass. sont venus à une partie de sucre et ont aussi visité des membres de leur famille à Arthabaska et Victoriaville.

Mlle Alice Brunelle de Victoriaville est de retour, après avoir passé l'hiver à St. Petersburg, Floride.

Nous apprenons que Mme Ernest Laflamme partira sous peu pour l'Europe, c'est une vacance bien mérités. Alors, bon voyage.

ECHOS DU CONSEIL

Victoriaville. — (J.L.) La ville a demandé la préparation de plans en vue du boulevard projeté dans le parc industriel.

Le conseil a accepté une suggestion de l'ingénieur concernant l'installation de deux lampes de rue sur la rue Larivière en face de l'église Assomption. En tout on installera 4 lampes d'une capacité de 4000 lumens chacune.

Le conseil a pris connaissance d'une lettre de M. Jean-Guy Tourigny concernant la construction d'une maison de deux logements par M. Armand Desharnais sur le Boul. Jutras, le tout sans permis. Le conseil a adopté une proposition demandant l'arrêt des travaux.

Le Cercle Musical a réservé le Centre Sportif Jean Béliveau pour le dimanche 13 septembre prochain alors qu'on présentera un grand gala.

Le conseil accusera réception de deux lettres de remerciements, l'une du Conseil Central des Syndicats à la suite de l'amélioration de l'éclairage dans le secteur de l'Ermitage, et un autre de M. Léopold Bérubé et de tous les citoyens de la rue Perreault entre Notre-Dame et Debigarré, pour une amélioration identique.



La compagnie Simon Sigar a tenu à rendre hommage à l'un de ses plus fidèles clients, M. J.-D. Gagné de Victoriaville, qui, depuis plus de 30 ans, n'a jamais cessé de fumer quotidiennement ses 10 à 15 Havana Simon's. Comme témoignage d'appréciation, M. Donald Cuco, à gauche, gérant de district de la compagnie Simon, a remis à M. Gagné un écrin en noyer aux initiales de M. Gagné. M. Cuco était accompagné de M. Georges Pednault, représentant de la compagnie dans la région. (Photo L'UNION)

Applaudissements qui réchauffent

Il a été possible d'établir que le volume des applaudissements du public, dans une salle de spectacles, contribuait à réchauffer de façon sensible l'atmosphère de cette salle. Lorsqu'ils frappent leurs mains l'une contre l'autre, selon qu'ils le font avec plus ou moins d'enthousiasme, les spectateurs produisent une quantité de chaleur humaine appréciable.

On a calculé que quatre mille personnes réunies dans un théâtre, par exemple, et applaudissant en même temps, dégageaient une quantité de chaleur suffisante pour chauffer pendant une journée d'hiver un immeuble de trente appartements. On comprend à présent pourquoi les critiques parlent dans leurs comptes rendus de "salle glaciale" et d'applaudissements "chaleureux".

Pas bête

Deux jeunes femmes discutent:

— Tu sais, dit l'une, je suis allée voir ce spécialiste que tu m'avais recommandé pour mes pertes de mémoire.

— Ah ! Oui ? Et qu'est-ce qu'il a fait ?

— Il m'a fait payer d'avance.



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Jacques Desbaillets annonceur et sportif bien connu

Au pays du Québec, la bière O'Keefe, tout comme la pêche, devient de plus en plus populaire. Demandez-en l'avis d'experts comme Jacques Desbaillets. De plus en plus, les gens actifs préfèrent O'Keefe — brassée avec le houblon sans grains plus coûteux, qui lui assure une **douceur naturelle.**

64-8F

BUVEZ O'Keefe la bière douce



BRUNO HAMEL
Président

Au Meuble Victoria Ltée

Le seul magasin de la région qui peut meubler votre maison de la cave au grenier, pour petite ou grosse famille.
Conditions de paiement si désiré.

AU MEUBLE VICTORIA LTEE

LAVEUSES, POELES, REFRIGERATEURS, TELEVISIONS, RADIOS, CHESTERFIELDS, PRELARTS, SETS DE CHAMBRE, ETC.

Distributeur de Peintures intérieures et extérieures MARTIN SENOUR

259 Est, Notre-Dame — Victoriaville — Tél.: 752-2535



SCHUMANN: Modèle 6273, "Student Spinet"
L'instrument familial par excellence. C'est un piano d'appoint idéal pour la salle de jeux de toute maison. Noyer art seulement. Clavier 73 notes, 6 octaves unicensu à action directe. Hauteur: 39" — Largeur: 49" — Profondeur: 23½"

Mlle Ginette Boisvert élue Mis Personnalité 1964

Victoriaville. — (J.L.) Mlle Ginette Boisvert, 19 ans, a été élue Miss Personnalité à l'issue d'un concours dont les résultats ont été connus samedi dernier, lors d'une grande veillée qui s'est déroulée au Local des Syndicats en présence d'une foule d'environ 125 personnes.

Pierrette 1ère, Mme Renald Lamontagne, a déposé la couronne traditionnelle sur la tête de la nouvelle reine.

Une adresse de félicitations a été lue par Mlle Lise Sicard, tandis que chacune des duchesses ainsi que la reine ont reçu chacune un bijou. Les duchesses étaient Mlles Thérèse Boissonneault, Lise Laroche et Lisette St-Cyr.



Les joueurs et l'instructeur des As ont été fêtés tout recemment par un groupe de supporteurs et par les directeurs de l'équipe. A cette occasion, tous les joueurs ont reçu des cadeaux ainsi qu'un superbe coupe-vent (Photo L'UNION)

DÉBUT DES COURS DE PRÉPARATION AU MARIAGE A COMPTER DU 5 MAI

Victoriaville. — (J.L.) L'inscription en vue des cours de préparation au mariage aura lieu à compter du mardi 5 mai au Centre Catholique à 7.30 hres p.m. Toute la série de cours se donnera les mardi et jeudi sur une période de 7 semaines. Ceux qui seront dans l'impossibilité d'inscrire leur nom mardi le 5 mai pourront le faire cependant le jeudi suivant et avant les autres cours.

Concours de chasse au renard et à la marmotte, dimanche

Victoriaville. — (J.L.) Le premier concours de chasse au renard et à la marmotte organisé par le club d'archers les Vikings, aura lieu dimanche le 3 mai. Les inscriptions seront acceptées à l'Ecole Mgr Grenier, chez Auger & Fils, Claude Lemay, ou encore à la Caisse Populaire en s'adressant à M. Robert Houde.

Le concours se terminera à 7 heures et les participants devront se rendre au local des archers pour le comptage des points ainsi que la remise des trophées..

Soirée à "La Tache"

Vendredi soir au local de "La Tache" il y aura soirée en l'honneur de la duchesse des LOISIRS Louise Boucher. Invitation a tous

SI VOUS N'ETES PAS DEJA ABONNE A
L'UNION
N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS
Faites-le dès maintenant !
TEL.: 357-2065
752-7733

FINIES les difficultés de Redécoration grâce à
Weldwood
les panneaux de bois pré-finis

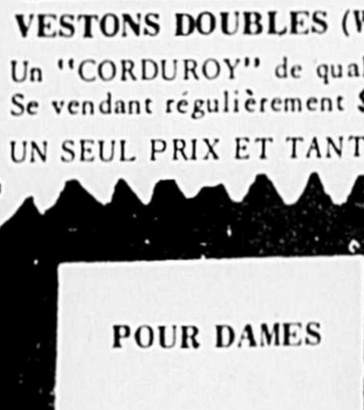


Les bois les plus en vogue sont à votre portée grâce aux panneaux économiques WELDWOOD pré-finis. Ce n'est plus un luxe grâce aux bas prix Weldwood. Une fois posés, vos troubles de décoration sont finis, plus besoin de peinture ou de tapisserie. Disponible en chêne, noyer, cerisier ou merisier.

Prix à partir de 15¢ pi. car.

VOYEZ :-
J.E.C. GIROUX
Ltée
9, rue GIROUX
(coin Aqueduc)
VICTORIAVILLE

ABANDON DES AFFAIRES
LA VENTE CONTINUE LES PRIX TOMBENT



Grandeurs régulières et tissus très résistant de coton de qualité de couleurs variées.
OREILLERS EN FOAM .96¢
PAS DE COMMANDE PAR TELEPHONE.

NOUS FERMONS : ent nos portes :
Oui, nous fermons définitivement nos portes . . .
Voilà pourquoi vous voyez des aubaines à des prix sans précédent et jamais présentées dans cette ville. Voyez ces quelques spéciaux, mais rendez-vous sur les lieux et constatez, car tout le stock en magasin est réduit pour écouler rapidement . . . nous perdons et vous gagnez . . . à vous d'en profiter.

"PLUIE OU SOLEIL"
Garçon ou homme: voilà l'occasion! Manteaux genre "trench coat" ainsi que manteaux 3 saisons demie et toute doublure. Bleu ou beige. Grandeurs 34 à 42. Quantité limitée. Valeur de $29.95. Voyez ce prix, car nous devons fermer. . .
$4.97

MANTEAUX POUR DAMES
Dans les styles les plus récents. Droits ou évasés. Couleurs légères et variées.
VALEURS JUSQU'A $50.00 DANS LE LOT. — PRIX A LIQUIDER . . .
$19.77

CHEMISES BLANCHES
Lot de chemises blanches d'excellente confection en coton blanc sanforise avec collet pointe courte, de notre stock regulier à $4.95 — 14 à 16½ — POUR SEULEMENT
$2.87

VESTONS DOUBLES (WINDBREAKERS)
Un "CORDUROY" de qualite, dans les teintes: bleu, rouge-vin et gris perle.
Se vendant régulièrement $16.95,
UN SEUL PRIX ET TANT QU'IL Y EN AURA — GRANDEURS 34–36–38–40
$4.27



COSTUMES PRINTANIERS
De fin lainage et de tissus worsted importés. Il y a dans le lot des valeurs allant jusqu'à $85.00. C'est notre prix à finir. . .
$17.77

POUR DAMES
Ensemble demi-jupon et culotte avec garnitures de dentelle. Rayon Celanese de belle qualité. Nouvelles teintes pastelles, 2 pièces.
$1.27

CHAPEAUX POUR HOMMES
Nous répétons notre offre populaire, Brun, gris et charcoal dans le lot. Valeur jusqu'à $12.95. TANT QU'IL Y EN AURA
$1.27

MANTEAUX TOUT TEMPS
Manteaux pour hommes en belle popeline, tissu épais, demi-doublé d'une très haute qualité. Voilà une occasion, car ces manteaux sont vendus au prix coûtant.
$19.77

CRAVATES POUR HOMMES
Il nous reste encore un bon choix de cravates aux très beaux motifs nuancés, qui s'associent bien aux teintes nouvelles. Pas de limite et tant qu'il y en aura. Chacune
9¢

LA MAISON HEATON
85 EST, NOTRE-DAME VICTORIAVILLE TEL.: 752-4933

TOUR D'HORIZON SUR L'EXPOSITION DE 1967



M. Paul-André Joly, des relations extérieures de la Brasserie Molson, a parlé de l'Exposition universelle, de son plan général et des thèmes qui y seront développés. Sur cette photo captée à l'issue de sa conférence, on distingue un groupe de Richelieu interrogeant M. Joly. A l'arrière scène une carte illustrant le projet de l'Expo.
(Photo L'UNION)

CONFÉRENCE DE M. P.-A. JOLY AU CLUB RICHELIEU

Victoriaville. — (J.L.) "Le temps est venu pour chaque citoyen du Canada de se rendre compte de l'immense responsabilité qui nous incombe aux yeux du monde entier, car nous serons pendant six mois le coeur du monde en 1967 à l'occasion de l'Exposition Universelle." Voilà ce qu'a déclaré M. Paul-André Joly, directeur-adjoint des relations extérieures de la Brasserie Molson du Québec devant les membres du club Richelieu réunis pour leurs agapes hebdomadaires.

M. Joly a expliqué le plan d'ensemble de l'Exposition Universelle à l'aide d'une carte situant les différents thèmes gravitant autour du thème principal: Terre des hommes. Le conférencier a souligné que le choix du site de l'Expo a été une trouvaille de génie.

L'Expo fera un tour d'horizon de l'activité contemporaine et les grands complexes seront élaborés en s'inspirant des thèmes particuliers suivants: l'homme dans la cité, l'homme créateur, l'homme et la recherche, l'homme et la production, l'homme et l'espace, l'homme et les régions polaires, et l'homme et les océans.

De plus, Habitat 1967 sera une présentation grandiose dont les immeubles en forme de pyramides illustreront une façon moderne de résoudre les problèmes du logement, du commerce, des écoles et des loisirs dans les agglomérations urbaines. Ce secteur comprendra quelques 1200 logements qui seront mis à la disposition des étrangers.

M. Joly a souligné qu'aucune automobile ne sera admise sur les terrains de l'Exposition, mais qu'en conséquence plusieurs immenses terrains de stationnement ont été prévus. Les visiteurs pourront se véhiculer sur les terrains de l'Expo en empruntant soit les moyens de transport conventionnels, ou encore un monorail pouvant transporter plus de 30,000 voyageurs à l'heure dans les deux sens.

Et terminant, après avoir rappelé que les membres du Bureau des Expositions viendront à Montréal à l'occasion des fêtes de la St-Jean-Baptiste du 24 juin prochain, M. Joly a affirmé que l'année 1965 sera l'année cruciale de l'Exposition puisque ce sera l'année de la vente aux différents pays du monde. On s'attend à ce que plus de 50 pays participent à cette grande foire.

Le conférencier accompagné de M. Ben Mathieu a été présenté par M. Roger Rouleau et remercié par M. Roger Lussier.

Comment ce journal aide les annonceurs...

Avec un public bien défini



Tout conférencier sait qu'il doit d'abord connaître son audience s'il veut que son message soit diffusé avec le maximum d'efficacité.

Voilà pourquoi nous faisons tous les efforts possibles pour connaître notre public et le définir d'une façon précise et explicite — détails qui seront révélés par l'auditeur de l'A.B.C.* Nous voulons vous faire connaître l'étendue de notre tirage, où vivent nos lecteurs, ce qu'ils paient, ainsi que des renseignements supplémentaires qui vous aideront à préparer des messages de vente encore plus efficaces.

Demandez à voir ces renseignements cette semaine.

L'UNION DES CANTONS DE L'EST

ARTHABASKA, P. Q.

Ce journal est membre de l'Audit Bureau of Circulations, une association coopérative sans but lucratif, groupant des éditeurs, annonceurs et agences de publicité. L'audition de notre tirage est faite régulièrement par les auditeurs expérimentés de l'A.B.C. et leurs rapports sont mis à la disposition de nos annonceurs, sans aucune obligation.

MESURE DE SERVICE...MARQUE D'INTEGRITE



"Tu veux dire que tu l'as simplement laissé jouer sans t'occuper de lui..."

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT D'ARTHABASKA
No. 629-F

COUR SUPERIEURE

"En faillite"

Dans l'affaire de la proposition de :

REAL CROTEAU,
Chauffeur de taxi,
44-B, rue Desjardins,
Victoriaville, Que.

AVIS est par les présentes donné que Réal Croteau, chauffeur de taxi, de Victoriaville, dans la province de Québec, a déposé une proposition entre mes mains, en vertu de la Loi sur la Faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers du débiteur au Palais de Justice à Arthabaska, le neuvième jour de mai 1964, à 10 heures de l'avant-midi.

Daté de Victoriaville, ce vingt-et-unième jour d'avril 1964.

JEAN ROY, C.A.
Syndic.

Bureaux du syndic :
176, rue Notre-Dame Est,
Victoriaville, Que.

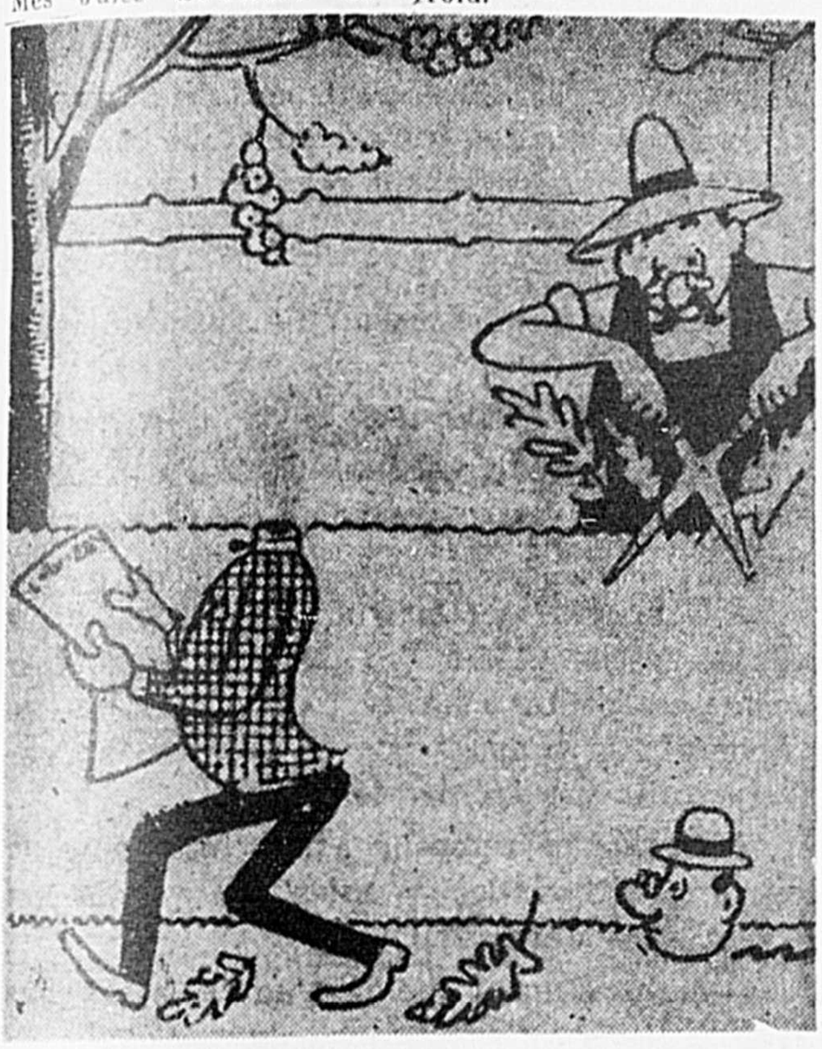
ÉLECTIONS AU BARREAU SAMEDI

Victoriaville. — (J.L.) L'assemblée générale annuelle du Barreau d'Arthabaska aura lieu samedi après-midi, le 2 mai, au Palais de Justice d'Arthabaska, alors que quelque 35 avocats de Thetford-Mines, Drummondville, Arthabaska, Plessisville et Victoriaville se réuniront pour prendre connaissance du rapport du conseil et du trésorier.

On procédera également à l'élection du Bâtonnier, du syndic, du trésorier, du secrétaire, ainsi que de trois conseillers en remplacement du conseil actuel qui se composait comme suit: Me Raymond Beaudet, bâtonnier; Me Laurent Trottier, syndic; Me Pierre Jutras, trésorier; Me Jean Moisan, secrétaire; Mes Jules St-Pierre de Drummondville, Marcel Nichols de Drummondville et Robert Marchand de Thetford-Mines, tous trois conseillers.

On croit que le Barreau d'Arthabaska réclamera encore une fois la construction d'un nouveau Palais de Justice et qu'il y sera également question de la division judiciaire du district de Drummond-Arthabaska.

Selon une tradition établie de longue date, le shérif recevra les membres du Barreau vers 4 heures à l'issue de l'assemblée; par ailleurs, le nouveau Bâtonnier élu offrira une réception aux avocats, aux juges ainsi qu'à leur épouse au Manège Militaire à 5 heures p.m., le tout suivi d'un buffet froid.



—Distraction



M. Lucien Arcand a remis à M. Fernando Lavigne le trophée Viscol décerné pour la première fois à une équipe du Club de Curling Laurier. Dans le groupe, on distingue Mlle Louise Desjardins, M. Jacques Gendron, Doreen Gendron. La remise de ce trophée a eu lieu en fin de semaine dernière. (Photo L'UNION)

Un comble

Deux Abitibiens se rencontrent.

— Je peux tout te dire, à toi, dit l'un. J'ai une maladie honteuse.

— Ne t'inquiète pas, console le second. Ça se guérit très bien maintenant.

— Oh ! j'ai peur que non . . .

— Qu'est-ce que c'est donc de si grave ?

— Une hernie . . .

Toujours vingt ans !

Un homme a tué sa femme et subit son procès.

— Pourquoi avez-vous assassiné votre épouse ? demande le juge.

— Je l'aimais trop . . .

— Vous auriez mieux fait, à votre âge, de pardonner . . .

— Je l'aimais trop . . .

— Vous ne savez donc dire que ça : "Je l'aimais trop . . ."

— C'est vrai. Je l'aimais trop !

Le jury va délibérer, revient, et le juge annonce :

— Onésime-Julien-Ferdinand Renaud, la Cour vous condamne à vingt ans de travaux forcés.

Et, spirituel, il ajoute :

— Quand on aime, on a toujours vingt ans !

Sunbeam PREND LE MEILLEUR SOIN DU GAZON

TONDEUSES • ARROSEURS • BORDOIRS • TAILLE-HAIE

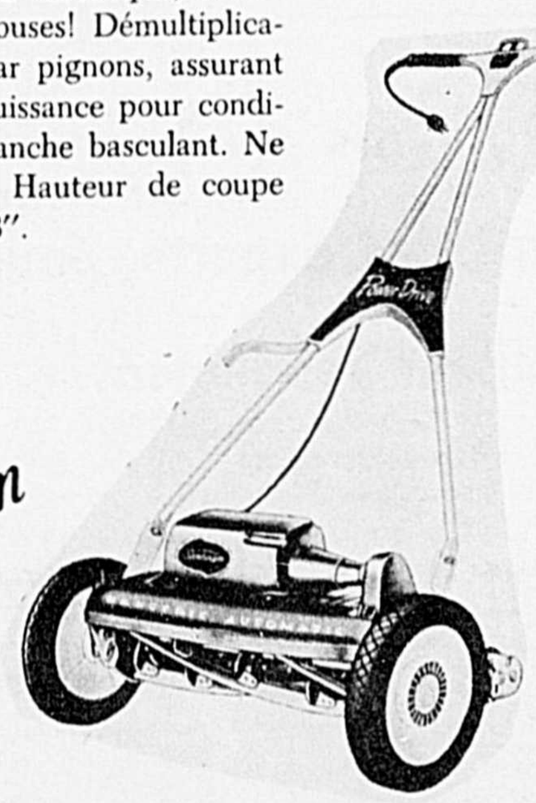
Sunbeam

ÉLECTRIQUE ROTATIVE

GRANDE rotative électrique, idéale pour grandes pelouses! Démultiplication de 6 à 1, par pignons, assurant une réserve de puissance pour conditions difficiles. Manche basculant. Ne pèse que 42 lb. Hauteur de coupe réglable de ½" à 3".

No de cat. RE120 Coupe 20".





Sunbeam

No de cat. E800 Coupe 20".

ÉLECTRIQUE ROTATIVE

Une tondeuse très avantageuse, conçue et à un prix pour les banlieusards se servant encore de tondeuses manuelles sur petites ou moyennes pelouses. Manche basculant, moteur puissant, démarrage rapide. Démultiplication de 6 à 1, par pignons. Ne pèse que 32 lb. Hauteur de coupe réglable de ½" à 3".

No de cat. RE77

Sunbeam

ÉLECTRIQUE À ROULEAU

Construction soignée, bâti monopièce. Transmission sous carter, sans levier d'embrayage ni courroie. *C'est automatique!* Levez le manche pour avancer, abaissez-le pour libérer les roues et manier facilement la tondeuse dans les endroits difficiles. Poids 55 lb. Hauteur de coupe réglable de ½" à 2¾".



TONDEUSES ÉLECTRIQUES

Voyez-les dès aujourd'hui . . . Demandez une démonstration . . .

AUGER & FILS LTEE

Quincaillerie en Gros

110 Notre-Dame Est — Tél.: 752-5581 — Victoriaville

VIC TRANS AIR VISION INC

Le nouveau câble de télévision est maintenant en mesure de vous fournir ces services dans tous les secteurs de Victoriaville et Arthabaska.
Le nouveau câble de Télévision vous donne actuellement la bande complète de FM

(fréquence modulée) et les Postes suivants:

CANAL	STATION	LOCATION	SUR VOTRE TELEVISION VOUS LE PRENEZ AU NO.
2	CBFT	Montréal	2
3	WCAX-T.V.	Burlington, Vt	3
5	WPTZ-T.V.	Plattsburg, NY	13

Actuellement ce que vous prenez sur ce canal n'est qu'un teste, il vous sera donné à son meilleur d'ici quelques temps.

6	CBMT	Montréal	6
7	CHLT-T.V.	Sherbrooke	7
8	WMTW-T.V.	Poland Spring, Me	4

VIC TRANS AIR VISION TEL.: 752-9761 752-7796 752-6071
APPEL DU SOIR POUR TROUBLE

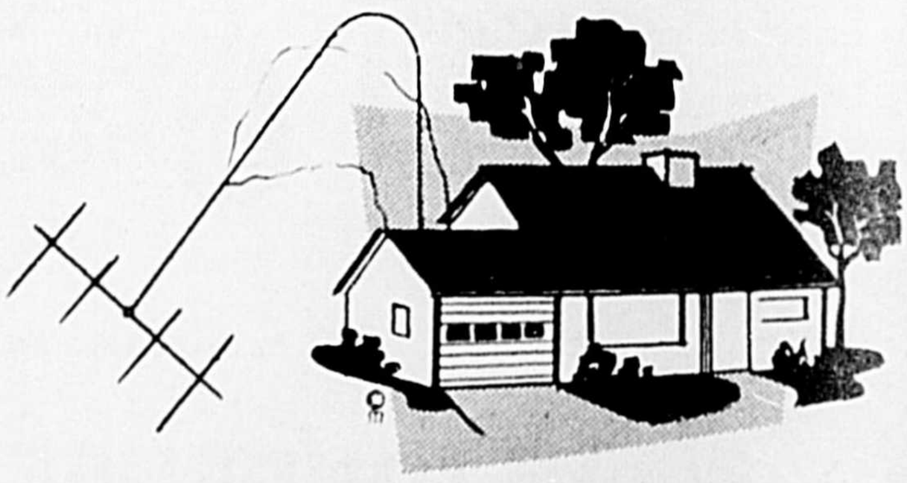
10	CFTM-T.V.	Montréal	5
12	CFCF-T.V.	Montréal	9

Nous avons acheté des instruments de première qualité et l'installation a été faite par des experts, pour pouvoir vous donner un meilleur rendement.



Si vous DEMENAGEZ ce printemps, ne vous fracassez pas avec votre ANTENNE !

consultez simplement



VIC TRANS AIR VISION

qui vous renseignera sans frais sur la façon de vous relaxer
bien confortablement dans votre fauteuil

devant votre appareil téléviseur qui permettra de capter une meilleure image sur 8 CANAUX différents, soit,

2-3-5-6-7-8-10-12



CHANGER POUR LE MEILLEUR